J.A. – 1950 SION – 12e ANNÉE – N° 209

LUNDI 10 SEPTEMBRE 1979

NF
QUOTIDIEN
Téléphone 027/23 30 51
Publicité : Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

CARROSSERIE
TORSA
Travaux garantis 6 mois
SIERRE SION VIEGE

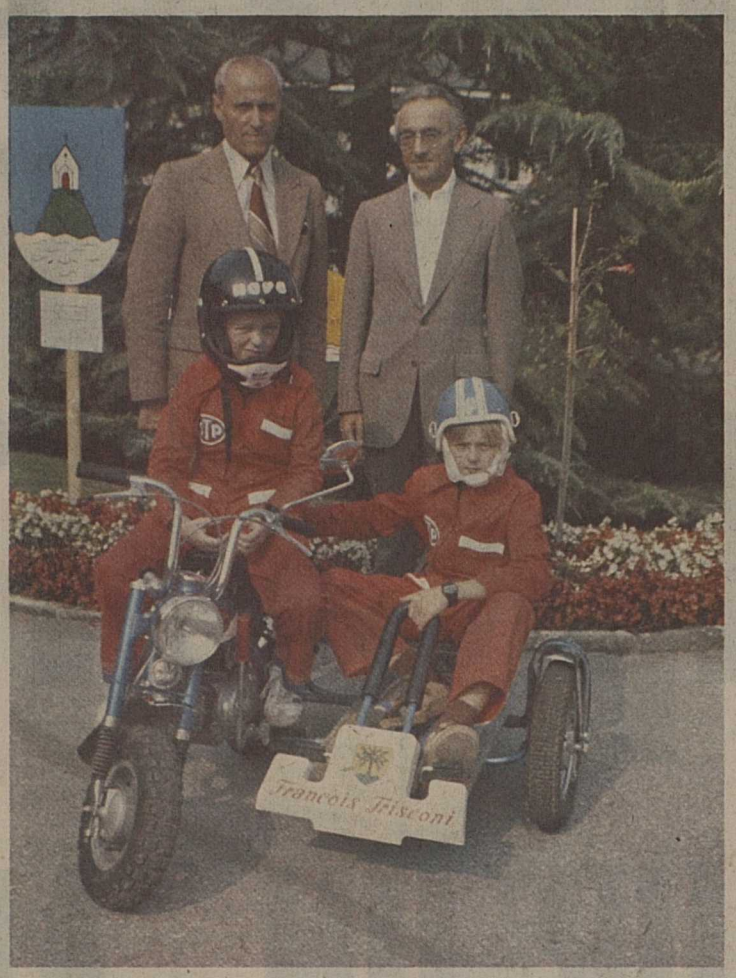
Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Bex a dit oui à Tuttlingen avec «un cœur gros comme ça»

C'est avec un « cœur gros comme ça » que les Bellerins ont accueilli, ce week-end, leurs amis de Tuttlingen à l'occasion des cérémonies destinées à confirmer le jumelage entre les deux cités. Un magnifique cortège a soulevé des tonnerres d'applaudissements.

Photo NF

Voir page 8



La «Fête à Malévoz»

Cette fête est maintenant devenue traditionnelle. Elle s'inscrit dans le cadre de l'ouverture au monde extérieur de l'hôpital psychiatrique tant il est vrai que la recherche de l'intégration des malades dans la vie sociale est essentielle dans la thérapeutique moderne.

Voir page 8

Les jeux ont pris une grande part dans la réussite de cette fête. Samedi, en ouverture de la course des « caisses à savon », un side-car de 125 cm³ à quatre temps, boîte 4 vitesses, piloté par un garçon de 8 ans, fils de M. Guy Morisod (ancien champion suisse de côte) a fait l'admiration de la foule placée sur le parcours.

Voici le pilote et le passager du side-car (construit par Gérard Rithner) sous les regards admiratifs de M. Georges Roten, président du Grand Conseil et du docteur Jean Rey-Bellet, directeur de l'hôpital de Malévoz.

Photo NF

Jean Paul II fait le pèlerinage de Lorette

Huit jours avant l'ouverture du concile Vatican II, Jean XXIII s'était rendu en pèlerinage à Assise et à Lorette. De même, un mois avant sa visite en Irlande, aux Etats-Unis et spécialement à l'ONU, le pape Jean Paul II a-t-il été prier à Lorette, siège du principal sanctuaire marial de l'Italie.

L'arrivée du pape avait été précédée d'une veillée de prière,

Suite page 15

Une foule considérable a accueilli Jean Paul II, devant la statue de Jean XXIII. Bélino UPI

Nouveau directeur du Conservatoire cantonal de musique

SION. – A la suite de la démission de M. Cécil Rudaz, un nouveau directeur a été nommé hier à la tête du Conservatoire cantonal de musique, à Sion. Le choix s'est porté sur M. Pierre Chatton, musicien fribourgeois bien connu dans les cantons de Vaud et du Valais

Voir page 16

★

4 morts dans le Haut-Valais

Voir pages 13 et 16

Le FC Sion à deux longueurs du leader

Voir page 21

★

Après Saxon et Charrat, le feu à Saillon!

Voir pages 9 et 16

FÊTE CENTRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ÉTUDIANTS SUISSES (S.E.S.)

Sion, capitale de la joie, de la couleur, de l'amitié et des réjouissances

La fête centrale de la « Société des étudiants suisses », société qui compte actuellement quelque 10 000 membres, s'est déroulée dans l'enthousiasme général à Sion. Plusieurs milliers d'étudiants, anciens étudiants et amis ont défilé samedi soir dans la vieille ville agitant les flambeaux traditionnels. Rarement la capitale valaisanne avait connu pareille ambiance.

Au cours de la partie administrative, M. Raymond Loretan, de Sion, fils de l'ancien conseiller d'Etat Wolfgang Loretan, a été nommé président central. Il succède à M. Daniel Trümpy, de Saint-Gall.

La fête s'est poursuivie hier et a été marquée par un cortège haut en couleur à travers Sion auquel participèrent M. Kurt Furgler, conseiller fédéral, M. Karl Huber, chancelier de la Confédération, ainsi que les anciens conseillers fédéraux von Moos et Bonvin.

C'est à l'issue de ce cortège que le président du Gouvernement valaisan, M. Antoine Zufferey, s'adressa aux étudiants suisses rassemblés sur l'historique place de la Planta. La journée d'hier avait débuté par une messe solennelle célébrée en la cathédrale de Sion par le chef du diocèse Mgr Henri Schwery.

Au cours de cette journée, la société a honoré plus de 80 anciens étudiants comptant 50 ans de fidélité à la société.

Voir pages 3 et 7

Les autorités ont marqué cette fête par leur présence, discours et vœux. On distingue, au premier rang, M. Georges Roten, président du Grand Conseil, en conversation avec M. Antoine Zufferey, président du gouvernement. A côté, M. Hans Wyer, conseiller d'Etat, et derrière, M. Félix Carruzzo, président de Sion.

Le cortège aux flambeaux de samedi soir a ému et émerveillé non seulement les étudiants, mais toute la cité.

Photos NF

mardi 11 septembre C'EST UN super mardi K

POUR UN ANNIVERSAIRE DE 116 ANS

– 20% SUR LA PRESQUE TOTALITE DES ARTICLES.

– 10% SUR L'ALIMENTATION.

tous chez...

KUCHLER-PELLET SA
AUX GALERIES DU MIDI - SION TEL 027 23 17 51

FÊTE CENTRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ÉTUDIANTS SUISSES (S.E.S.)

Sion, capitale de la joie, de la couleur, de l'amitié et des réjouissances

M. Raymond Loretan, de Sion, nouveau président central

Le nouveau président central, M. Raymond Loretan, en compagnie de son père, M. Wolfgang Loretan, ancien conseiller d'Etat.

SION (gé). – Pendant trois jours, Sion a vécu à l'heure de la gente estudiantine suisse. Plus de 2000 étudiants, en effet, venus de toutes les régions du pays, et représentant quelque 43 sections ont « investi » la cité avec leur joie, leur exhubérance, tout en invitant la population à se mettre à leur diapason. Ainsi, pendant trois jours, on a eu également l'impression que les préoccupations politiques, en vue des prochaines élections fédérales, étaient reléguées au second plan.

Vendredi, dans la journée, les premiers groupes d'étudiants, arborant une casquette, à la forme et aux couleurs différentes, déambulaient dans les rues. Et le lendemain, Sion a été littéralement envahie par les étudiants. Devant de très nombreux établissements publics, un fanion, un drapeau ou une imposante pancarte, frappée du sigle de la section, indiquait précisément quelle section avait élu son stam.

C'est en 1862 que Sion organisait pour la première fois une fête centrale des étudiants. Beaucoup de gens se souviennent encore de la Fête centrale de 1962, organisée dans nos murs avec grand succès.

Tous ceux qui, durant une partie de la journée de samedi, relevaient avec étonnement : « Cette fête centrale des étudiants ne connaît pas l'ambiance de la précédente », ont dû réviser leur jugement dès la tombée de la nuit, puis durant le cortège aux flambeaux et durant toute la nuit, car il y a eu de l'ambiance, et quelle ambiance !

Une fête centrale des étudiants, sans des rires, des éclats de voix, des cris, de l'exhubérance, de l'excitation, des bris de verre, ne serait pas une fête centrale et il faudrait admettre une profonde et radicale mutation de mentalité. D'ailleurs, les « anciens » n'ont pas du tout fait bande à part, ils ont rajeuni et, pendant trois jours, ont vécu la fête centrale. Dire que toute la population s'est réjouie et félicitée de ce grand rassemblement d'étudiants ne serait pas objectif. Je ne puis m'empêcher de relever la réflexion du président de la ville, qui confiait à une connaissance : « Que ces jeunes et moins jeunes s'amusent, se divertissent. Lundi matin, je serai à mon poste pour recevoir les réclamations, les plaintes des éventuels lésés.»

Raison d'être de la SES

Au début du XIX[e] siècle, la Confédération a connu, d'une part, des troubles violents qui ont opposé les catholiques aux divers groupements anticléricaux. D'autre part, la fermeture de tous les couvents d'Argovie a provoqué une vive inquiétude et indignation parmi les étudiants. En 1841, un noyau d'étudiants fonda une société qui devait réunir tous les éléments patriotiques sans distinction, qui supportera ensuite les soubresauts du Sonderbund. Actuellement, la SES compte plus de 10 000 membres provenant de sections gymnasiale, technique, universitaire et aussi de groupements d'anciens.

Après 150 ans d'existence, la SES a toujours sa raison d'être, car elle développe chez l'étudiant le sens de la solidarité, de l'amitié, elle raffermit les rapports entre les générations. Les sections gymnasiales valaisannes apparurent en 1854 à Brigue, en 1846 à Sion, en 1851 à Saint-Maurice. Le Valais avait sa Brigensis, sa Rhodania et son Agaunia.

Assemblée générale des actifs : un Sédunois, président central

La Fête centrale de la SES n'est pas uniquement l'occasion de se retrouver et de festoyer. Il y a eu de nombreuses rencontres d'études, de séminaires et l'assemblée générale, qui s'est tenue à l'aula de l'ancien collège.

Cette assemblée, présidée par **M. Daniel Trumpy**, de Saint-Gall, a été très animée, dans une ambiance propre aux étudiants. Au cours de celle-ci, **M. Raymond Loretan** a été élu nouveau président central pour la prochaine année académique.

Fils de M. Wolfgang Loretan, ancien conseiller d'Etat, M. Raymond Loretan est âgé de 24 ans. Il a fait sa maturité au collège de Brigue, puis il a étudié le droit à l'université de Fribourg, où il a obtenu sa licence. Désireux de se perfectionner, il s'est inscrit à l'université de Strasbourg, où il a obtenu un diplôme de droit européen.

En tant qu'étudiant, il a été senior (président) de la Brigensis en 1975, puis président de la Fédération romande de la SES, c'est dire qu'il a été préparé pour assumer la lourde charge de président central de la SES. Nous le félicitons chaleureusement pour cette nomination qui est un honneur pour sa famille, la capitale et le canton du Valais.

Pour une meilleure collaboration entre anciens et actifs

La Fédération des anciens étudiants a tenu son assemblée générale au théâtre de Valère. **M. Jean-Claude Coutaz,** président du comité d'organisation de la fête, a souhaité la bienvenue aux nombreux participants.

M. Urs Altermatt, professeur d'histoire contemporaine à l'université de Fribourg, a été nommé membre du comité. Un postulat a été déposé, invitant le comité de la fédération à se préoccuper le plus rapidement possible pour la mise en place de nouvelles structures autorisant une meilleure collaboration et un meilleur soutien entre les anciens et les actifs. Cette assemblée fut marquée, d'autre part, par l'intervention de **M. Guy Genoud,** chef du Département de l'économie publique, qui, durant une demi-heure, avec son aisance, sa facilité, a présenté et mis en évidence les aspects saillants de l'économie valaisanne. M. Genoud a conclu son brillant tour d'horizon en ces termes :

« Même si dans le domaine de l'économie, tout est relatif tant les perspectives peuvent être si soudainement déjouées, je voudrais vous laisser une note optimiste en évoquant notre première richesse, celle qui mobilise notre courage, surtout aux heures difficiles, et celle qui entretient l'espérance de vie des communautés. Je veux parler de notre jeunesse. En effet, le Valais peut compter encore sur un grand nombre de jeunes. 6000 apprentis sont actuellement en formation. Les écoles d'arboriculture et les collèges accusent des records de fréquentation, comme aussi le nombre de Valaisans inscrits dans les hautes écoles. Tous ne reviendront pas au Vieux-Pays, hélas, beaucoup de postes de travail de qualité manquent encore chez nous. Toutefois, ceux qui travailleront en Valais, nombreux et solidement formés et forgés par les exigences de notre terre rude mais chaleureuse, sont la grande chance pour que continue l'aventure de notre pays de montagne, toujours tendu vers un avenir de progrès, de joie et de paix.»

M. Genoud a été applaudi à tout rompre. Cette assemblée a été suivie d'un généreux apéritif, offert par la commune de Sion.

Cortège aux flambeaux

L'imposant cortège aux flambeaux a été suivi avec intérêt et satisfaction par la population massée sur le parcours. Les chants des membres des sections se mêlaient aux accords des groupes et fanfares, soit les Tambours de Brigue, les tambours La Liberté de Savièse, la fanfare des apprentis, La Laurentia de Bramois, La Gérondine de Sierre, La Contheysanne de Conthey. La masse humaine, à la lueur des flambeaux, montant à l'assaut de la vieille citadelle, était impressionnante.

Au terme de l'office divin, célébré par Mgr Schwery. Rarement, le parvis de la cathédrale n'avait connu une telle affluence.

« Vertu, science et amitié »

Sur la place de La Majorie, **M. Pierre Moren,** député, a prononcé une allocution basée sur le thème de la belle devise de la SES : « Vertu, science et amitié.»

M. Moren a précisé : **« Vertu, parce que devant la diversité des théories et des doctrines actuelles, l'homme hésite. Il sait pourtant que sa liberté se limite à l'expression de la liberté d'autrui, il sait que sa grandeur est d'abord faite de cette fidélité à la vraie tradition qui, pour nous, est constituée tout d'abord par notre foi et notre courage. L'homme sait et pourtant il hésite, car on lui promet que sa liberté est dans la révolte, celle de l'instinct contre la raison, celle de l'enfant contre la famille, celle des citoyens contre l'autorité, celle de la société contre son créateur.**

» Science, parce que nous savons que l'avenir n'appartient pas aux désœuvrés, mais à ceux qu'une formation adéquate permettra de résoudre les problèmes de la société de demain.

» Amitié, parce que sans cette vertu, les actes des hommes ne peuvent être grands et nobles.»

La fête populaire a été vivante et animée, mais les étudiants se sont comportés dignement, tout en fêtant la dive bouteille.

Le cortège de dimanche: grandiose et animé

Le cortège d'hier a été grandiose et animé, haut en couleur. Les différents groupes et sections ont été conduits par la Fanfare des apprentis du centre professionnel de Sion, précédée par cinq motards de la police cantonale. Les jeunes apprentis avaient déjà animé le cortège aux flambeaux de la veille. Leur présence à ce cortège est un symbole réjouissant : les cols bleus qui ouvrent la marche aux cols blancs, cela ne se voit pas tous les jours. Il y a eu également les Tambours sierrois, la fanfare La Rose des Alpes de Savièse, L'Harmonie municipale de Sion, le groupe Sion Autrefois, L'Agaunoise de Saint-Maurice et La Concordia de Vétroz. Chaque fanfare, avec son uniforme de gala, a donné le meilleur d'elle-même.

Le banquet officiel a été servi à la grande salle de La Matze. **M. Félix Carruzzo,** président de Sion, a souhaité la bienvenue à tous. Il a relevé plus spécialement la présence de **MM. Kurt Furgler, conseiller fédéral, Karl Huber, chancelier de la Confédération, Ludwig von Moos, ancien conseiller fédéral, Roger Bonvin, ancien conseiller fédéral, etc.**

Sur la place de la Planta, **M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique, a prononcé une intéressante allocution.**

Nous reviendrons plus en détail sur cette grande fête dans notre prochaine édition.

Suite page 7

La valeur n'attend pas le nombre des années. Voici le plus jeune participant de la fête.

Hôte de marque, M. Kurt Furgler, conseiller fédéral, en conversation avec M. Pierre Moren.

Une manière bien sympathique de faire (ou refaire) connaissance avec le fendant.

Scène coutumière dans les rues de Sion ce week-end.

Photos NF

Sierre

Pharmacie de service. – Pharmacie Lathion, tél. 551074.

Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, mardi et jeudi.
Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
– Service social pour handicapés (AVHPM); Service psycho-social; Ligue valaisanne contre les toxicomanies; Office cantonal des mineurs; Ligue valaisanne contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique/Erziehungsberatung (tél. 571171).

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072 et 556042.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Ambulance. – SAT, tél. 556363.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garages sierrois, jour et nuit: 555550.

Auto-secours sierrois. – 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Pannes - Accidents.

Grône Samaritains. – Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. – Jean Amoos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.

Groupe AA. – Chippis, tél. 557681.

A l'écoute (La main tendue). – Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc. 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. – Tél. 551964 – Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h. 30.

Bibliothèque Aslec. – Ouverture: mardi, 17 à 19 h.; mercredi, 15 à 19 h.; jeudi et vendredi, 17 à 19 h.; samedi, 15 à 17 h.

Centre de loisirs et culture Aslec. – Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 556551.

Centre d'information planning familial. – Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre d'information permanente socio-culturel. – Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 556600.

Dancing La Locanda. – Ouvert tous les soirs dès 21 h. 30, tél. 55 18 26.

Taxi Saint-Léonard. – Service jour et nuit, tél. 027/311269.

Dépannage électricité et carburation. – 24 heures sur 24, tél. 225716.

Auto-secours sédunois. – 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garage Kaspar Frères S.A., Sion, tél. jour et nuit: 221271.

Dépannage installations frigorifiques. – Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 1602

Service de dépannage du 0,8‰. – Téléphone 382363 et 863450.

Pompes funèbres. – Barras S.A., tél. 221217. Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848. Vœffray, tél. 222830.

Garderie. – Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.
Consultations pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. – Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. – Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Service d'aides familiales. – Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 228622 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. – Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. – Ouverture les mardis et mercredis de 15 à 19 heures, les jeudis et vendredis de 14 à 18 heures.

Baby-sitters. – Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Châteauneuf-Conthey. – Piscine Résident-Parc, couverte/chauffée. Bassin 17×7 m.

Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.

Dancing le Galion. – Ouverture tous les soirs dès 22 heures. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. – Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.

Consommateur-information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.

Musée des costumes - Vivarium. – Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Festival Tibor Varga et Académie de musique de Sion. – Concerne toutes les manifestations, tél. 027/22 63 26.

Sion

Médecin de garde. – Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service
Lundi 10 et mardi 11, Magnin, 221579.
Mercredi 12 et jeudi 13, Wuilloud, 224235 et 224168.
Vendredi 14 et samedi 15, Fasmeyer, 221659.
Dimanches et fêtes: 9 h. - 12 h., 15 h. - 21 h.
Jours ouvrables: 8 - 12 h. 15; 13 h. 45 - 21 h.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. – Téléphone 111.

Hôpital régional. – Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

Permanence Association des parents de Sion et environs. – L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 h., 229591.

Ambulance. – Police mun. Sion, tél. 212191.

Martigny

Pharmacie de service. – Téléphoner au N° 111

Médecin de service. – Appeler le numéro 111.

Hôpital. – Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. – Tél. 22413 et 21552.

Pompes funèbres. – Ed. Bochatay, 22295, Gilbert Pagliotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. – Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Dépannage jour et nuit. – ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. – Carrosserie Pierre Germano, tél. jour et nuit: 22540.

A.A. – Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Octodure». – Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30 SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.

Service d'aide familiale: renseignements, Mme Philippe Marin, ch. Prairie 3, Martigny, tél. 23842. tous les jours de 7 à 9 h. et dès 18 h.

Fondation Pierre-Gianadda, musée gallo-romain, du 6 juin au 30 septembre, de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h. Exposition «5 siècles de peinture», jusqu'au 7.10.79.

Bibliothèque municipale. – Mardi, de 15 à 17 h., mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, 13 h. à 18 h.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. – Pharmacie Gaillard, tél. 36217.

Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. – Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.

Samaritains. – Dépôt de matériel sanitaire, Marie Rappaz, ch. des Iles, tél. 652339. Exercices: 2e mardi du mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Monthey

Pharmacie de service. – Pharmacie Raboud, tél. 713311.

Médecin. – Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 711192.

Samaritains. – Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. – Tél. 716262.

Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le 111.

Pompes funèbres. – Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. – Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

CIRENAC. – Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. – Téléphone jour et nuit: 714337.

Bar Le Corso. – Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. – Tél. 714410 piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. – Réunion tous les mardis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Viège

Pharmacie de service. – Pharmacie Burlet, tél. 462312.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. – Pharmacie Guntern, tél. 231515.

Alcooliques anonymes. – Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots, tél. 234353, 236246 et 238042. Naters, tél. 231261.

Dépôt de pompes funèbres. – André Lambrigger, tél. 237337.

Patrouilleurs TCS. – Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Saucisses grillées
Purée de pommes de terre
Œufs au lait au caramel

Les femmes souffrent moins de la haine que de l'indifférence.
Françoise Sagan

Le plat du jour

Œufs au lait au caramel

Amener à ébullition, dans une casserole, 3/4 de litre de lait avec 100 g de sucre semoule et une gousse de vanille fendue en deux. Battre quatre œufs au fouet. Les arroser avec le lait bouillant en fouettant sans cesse. Mettre dans un petit moule à manqué 60 grammes de sucre en morceaux et deux cuillerées à soupe d'eau. Poser le moule sur le feu et faire blondir en tournant le récipient en tous sens pour le tapisser de caramel. Verser les œufs au lait dans le moule. Mettre celui-ci dans un bain-marie, glisser le tout à four doux et faire cuire trente minutes. Servir tiède ou froid.

Conseil culinaire

Comment réussir une sauce hollandaise ?

Préparez un bain-marie : faites chauffer une grande casserole d'eau à feu très doux.

2. Cassez les œufs en séparant les jaunes des blancs ; pressez un demi-citron ; mettez de côté une cuillerée à café de jus.

3. Mettez dans une casserole (de taille moyenne) les trois jaunes d'œufs, deux cuillerées à soupe d'eau froide, le sel, le poivre et le jus de citron ; placez cette casserole dans le bain-marie, sur feu très doux.

4. Mélangez avec un fouet, jusqu'à ce que le mélange forme ruban lorsque vous soulevez le fouet.

5. Mettez le beurre dans une autre casserole ; faites-le chauffer doucement, puis décantez-le, c'est-à-dire enlevez le fond qui se forme dans le récipient (petit lait).

6. Retirez le bain-marie du feu ; incorporez d'un seul coup le beurre décanté dans la sauce ; continuez à fouetter jusqu'à ce que la sauce soit bien épaisse et parfaitement lisse.

7. Faites chauffer une saucière ; versez-y la sauce.

8. Servez aussitôt ; il n'est pas possible de réchauffer la sauce hollandaise.

Conseil aux débutants : la sauce hollandaise n'est pas difficile à réussir si vous procédez avec soin et méthode. Il faut simplement que l'eau du bain-marie soit très chaude, mais non bouillante, et que vous serviez la sauce sans attendre.

Conseil pratique

Ces sacrées taches de stylo à bille...

Les fibres de tissus et jersey synthétiques modernes n'absorbent pas l'encre des stylos à bille. Les taches sont donc faciles à enlever de la façon suivante :

Mettez la partie tachée dans un récipient de verre ou de porcelaine, arrosez d'esprit de vin et pressez le tissu. Frottez ensuite avec un chiffon propre les taches anciennes ou opiniâtres. Si la tache n'a pas complètement disparu, elle ne résistera pas à un dernier rinçage : mouillez à l'eau tiède, savonnez, frottez et pressez, puis rincez à fond.

Si le tissu est de teinte vive, vous vérifierez sur une petite partie peu visible du vêtement si les couleurs sont grand teint. Si ce n'est pas le cas, renoncez à enlever la tache vous-même, et faites nettoyer le vêtement par le teinturier.

Les plantes de bonne santé

Oseille: sur les irritations cutanées, les piqûres d'insectes, posez un cataplasme de feuilles d'oseille crues. C'est un bon calmant.

Pamplemousse: ajoutez à une salade fraîche de laitue des cubes de pamplemousse, des morceaux de pommes de reinette, deux ou trois branches de céleri. La sauce doit être relevée à la moutarde et au citron.

Persil: les feuilles fraîches de persil pilées, appliquées en cataplasme sur la poitrine aident à tarir le lait et à résoudre l'engorgement des seins.

Piment et poivron: disposez dans un bocal deux kilos de poivrons verts, incisés en quatre. Ajoutez un petit verre de sel et un petit verre de vinaigre. Attendez deux jours, puis ajoutez une livre de tomates fraîches coupées en deux. Les poivrons sont confits et bons à consommer lorsqu'ils commencent à jaunir.

Pissenlit: le traitement à l'aide d'une décoction de fleurs de pissenlit atténue les taches de rousseur.

Poire: un masque à la poire resserre les pores des peaux grasses.

Demandes de renseignements

De nombreuses personnes nous écrivent pour nous demander des renseignements. Nous en profitons pour les remercier de l'intérêt qu'elles témoignent à notre journal. Mais souvent, ces demandes présentent un caractère particulier, et nous ne pouvons répondre dans nos colonnes. Souvent aussi, ces demandes ne portent pas l'adresse de l'expéditeur. Nous prions nos correspondants de bien vouloir indiquer leur adresse complète. Cela facilitera notre tâche et les assurera d'une réponse.

Du 24 août au 15 octobre 1979

LIQUIDATION GÉNÉRALE
de VÊTEMENTS ET TISSUS

Pour DAMES: pantalons, jupes, robes, imperméables, blazers, manteaux, jeans, pantalons ski, etc.

Pour MESSIEURS: pantalons, jeans blousons, pantalons de ski

Pour ENFANTS: pantalons salopettes

COUPONS TISSUS FOURNITURE COUTURE

DES PRIX INCROYABLEMENT BAS

Ouvert sans interruption du mardi au vendredi de 9 h. à 18 h. 30
Samedi de 9 h. à 17 h. – LUNDI FERMÉ – P derrière Centre Coop

Dans le cadre d'un concordat par abandon d'actif, il sera procédé à une liquidation totale d'un énorme stock.

Le liquidateur de DUMAS & EGLOFF S.A.
Fabrique de vêtements, 1618 CHATEL-ST-DENIS (FR)

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au *NF* dès ce jour, au prix de

36.—

jusqu'au 31 décembre 1979
(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

CINEMAS

SIERRE — **Bourg** — Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Du beau et bon film - Dernière séance
ELISA VIDA MIA
Il y a dans « Elisa vida mia » la beauté, la gravité, l'amour sur l'homme et la femme, le sens de la vie et de la mort.
V. o. - S.-t. français

SIERRE — **Casino** — Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 – Cinéma et culture
Un film de René Feret
LA COMMUNION SOLENNELLE
Sélection officielle française au Festival de Cannes 1977

CRANS — **Le Cristal** — Tél. 027 41 11 12

Aujourd'hui à 21 heures – 16 ans
JE VOUS FERAI AIMER LA VIE
de Serge Korber avec Marie Dubois
Rien ne pouvait prévoir la rencontre de ces deux êtres !

HAUTE-NENDAZ — **Cinalpin**

Ce soir : RELACHE

SION — **Arlequin** — Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 – 14 ans
LES MOISSONS DU CIEL
Un film de Terence Malick
Oscar de la meilleure prise de vues à Cannes en 1979

SION — **Capitole** — Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Film studio
PROVIDENCE
Un chef-d'œuvre d'Alain Resnais

SION — **Lux** — Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 – 14 ans
En raison de l'énorme succès
Prolongation du film de Milos Forman
HAIR

ARDON — **Cinéma** — Tél. 027 86 12 59

Vendrdi et dimanche
COMME SUR DES ROULETTES
14 ans

FULLY — **Michel**

Aujourd'hui : RELACHE
Jeudi – 16 ans
SOLDAT BLEU
Dès vendredi – 12 ans
QUO VADIS

MARTIGNY — **Corso** — Tél. 026 2 26 22

Aujourd'hui et demain à 20 h. 30 – 18 ans
Le fameux « western » de Ralph Nelson
SOLDAT BLEU
Candice Bergen et Peter Strauss

MARTIGNY — **Etoile** — Tél. 026 2 21 54

Ce soir à 20 h. 30 – 18 ans
Film d'art et d'essai
LES NUITS DE CABIRIA
de Federico Fellini avec Giulietta Masina
Dès demain soir à 20 h. 30 – 18 ans
Un film de Michael Cimiro
VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER
avec Robert de Niro

ST-MAURICE — **Zoom** — Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui : RELACHE
Mercredi à 20 h. 30 – 18 ans
Film d'art et d'essai
LES NUITS DE CABIRIA

MONTHEY — **Monthéolo** — Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 – Admis dès 14 ans
Terence Hill et Bud Spencer
dans leur plus grand succès !
DEUX SUPERFLICS
Deux heures de rires et de bagarres !

MONTHEY — **Plaza** — Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Un monument du cinéma !
HAROLD ET MAUDE
de Hal Ashby - Musique de Cat Stevens

BEX — **Rex** — 63 21 77

Ce soir à 20 h. 30 – Dès 18 ans révolus
Aventures « sexy » d'une Parisienne
BLUE EXTASY
Parlé français - Première vision

LOTERIE A NUMEROS

Tirage du samedi 8 septembre :

3 21 29 31 34 38

Numéro complémentaire : 24.
Somme totale attribuée aux gagnants : Fr. 2 022 828.—.

makrolon
plexiglas®
en plaques, blocs, barres et tubes
débitage – usinage
JAUSLIN SA 15, rte de Lausanne
1032 Romanel-sur-Lausanne
✆ (021) 35 41 51

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
LE QUOTIDIEN VALAISAN HAUT EN COULEUR

TÉLÉVISION

Suisse romande

17.00 Point de mire
17.10 Au pays du Ratamiaou
Une émission de jardin d'enfants.
17.30 Téléjournal
17.40 La récré du lundi
Le Club des Cinq. Aujourd'hui: l'or des naufrageurs (2).
18.05 Les petits plats dans l'écran
Aujourd'hui: steak haché aux poivrons.
18.35 Saturnin et compagnie
Pour les petits
18.40 Malaventure
Un plat qui se mange froid (1). Avec Monique Tarbès, André Valtier, etc.
19.00 Un jour, une heure
1re partie
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie
20.00 Jack Rollan: «Dites 33!»

Jack Rollan chante et raconte le feuilleton de sa vie - en scène et en coulisses.

20.25 Barbara

François Reichenbach a réalisé un portrait de la chanteuse.

21.15 Les bruits du monde: l'appel aux autres
Une série de quatre émissions de Claude Fléouter et Robert Manthoulis.
22.05 Spécial Montreux
Avec Larry Carlton et Rick Wakeman.
22.55 Téléjournal

Suisse alémanique

17.30 Pour les enfants
Zora et sa bande: 2. Epreuve de courage.
18.00 Carrousel
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Die Mädchen aus dem Weltraum
La tempête de protons. Série de science-fiction.
19.35 Point chaud
20.00 Téléjournal
20.20 Chumm und lueg
Visite à Fanas, dans le Prättigau.
21.10 Eglise et société
21.55 Téléjournal
22.10–23.00 Big Valley
Série avec Barbara Stanwyck, Linda Evans, Lee Majors.

Suisse italienne

18.00 Fables de la fée Amélie
3. Amélie et la pierre magique
18.05 Le chat Mikesch
18.15 Ceux de la Girandole
Travaux manuels sur des idées de Piero Polato.
18.50 Téléjournal
19.05 George
La diète. Série.
19.35 Objectif sport
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Rétrospective du cinéma italien:
■ **Il Cappello da Prete**
Film de F. M. Poggiolo avec Roldano Lupi, Lida Barova et Luigi Almirante.
22.15 Mélodies de seconde main (2)
Elaborations, transcriptions, adaptations vocales de musique célèbres, présentées par Cathy Berberian, soprano; au piano Bruno Canino.
22.50–23.00 Téléjournal

France 1

11.15 Réponse à tout
11.33 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.35 Télévision régionale
12.50 Pour les jeunes
12.52 Bricolage. 12.55 Acilion, l'ami des enfants. 13.06 Variétés. 13.09 Bricolage. 13.12 Caliméro.
13.25 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui
13.25 Variétés. 13.50 L'île des filles perdues. 15.15 La vie à trois âges. 16.00 Rendez-vous au club. 16.25 Une vie, une musique.
17.02 TF quatre
17.27 L'île aux enfants
17.50 C'est arrivé un jour
Il était une jeune fille.
18.05 Cyclisme
Tour de l'Avenir.
18.12 Une minute pour les femmes
Mieux répartir votre budget
18.44 Les inconnus de 19 h.45
19.00 TF1 actualités
19.35 Que la bête meure
Un film de Claude Chabrol avec Michel Duchaussoy, Caroline Cellier, Jean Yanne, Anouk Ferjac, Marc di Napoli, etc.
21.25 Questionnaire
Invité: Bernard-Henri Lévy
22.25 TF1 actualités

Antenne 2

11.00 Au jour le jour
11.10 Passez donc me voir
11.29 Les amours de la Belle époque
1. Petite Madame. Feuilleton de René Lucot.
11.45 A2 1re édition du journal
12.35 Magazine régional
12.50 Courrier des téléspectateurs
13.00 Aujourd'hui Madame
14.05 Drôles de dames
10. Las Vegas. Série.
14.55 Tennis
16.20 Fenêtre sur...
Les enfants en question
16.50 Récré A2
17.30 C'est la vie
17.50 Des chiffres et des lettres
18.15 Quotidiennement vôtre
18.20 Actualités régionales
18.45 Top Club
19.00 Journal de l'A2 3e édition
19.35 Question de temps
Biopolis: ou la santé à la conquête des organes artificiels. **(Voir page 7)**
20.40 Sept jours en Perse
4. Les religions de la Perse avant l'islam.
21.35 Salle des fêtes
22.25 Journal de l'A2 4e édition

France Régions 3

17.30 FR3 Jeunesse
17.55 Tribune libre
18.10 Soir 3
18.20 Actualités régionales
18.40 Télévision régionale
18.55 Super-Bécane
19.00 Les jeux de 20 heures
19.30 Regain

■ Un film de Marcel Pagnol avec Orane Demazis, Marguerite Moreno, Fernandel.

21.30 Soir 3

Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.15 Pour les aînés. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Der eiserne Gustav (3). 21.15 L'or. 22.00 Medienklinik. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Cinéma mort ou vif? 0.45-0.50 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 16.30 Science de la communication (8). 17.00 Téléjournal. 17.10 Pays de l'aventure. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Königlich Bayerisches Amtsgericht, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Hit-parade. 20.15 Magazine de l'éducation. 21.00 Téléjournal. 21.20 Das Nest, film. 23.00 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants, série. 18.30 Connaissez-vous la TV scolaire? 19.00 En ce temps-là. 19.35 Magazine des animaux. 20.20 Document 1939. 21.00 D 1361 appelle la police de l'autoroute. 21.45 U-Spezial. 22.15-22.45 Aucune crainte avant de voler.

Autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30-12.05, Kampf um Rom, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Lassie. 18.00 Jusqu'à la fin du monde, série. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche.. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Télésports. 21.00 Serpico, série. 21.50 Informations. 21.55-22.10 Télésports.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.40 Quelqu'un
6.50 Top-Sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.58 Minute œcuménique
9.05 La puce à l'oreille
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
12.05 Le coup de midi
par Gil Caraman
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.30 La petite affiche
par Janry Varnel
14.05 La radio buissonnière
par Jean-Charles
16.05 Feuilleton: Thyl Ulenspiegel (21)
Roman de Charles de Coster
16.15 Les nouveautés du disque
par J. Donzel
17.05 En questions
par J. Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-magazine
19.20 Couleur d'un jour
par André Pache
20.05 Enigmes et aventures: Le diable me guette
de Pierre Salva
Avec: M. Grobéty, A. Pache, J. Bruno, etc.
21.00 Folk-Club RSR
par W. Bertschi
22.05 Jazz-live
par Bruno Durring
23.05 Blues in the night
par P. Lapp et J.-Ch. Simon

Radio romande II

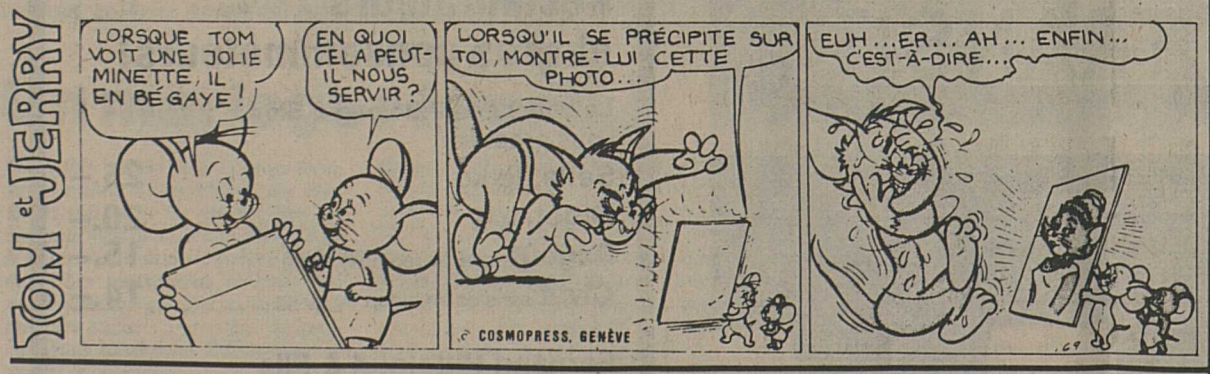
7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
Œuvres de J.-S. Bach, G.-F. Fuchs, F. Mendelssohn, J. Haydn, L. Mozart, J. B. von Auernhammer, J. Wendt, W.-A. Mozart
9.00 Journal à une voix
9.05 Le temps d'apprendre Cours d'anglais
9.30 La physiognomonie
Quatre entretiens d'Yvette Rielle avec Maxence Brulard, caractérologue et graphologue
9.45 Idées en cours
par J. Deshusses
10.00 Portes ouvertes sur l'école
Le prix de la sélection scolaire
11.00 (s) Polyvalence de la musique
par Jean Derbès
P. Dukas
12.00 (s) Stéréo-balade
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 Vient de paraître
par P. Perrin
M. Ravel, L. Weiner
14.00 Réalités
par V. Florence
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
J.-S. Bach, H. Haydn
R. Schumann, R. Strauss
E. Satie, C. Debussy
H. Sauguet, I. Stravinsky
17.00 (s) Hot line Rock line
par Pierre Grandjean
18.00 Jazz line
Phineas Newborn, par P.-A. Monti
Blues et gospel, par W. Leiser
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
par G. Valbert et A. Layaz
20.00 (s) Intermède musical
G. Gabrieli
20.05 (s) Soirée musicale interrégionale
Festival de Lucerne. Diffusion différée du concert du 8 septembre 1979
Orchestre philharmonique d'Israël
G. Verdi
L. van Beethoven
G. Mahler
22.20 env. Musique de chambre
J.-B. Breval
E. Lalo
23.00 Informations

Beromunster

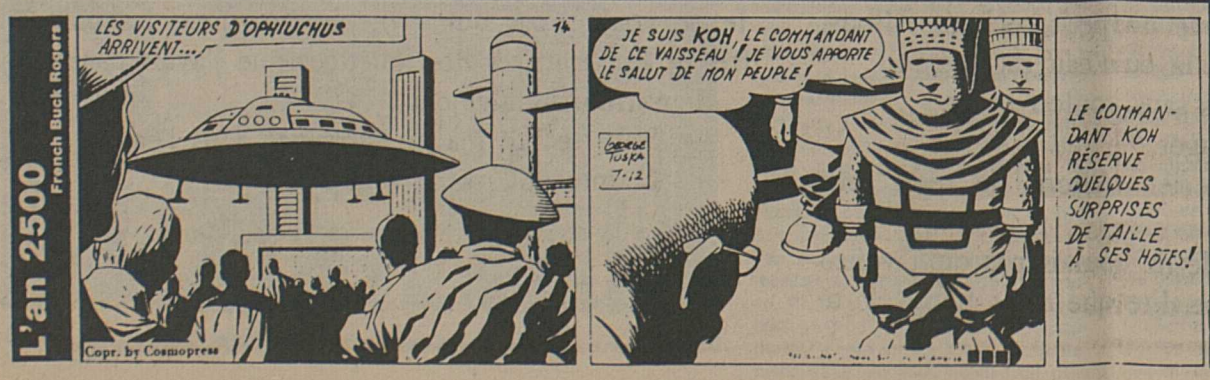
Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 La semaine à la radio
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Pages de Offenbach, Lincke, Bayer, Lœwe et Wieniawski
15.00 Musique champêtre
16.05 Magazine étranger
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Disques de l'auditeur
21.30 Politique internationale
22.05 Une petite musique de nuit
23.05-24.00 DRS-Big-Band

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 22.00, 23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
8.45 Orchestre de la RTSI
9.00 Radio-matin
11.50 Programme du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 Feuilleton
13.30 Musique populaire suisse
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Vive la terre
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Dimensions
20.30 Ensembles populaires
21.00 Nashvillegospel
21.30 Jazz
22.05 Théâtre
22.35 Orchestres variés
23.05-24.00 Nocturne musical



INSPECTEUR Paul TEMPLE — de Scotland Yard



météo

Pas d'averses chez nous !

Nord des Alpes et Grisons : averses ou orages ce matin, puis temps partiellement ensoleillé. Température proche de 24 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3300 m. Vents faibles du nord-ouest.

Valais et sud des Alpes : en général ensoleillé.

Evolution pour mardi et mercredi : assez ensoleillé.

A Sion samedi et hier à 13 heures : serein ou peu nuageux, 23 degrés. Hier : 22 à Zurich et Berne, 23 à Locarno, 24 à Genève, 25 à Bâle, 7 au Säntis, 11 à Moscou, 15 à Stockholm, 18 à Londres, 20 à Paris, 21 à Amsterdam, 23 à Nice, 24 à Francfort et Muncih, 25 à Milan, Lisbonne et Innsbruck, 26 à Rome et Vienne, 27 à Athènes, 28 à Madrid.

Au rez-de-chaussée

20% innovation Martigny

de rabais sur l'alimentation et les vins

Ford Transit
Fiable
Economique
Polyvalent. Confortable

Fiable.
Moteurs modernes de 1,6 et 2,0 l ACT. Nouveau: puissant V6 de 3,0 l et 100 ch. Construction fondamentalement robuste. Qualité allemande. Grande longévité technique. Un an de garantie sans limitation de kilométrage. 1,3 million de Transit attestent ses qualités!

Economique.
Economique à la consommation. Grâce à la culasse à flux transversal, à l'alimentation en essence normale et à l'avantageux rapport puissance/charge utile (en option: diesel de 2,4 l). Economique à l'entretien: grands services espacés de 20 000 km.

Polyvalent.
Deux empattements, quatre moteurs, cinq charges utiles étagées entre 1 et 2 tonnes, sept superstructures, 18 combinaisons de portières. Vous achetez exactement le Transit qui vous convient.

Confortable.
Cabine semi-avancée moderne et sûre. Accès et traversée très aisés. Trois places. Agencement et confort de berline. Excellente visibilité circulaire et grande maniabilité. Equipement de sécurité complet avec pare-brise laminé et phares à halogène.

Sécurité comprise.

Ford

Le signe du bon sens.

30 ans

comptoir de martigny

FOIRE DU VALAIS

Samedi 29 septembre, à 9 h. 45
Cortège folklorique Jura-Valais

Mardi 2 octobre, à 14 h. 30
Cortège officiel de la commune de Conthey

Dimanche 7 octobre, dès 11 heures
Grand combat de reines

Hôtes d'honneur

Canton du Jura
***
L'Italie (pavillon commercial et restaurant gastronomique)
***
La commune de Conthey
***
L'Administration fédérale des douanes
***
Ciba-Geigy S.A. Monthey
***
Présentation et expositions d'animaux
***
Ouverture chaque jour de 10 à 21 heures

Du 28 septembre au 7 octobre 1979

Restaurateurs et gros consommateurs!

La boucherie Pitteloud à Sion
vous propose:

Selle, le kg	**25.–**
Gigot, le kg	**20.–**
Ragoût sans os (épaule), le kg	**15.–**
Civet sans os en bidon de 10 kg	**14.–**

Fernand Pitteloud & Fils
Rue du Rhône 32 – Tél. 22 11 36
Succ. de la Matze, tél. 23 32 37.

36–29746

151

Mon bel oranger

Le soleil était très haut. J'avais la figure en feu à force de jouer et de bavarder avec la vie. C'est alors que le Portugâ s'approcha et m'appela. J'arrivai en courant comme un cabri.

— Tu es bien sale, Moustique.

— J'ai joué à tout. Je me suis couché par terre. J'ai barboté dans l'eau...

— Nous allons manger. Mais tu ne peux pas manger ainsi, sale comme un petit cochon. Allons, déshabille-toi et plonge là où l'eau est basse.

Mais je restais indécis sans vouloir obéir.

— Je ne sais pas nager.

— Mais ça ne fait rien. Allons, je reste tout près.

Je ne bougeais pas. Je ne voulais pas qu'il voie...

— Tu ne vas pas me dire que tu as honte de te déshabiller devant moi...

— Non. Ce n'est pas ça...

Je n'avais pas d'autre solution ; je me tournai et commençai à quitter mes vêtements. D'abord ma chemise, ensuite mon pantalon avec ses bretelles de tissu.

Je jetai tout par terre et me tournai vers lui d'un air suppliant. Il ne dit absolument rien, mais l'horreur et la révolte étaient empreintes dans ses yeux. Je ne voulais pas qu'il voie les marques, les balafres et les cicatrices des fouettées que j'avais reçues.

Il murmura seulement :

— Si ça te fait mal, n'entre pas dans l'eau.

— Maintenant, ça ne fait plus mal.

(A suivre)

FÊTE CENTRALE DE LA SOCIÉTÉ DES ÉTUDIANTS SUISSES (S.E.S.)

Suite de la page 3

Sion, capitale de la joie, de la couleur, de l'amitié et des réjouissances

Jamais la foule ne fut si dense sur le parvis de la cathédrale

SION (bl). – La Fête centrale de la SES n'est pas seulement l'occasion d'arroser l'événement à outrance. Pour cela, la nuit suffit.

Hier matin, en tous cas, une foule immense et colorée s'est amassée dans la cathédrale de Sion, où Mgr Henri Schwery célébra l'Eucharistie en compagnie d'une bonne trentaine de prêtres. Outre des personnalités, telles que MM. Antoine Zufferey, conseiller d'Etat, Georges Roten, grand baillif, Pierre Moren, député, outre les centaines de « bérets rouges » coiffant autant d'étudiants en liesse, parmi les bannières des diverses sections, un homme représenta en quelque sorte le pôle d'attraction de cette pieuse rencontre. Nous voulons bien évidemment parler de M. Kurt Furgler, seul conseiller fédéral présent à la fête. Au sortir de la messe, tous les regards et toutes les mains se dirigeaient vers le chef du Département de justice et police de la Confédération qui, comme tout un chacun, entendit avec plaisir les productions musicales de la fanfare nendette La Rosablanche, qui assura, malgré le brouhaha de la foule, un apéritif en musique de bonne facture.

Dans son homélie, placée sous le thème de l'évangélisation, l'évêque a voulu montrer la voie en préconisant la continuation de l'esprit chrétien et fraternel dans toutes les démarches de la vie, qu'elles soient professionnelles ou politiques. Le prélat s'est également prononcé en allemand à l'intention des innombrables représentants estudiantins suisses alémaniques.

L'apéritif servi sur le parvis de l'église était offert par la bourgeoisie de Sion. Inutile de dire qu'il fut fort apprécié...

Le comité central de la SES. De gauche à droite : M. Daniel Trümpy, président, M^lle Anne Biller (Sarinia), vice-présidente, MM. Richard Heinzen (Turania), Manfred Trütsch (Burgundia), Joseph Vedlich (Sarinia), Peter Zosso (Alemania).

Accueil triomphal pour le conseiller fédéral Kurt Furgler.

La bonne humeur règne en compagnie du conseiller d'Etat Guy Genoud et du préfet du district de Sion, Maurice d'Allèves (au premier plan).

Les anciens sont aussi de la fête. MM. Armand Bochatay, conseiller national, et Pierre Antonioli, procureur général.

Ce soir sur A2 à 19 h. 35 (heure suisse)

La santé à la conquête des organes artificiels avec la participation du professeur Pierre-Marie Galletti

Ce soir, à 19 h. 35 (heure suisse), Antenne 2 (la deuxième chaîne française de TV), diffuse une fort intéressante émission sur l'avenir de la médecine, plus spécialement consacrée aux organes artificiels. Nous relevons avec plaisir la participation de l'éminent professeur Pierre-Marie Galletti, chirurgien de grande classe, de Brown University aux Etats-Unis, frère du Dr Charles-Henri Galletti, de Monthey, président du conseil d'administration de l'Imprimerie moderne S.A. Sion.

A ce propos, nous lisons dans l'hebdomadaire français, *Télé-7-jours*, la chronique que voici de Carole Sandrel qu'il nous paraît judicieux de reproduire :

A l'aéroport de Detroit, dans le Michigan, le voyageur soucieux de sa santé contrôle sa tension pour un demi-dollar. Il se présente devant une sorte de distributeur automatique, place son bras selon les indications affichées, glisse sa pièce, patiente une minute. Selon la couleur du voyant qui s'allume, le voilà rassuré ou incité à consulter son médecin. Ce système d'auto-diagnostic n'est ni un gag ni un gadget, mais l'un des signes avant-coureurs de la révolution qui est en train de bouleverser la médecine.

L'un des plus grands spécialistes mondiaux des organes artificiels, le professeur Pierre-Marie Galetti, de Brown University, aux Etats-Unis – qui participe à l'émission – prédit qu'en l'an 2000, le poumon sera implantable, et que l'oreille et l'œil pourront être remplacés par des organes artificiels.

Grâce aux ordinateurs et à la miniaturisation des composants électroniques, des prototypes actuellement expérimentés en laboratoire viendront un jour au secours des grands handicapés. Ainsi, dans quelques années, les malades du rein ne seront plus dépendants de machines imposantes et inamovibles. Ils achèteront en pharmacie un mini-rein artificiel; c'est une petite poche pleine de liquide, assez semblable aux sacs transparents dans lesquels se vendent les poissons rouges ; le malade la branchera sans l'aide de personne et, une fois son sang « lavé », la jettera. La fois suivante, il répétera le même manège, en quelque lieu qu'il se trouve. Plus rien à voir avec le premier rein artificiel, une machine mastodonte, apparue en 1943. Actuellement, dans le monde occidental, plus de cent mille personnes sont en vie grâce à cette miraculeuse technique.

Chaque année, dans le monde, deux cent mille stimulateurs cardiaques sont implantés. Au fils des recherches, ils seront de plus en plus perfectionnés. Le malade finira par déterminer lui-même l'intensité des impulsions dont son cœur a besoin en fonction des malaises qu'il ressent. Le pancréas artificiel externe est déjà du domaine des réalités, à Nancy, par exemple. Il arrivera que ces machines à vivre seront de plus en plus miniaturisées, de plus en plus sophistiquées. Le pancréas artificiel, par exemple, aura le double rôle de surveiller le taux de glucose du sang et d'injecter, quand ce sera nécessaire, la dose exacte d'insuline.

Des problèmes d'argent

« Le stimulateur cardiaque et le rein artificiel sont l'avant-garde d'un mouvement qui vise à prendre le relais des fonctions défaillantes de l'individu, grâce à des organes de rechange naturels ou artificiels », affirme sereinement le professeur Galletti. Prophétie bien séduisante. Pourtant, il faudra évaluer, avec précision, les répercussions de cette médecine du futur sur l'organisation de nos sociétés. Déjà, les organes artificiels ont fait apparaître une nouvelle catégorie de malades. L'utilisation du rein artificiel, en particulier, a des répercussions sur le fonctionnement des glandes endocrines et sur le métabolisme. En outre, de nombreux obstacles économiques vont surgir. A l'université de Berlin, le professeur Bucherl et son équipe (quarante personnes) engloutissent chaque année quatre-vingts millions de francs en recherches sur le seul cœur artificiel. Les soins eux-mêmes sont terriblement chers. Les Etats-Unis dépensent un milliard de dollars par an pour les cœurs-poumons artificiels externes, grâce auxquels on peut opérer à cœur ouvert. L'implantation de stimulateurs cardiaques représente, annuellement, quatre-vingts millions de dollars. Ces dépenses sont appelées à se multiplier fantastiquement, car l'industrie voudra vendre – économie oblige – le maximum des produits qui sortiront des usines. Il faudra aussi se résoudre à des choix difficiles entre les malades à soigner en priorité.

Enfin, la morale exigera qu'on s'interroge aussi sur les notions de qualité de vie et d'état de mort. Et comment, selon quels critères évaluera-t-on les risques admissibles d'échec ?

Autant de points d'interrogation qui, avec quelques autres, n'empêchent pas les chercheurs de continuer leurs travaux, en France, comme ailleurs. Selon le professeur Galletti, dans les années 1980, commenceront les travaux expérimentaux sur les prothèses de cœur, de petits vaisseaux, de trachée, d'uretère, de vessie, etc. Tout est possible. Mais, inéluctablement, une barrière va surgir, infranchissable : l'argent. Il n'est plus vrai que la santé n'a pas de prix.

Carole Sandrel

P.S. - Hier soir, sur Antenne 2, à 19 h. 20, en avant-première de cette émission Léon Zitrone a interviewé le professeur Galletti pendant dix minutes. Dans sa présentation, le professeur Galletti a précisé que, pour lui, même si la médecine était appelée à connaître d'immenses progrès, une seule chose serait toujours impossible à réaliser : la fabrication d'un cerveau.

Un mariage réussi...

SION (bl). – C'est dans le cadre de la Fête centrale de la Société des étudiants suisses qu'un concert hors du commun s'est déroulé à la grande salle de La Matze, samedi, en fin d'après-midi. Les spectateurs, relativement nombreux, ont en effet assisté à une première suisse : le mariage de deux musiques totalement différentes : le jazz et le classique.

De cette union naquirent des sons à profusion, dont nous dirons qu'ils furent le plus souvent heureux. Les « époux » n'étaient autres que François Jeanneau, saxophone et flûte, Didier Lockwood, violon, Jean-Charles Capon, violoncelle, Henri Texier, contrebasse, et Daniel Humair, batterie, pour ce qui est de la formation jazzienne, et l'Orchestre de chambre de Detmold (RFA). La confrontation aura très vraisemblablement surpris bien du monde par son homogénéité et ses performances rythmiques et musicales, l'orchestre de chambre s'exprimant par un appui constant aux « envolées » des musiciens de jazz, dont la cote, soit dit en passant, a depuis longtemps dépassé les frontières de la France, d'où ils sont issus. Fertile et captivante, la rencontre le fut. Le Festival Tibor Varga, organisateur de ce moment intéressant à plus d'un titre, s'était assuré la participation de la RTSR, qui avait délégué sur place l'équipe de l'émission radiophonique Hot Line. Cette dernière diffusera son enregistrement un de ces prochains jours sur les ondes.

De prime abord, le mélange paraît curieux. Mais, c'est le résultat qui compte. Et il fut probant...

Après la faillite de « Jours nouveaux »

Etat de collocation

Après la faillite de « Jours Nouveaux », société coopérative d'édition, éditrice du *Journal du Valais*, nous apprenons par le *Bulletin officiel* que l'état de collocation de la faillite peut être consulté à l'office des poursuites et faillites de Sion. La collocation est le classement judiciaire des créanciers dans l'ordre où ils doivent être payés. Les actions en contestation de cet état de collocation doivent être introduites dans les dix jours après publication dans le BO. Elles seront donc acceptées jusqu'au 17 septembre. Rappelons, à titre d'information, les noms des membres du conseil d'administration de « Jours Nouveaux :

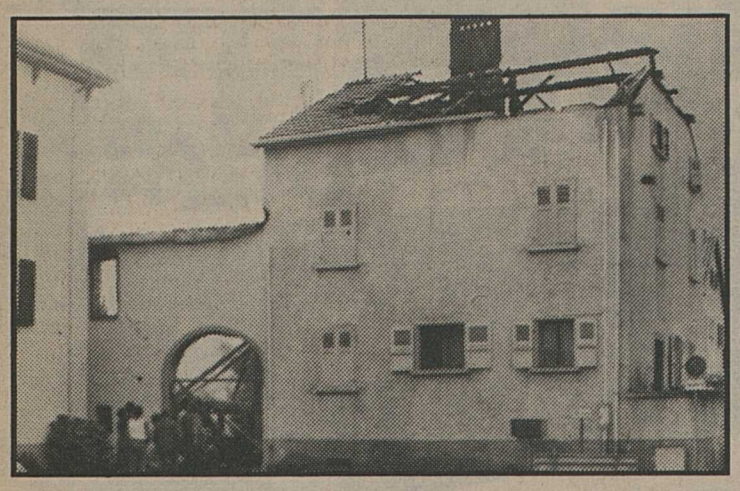
M. Raymond Vouilloz, Martigny, président, M^me Marie-Jo de Torrenté, Sion, MM. François-Joseph Bagnoud, Corin-Sierre, Bernard Comby, Saxon, Vital Darbellay, Martigny, Hermann-Michel Hagmann, Sierre, Claude Kalbfuss, Monthey, Urbain Kittel, Vissoie, Ferdinand Mengis, Viège, Bernard Mudry, Monthey, Gérard Perraudin, Sion, Alfred Rey, Sierre.

Le président de l'assemblée générale était M. André Spahr, de Sion.

APRÈS L'INCENDIE DE MASSONGEX

UN LOURD BILAN

MASSONGEX (cg). – Dans la nuit de vendredi à samedi, les pompiers de Massongex ont été de piquet dans le quartier ravagé par l'incendie qui a détruit la maison d'habitation de deux étages occupée par M^me^ Vve Maria Gallay et M. Jérémie Gallay (voir *NF* de samedi). Le feu avait trouvé une alimentation favorable dans la grange-écurie de M. Perrin. Si M. Jérémie Gallay a trouvé provisoirement un logement chez un voisin, M^me^ Maria Gallay a pu être logée chez une de ses filles.



Sur la rue de la Gare, une vue de l'entrée de la grange de la famille Perrin et, à droite, de la maison d'habitation occupée par M^me^ Vve Maria Gallay et M. Jérémie Gallay, dont les combles et le second étage sont complètement détruits, alors que le premier étage a souffert d'importants dégâts dus à l'eau.

Samedi matin déjà, un trax et une pelle mécanique ont été utilisés pour enlever par camion tout les matériaux amoncelés dans ce qui fut la grange-écurie. Le bilan de cet incendie est très lourd mais on ne peut encore se prononcer sur le montant définitif, qui approche le demi-million.

La leçon à tirer

Sans connaître les causes de cet incendie qui seront déterminées par l'enquête ouverte, il y a certaines leçons à tirer quant à l'efficacité de la lutte des pompiers.

Heureusement que le feu s'est déclaré en début de soirée, à une heure où l'alarme a pu être facilement donnée. L'excellence des dispositions du PP montheysan a été démontrée par la rapidité avec laquelle les quatre groupes alarmés sont arrivés sur place. Malheureusement, il a fallu très vite constater l'impossibilité de raccordement des courses montheysannes avec celles des pompiers de Massongex, ces dernières n'étant pas encore normalisées. D'autre part, la pompe à moteur du PP de Saint-Maurice n'a pu fonctionner avec efficacité qu'après quelque trente minutes.

Il apparaît donc que tous nos corps de sapeurs-pompiers devraient être équipés d'un matériel totalement normalisé pour permettre une collaboration immédiate, donc efficace, en cas de sinistre du genre de celui de vendredi dernier.

Il faut se féliciter aussi, de l'excellent équipement du PP montheysan qui a permis d'éviter le pire, c'est-à-dire le développement de ce sinistre au cœur du village, les habitations étant mitoyennes. Et encore fort heureusement, ni vent ni fœhn ne sont venus compliquer les efforts des sauveteurs qui sont tous à féliciter pour leur esprit d'entente et de subordination à un seul commandement. A relever également l'effort des agents de la police communale de Monthey qui ont fait le maximum pour faciliter non seulement l'alarme mais également le service d'ordre avec l'équipe spécialisée du PP montheysan.

Murs calcinés, poutres entrecroisées et brûlées mélangées au brasier (le foin mouillé brûle encore), un trax et une pelle mécanique, c'est en quelque sorte la vision dantesque qui s'offrait à la vue des curieux samedi matin vers 10 heures devant ce qui fut la grange-écurie de la famille Perrin.

Bex a dit oui à Tuttlingen avec un «cœur gros comme ça»

BEX (M.P.). – C'est avec un cœur «gros comme ça» que les Bellerins ont accueilli ce week-end leurs amis de Tuttlingen à l'occasion de cérémonies destinées à confirmer le jumelage officiellement concrétisé en Allemagne au mois de juin. Si le vin a joyeusement coulé dans les verres, les propos prononcés ici et là ont fleuri avec spontanéité pour mettre l'accent sur le rôle crucial de tels échanges. Le rendez-vous de Bex aurait pu n'être que l'occasion d'un aimable contact, il fut une grande fête de famille.

A leur arrivée en gare de Bex, vendredi après-midi, les Tuttlingeois avaient déjà pu se rendre compte de l'élan de la commune chablaisienne. Majorettes et fanfare étaient là pour les attendre. Les 170 personnes accueillies furent ensuite réparties dans des familles bellerines, les délégués officiels étant, peu après, conviés à visiter les mines de sel. Pour y entendre... un concert de jazz.

Une nuit de repos méritée allait permettre aux invités de vivre le lendemain une journée-marathon: visite des différents hameaux de la commune (Châtel, Pont-de-Nant, les Plans et les Posses) avec ici et là aubades ou collation. Le chœur mixte L'Echo des Monts, la fanfare Argentine, L'Echo des Alpes et le chœur mixte Echo du Boet se chargèrent d'apporter à cette sortie une note colorée.

A 20 h. 30, l'officialité succédait à la détente. L'eut-on imaginé: la grande salle se révéla trop petite pour accueillir le public.

S'il appartint au président du conseil communal de Bex d'ouvrir les feux en souhaitant des échanges prospères et fructueux entre les deux cités, M. Walter Batz, maire de Tuttlingen, réitéra lui aussi ses vœux dans ce domaine.

Après que MM. Aimé Désarzens et Batz eussent procédé à un échange de blasons, M. Walz qui représentait le Gouvernement du Land de Bad – Wurtemberg brossa un long tableau de l'isolement dans lequel s'était trouvée l'Allemagne après la guerre. Un isolement qui devait heureusement s'estomper lorsque «le cœur de l'Europe recommença à battre» et que naquirent au gré des communes de différents pays des intentions de rencontre et de dialogue. Le préfet du district, M. Mayor, mit, quant à lui, l'accent «sur les relations entre citoyens de pays différents qui ne peuvent que servir la cause de l'Europe unie et la paix.»

S'exprimant en tant que président des communes européennes suisses, le conseiller national Bernard Dupont allait, de son côté, louer le fait que les Chablaisiens sont particulièrement sensibles à l'entente internationale en rappelant que «les liens d'amitié qui nous unissent se moquent des frontières cantonales ou étatiques depuis longtemps.»

Avant de laisser la parole au directeur des écoles, M. Houriet, (l'homme qui a «fait» la rencontre Bex-Tuttlingen), le syndic de Bex se fit encore une joie de communiquer une lettre du président de la Confédération, lettre dans laquelle M. Hans Hürlimann dit attendre le plus grand bénéfice du jumelage pour les deux cités.

C'est par diverses productions musicales (Harmonie du Chablais, fanfare de Tuttlingen) et chorales (soldanelle et Harmonie des Alpes) que prit fin la cérémonie.

Un cortège haut en couleur

Faut-il parler de surprise? Les Bellerins avaient réservé pour le dimanche matin un splendide cortège à leurs hôtes. Chars et groupes, fanfares et chevaux traversèrent le cœur de Bex sous des tonnerres d'applaudissements.

A voir le nombre de caméras et d'appareils de photos qui mitraillèrent le défilé, on peut imaginer que les Tuttlingeois emporteront avec eux un souvenir «vivant» de leur passage à Bex.

C'était – faut-il le préciser – le but recherché par les responsables de l'organisation du week-end.

Photo couleurs voir page 1

Le président du Grand Conseil à la «Fête à Malévoz»

MONTHEY (cg). – Des conditions atmosphériques favorables ont présidé à la «Fête à Malévoz» cette manifestation devenue traditionnelle certes, mais surtout entrée dans les mœurs montheysannes... et chablaisiennes avant de l'être également dans celles valaisannes. Il faut bien reconnaître que la volonté d'ouverture sur le monde extérieur à l'hôpital psychiatrique est tout de même une réussite. L'intégration du malade dans la vie sociale est aujourd'hui une réalité. «La Fête à Malévoz» en est une excellente preuve.

La participation de sociétés instrumentales venant même du Haut-Valais et déplaçant avec elles la population de leur commune, démontre que le mythe dont l'hôpital psychiatrique était affublé tend à disparaître complètement pour faire place à une compréhension large tant dans son esprit que dans la pratique.

Samedi, après la course des «caisses à savon» et celle des «garçons de café», l'animation était grande dans les jardins de Malévoz où le président du Grand Conseil, M. Georges Roten, a fait une visite appréciée en compagnie du directeur de l'établissement, le D^r^ Jean Rey-Bellet.

Il y eut les «Hirondelles de l'accordéon» d'Etagnières, le Centre dramatique Riviera-Chablais qui présenta *Le testament du père Leuleu* en soirée. Dimanche, après la messe communautaire chantée par les «Vive la vie», le concert-apéritif précéda les productions de l'après-midi, les groupes folkloriques de Vouvry et de St-Maurice, les fanfares d'Agarn et de Nendaz, les fifres et tambours de Brigerbad, sans oublier les clowneries des «Clochards».

A relever que les blasons des communes valaisannes formaient une haie d'honneur sur le parcours de la grande avenue du parc alors que plusieurs places de ce parc étaient appelées du nom des héros de bandes dessinées comme «Gaston Lagaffe», le thème de cette fête étant la bande dessinée des auteurs tels que Franquin, Morris, Peyo, Roba, Dapozzo et Dubois.

Photo couleurs voir page 1

«La Maison» de Terre des Hommes a fêté son 10^e^ anniversaire: magnifique réussite

MASSONGEX-CHAMBOVEY (cg). – Pour marquer le 10^e^ anniversaire de la mise en service de «La Maison» de Chambovey, les responsables de Terre des Hommes-Valais ont magnifiquement réussi le «pensum» qu'ils s'étaient imposé: un week-end réunissant tous les bienfaiteurs et amis du mouvement. C'est non seulement en groupes que l'on s'est rendu sur le domaine de Chambovey mais en famille. On est venu non seulement du Chablais valaisan et vaudois, mais de tout le Valais et de Suisse romande pour marquer son attachement à l'œuvre de TDH-Valais.

Une quinzaine de corps de musique et de groupes folkloriques ont assuré la réussite de cette rencontre du 10^e^ anniversaire de «La Maison» de Chambovey due à l'initiative désintéressée du dynamique Paul Veillon dont la mémoire a été rappelée à maintes reprises ce week-end, par ceux qui l'ont connu et apprécié son activité.

Une organisation impeccable du programme, une animation relevée grâce à de nombreuses bonnes volontés. La présence des petits pensionnaires de «La Maison» ainsi que de leurs éducateurs-infirmières-bonnes à tout faire ont été un des éléments catalyseurs de la réussite de ce 10^e^ exercice de gestion de «La Maison» dont un comité présidé par Hugo Italiano a la responsabilité.

Une page du magnifique livre de TDH est tournée. Que celles qui se préparent apportent à cette œuvre en faveur de l'enfance malheureuse toutes les ressources nécessaires à sa continuité. C'est le vœu que le *NF* formule avec tous les bienfaiteurs que compte TDH-Valais.

Photo couleurs voir page 16

Après-midi lumineux à Aigle

Nouveau drapeau pour l'Harmonie et 15 ans d'amitié pour le jumelage Aigle - L'Aigle

AIGLE (DDK). – L'hôtel de ville pavoisé offrait un très sympathique spectacle: les délégations des villes d'Aigle et de L'Aigle accompagnées de gens en costumes du pays romand et de chaque côté les fanfares qui formaient une sorte d'arène colorée où les instruments pavoisaient. Cette fin d'après-midi aiglonne était marquée par deux cérémonies sympathiques: la remise du nouveau drapeau de l'Harmonie d'Aigle et la mise à la retraite du vieil étendard, puis, la ratification par les syndics Pirolet et le maire M. Boudet de la charte de jumelage signée il y a juste quinze ans par leurs prédécesseurs.

Jouant «Au drapeau», l'Harmonie d'Aigle procéda d'abord à l'émouvante cérémonie de la prise du nouvel étendard alors que le vieux drapeau allait rejoindre la malle aux souvenirs.

Puis, M. Pirolet, syndic d'Aigle remercia la délégation normande de L'Aigle d'être venue honorer et animer ce quinzième anniversaire du jumelage. Il remercia également les représentants d'autres villes jumelées à Aigle: Sembrancher, Bassersdorf et Tübingen. Ces jumelages sont un symbole heureux de l'amitié qui lient des pays français, suisses et allemands et même des excellents échanges intercantonaux par la commune de Sembrancher en Valais.

M. Pirolet, s'adressant précisément aux amis français dit combien il fallait saluer cette France de poètes, d'écrivains, de peintres et d'humanistes qui ont laissé un précieux héritage.

Le maire normand de L'Aigle, M. Boudet, salua, lui, le passage de Napoléon dans notre pays, les crus «gouleyants» du pays de Vaud dont il se souviendra longtemps encore et souligna l'esprit amical et hospitalier qui règne à Aigle et en Suisse en général.

Jouant les deux hymnes nationaux, les fanfares mirent un point final toujours solennel et émouvant à cette cérémonie durant laquelle les deux syndics signèrent la charte de jumelage. L'inauguration de la place de L'Aigle devait également clore cette manifestation du souvenir de ce jumelage.

Photo couleurs voir page 16

Pour leurs 50 ans: septembre au Portugal

MONTHEY (cg). – La classe 1929 des dames de Monthey, forte de l'émancipation totale accordée par le peuple suisse avec les droits de vote et d'éligibilité féminins, ont abandonné leur foyer pour une semaine. Il s'agit pour elles de s'accorder quelques jours de détente à l'occasion de leur demi-siècle, à l'instar de ce que font les groupes de contemporains.

Samedi, en début d'après-midi, c'est en car qu'elles ont quitté Monthey pour Genève, d'où elles ont été transportées à Lisbonne par un Boeing de la TAP. Quelques-uns des «éplorés» les ont accompagnées à l'autogare de Monthey, où mille recommandations leur furent prodiguées par ces dames qui aimeraient ne pas trouver à leur retour des tas de vaisselle à laver et une cuisine sens dessus-dessous.

Elles étaient quatorze, toutes heureuses de connaître le Portugal et, pour la plupart, d'effectuer leur premier voyage en avion.

Entre Vérossaz et Massongex

Deux blessés

VÉROSSAZ. – Roulant de Massongex en direction de Vérossaz, dans une courbe, M. José Funcasta, âgé de 19 ans, domicilié à Monthey, a perdu, pour une cause que l'enquête établira, la maîtrise de son véhicule. Ce dernier quitta la chaussée et termina sa course dans les décors. M. Funcasta et son passager, M. Jacob Ruppen, âgé de 20 ans, domicilié à Naters, furent blessés et hospitalisés.

Villars: black-out sur les études stratégiques

VILLARS. – 270 participants venus de nombreux pays se sont retrouvés à Villars pour y débattre des questions d'études stratégiques. Le caractère privé des discussions n'a pas permis à la presse de commenter l'événement comme elle a l'habitude de le faire. En fait, l'Institut international d'études stratégiques qui organisait la rencontre, souhaitait que le travail des différents groupes constitués se déroule dans une grande quiétude.

De toute façon, nous a-t-on assuré, les thèmes abordés étaient affaire de spécialistes...

Après Saxon et Charrat... le feu à Saillon

SAILLON. – Un violent incendie s'est déclaré dans la nuit de samedi aux entrepôts Optisol, produits engrais organiques, situés à Saillon.

Après les «incendies» de Saxon et de Charrat, c'est le village de Saillon qui voit un entrepôt de produits d'agriculture être la proie des flammes. Heureusement, dès 9 h. 15, les pompiers de la commune, renforcés par ceux de Martigny, ont pu juguler le sinistre et le bâtiment lui-même qui n'est atteint que sur la moitié du pignon nord.

Toute la nuit, les hommes ont lutté pour évacuer les palettes d'entreposage de sacs d'engrais qui dégageaient une fumée âcre et très dense.

Hier encore, vers 14 heures, de nouveaux petits foyers reprenaient vie et les pompiers n'ont pas quitté leur poste jusqu'à ce lundi matin.

Sur les lieux du sinsitre nous avons pu entendre M. Curt Binggeli, directeur-adjoint d'Optigal S.A. à Lausanne, qui regardait le trax balayer les sacs d'engrais brûlés et les nombreux détritus fumants.

«J'ai été averti par téléphone par le personnel de l'entrepôt. Il était 9 h. 30. J'ai pu donner quelques directives pour isoler immédiatement le bâtiment qui a une valeur de 1,6 million de francs. Puis, M. Jean-Pierre Baumgartner, directeur de Migros-Valais, m'a tenu au courant de la situation et finalement je me suis rendu sur place pour constater les dégâts. Nous avons perdu 300 tonnes d'engrais organiques.»

A votre avis, quelles ont pu être les causes de cet incendie?

«C'est évidemment difficile pour moi de vous répondre mais je puis dire que le feu a pris aux 400 palettes que nous avons entreposées à l'extérieur du bâtiment! Puis les flammes, très hautes s'attaquaient au bâtiment lui même et grâce à l'intervention très rapide des pompiers nous avons pu éviter le désastre. Bien sûr, le bâtiment a tout de même subi des dégâts sur la moitié du pignon nord.

A combien estimez-vous les dégâts?

A première vue, il semble que la destruction des engrais et les dégâts d'eau au bâtiment peuvent être estimés à 250 000 francs.

Pensez-vous qu'il y ait une coïncidence avec les incendies qui se sont déclarés récemment à Saxon et à Charrat?

« Ce n'est évidemment pas à moi de le dire d'autant plus que je ne connais pas bien la situation. Mais, en dix ans, nous n'avons jamais eu de tels incidents, bien qu'un incendie soit toujours possible partout! Je trouve évidemment étrange que ces palettes aient pris feu comme cela. Nous n'avons aucune source de chaleur à cet endroit et ces palettes sont là depuis une éternité! Je ne peux pas me prononcer sur un éventuel geste mal intentionné mais je suis très surpris...»

On peut être d'autant plus surpris que justement ce samedi là, un agriculteur était occupé à jardiner une serre plastique qui se trouve sur un terrain attenant à l'entrepôt et ce dernier, resté sur les lieux jusque vers 19 h. 30, n'a rien remarqué de suspect. Il s'agit de M. Cheseaux, commandant des pompiers de Saillon qui a donc dû revenir, sur les lieux deux heures plus tard pour diriger les manœuvres et constater qu'une de ses serres plastiques était également entièrement détruite.

A signaler encore que le feu a détruit les engrais qui étaient prévus dans le programme de production pour cet automne et Optisol va devoir prendre des mesures pour remédier à cette perte d'engrais qui tombe bien mal pour ce début de saison.

On ne peut plus aujourd'hui, après cette série d'«incendies», parler de la malchance qui s'abat sur l'est martignerain mais bien de la malveillance qui empoisonne l'air et prend maintenant l'allure de vandalisme gratuit et stérile. Faut-il en déduire que certains malandrins, à la vue de quelques palettes entassées aux abords d'un entrepôt agricole, se prennent pour des redresseurs de torts en y boutant le feu, de manière lâche et inconsciente? Triste et lamentable.

Danièle Delacrétaz

Photo couleur : voir page 16

Une nouvelle bannière pour le Chœur d'hommes de Martigny

MARTIGNY (phb). – Les festivités de l'inauguration du nouveau drapeau du Chœur d'hommes de Martigny se sont déroulées, ce week-end, sous d'heureux auspices aussi ensoleillés qu'amicaux.

Dimanche, plus particulièrement lors du cortège officiel, la population de Martigny put applaudir, emmenée par l'Harmonie municipale et la fanfare Edelweiss de Martigny, la nouvelle et rutilante bannière de la société, de même qu'un parterre de personnalités, autorités locales et cantonales ainsi que de nombreux représentants de chœurs d'hommes et de chœurs mixtes valaisans.

Dès 14 heures, après le vin d'honneur, la manifestation officielle commença, sous le couvert gallo-romain de la fondation Pierre-Gianadda, par les discours de bienvenue de M. Jean Bollin, président de la ville et de M. Gilbert Dubulluit, président du chœur d'hommes. Puis vint l'instant solennel de la bénédiction de la bannière, confiée aux mains de son porte-drapeau, M. Georges Brown, assisté de M^me^ Yvette Marti marraine et de M. Joseph Lauber, parrain.

Le concert des sociétés invitées a satisfait, les mélomanes les plus exigeants. En effet, une dizaine de chœurs valaisans ont couronné musicalement cette manifestation et éveillé, si nécessaire, l'idée d'harmonie et d'amitié parmi les participants.

Photo couleur : voir page 16

Au pays des Dranses

Sortie amicale des membres de l'Association valaisanne des auto-écoles

M. Marc Michellod de dos s'adresse aux membres de l'Association valaisanne des autos-écoles parmi lesquels on reconnaît, aux côtés de MM. Guy Genoud, Martial Bourgeois, organisateur.

ENTREMONT (phb). – La journée des retrouvailles amicales de l'Association des autos-écoles valaisannes, avec la particiation d'une septantaine de personnes, ne pouvait mieux commencer, hier matin que par les paroles de gratitude, au nom du Gouvernement valaisan, prononcées par M. Guy Genoud, conseiller d'Etat.

Cette rencontre minutieusement organisée par MM. Martial Bourgeois et Guy Schwery laissera le meilleur souvenir aux participants, cinquante adultes et une vingtaine d'enfants qui ont tout d'abord applaudi à l'allocution de bienvenue adressée par M. Marc Michellod avant de découvrir, lors d'une visite commentée, l'installation de l'oléoduc.

Ils regagnèrent ensuite, sous forme de gymkhana concours, les hauteurs de Champex, l'Arpette en particulier où chacun pu apprécier et savourer, mets, grillades et les joies des retrouvailles.

Bagnes a honoré saint Maurice, son patron

Le recueillement, avant les festivités, hier au Châble, à l'occasion de la fête patronale de saint Maurice : de gauche à droite, pendant la grand-messe, MM. les chanoines Monnet, directeur du collège, Michel Borgeat, chapelain, Joseph Roduit, curé de la paroisse, le père Jean Perraudin rentré d'Afrique, et le vicaire Bérard. Au premier plan, le buste reliquaire de saint Maurice porté pendant la procession.

ENTREMONT (phb). – Au terme de la procession commémorative, emmenant le buste reliquaire de son patron, sant-Maurice, la population bagnarde, les fanfares locales et autres groupes constitués se sont recueillis sous la tente de fête, aux environs de 10 heures, hier matin, pour une grande messe présidée par le curé de la paroisse, le chanoine Joseph Roduit. L'ensemble des chœurs de la vallée, sous la direction de M^me^ Berthe Fellay-Michellod, ont participé à cette célébration eucharistique.

Les Bagnards, comme à l'accoutumée, se sont retrouvés en nombre et participé en toute simplicité à cette fête de l'amitié.

Dès midi, des jeux intervillages, très populaires, se déroulèrent dans une ambiance agrémentée d'odeurs de grillades, de raclettes et laisseront à chacun un souvenir fort agréable de cette journée.

RÉDACTION DE MARTIGNY

Michel Pichon

Avenue de la Gare 8
Tél. (026) 2 42 96/97
Télex 38 580

X^e^ assemblée générale de l'Association des agriculteurs du Valais

OBJECTIF IMPORTANT : DIVERSIFIER LES EXPLOITATIONS

FULLY. – Présidée par M. Bernard Varone, la dixième assemblée générale de l'Association des agriculteurs du Valais s'est déroulée en présence de 62 agriculteurs qui ont, notamment, élu un nouveau comité et approuvé à l'unanimité un projet de résolution tendant à appuyer avec vigueur la démarche de l'office central et de son directeur, M. Masserey, déposée devant l'Office fédéral des affaires extérieures afin de prendre les mesures urgentes pour freiner l'importation étrangère et faire respecter la loi y relative.

Situation sombre

M. Varone, brossant la situation agricole valaisanne, a relevé notamment:

«La situation aujourd'hui est sombre. Dans la plupart des productions agricoles, à l'exception de la viticulture où la situation est encore bonne grâce à la vigilance de l'organisation viticole et à l'autorité, presque partout on connaît des excédents avec leurs conséquences sur les prix et le revenu agricole. Certains agriculteurs se demandent même s'il y a encore un avenir pour eux dans l'agriculture alors que l'on sait que le nombre des personnes actives, ayant un revenu essentiellement agricole, se situe en dessous de 6% de la population active valaisanne. Si l'on met en parallèle ce taux qui va s'amenuisant et les quantités de produits agricoles mises sur le marché, on doit constater l'aberration de cette situation où nous ont conduit des excès de production combinés à un libéralisme frontalier excessif.»

M. Varone a encore rappelé:

«Notre tâche aujourd'hui est de rechercher et de mettre en œuvre tous les moyens, de notre ressort ou de celui de l'autorité, qui permettront de rétablir l'équilibre aujourd'hui rompu. Plutôt que d'attendre que tout nous vienne de Berne, je pense qu'il faut aussi empoigner certains problèmes chez nous.»

Des remèdes, un renouveau

M. Varone a encore fait état de certains problèmes tels que **«les rendements records conduisent aux surproductions records»** de la **«politique trop libérale des importations qui joue un très mauvais tour aux productions indigènes»** ou encore: **«Le fond d'entraide est un couteau à deux tranchants, donc dangereux, qui doit en tous cas rester très limité dans ses interventions et dans ses retenues. Les prix manipulés en cours de campagnes ne peuvent que nuire aux relations et à l'entente entre région. Actuellement d'autres mesures sont mises en place par la Fruit-Union et l'Union valaisanne, notamment celle tendant à évacuer les excédents à la cueillette vers l'industrie et cela avec le minimum d'intervention de l'échelon commerce.**

» La situation est critique. Dans ces conditions, sachons serrer nos rangs autour de ceux qui ont la mission de défaire ces nœuds gordiens et de ne pas compliquer la tâche par des attaques personnelles et l'ingratitude.»

Au chapitre de ce que nous pourrions appeler une forme de médication à ces maux paysans, citons la très judicieuse intervention de M. Marcel Evéquoz, chef de la sous-station fédérale de Châteauneuf, qui fit un véritable plaidoyer en faveur du «renouveau arboricole».

C'est véritablement d'une réforme qu'il s'agit d'admettre d'abord et d'appliquer ensuite en matière d'arboriculture.

M. Evéquoz souleva les points suivants:

«Maintenir le potentiel de production. Nous avons une place en Suisse, elle est reconnue mais nous devons faire

- **un effort de modernisation**
- **restructurer et rediffuser une meilleure information**
- **restructurer les exploitations. Il faut tirer parti des remaniements parcellaires dus aux travaux de l'autoroute en abolissant les structures anciennes des petites parcelles qui ne sont plus compétitives**
- **rénover les anciennes cultures**
- **mettre en place des lignes directrices inexistantes**
- **améliorer les espèces (l'abricot par exemple) et développer des assortiments qui nous favorisent**
- **miser sur la production de fruits précoces dans des régions adéquates et ainsi présenter sur le marché suisse des atouts supplémentaires et faire front à la concurrence**
- **étudier des variétés qui répondent aux besoins du négoce avec l'introduction de nouvelles techniques**
- **prévoir éventuellement un fonds de recherche d'utilisation des produits excédentaires (jus, concentrés, etc.) et ceci au niveau cantonal.»**

C'était là l'arsenal de techniques à mettre en place pour que revive une arboriculture de pointe, celle de demain.

M. Masserey, directeur de l'office central, brossa lui aussi une situation de production, chiffres à l'appui et préconise aussi un maintien du potentiel de production:

Poires: **les poires précoces se sont vendues dans les délais. 6 mio 500 kg dont il faut déduire l'utilisation industrielle évaluée à 4 mio et demi. Il reste sur le marché frais 2 mio de kg.**

Pommes gravenstein: **3 mio de kg – prix ramené, il y a dix à seize jours à 16 cts par kg, baisse provoquée par la production suisse allemande de 6000 tonnes.**

Choux-fleurs: **prix de vente 1 fr. 30 départ.**

Tomates: **depuis quinze jours le marché s'est stabilisé.** Prix: **1 fr. 05 marchandise triée. Il y a eu un moment difficile mais pas de vente à la baisse. Evaluation d'importation étrangère: 90 tonnes – situation de 2^e^ phase qui ne présente pas trop de danger.**

Pour les récoltes à venir, M. Masserey prévoit une récolte importante de Louise-Bonne vu le presque monopole suisse dans cette variété (90%). Les problèmes d'écoulement ne se poseront pas et il n'y aura vraisemblablement pas de Passcrassane sur le marché à Noël.

Pour les pommes, M. Masserey donne un aperçu de la campagne qui est lancée sur le plan suisse pour l'écoulement des pommes excédentaires 1978. Cette campagne a provoqué une retenue de 14 cts. pour l'ensemble des producteurs et de 15,5 centimes pour les Valaisans

*

MM. Marcellin Dorsaz, vice-président de l'AAV, brossa la situation viticole et **Georges Barras,** vétérinaire et membre de l'AAV, commenta celle de la production animale. Tous deux furent également très clairs dans leurs exposés.

Nous y reviendrons dans une prochaine édition.

Bienvenue à une représentante féminine

Signalons encore au chapitre des nominations statutaires que quatre démissions de membres du comité étaient présentées, celles de MM. Michel Praz, Christian Pott, Armand Cheseaux et Théodule Bétrisey, les autres membres désirant être reconduits dans leurs mandats.

L'assemblée devait élire son comité de la manière suivante:

Pour le district de Monthey: **M. Raphy Lathion.**

District de Martigny: **M. Marcelin Dorsaz et M^me^ Rosy Clerc.**

Entremont: **M. Jacques Frossard.**

Conthey: **M. Marcel Evéquoz.**

Sion: **Georges Barras, Jacques Debons de Savièse et M. Bernard Varone, président.**

Sierre : **M. François Cordonier.**

Danièle Delacrétaz

Télégramme d'Orient:

Baisse sur les foyers d'Orient!

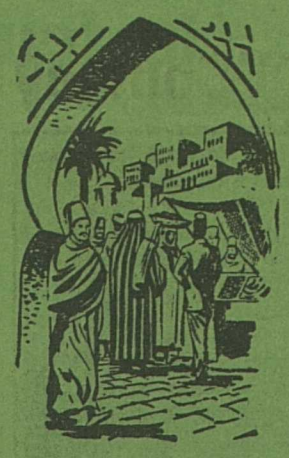
— stop —

Anciens et semi-anciens de toutes provenances

— stop —

à des prix imbattables!

Et... 20% de rabais à l'emporter



Venez et comparez!

gamgoum

Le grand spécialiste du tapis d'Orient

Sion

Avenue de la Gare 30

Tél. 027/22 33 48

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11

STARLET I LOVE You!

Tu es si fougueuse.
Tu es si généreuse.
Tu es si économe.
Tu es si jolie.

Et tu es si parfaite:
Starlet 1000 ou 1200 cm³.
3 ou 5 portes, 5 places, 4 ou 5 vitesses.
Freins assistés.
Essuie-glace à balayage intermittent.
Essuie/lave-glace arrière.
Lunette chauffante.
Grand hayon.
Coffre extensible grâce aux dossiers arrière rabattables.
Dégivrage des glaces latérales.
Pare-brise en verre feuilleté.
Témoin de porte ouverte.
Compteur journalier.
Phares à halogène.
Pneus radiaux acier.

dès fr. 8990.-

Multi-Leasing Toyota avantageux pour les entreprises et les particuliers.
Téléphone (01) 52 97 20.
Toyota SA, 5745 Safenwil, (062) 67 93 11

Toyota Starlet atout maître

Votre agence Toyota vous réserve actuellement une série limitée de ce modèle doté d'un formidable super-équipement, moyennant un minime supplément de prix.

Vous y gagnez jusqu'à: fr. 1970.–

TOYOTA

Le No 1 japonais du monde.
Le No 1 japonais de Suisse.

Chic en grandes tailles

Les coutures viennoises ainsi que l'effet de rayures verticales ne manquent pas d'avantager la silhouette, ce que toute femme de taille forte sait pleinement apprécier.
Ces deux belles robes en jersey polyester sont entièrement doublées, d'entretien aisé et en vente jusqu'à la taille 48 dans des coloris discrets.

CV Charles Vögele

Dans tous les magasins de mode CV de la Suisse entière.

KD 223/79

Les anciens de la cp fus mont II/7 se sont retrouvés à Châteauneuf-Conthey

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY (gé). – Il y a eu 40 ans que le bataillon fus mont 7, commandé par le major Rochat, effectuait son cours de répétition du 21 août au 8 septembre 1939 dans la région de La Fouly-Ferret.

La cp fus mont II, qui groupait des landwehriens des classes de 1903 à 1907, venant du secteur allant de Fully à Savièse, était commandée par le capitaine André Roduit, de Sion. Elle faisait son service à l'alpage de la Peulaz sur Ferret, à l'altitude de 2085 m. Ce séjour à la montagne avait été gratifié d'un magnifique temps.

Toutefois le cliquetis des armes se faisant de plus en plus menaçant dans les pays voisins, la cp dut, avec regrets, quitter ce stationnement pour gagner au plus tôt la place de mobilisation d'Aigle. Le déplacement se fit du 29 août au 1er septembre, à pied, sac complet, en trois étapes : Orsières, Collonges et enfin Yvorne - Aigle, pour y effectuer les travaux de mobilisation de guerre du 2 septembre 1939.

Au cours de ce déplacement dans la région de Prayon et de Praz-de-Fort, la cp croisait les premiers éléments de troupes de couverture-frontière qui gagnaient déjà leurs emplacements de guerre. Pour commémorer ce 40e anniversaire, une trentaine des anciens de la cp fus mont II/7 se sont retrouvés le samedi 8 septembre au restaurant Les Fougères, à Châteauneuf, pour un copieux banquet arrosé des meilleurs crus de la région.

Ce fut une journée sympathique et réconfortante, consacrée au culte de l'amitié et du souvenir. Il est à noter que certains participants ne s'étaient plus rencontrés depuis 40 ans. La journée n'a pas été assez longue pour rappeler tous les souvenirs de cette mobilisation de guerre.

Plan-Conthey a reçu solennellement son nouveau curé, jeune et plein de promesses

PLAN-CONTHEY (bl). – Hier dimanche, la population contheysanne fut nombreuse à se rendre à l'office de 10 heures. C'est qu'on y recevait officiellement le nouveau curé, en la personne de l'ancien vicaire de la cathédrale de Sion, l'abbé François-Xavier Attinger. Les autorités politiques et religieuses, le président Valentini en tête, étaient bien sûr présentes à cet événement que Conthey n'avait plus vécu depuis près de 30 ans. Le chœur mixte de Saint-Théobald assura la partie chantée de la célébration de l'Eucharistie, pendant que les fanfares La Persévérante et La Lyre agrémentaient la cérémonie extérieure.

Le vice-président de la commune, M. Jérôme Evéquoz, a prononcé le discours de circonstance et il adressa, au jeune curé, au nom de toute la commune, une franche et cordiale bienvenue. Cette nouvelle desservance a été décidée, en juillet, par Mgr Schwery, évêque du diocèse, qui décharge ainsi l'abbé Salamolard, curé de Conthey depuis près de 30 ans. Ce dernier prend d'ailleurs une année de congé bien méritée. Quant à l'abbé Attinger, bien connu des Sédunois puisqu'il fut l'un des vicaires de la paroisse de la cathédrale, il est jeune, dynamique et, donc, plein de promesses. Il ne fait pas l'ombre d'un doute que la commune l'a déjà accepté comme l'un des siens. Pour s'en convaincre, il suffisait de se trouver dimanche sur le parvis de l'église où la population sut établir aussitôt le contact avec son nouveau chef spirituel.

Le nouveau curé a tenu à serrer la main de ses paroissiens qui furent aussitôt séduits par sa jeunesse et sa simplicité.

Succès de la 19e Amicale de la Quintette

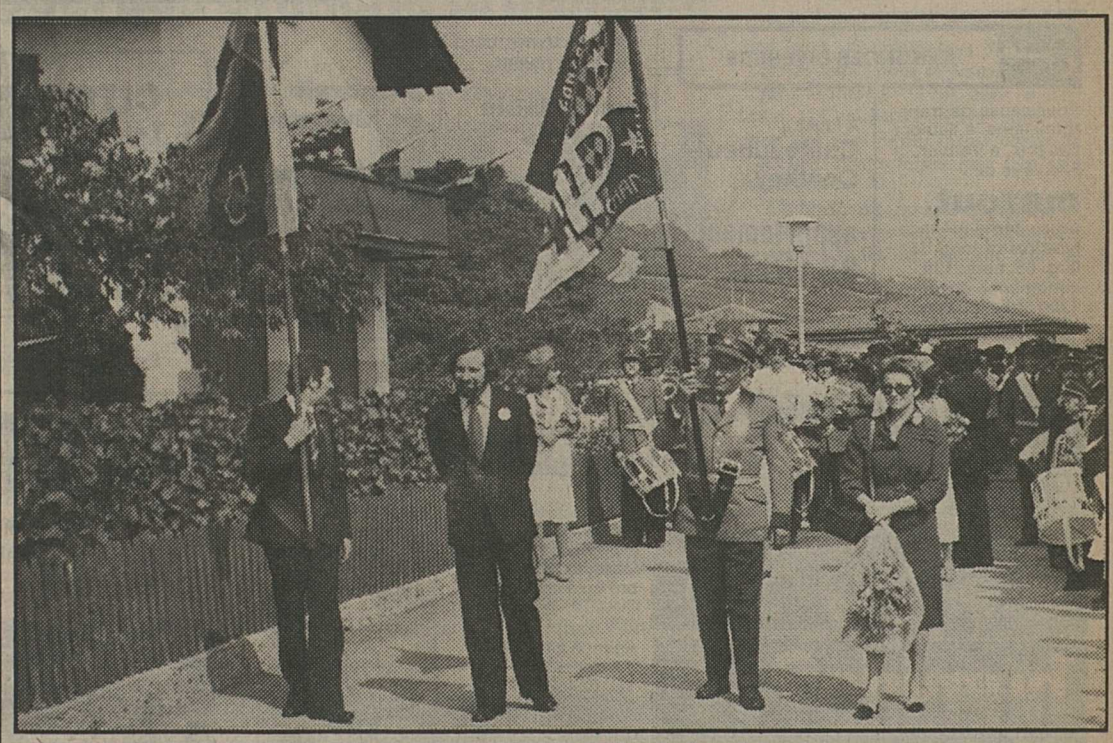
CHAMPLAN (gé). – La fanfare L'Avenir a reçu hier les fanfares de la Quintette soit : L'Echo du Prabé, Savièse, L'Echo du Mont, Aproz, le Corps de musique de Saxon, L'Indépendante de Riddes, la Conthey-sanne, de Conthey, et l'Echo du Büberg, de Movelier, comme fanfare invitée.

A l'occasion de cette 19e Amicale, la fanfare L'Avenir a inauguré son nouveau drapeau avec Mme Jean Actis comme marraine et M. Raymond Flückiger comme parrain. L'emblème a été béni, lors de l'office divin, par l'abbé Georges Evéquoz.

Le comité d'organisation de cette 19e Amicale a fait un bon travail. La fête villageoise de vendredi, le concert de gala de L'Echo du Büberg samedi, ont été un succès.

Lors du rassemblement des fanfares, M. Erwin Clausen, président de la Quintette, a souhaité la bienvenue à chacun. M. Guy Balet, président de la commune de Grimisuat, a félicité la fanfare L'Avenir pour l'excellent travail qu'elle fait. Il a eu une pensée de reconnaissance pour les jeunes musiciens qui fréquentent les répétitions avec beaucoup d'assiduité et il a souhaité à la fanfare beaucoup de succès et de satisfactions.

Ce fut une belle journée que les amis musiciens de la Quintette n'oublieront pas de si tôt.



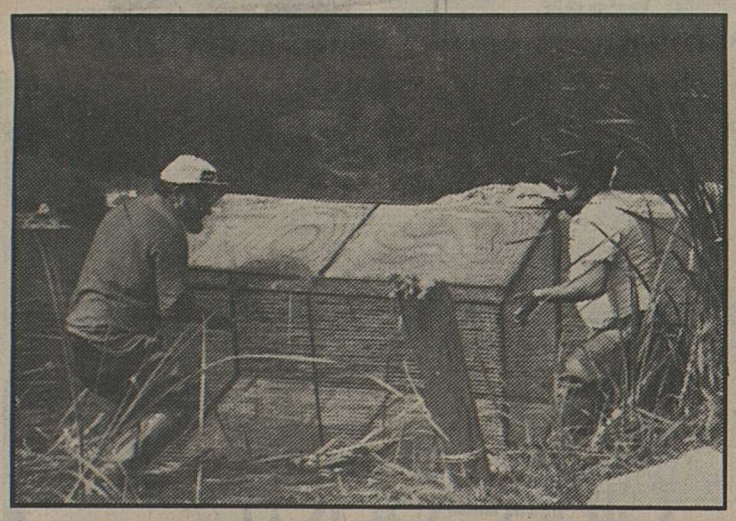
Le nouveau drapeau entouré de la marraine et du parrain est porté par M. Georges Mathis, tandis que M. Maxime Grand porte l'ancien drapeau.

Au pays des Dranses

LE CHÂBLE :

La coupe suisse de pêche à la truite

ENTREMONT (phb). – Source de satisfaction nouvelle pour les responsables de l'amicale du Trient qui organisaient, hier, à la gouille du Vernay, à l'entrée du Châble, leur traditionnelle coupe suisse de pêche à la truite.



Succès populaire aussi avec la présence de nombreux pêcheurs venus essentiellement de la Suisse romande, du Valais en particulier, qui ont bénéficié de conditions atmosphériques excellentes.

Surpris sur notre photo, lors d'une ultime mise à l'eau de 250 kilos de truites, avant la fin des épreuves, M. Rino Dischinger, à gauche, organisateur, aidé par une âme charitable, retire de la vase de la gouille du Vernay, une nasse qu'il vient de vider.

Ce fut finalement une manifestation d'amitié entre pêcheurs qui permit en outre, à de nombreuses familles, de profiter d'une ambiance agréable, d'une restauration en cantine parfaite, l'ensemble rehaussé pour certains par une pêche miraculeuse.

Du bord du lac à Saint-Maurice

PHOTO-CLUB D'AIGLE :

25 ans et... plein d'allant

AIGLE (DDK). – Le Photo-Club d'Aigle fête ses 25 ans d'existence et samedi, il prenait possession du hall de l'hôtel de ville pour y exposer des réalisations de valeur. En marge des cérémonies du jumelage de L'Aigle et Aigle, de nombreuses personnalités ont assisté au vernissage qu'honoraient aussi de nombreux membres de clubs de photographes romands ainsi que des visiteurs normands ravis de l'occasion.

A tout dire, l'exposition aurait mérité une plus grande mise en valeur des œuvres couleurs bien que les prises de vues en noir et blanc témoignent d'une grande maîtrise des sujets exposés, notamment l'oiseau noir ou encore le portrait de magistrat.

Il faut féliciter tout le club pour cet anniversaire si bien imagé, un club dynamique présidé par Laroche.

Le prix Clara Haskil à une pianiste américaine

VEVEY. – Une Américaine de 28 ans, Cynthia Raim, a remporté le Prix international de piano Clara Haskil 1979, vendredi soir à Vevey, devant soixante concurrents venus des cinq continents. Organisé dans le cadre du Festival international de musique de Montreux-Vevey, ce huitième concours Clara Haskil s'est disputé depuis le 2 septembre avec un jury présidé par Nikita Magaloff et l'Orchestre de Prague dirigé par René Klopfenstein. Le prix se compose de 10 000 francs et de la promesse de concerts en Suisse et à l'étranger.

Les paroisses de Savièse et de Saint-Léonard ont reçu leurs nouveaux chefs spirituels

SAVIESE ET SAINT-LEONARD (gé). – Les paroisses de Savièse et de Saint-Léonard ont accueilli, dans la joie et la prière, leur nouveau desservant.

L'abbé Ravaz, ancien curé de la paroisse de Saint-Léonard, est devenu curé de Savièse. Entouré du doyen Charbonnet, du vicaire Salamin et l'abbé Beytrison, curé de Grône, il a été conduit en procession jusqu'à l'église, par les fanfares l'Echo du Prabé et la Rose des Alpes, ainsi que par le conseil communal, le conseil paroissial, le personnel enseignant, le nouveau chœur mixte Sainte-Cécile et les représentants des sociétés locales.

A Saint-Léonard, c'est le doyen Jérémie Mayor qui a intronisé le curé Charles Mayor, ancien curé de Savièse. La fanfare et le chœur mixte ont apporté leur bienveillant concours à la réussite de la fête. Les drapeaux des sociétés locales étaient également présents. A la sortie de la messe, M. Edouard Delalay s'est adressé au nouveau curé. Nous reviendrons plus en détail dans notre prochaine édition sur ces intronisations.

Décès de M. Samuel Gaspoz

SION. – Samedi dernier, une triste nouvelle se répand en ville de Sion qui nous fait savoir que Samuel Gaspoz, ancien chef du personnel des Services industriels nous a quittés pour un monde meilleur. Nous le savions gravement atteint dans sa santé depuis plusieurs mois et nous pensions que sa forte constitution prendrait le dessus, mais nous devons nous incliner devant la décision du Très-Haut.

Né en 1906, Samuel Gaspoz fit ses études primaires à Sion. Doué d'une vive intelligence, il poursuivit ses études à l'école normale. En possession du brevet d'instituteur, il fit ses premières armes à l'école d'Uvrier, où ses élèves l'ont beaucoup apprécié.

C'est ensuite aux Services industriels de Sion qu'il fut nommé par le conseil communal pour remplir tour à tour différentes fonctions administratives. En qualité de chef du personnel, il poursuivit son activité jusqu'à fin janvier 1971, date à laquelle, il prit une retraite bien méritée. D'un caractère aimable, il était d'un commerce agréable et savait faire régner autour de lui la bonne entente, tout en maintenant l'ordre avec fermeté.

Durant son passage aux Services industriels de Sion, il n'a jamais calculé sa peine, parce qu'il désirait la prospérité de cette entreprise communale.

Ses anciens collègues garderont de lui le souvenir d'un homme honnête et scrupuleux dans l'accomplissement de sa tâche.

A sa famille dans l'affliction, va notre sincère sympathie.

René Berclaz

Branle-bas pour venir en aide à un chamois dans les rochers au nord de Tourbillon

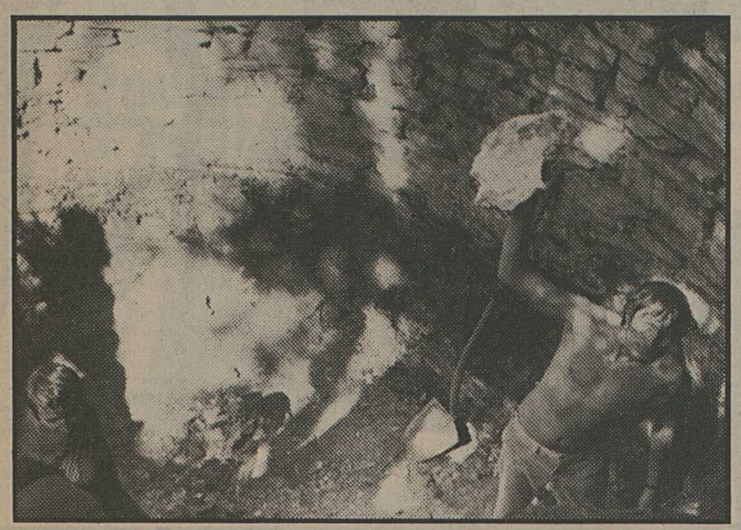
SION (gé). – Samedi, un chamois, poursuivi par un chien, a finalement trouvé refuge dans les rochers au nord de Tourbillon, plus précisément au-dessus des entrepôts de l'entreprise de travaux publics Dénériaz. – La police a été avisée et elle a fait intervenir des spécialistes conduits sur place par un hélicoptère d'Air-Glaciers. Tout le monde pensait que la pauvre bête ne pouvait ni descendre ni monter et pourtant lorsqu'elle se senti traquée, par des personnes qui pourtant voulaient son bien, d'un effort surhumain elle s'élança sur le rocher abrupt et elle pu s'évader par le haut.

Pendant de longues heures ce chamois a été l'attraction du quartier et il a suscité pas mal de commentaires.

Sortie annuelle de l'Amicale de la PC de Savièse

Intéressante découverte

SAVIÈSE (bl). – L'Amicale de la Protection civile de Savièse est née voici un peu plus d'une année, à la suite de la terrible avalanche qui, en février 1978, dévasta quelque 17 chalets dans la région des Mayens-de-la-Dzour. Placée sous le signe du bénévolat et de la bonne humeur, cette amicale, présidée par M. Michel Pellissier, compte environ 40 membres. Sa devise première pourrait être « joindre l'utile à l'agréable ».



Pour de la chaux, c'est de la chaux !

Cette ligne de conduite s'est en tout cas justifiée samedi dernier, jour de la désormais traditionnelle sortie annuelle. C'est en effet ce jour-là que, invités par trois commissaires, les 39 membres de la PC de Savièse ont gagné les hauteurs des mayens où un travail très particulier les attendait. Si une équipe partit tôt le matin rafraîchir des sentiers conduisant au Prabé, une seconde s'en alla du côté de la « Gouille du Scex « pour y opérer une sorte d'« exhumation ». La population saviésanne connaît depuis longue date l'existence d'un four à chaux situé dans la forêt du versant du Prabé. Cependant, jamais personne n'entreprit de le déterrer afin d'en faire un pôle d'attraction pour des promenades.

Grâce à l'heureuse initiative de M^me^ Marie-Thérèse Rieder, député suppléant, et de MM. René Héritier, conseiller et initiateur de l'amicale, et Georges Dubuis, l'équipe de la PC s'est rendue samedi sur les lieux afin de procéder à la découverte de ce témoin du passé nommé four à chaux. Son existence remonterait au XVIII^e^ siècle au moins. Son emplacement s'explique du fait que dans cette région les utilisateurs y trouvaient non seulement le bois nécessaire à la combustion des pierres de chaux, mais aussi du fait qu'une carrière de telles pierres était à proximité immédiate.

Cette découverte, quoique connue depuis toujours (ou presque), revêt un caractère intéressant, car de nombreuses maisons d'habitation de la commune y ont trouvé là leur matériau principal. La mise à jour de ce four témoigne en plus de la volonté de l'amicale qui, assurément, sait joindre l'utile à l'agréable, le travail bénévole à une sortie entre amis. Il va sans dire qu'à partir d'aujourd'hui, les auteurs de cette découverte entameront des recherches pour déterminer avec le plus d'exactitude possible les origines de ce four de construction de fort belle allure dont le diamètre atteint environ 5 mètres et la profondeur, avec comme référence l'embouchure, au moins égale au diamètre.

La journée, si bien commencée, s'est poursuivie par un repas pris en commun dans le bois de la chapelle des mayens. Elle s'est naturellement terminée ainsi qu'elle avait commencé : dans la plus cordiale ambiance !

REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. : 38 23 47,
1961 Champlan

L'équipe de l'amicale peu après la mise à jour du four à chaux.

VOYAGE EN GRÈCE POUR LA CLASSE 1929 DE CONTHEY

Les 13 membres de la classe 1929 peu avant leur départ de la gare de Sion.

SION (bl). – Les 13 contemporains de la classe 1929 de la commune de Conthey ont quitté hier par le rail la capitale valaisanne. Ils se sont rendus à l'aéroport de Cointrin-Genève d'où ils décollèrent pour Athènes, emmenant avec eux le soleil valaisan et la bonne humeur contheysanne.

Leur séjour d'une semaine en terre grecque leur permettra non seulement de visiter l'Acropole, le Labyrinthe ou l'Amphithéâtre, mais aussi quelques-unes des îles du Péloponèse. Une croisière de deux jours est en effet prévue au programme des joyeux voyageurs qui fêtent cette année leur demi-siècle d'existence.

ANNONCES DIVERSES

Pour cause de transformations, à liquider bas prix, à Verbier, 520 litres de
mazout
avec citerne-ménage, type Vestol, long. 151, larg. 66, haut. 130, contenance environ 1200 litres, et avec un fourneau Couvinoise.
Tél. 038/25 31 82 repas
pour rendez-vous sur place mi-septembre.
*28–300497

A louer à
Châteauneuf-Conthey
appartement 3½ pièces
6 chaînes TV.
Fr. 310.–
plus charges.
Tél. 027/22 34 66.
36–3006

A louer à **Uvrier,** dans immeuble récent
confortable 4-pièces
Machine à laver la vaisselle.
Fr. 640.– plus 60.– (charges).
Rens. et visite sans engagement: tél. 027/22 66 23 heures de bureau.
36–702

A louer à **Sion-Ouest**
appartement de 3 pièces
Confort, 6 chaînes TV ensoleillé et calme.
Fr. 390.– + charges.
Libre dès le 1er octobre ou à convenir.
Agence immobilière Favre.
Tél. 027/22 34 64.
36–29798

A louer à **Saint-Pierre-de-Clages**
un joli appartement de 4½ pièces
Tout confort. Entièrement rénové. Balcon. Place de parc. Très ensoleillé et tranquille. Fr. 420.– plus charges.
Tél. 025/63 24 60
63 16 52.

Qui prendrait en hivernage
vaches ou génissons?
Ecrire sous chiffre P 36–29858 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre
Ford Fiesta
1300 Sport
20 000 km,
modèle 1979.
Prix avantageux.
Tél. 026/2 32 57.
*36–400927

N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

CITROËN-VEVEY
Tél. 021/52 88 52
CX 2200 Super et Pallas
CX 2400 GTI, 1978
GS Club Berline et break
Ami 8 break – Dyane 2 CV 6
Ford Escort – Renault 6
Peugeot 304 – Simca 1301
Mitsubishi 1600 break
Sunbeam 1250 – Datsun break
Echange – Garantie – Facilités

A vendre
Saab 99 Combi Coupé
1975.
Tél. 026/6 24 83
2 42 21.
36–29850

A vendre
Peugeot 304 break
Expertisée.
F. Roh, Ardon.
Tél. 027/86 11 93.
36–2872

A vendre
Triumph Dolomite
1975.
53 000 km.
Tél. 027/23 47 76
22 04 25.
36–2848

A vendre
Toyota Corona
1977, 30 000 km.
Tél. 026/6 24 83
2 42 21.
36–29850

KRÜGER
humide?
Nos appareils de déshumidification vous protègent de l'humidité!
Demandez notre spécialiste en déshumidification!
Krüger + Co.
1052 Le Mont-sur-Lausanne tél. 021 32 92 90
3117 Kiesen BE tél. 031 98 16 12
4114 Hofstetten p. Bâle tél. 061 75 18 44

11–15 septembre 1979
büfa
Halles d'exposition Zurich-Oerlikon
La foire professionelle complète sur les techniques de bureau et le traitement des informations
mardi 11 septembre 10.00–19.00
mercredi 12 septembre 9.00–22.00
jeudi 13 septembre 9.00–19.00
vendredi 14 septembre 9.00–19.00
samedi 15 septembre 9.00–16.00

EMPRUNT
CIBA–GEIGY
CIBA-GEIGY SA, Bâle
4%
Emprunt 1979–92 de fr. 100 000 000
Le produit de cet emprunt est destiné à contribuer aux investissements et acquisitions du groupe.
100%
Prix d'émission
Délai de souscription du 10 au 14 septembre 1979, à midi
No de valeur: 102 300
Modalités de l'emprunt
Durée:
13 ans au maximum; remboursement anticipé possible après 9 ans
Titres:
obligations au porteur de fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000
Libération:
1er octobre 1979
Coupons:
coupons annuels au 1er octobre
Cotation:
aux bourses de Bâle, Genève et Zurich
Le prospectus d'émission complet paraîtra le 10 septembre 1979 dans le «Basler Zeitung» et dans le «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription avec les modalités essentielles de l'emprunt.
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
CRÉDIT SUISSE
UNION DE BANQUES SUISSES
A. SARASIN & CIE

Prêts personnels
pour tous et pour tous motifs
C'est si simple chez Procrédit.
Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le **maximum de discrétion.**
Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.
Prêts de Fr. 1.000.– à Fr. 30.000.–, sans caution. **Votre signature suffit.**
1.115.000 prêts versés à ce jour
Une seule adresse:
Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23
Je désire Fr. .....
Nom ..... Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP ..... Lieu .....
L

Jitka de Konopka et J.-J. Le Joncour : retentissant succès sur le Haut-Plateau

CRANS-MONTANA (AG). – Une foule considérable d'invités se pressaient, vendredi en fin d'après-midi dans les salons de la galerie de l'Etrier, à Crans-Montana, à l'occasion du vernissage de l'exposition rassemblant Jitka de Konopka et Jean-Jacques Le Joncour.

Maintes personnalités, en séjour sur le Haut-Plateau, s'étaient déplacées pour découvrir les œuvres ainsi présentées.

Jitka de Konopka a choisi d'accrocher aux cimaises de l'Etrier trois sortes de créations bien distinctes. Collages d'abord avec une série de compositions alliant métal façonné et feuilles d'aluminium. De cette forme d'art, sourd l'aspect de modernisme qui empreint Jitka de Konopka. Facette renforcée encore par quelques toiles résolument insolites, mélange de tachisme et de recherches de couleurs. Troisième volet enfin, celui du figuratif que la femme illustre par des portraits, réalisés avec soin et minutie.

Jitka de Konopka, établie entre la Suisse et Paris, confirme ainsi sa volonté d'éclectisme.

Lors du vernissage de leur exposition à Crans, Jitka de Konopka.

Puissance de l'imaginaire

Etonnant Jean-Jacques Le Joncour ! Etabli depuis quelques années dans la région sierroise, cet artiste d'origine bretonne a attendu bien longtemps avant de se présenter au public en exposition. Depuis une douzaine d'années, dans l'ombre de son atelier, Le Joncour laisse éclater sa riche imagination. Et avec quelle succès il projette en plein jour le fruit de son travail !

Empreint de surréalisme, le jeune homme ne craint pas de bousculer les notions traditionnelles, fait sauter les cadres, les surfaces limitées des toiles. Formats insolites de ses panneaux, fantastique amalgame de matériaux disparates... mais quelle unité en fin de compte !

Chaise en relief, greffé sur une nature morte, jeu d'échecs mou allié à un puzzle de miroirs brisés, personnage au bras synthétique qui jaillit et se tord en un geste provoquant : Jean-Jacques Le Joncour ose...

Admirateur des surréalistes, de René Magritt en particulier, ce Sierrois d'origine ne copie pas. Fidèle à lui-même, il laisse l'imagination courir. Et l'univers du bizarre d'être ainsi célébré avec un talent que l'on devine encore timide mais prêt à jaillir avec impétuosité.

Quelques natures mortes, plus simples mais d'un bel effet, complètent cette exposition de Jean-Jacques Le Joncour, un de ceux que l'on aura grand plaisir à revoir...

Promotions à la police intercommunale de Montana et de Randogne

Le président de la commune de Montana, M. François Bonvin, et celui de la commune de Randogne, M. Jean-Pierre Clivaz, en compagnie des deux policiers nouvellement promus.

MONTANA ET RANDOGNE (ag). – Vendredi, en fin d'après-midi, une cérémonie officielle était organisée dans les locaux de l'administration communale de Randogne afin de marquer la promotion de deux membres de la police intercommunale.

L'agent Maurice Bonvin reçut ainsi le grade d'appointé et le caporal Alfred Clivaz devint sergent, avec les félicitations des conseils municipaux in corpore de Montana et de Randogne.

M. Jean-Pierre Clivaz, président de cette dernière commune devait relever : « Je m'adresse à vous pour vous exprimer mes remerciements et notre reconnaissance pour le travail accompli jusqu'à ce jour. Votre fidélité, votre conscience professionnelle, votre savoir-faire, je dirai même votre sens profond de collaboration ont amené vos autorités à procéder à votre promotion à un grade supérieur... »

Une collation et un verre de l'amitié furent ensuite dégustés au carnotzet municipal, les deux fonctionnaires présents étant chaudement remerciés et congratulés. Nous leur adressons ici toutes nos félicitations.

Bientôt à Sierre : la fleur et le tourisme

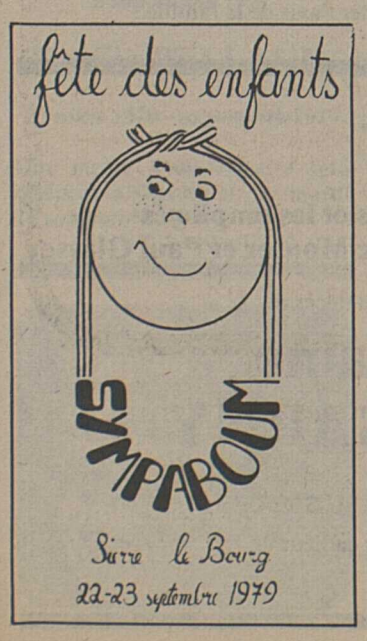
SIERRE (A). – Au mois d'octobre 1967, une exposition originale réunissait dans les salles de l'hôtel de ville de Sierre la première Floralie sierroise. Cette exposition, première du genre en Valais, mettait en évidence l'immense travail des fleuristes de Suisse romande qui profitaient de l'occasion pour tenir leur congrès annuel.

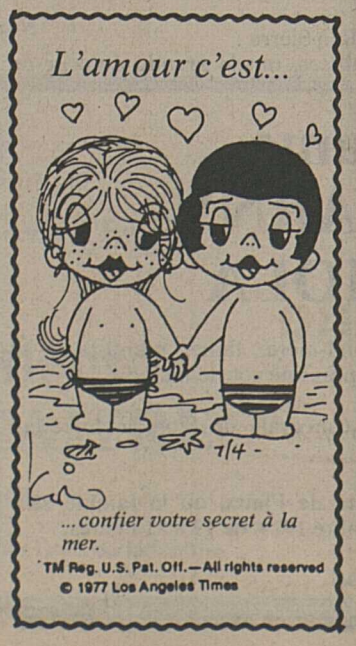
Douze ans plus tard, les premiers pas de ces floralies se sont consolidés. Au rythme d'une exposition tous les deux ans, les Floralies sierroises sont devenues adolescentes et verront les 12, 13 et 14 octobre prochain la 6e édition.

Poursuivant cette initiative, le comité d'organisation qui le préside le chef jardinier de la ville de Sierre, M. Marcel Rappaz, a prévu d'associer les stations touristiques du district sous le thème : « La fleur et le tourisme ». Un invité d'honneur se présentera : « Berne salue Sierre ». En effet, à la suite des bons rapports qu'entretient la ville de Sierre avec la ville fédérale, des échanges professionnels s'effectuent régulièrement entre les deux services des parcs et jardins.

L'invité de marque permettra aux amateurs de bijoux de visiter la salle du conseil où sera exposé le minerai d'or. Une place sympathique sera faite à Pro Rawyl.

Cette 6e Floralie sierroise sera complétée par un pavillon qui sera monté à la salle des récréations et consacré à la gastronomie. Ce sont les cafetiers restaurateurs de Sierre et environs qui présenteront leurs meilleurs plats.





RENCONTRÉE SUR LE HAUT-PLATEAU

Mme Käbi Laretei-Bergman

CRANS ET MONTANA (ag). – De nombreuses personnalités du monde des arts, en cette fin de l'été, se trouvent en séjour sur le Haut-Plateau, station réputée sur le plan international. C'est ainsi que nous avons, en cette fin de semaine, pu rencontrer Käbi Laretei, pianiste de grand renom.

– Je suis née en Estonie, dans une famille de diplomate mais j'ai vécu la plupart du temps en Suède. C'est en effet dans ce pays que nous nous sommes réfugiés après les tristes événements qui, au cours de la Deuxième Guerre mondiale, conduisirent l'Estonie sous la férule soviétique.

Après des études en Suède ainsi qu'en Suisse, à Bâle et à Lucerne, la jeune femme se fait un nom dans les milieux de la musique classique.

– Je possède un très grand répertoire classique. Mais j'ai joué surtout du Stravinski, le compositeur m'ayant demandé d'interpréter ses œuvres à Stockolm. Du Hindemit aussi car je l'avais connu...

– Mais que fait actuellement Käbi Laretei ?

– Je me suis un peu tournée vers la musique moderne. Je travaille maintenant sur un œuvre fantastique d'un Américain Georges Crumb, pièce intitulée Makokosmos. Il s'agit d'une musique inspirée de la création de l'Univers, illustrant le Zodiaque.

– Pourquoi vous lancer ainsi dans une voie résolument moderne ?

– Il ne faut pas s'arrêter, se créer des limites. Le monde n'a jamais de fin. Rubinstein par exemple, à 81 ans, entreprend une nouvelle carrière. En Suède, la musique moderne remporte un vif succès. Venant du classique, je cherche d'autres moyens d'expression. Je sais qu'il peut sembler bizarre qu'actuellement je siffle, je crie, je chante presque tout en interprétant de la musique.

– Vous avez également travaillé pour des musiques de films ?

– Oui, dans des créations d'Ingmar Bergman. Je fus mariée dix ans avec le réalisateur suédois et dans cinq de ses films j'ai interprété la musique. Dans Sonate d'automne *par exemple, il me fallut jouer comme une professionnelle – la mère de l'histoire – et comme une débutante, la fille... Dans* Cris et chuchotements *j'interprétais une mazurka de Chopin, illustrant ainsi un climat très déchiré. Bergman, pour ses films, ne s'est pas seulement servi de ma musique. Il s'est aussi inspiré de certaines scènes de mon enfance, avec mes grands-parents en Estonie.*

L'œuvre sur laquelle vous travaillez aujourd'hui vous plaît-elle ?

–Je crois sincèrement que le compositeur Georges Crumb est un génie. Il s'agit en tout cas d'un des grands noms de l'avenir. Toute sa musique me fait grande impression et me plaît énormément...

– Pourquoi vous consacrez-vous à la musique ?

Je ne fais pas que de la musique, j'ai aussi écrit deux livres. Je crois que je cherche mes racines, cette Estonie que j'ai sans doute à jamais perdue. Il s'avère difficile d'accepter l'idée de mourir sans revoir ma terre...

On ne peut devenir quelqu'un sans motivation. Quand mon père – qui représentait un trait d'union avec le passé, avec l'Estonie, avec mes grands-parents déportés et morts en Sibérie – est décédé, je n'ai plus pu jouer du piano, mon instrument.

Ingmar Bergman m'a alors conseillé d'écrire et de publier un livre, pour m'analyser, me libérer... Cet ouvrage Un bout de Terre *a remporté un bon succès. Je pense que cette popularité est due au fait que beaucoup de gens, de déracinés ont pu s'y reconnaître...*

★

Partie hier soir à destination de son pays de résidence, Mme Käbi Laretei venait pour la première fois à Crans-Montana : « *En cure à l'Etrier, j'ai vraiment trouvé votre région des plus belles. Sans parler de l'accueil sympathique que l'on m'a réservé...* »

Un immense travail l'attend maintenant. Peut-être entre deux concerts reviendra-t-elle se reposer sur le Haut-Plateau.

A. Gessler

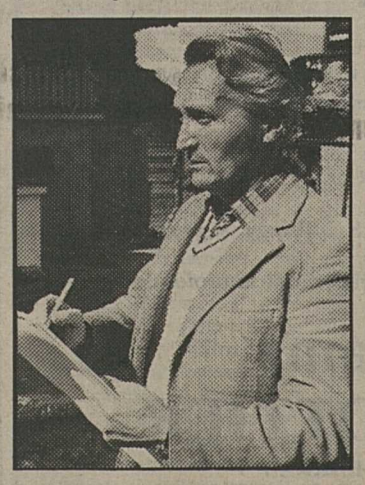
L'exposition de Georges Branche prolongée

MONTANA (ag). – Devant le succès considérable remporté par l'exposition des œuvres de l'artiste genevois Georges Branche, la responsable de la galerie Annie à Montana a décidé de prolonger durant une dizaine de jours cette présentation.

Branche, avec un talent immense a choisi d'accrocher sur les cimaises de cette galerie une série de paysages et de natures mortes.

Finesse du trait, perfection de l'exécution, Georges Branche se joue des gammes chromatiques, les dilue, les modèle pour les interpénétrer.

Il en résulte des toiles chargées d'une atmosphère intime, riche et mystérieuse. Les amateurs qui le souhaiteraient encore peuvent ainsi découvrir quelque temps cette remarquable exposition.



Georges Branche encore quelques jours sur le Haut-Plateau

RÉDACTION DE SIERRE
Antoine Gessler
Tél. : (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

Coup d'œil sur le petit écran

Revenu des médecins: trop élevé? Hippocrate y perdrait son grec

L'art de guérir, aujourd'hui, passe par les courbes statistiques toujours discutables, par la contestation progressiste, par la politique, l'économie et bien d'autres disciplines qui n'appellent pas forcément Hippocrate à s'y retrouver. Il y a, paraît-il, dans le corps médical les stars, les stakanonistes et les numismates qui se distinguent les uns des autres par une pratique qui n'obéit pas uniquement aux canons de la médecine ; il y a surconsommation médicale et surconsommation des médecins ; il y a aussi le revenu moyen du médecin qui ne correspond pas forcément au revenu du médecin moyen. Malaise il y a, c'est le moins qu'on puisse dire, mais quelles solutions lui apporter.

Table ouverte consacrée hier aux gros sous de la médecine a laissé rêveur le malade en puissance que je suis et cotisant effectif d'une caisse-maladie. Rêveur, car après une heure et quart de causette, les participants n'ont pas fait avancer d'un seul iota ce grave problème du coût de la santé publique qui passe bien sûr par le revenu – trop élevé ? – des médecins, le progrès technique et son utilisation irrationnelle et surtout, surtout cette carence bien de chez nous d'être le seul pays au monde à être privé d'un ou d'une ministre de la santé.

Dix milliards de nos francs, c'est le montant annuel du coût de la santé dans notre pays. Une telle somme mériterait de toute évidence la vision politique et la prévision gestionnaire afin de ne pas laisser le malaise altérer notre précieuse santé.

Certes, cette table ronde a relevé les excès autant que les défauts du système. Elle a essentiellement mis le doigt sur cette « plaie » de revenus – trop élevés ? des médecins dont l'avocat devant la caméra ne m'a guère convaincu pas plus d'ailleurs que les autres participants. Comment pourraient-ils bien se défendre et les médecins en particulier lorsque la contestation ainsi que nous l'a appris cette table ronde, ronge le fruit, ronge le corps ?

Médecine étatisée, médecine libérale, médecine du pauvre, du riche, il faudra bien choisir et savoir lesquels parmi les stars, les stakanovistes ou les numismates serviront la médecine et, par voie de conséquence, les malades. Hippocrate y perdrait son grec. J'y ai perdu le peu de latin qui me restait !

H. Be

De la Raspille au glacier du Rhône

Motard tué

MÖREL. – Ce matin, à 0 h. 45, M. Kurt Zuber, âgé de 26 ans, domicilié à Naters, circulait, au guidon de sa moto sur la route Grengiols-Mörel. Peu après la station de départ du téléphérique de Bettmeralp, pour une raison indéterminée, il heurta la glissière de sécurité et chuta sur la chaussée. Blessé, M. Zuber fut hospitalisé. Son passager, M. Jean-Claude Wenger, né le 11 février 1962, domicilié à Naters, fut si grièvement blessé qu'il devait décéder peu après son admission à l'hôpital.

Collision : 4 blessés

LOÈCHE. – Samedi soir, à 23 h. 45, M. Yvar Dalliard, âgé de 20 ans, domicilié à Salquenen, circulait au volant de sa voiture de Loèche-les-Bains en direction de Loèche. Peu après cette localité, dans un virage à droite, pour une raison indéterminée, il entra en collision avec une automobile au volant de laquelle se trouvait M. Rinko Rupar, âgé de 26 ans, domicilié à Loèche-les-Bains, qui circulait en sens inverse. Suite au choc, les deux conducteurs, M. Raphaël Kummer, âgé de 18 ans, de Salquenen et Mlle Stoianca Stonoedzka, âgée de 18 ans, domiciliée à Loèche, ont été blessés et hospitalisés.

Madame Yvonne RAST–FLEURY, à Saint-Léonard ;
Madame et Monsieur Charles-Henri BOURGUINET-RAST et leurs enfants Louis, Valérie et Olivier, à Sion ;
Mademoiselle Jacqueline RAST et son fiancé Pierre STÖCKLI, à Zurich ;
Monsieur Gérald RAST, à Genève ;
Mademoiselle Brigitte RAST, à Saint-Léonard ;
Madame veuve Alfred RAST-BÖSCH, à Bühler, et ses enfants ;
Monsieur et Madame Adolf RAST, à Herisau, et ses enfants ;
Monsieur et Madame René FLEURY-BALLET, à Sion, et leurs enfants ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Hans RAST

chef de garage Grande-Dixence

leur cher époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain et ami, enlevé subitement à leur affection, dans sa 64e année.

L'ensevelissement aura lieu au temple de la paroisse protestante de Sion, le mardi 11 septembre 1979, à 14 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 septembre 1979, de 18 à 20 heures.

De l'aube jusqu'au soir le temps change,
et tout passe vite devant le Seigneur.
Eccli 18, 26

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Association suisse des contremaîtres
Section du Valais central

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Hans RAST

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Monsieur et Madame Jean-Marie COTTIER–KRASSELT et leurs enfants Philippe, Michèle et Bernard, à Matran ;
Monsieur et Madame Rolf MUTSCHLER-COTTIER et leur fils Nicolas, chemin des Moulins, à Tannay (VD) ;
Madame Louise DEMIERRE-BARRAS, à Genève, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Alice BUSSARD-BARRAS, à Pringy, ses enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Emile COTTIER

née Jeanne BARRAS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, tante, grand-tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le 8 septembre 1979, à l'âge de 83 ans, réconfortée par les secours de la religion.

L'office d'enterrement sera célébré en la cathédrale de Saint-Nicolas à Fribourg, le mardi 11 septembre 1979, à 15 heures.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de Saint-Nicolas.

Veillée de prières : aujourd'hui lundi à 19 h. 45, en la cathédrale.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Dans notre immense peine, nous avons ressenti avec émotion combien étaient grandes et sincères l'estime, l'affection et l'amitié portées à notre cher fils, frère, filleul, neveu et cousin

Léonard PAHUD

Dans l'impossibilité de remercier chacun de toutes les marques de sympathie manifestées, nous prions toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs messages, leurs envois de couronnes, de fleurs et dons de messes, nous ont entourés durant cette douloureuse épreuve, de trouver ici l'expression de notre profonde reconnaissance.

Un merci spécial aux docteurs Nussbaumer et Nicoud, à l'équipe chirurgicale et au personnel infirmier de l'hôpital de Monthey, à MM. Clerc, ambulancier, Antoine Rithner, aux agents des polices communale et cantonale, au curé Mabillard et au pasteur Gander, au Chœur mixte paroissial, aux copropriétaires du bâtiment «Les Rosiers», à la direction et au personnel de l'Imprimerie Montfort S.A., à la Gentiane, à la Revue montheysanne, aux amis de Louis, aux apprentis Ciba-Geigy S.A., aux copains de Léo du City et du Sportif, à Trottet S.A. à Collombey-Muraz et à Thévenaz-Leduc à Ecublens, aux classes 1958 de Monthey et de Martigny et à la classe 1919 de Martigny.

Quand le temps apportera un baume à notre grande tristesse, nous nous souviendrons avec reconnaissance du réconfort que nous ont apporté ses jeunes amis et amies de Monthey et de Martigny.

Monthey, septembre 1979.

---

†

Madame Otto GASSER, à Sierre ;
Monsieur André-Ludwig GASSER, à Sierre ;
Mademoiselle Christine GASSER et son fiancé Stéphane LUGON, à Sierre ;
Monsieur et Madame Hans GASSER-EYHOLZER et leurs enfants, à Birgisch ;
Monsieur et Madame Edwin GASSER-VENETZ et leurs enfants, à Sierre ;
Monsieur et Madame Othmar GASSER-JERIEN et leurs enfants, à Naters ;
Monsieur et Madame Joseph GASSER-SOLIOZ et leur fille, à Sierre ;
Madame et Monsieur Bruno HUBER-GASSER et leurs enfants, à Birgisch ;
Madame et Monsieur Joseph ALBERT-GASSER et leurs enfants, à Birgisch ;
Madame et Monsieur Werner JERIEN-GASSER et leurs enfants, à Birgisch ;
Madame et Monsieur Robert SCHWERY-GASSER et leurs enfants, à Viège ;
Madame et Monsieur Siegfried HEINEN-GASSER et leurs enfants, à Lalden ;
Monsieur et Madame Ulrich GASSER-STAUBER et leurs enfants, à Pfäffikon ;
Madame Maria LOCHMATTER et ses enfants, à Rarogne ;
La famille de feu Guillaume ZUFFEREY, à Muraz-Sierre ;
Les familles GASSER, JOSSEN, LOCHMATTER ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Otto GASSER

employé CFF

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, neveu, oncle, filleul et parrain, survenu à Sierre le 8 septembre 1979, à l'âge de 46 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 11 septembre 1979, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Le défunt repose en la chapelle du cimetière de Sierre, où la famille sera présente dès 17 heures.

Selon le désir du défunt, en lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Ligue suisse contre le cancer, ccp 19 - 5400.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le personnel de la gare CFF de Sierre

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Otto GASSER

chef d'équipe de manœuvre

estimé collaborateur et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Madame et Monsieur Marc MOOSER-GARNY et leurs enfants Michel et Xavier, à Sion ;
Monsieur et Madame Jean FALCIOLA, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Robert GUIDETTI-FALCIOLA, leurs enfants et petits-enfants, à Monthey ;
Monsieur et Madame Robert FALCIOLA, leurs enfants et petits-enfants, à Collombey ;
Monsieur et Madame BITTERLI-FALCIOLA et leurs enfants, à Olten ;
Monsieur Paul LUTZ-GARNY, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Paul LUTZ et leurs enfants, à Cully ;
Madame Sylvie GARNY-RITHNER et ses enfants, à Monthey ;
Madame Paulette GARNY-DELACOSTE, ses enfants et petits-enfants, à Massillon-Monthey ;
Monsieur et Madame François FORNERIS-WALKER, à Monthey ;
Madame Lucie MOOSER-GRAND, à Sierre ;
Monsieur et Madame Bernard MOOSER-BRIGATTI et leurs enfants, à Viège ;
Mademoiselle Anne-Marie MOOSER, à Sierre ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame Marie GARNY-FALCIOLA

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, tante, grand-tante et cousine, décédée à l'âge de 72 ans, après une courte maladie.

L'ensevelissement aura lieu en la cahédrale de Sion, le mercredi 12 septembre 1979, à 11 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 septembre 1979, de 19 à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui son serviteur

Monsieur Samuel GASPOZ

retraité SI Sion

pieusement décédé, après une longue maladie, le 8 septembre 1979, dans sa 73e année, muni des sacrements de notre Sainte Mère l'Eglise.

Vous font part de leur peine :

Madame veuve André LOESCH-GASPOZ, à Sion ;
Monsieur et Madame Adrien GASPOZ-MOIX, leurs enfants et petits-enfants, à Sion ;
Madame veuve Joseph GASPOZ-JORDAN, ses enfants et petits-enfants, à Sion, Miège et Formia (Italie) ;
Madame et Monsieur Eugène GROSSET-GASPOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Sion et Lausanne ;
Famille Abel GASPOZ, à Sion et Lausanne ;
ainsi que les familles parentes et alliées DARIOLI, BERCLAZ, BOVIER, RODUIT, SCARGNETTI et JORIS.

L'ensevelissement aura lieu en l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mardi 11 septembre 1979, à 11 heures.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente de 18 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La direction et le personnel
des Services industriels de la ville de Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Samuel GASPOZ

retraité

ancien fondé de pouvoir et chef du personnel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

La Chorale sédunoise

a le pénible devoir de vous annoncer le décès de son ami et membre d'honneur

Samuel GASPOZ

membre d'honneur
vétéran fédéral

Rendez-vous le mardi 11 septembre 1979, à 9 h. 30, au café Industriel, en costume.

---

†

Le Chœur mixte du Sacré-Cœur

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Samuel GASPOZ

membre actif du chœur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Les collaborateurs et les employés
du Bureau technique Marc Mooser et Paul Glassey

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Marie GARNY

mère de Mme Marc Mooser.

L'ensevelissement aura lieu en la cathédrale de Sion, le mercredi 12 septembre 1979, à 11 heures.

†

Madame Albert JAUNIN-FAVRE, ses enfants et petits-enfants, à Lausanne ;
Les familles alliées JAUNIN, DUTOIT, GONET ;
La communauté des Pères blancs de Veyras (Muraz-Sierre) ;
ont le profond chagrin de faire part du décès de

Père Fernand JAUNIN

des Pères Blancs Missionnaires d'Afrique

que Dieu a rappelé à Lui à Sierre, le 8 septembre 1979, dans sa 67e année.

La messe de sépulture aura lieu en l'église paroissiale de Veyras, le mardi 11 septembre 1979, à 10 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

EN SOUVENIR DE

Marie-Danielle DESSIMOZ-ROH

10 septembre 1969
10 septembre 1979

Le Seigneur nous demandait un sacrifice.
Ni soins, ni prières, ni larmes n'ont pu lui conserver la vie.
Que sa volonté soit faite.

Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Erde, aujourd'hui lundi 10 septembre 1979, à 19 h. 30.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Alfred PIERROZ

25 juillet 1978 - 25 juillet 1979

Ton souvenir reste présent dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

Une messe sera célébrée en l'église de Martigny, le mercredi 12 septembre 1979, à 20 heures.

†

EN SOUVENIR DE NOS PARENTS

Henri PELLAUD

8 septembre 1978
8 septembre 1979

Emilie PELLAUD

27 mars 1978 - septembre 1979

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Champlan, le mardi 11 septembre 1979, à 19 h. 30.

Pour vos annonces mortuaires

Publicitas-Sion
Tél. (027) 21 21 11

Nouvelles brèves du week-end

Un évêque américain remplace Muzorewa à la tête de l'Eglise méthodiste du Zimbabwe-Rhodésie

SALISBURY (ATS/AFP). – Un évêque américain blanc de 72 ans est arrivé samedi soir à Salisbury pour occuper la place de l'évêque Abel Muzorewa, premier ministre du Zimbabwe-Rhodésie, à la tête de l'Eglise méthodiste unie dans le pays.

L'évêque Ralph E. Dodge avait été expulsé de Rhodésie en 1964 pour son opposition à la politique de l'ancien premier ministre Ian Smith.

Il a regagné le pays à la requête de l'évêque Muzorewa, qui a demandé une période de «congé sabbatique» pour pouvoir se consacrer à ses responsabilités politiques.

Algérie : quatre mois à quatre ans de prison pour les délinquants arrêtés dans le cadre de la campagne d'«assainissement»

ALGER (ATS/Reuter). – Plusieurs personnes arrêtées dans le cadre de la campagne d'«assainissement social» déclenchée mardi à Alger ont été condamnées à des peines de prison allant de quatre mois à quatre ans, à de fortes amendes et des interdictions de séjour, rapportait samedi El Moudjahid.

Le quotidien national indique que deux cents personnes ont été déférées au Parquet depuis le début de la campagne. Elles ont été, selon les cas, remises en liberté ou traduites devant les deux Chambres du tribunal correctionnel qui tiennent désormais quotidiennement des audiences de flagrant délit.

Chine : retour aux examens

HONG KONG (ATS/AFP). – Les autorités chinoises commencent à recruter de nouveaux ouvriers par le biais d'examens, abandonnant ainsi l'ancienne pratique qui consistait à fournir du travail sans tenir compte des préférences personnelles ou du talent, annonçait hier l'agence Chine nouvelle, captée à Hong Kong.

Inondations en Turquie : 15 morts

ANKARA (ATS/AFP). – Quinze personnes ont péri dans des inondations provoquées par des pluies diluviennes samedi à Geyve (300 km au nord-ouest d'Ankara), a-t-on appris hier.

Une vingtaine d'habitations se sont effondrées et de nombreuses autres ne peuvent plus être habitées.

Un missile de croisière américain s'écrase

WASHINGTON (ATS/Reuter). – Un missile de croisière s'est écrasé samedi lors d'une séance d'essais dans l'Utah, a annoncé le Pentagone.

L'accident, qui s'est produit quelques minutes après le lancement de l'engin à partir d'un avion «B-52-G», n'a pas fait de victime, ajoute-t-on.

Ouverture du festival inernational de cinéma à Saint-Sébastien

SAINT–SÉBASTIEN (Espagne) (ATS/AFP). – Le 27e Festival international de cinéma de Saint-Sébastien s'est ouvert samedi soir dans la capitale de la province basque de Guipuzcoa avec la présentation hors concours de Manhattan *de Woody Allen.*

Jusqu'au 19 septembre, les cinéphiles auront le choix entre près de deux cents films. Outre les 19 films de la section officielle du festival qui se disputeront les différents prix, de nombreuses productions seront présentées dans les sections «information», «art et essai», «jeunes créateurs» et «cinéma des nationalités».

Colombie : un prêtre espagnol à la tête de l'«Armée de libération nationale»

BOGOTA (ATS/AFP). – Le prêtre espagnol Manuel Perez a été désigné récemment comme chef suprême de l'«Armée de libération nationale» (ELP), un mouvement colombien de guérilla, a affirmé le dernier bulletin clandestin de l'ELN.

Le bulletin précise que cette nomination a été décidée après l'arrestation, il y a quelques jours à Medellin (département d'Antioquia) de José Vera, qui dirigeait l'organisation.

Al Qabas : «Le Liban envisage de se retirer de la Ligue arabe

KOWEIT (ATS/AFP). – Le Liban envisage actuellement de se retirer de la Ligue arabe pour protester contre «l'attitude négative» des pays arabes à l'égard du problème du Sud-Liban, affirmait hier le journal koweitien Al Qabas.

Selon le quotidien, qui cite des sources dignes de foi à Beyrouth, le président libanais Elias Sarkis procède actuellement à l'étude de certaines mesures à prendre, dont celle du retrait de la ligue, au cas où un sommet arabe destiné à l'examen de la situation au Sud-Liban ne serait pas tenu.

Barnard dit avoir reçu des fonds du gouvernement

LE CAP (ATS/AFP). – Le professeur Christian Barnard, pionnier sud-africain des greffes du cœur, a révélé, hier, au Cap, que le Gouvernement sud-africain lui avait offert l'équivalent de 26 400 dollars pour jouer le rôle, a-t-il précisé, d'ambassadeur «officieux» de l'Afrique du Sud à l'étranger.

M. Barnard a publiquement soutenu l'ancien secrétaire à l'information, M. Eschel Rhoodie, l'un des personnages centraux du «Muldergate».

Argentine : Raul Aramendi en liberté

BUENOS AIRES (ATS/AFP). – M. Raul Aramendi – dont on a annoncé, la semaine dernière en Argentine, la «disparition» puis la détention – a été libéré, ont annoncé les autorités policières, hier à Buenos Aires.

Des membres de la famille de M. Aramendi ont confirmé par voie de presse que le jeune homme avait été détenu mais qu'il venait d'être libéré.

Mlle Mairead Corrigan, prix Nobel de la paix 1977, avait dénoncé la semaine dernière, à l'occasion de sa visite en Argentine, la «disparition» de M. Aramendi.

Violences en Turquie: huit morts

ANKARA (ATS/AFP). – Huit personnes ont trouvé la mort au cours d'actes de violence commis dans différentes régions du pays durant les dernières 48 heures, apprend-on de source bien informée.

Parmi les victimes figurent un président régional du parti de la confiance (conservateur) et son neveu, tués par balles dans un café à Batman (province de Siirt), dans le sud-est de l'Anatolie, ainsi qu'un responsable du parti ouvrier et paysan de Turquie (TIKP, pro-chinois), qui a été abattu à coups de feu à Tunceli, au nord-ouest de Siirt.

A Turgutlu, à l'est d'Izmir, sur la côté égéenne turque, des militants d'extrême droite ont attaqué à la mitraillette une boulangerie, tuant trois ouvriers connus pour leurs opinions de gauche. Selon la police, il s'agirait d'un règlement de comptes, quatre extrémistes de droite ayant été assassinés récemment dans un café de la même localité par un commando d'extrême gauche.

Enfin un ancien commissaire de police a été tué dans son domicile à Eskisehir (235 km à l'ouest d'Ankara), tandis qu'à Edirne, au nord-ouest d'Istanbul, un détenu de gauche, le jour même de sa relaxation, était assassiné dans la prison à coups de couteau par des détenus de droite.

†

Madame Marie MÉTRAILLER-MAÎTRE, à Evolène ;
Monsieur Antoine MAÎTRE-FOLLONIER, à Evolène ;
Madame Marie MAÎTRE-MAÎTRE, aux Haudères ;
Monsieur et Madame Pierre MAÎTRE-PRALONG, à Evolène ;
Monsieur et Madame Henri MAÎTRE–PRALONG et leurs enfants, à Evolène ;
Monsieur et Madame Jean MAÎTRE-PRALONG et leurs enfants, à Illarsaz ;
Mademoiselle Marie MAÎTRE, à Evolène ;
Mademoiselle Catherine MAÎTRE, aux Haudères ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur Henri MAÎTRE

ancien cantonnier

leur cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parent et ami, pieusement décédé dans sa 67e année, après une longue maladie courageusement supportée.

Le corps repose en la crypte de l'église paroissiale et l'ensevelissement a lieu à Evolène, aujourd'hui lundi 10 septembre 1979, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La Caisse Raiffeisen d'Evolène

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Henri MAÎTRE

ancien membre du Conseil de Surveillance.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Tribune du lecteur

Heureux ceux qui prient

Le mois de septembre est arrivé. Les vacances, pour la grande partie des familles, sont achevées; les villes de la plaine ont repris leur animation coutumière, les jeunes se sont remis à l'étude et tout le monde, en général, a recommencé son travail. Dorénavant, toutes les semaines seront bien remplies et il n'y aura plus guère que les week-ends pour se délasser.

Le troisième dimanche de septembre, cette année le 16, le peuple suisse célèbrera le Jeûne fédéral. Comme son nom le laisse entrevoir, ce jour-là devrait être un jour de prière, d'action de grâce, de renoncement et de sacrifice. Mais, certes, beaucoup de personnes ignorent les origines de cette fête nationale. Remontons donc un peu dans l'histoire de notre pays pour les découvrir. Avant la Réformation déjà, les autorités cantonales avaient institué des fêtes religieuses extraordinaires, où, comme à Berne, en 1480 et 1481, l'on prêchait la pénitence, tandis que la police des mœurs renforçait ses prescriptions. Ces jours de pénitence étaient observés, sur l'ordre des gouvernements cantonaux, en considération des graves conjonctures de l'époque: la peste, la disette, les cataclysmes, etc. Les cantons décrétaient à leur guise les jours de jeûne extraordinaires. Finalement, sur une proposition du canton d'Argovie, la Diète décréta (le 1er août 1832) le troisième dimanche de septembre, jour officiel de jeûne pour tous les cantons, arrêt qui est encore en vigueur de nos jours, à l'exception du canton de Genève qui célèbre le Jeûne Genevois le jeudi de la semaine précédente. L'ordonnance et la rédaction du «mandement» du jeûne étaient du ressort des autorités cantonales, politiques ou ecclésiastiques chez les protestants et de l'évêque chez les catholiques. Le jour du jeûne a gardé jusqu'à aujourd'hui sa place d'honneur parmi nos fêtes patriotiques et religieuses. Malheureusement, on a tendance à dénaturer le vrai sens de cette fête et à en faire une occasion de réjouissances, de libation et de gastronomie.

Dans le bulletin paroissial du mois de septembre, un article consacré à ce sujet, dit entre autres: «Depuis plusieurs années, le Jeûne Fédéral tend à prendre une signification de congé, donc à perdre son sens de journée d'action de grâce. Les Eglises protestante et catholique du canton de Vaud ont décidé de redonner un sens profond à cette journée en amenant le peuple vaudois à prendre conscience de la dépendance dans laquelle il se trouvait, face à la croissance matérielle». Puisse le peuple vaudois tout entier suivre ces sages exhortations.

Nous invitons aussi tous les catholiques valaisans à se rendre compte de la gravité de la situation générale actuelle, à se recueillir et à prier en cette journée spéciale. Laissons donc de côté ce jour-là nos désirs de plaisir, nos projets de divertissement et rentrons un peu en nous-mêmes pour méditer sur notre situation priviligiée, face aux misères qui existent dans une grande partie du monde. Demandons humblement à Dieu qui a si merveilleusement protégé notre chère petite patrie jusqu'à nos jours, de continuer à le faire. Pour cette grande grâce dont nous sommes les heureux bénéficiaires, sachons Le remercier et Le prier avec ferveur.

A la chapelle de la Sainte-Famille, à Sion, le chapelet est récité tous les soirs de la semaine, du lundi au vendredi, à 18 heures, avant la célébration de la sainte messe traditionnelle, sauf le mardi où l'on prie le Rosaire. Le samedi et le dimanche, par contre, le chapelet est récité le matin à 7 h. 15.

Un ami du rosaire

Jean Paul II fait le pèlerinage de Lorette

Suite de la première page

tandis que sur les collines et montagnes alentour, des feux brûlèrent toute la nuit. Avant de célébrer la messe sur la place de la basilique, le pape, sur son chemin, s'était arrêté dans un centre pour handicapés et un orphelinat d'enfants d'aviateurs.

★

Comme lors de ses récents pèlerinages à Canale d'Agordo et à Nettuno, le pape fut accueilli avec un enthousiasme indescriptible.

On évalue à quelque deux cent mille les pèlerins présents à Lorette. «Le culte de la Mère de Dieu dans cette région, leur dit le pape à l'homélie, est lié, selon une antique et toujours vivante tadition, à la maison de Nazareth... La maison de la Sainte Famille. La maison est surtout le sanctuaire de la mère. Elle le crée, d'une façon particulière, par sa maternité. Il est nécessaire que les enfants de la famille humaine, en venant au monde, aient un toit, qu'ils aient une maison...»

Dût-il construire de splendides édifices

Point de foyer authentique sans amour : «Seul l'amour peut faire de la terre une maison digne de l'homme : la maison des familles, la maison des nations, la maison de la famille humaine tout entière. Sans amour authentique, point de vraie maison pour l'homme sur la terre. Privé d'amour, l'homme serait condamné à vivre privé de l'essentiel, dût-il construire de splendides édifices et les équiper du confort le plus moderne.»

Evoquant sa prochaine visite à l'ONU, le pape ajouta : «Dans ce sanctuaire je suis venu chercher, par l'intercession de Marie, la lumière dont j'ai besoin pour accomplir ma tâche devant l'Assemblée générale de l'ONU.»

Chrétiens engagés

L'après-midi, le pape se rendit au cimetière militaire polonais où reposent onze cents soldats polonais, tombés pendant la Deuxième Guerre mondiale «pour leur liberté et pour la vôtre», dit Jean Paul II.

On le vit passer sa main sur les yeux pour essuyer les larmes. Le pape était très ému.

Parlant aux membres des associations catholiques laïques de la région des Marches, le pape les exhorta à imiter Marie dans sa totale docilité à Dieu, «cela signifie que nous devons reconnaître – et non seulement en théorie – «LA PRIMAUTÉ DU SPIRITUEL», la valeur prééminente de la vie intérieure, l'irremplaçable nécessité de l'union à Jésus-Christ, par la prière assidue, par la pratique constante des sacrements de l'Eucharistie et de la réconciliation. Ce sont là les conditions de la fécondité de toute action apostolique, selon les paroles mêmes du Christ : «Celui qui demeure en moi et en qui je demeure, celui-là porte du fruit en abondance, car en dehors de moi vous ne pouvez rien faire.»

Parlant aux religieux et aux religieuses, Jean Paul II leur dit : «Sachez accepter avec un dévouement total les conséquences de la paternité et de la maternité spirituelle à l'égard de tous ceux que le Christ vous a confiés, bien plus, de l'humanité tout entière, car celle-ci a besoin de votre exemple et de votre témoignage.»

Un regard vers l'Orient...

En fin d'après-midi, le pape se rendit dans la ville voisine d'Ancône, et précisément au port. Il parla à la foule d'une estrade érigée sur un ponton. A l'arrière-plan, des navires, des remorqueurs, des bâteaux de pêche et une gigantesque grue.

Le pape encouragea la foule qui se pressait sur le rivage à rester bien fidèle à sa dévotion traditionnelle à la Vierge. En effet, bien loin d'enrayer le contact immédiat avec le Christ, la vraie piété mariale facilite cette rencontre.

Evoquant enfin le souvenir de son prédécesseur Pie II, mort à Ancône le 15 août 1564, le regard tourné vers l'Orient, au-delà de l'Adriatique, Jean Paul II dit : «Aux enfants de l'Eglise comme aussi aux frères séparés qui vivent là-bas, je désire, comme mes prédécesseurs Jean XXIII et Paul VI, exprimer mon très vif désir de voir se recomposer la parfaite unité de tous les chrétiens.»

Le pape eut grand-peine à se soustraire à l'enthousiasme de la foule, qui ne voulait pas le laisser partir.

La nuit était déjà tombée lorsque l'avion décolla en direction de Rome.

G. H.

M. Pierre Chatton nommé directeur du Conservatoire cantonal de musique

SION (gé). – Hier après-midi, réunis en assemblée, les membres de la Fondation du Conservatoire cantonal de musique ont nommé M. Pierre Chatton, professeur, nouveau directeur du conservatoire. Neuf candidatures avaient été déposées dans les délais. M. Pierre Chatton a été élu par 24 voix sur 39 au premier tour de scrutin.

Agé de 55 ans, il est né à Lausanne. Il obtint sa maturité classique au collège de Saint-Maurice. Il fréquenta le Conservatoire cantonal de musique de Lausanne à l'époque sous la direction de M. Alfred Pochon, qui lui délivra le diplôme de capacité d'enseignement. Il fréquenta également la classe de violoncelle de M. Berger et il étudia la composition et l'orchestration. A l'institut de Ribeaupierre à Lausanne, il se perfectionna dans la technique vocale.

NOMBREUSES ACTIVITÉS

M. Chatton succéda à M. Aloys Fornerod comme professeur de contrepoint et d'histoire à l'Institut de Ribeaupierre à Lausanne, puis il a été nommé maître de chapelle à Notre-Dame du Valentin à Lausanne. C'est lui qui fonda l'ensemble «Motet et Madrigal» qui est à l'origine des concerts donnés à Notre-Dame et de l'Ensemble vocal de Lausanne dirigé par M. Michel Corboz.

Dans notre canton, il a dirigé les chorales de Chamoson, Leytron, Sion et Saint-Léonard et il a dirigé également l'orchestre de Viège. Il a mis sur pied les concerts de Saint-Pierre-de-Clages qui sont à l'origine du Valais artistique. Depuis quelques années, il est professeur au conservatoire et il donne des cours au collège de Sainte-Marie-des-Anges à Sion. Durant plusieurs années, il a fonctionné comme secrétaire d'administration de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Médaillé de «Arts-Sciences et Lettres de Paris», il compose beaucoup.

M. Pierre Chatton est en possession du diplôme de composition et de direction d'orchestre. Il fit de nombreuses études d'harmonie, de contrepoint, de violoncelle, de musique de chambre, de chant grégorien et de musicologie.

Le *NF* le félicite pour sa nomination et lui souhaite beaucoup de plaisir et de satisfaction dans l'accomplissement de sa nouvelle fonction, qui, si nous sommes bien renseignés, commencera le 1er octobre prochain.

Brigue: congrès national des maîtresses infantines

BRIGUE. – A Brigue, s'est tenue durant ce week-end, la 32e session du «Schw. Kindergärtnerinnen-Verein», véritable congrès national groupant près de 600 maîtresses enfantines venues de tous les cantons suisses mais principalement des cantons d'expression allemande. Cette session a lieu tous les trois ans. Le groupement fêtera en 1981 ses cent ans d'existence. Il comprend actuellement en Suisse seize sections groupant 3700 membres au total. La section valaisanne qui compte une centaine de membres avait organisé cette session que présida Mlle Annemarie Streuli, de Zurich.

Une exposition a été organisée à l'occasion de ces assises, exposition portant sur la littérature et le matériel pouvant intéresser les maîtresses enfantines. D'autre part, six groupes de travail se sont réunis pour examiner des dossiers portant sur la religion, la langue, l'école, l'art, etc.

Hier, le nouveau Vorort a été disigné par l'assemblée générale. Le choix s'est porté sur quatre membres de la section de Berne et sur deux membres de la section de Soleure. La nouvelle présidente centrale sera Mme Elisabeth Milt, de Berne. Cependant la nouvelle présidente n'entrera pas en fonction avant le 1er juillet 1980 étant donné qu'elle est actuellement présidente de la section de Berne et que son mandat n'arrivera à échéance que dans six mois. Ainsi, l'assemblée a décidé de maintenir en place la présidente actuelle jusqu'à l'été prochain.

L'OGA a fermé ses portes

BRIGUE. – Hier dans la soirée, la foire du Haut-Valais (OGA) a fermé ses portes à Brigue. Plus de 83 500 personnes ont visité cette 18e foire de Brigue (4% de plus de l'an passé).

L'OGA a réuni cette année 130 exposants qui se sont partagés les 270 stands occupant une surface de plus de 4500 m².

Malaise mortel à 3200 mètres d'altitude

ZERMATT. – Hier, un alpiniste se trouvait à plus de 3200 mètres d'altitude, sur le Grenzgletscher, soit au pied du massif du Mont-Rose, lorsqu'il se sentit soudain défaillir.

Le malheureux n'a pas tardé à rendre le dernier soupir, au milieu de ses camarades impuissants. Une déficience cardiaque serait à l'origine de cette mort soudaine due en partie à l'altitude. L'identité de la victime n'a pas encore été communiquée.

Chute mortelle au Bitschorn

ZERMATT. – Hier matin, vers 5 heures, M. Daniel Rossmann, né en 1947, domicilié à Fribourg, effectuait l'ascension de l'arête sud-est du Bitschorn lorsqu'il fit une chute d'environ 200 mètres. Le malheureux fut tué sur le coup. Sa dépouille fut transportée en plaine par un hélicoptère d'Airz-Zermatt.

Retrouvé mort dans la Viège

ZERMATT. – Hier matin, à 7 heures, M. Jörg Pfamatter, né en 1961, domicilié à Zermatt, fut découvert sans vie dans le lit de la Viège à Zermatt, vers l'hôtel Métropole.

En regagnant son domicile, vers 3 h. 45, au guidon de sa bicyclette, il heurta probablement la barrière et fit une chute de trois mètres dans le lit de la Viège.

A sa famille dans la peine, le *NF* présente ses sincères condoléances.

Succès de la fête de l'air à Sion

SION. – La fête de l'air de l'Aéro-Club de Sion a connu ce week-end un grand succès. Nous reviendrons plus en détail dans notre prochaine édition sur cette importante manifestation.

Une nouvelle bannière pour le Chœur d'hommes de Martigny

Devant et sous le couvert accueillant de la Fondation Pierre-Gianadda, l'ancienne et la nouvelle bannière du Chœur d'hommes de Martigny respectivement tenues par les porte-drapeaux MM. Blaise Parel et Georges Brown, assistés de Mme Yvette Marti, marraine, de MM. Joseph Lauber, parrain, Gilbert Dubulluit, président du Chœur d'hommes de Martigny et des filles d'honneur. **Photo NF**

Voir page 9

Après Saxon et Charrat, le feu à Saillon!

Un nouvel «incendie» a éclaté aux entrepôts d'engrais chimiques Optisol S.A. à Saillon. Le feu a pris dans les 400 palettes stockées à l'extérieur du bâtiment vers 9 heures. Hier encore à 15 heures les pompiers éteignaient des foyers épars. Les dégâts sont estimés à qelque 250 000 francs. C'est grâce aux pompiers de Saillon et Martigny et à leur diligence que l'entrepôt lui-même a pu être sauvé.

Une fumée dense et âcre régnait aux abords du bâtiment et le trax déblait les sacs d'engrais sur palettes qui risquent encore de reprendre feu.

Après Saxon et Charrat, il serait indécent de parler encore d'incendie.

Photo NF

Voir page 9

Après-midi lumineux à Aigle pour une bannière et un jumelage

Aigle a vécu, ce week-end, deux sympathiques manifestations. M. Pirolet, syndic de la ville, et son homologue français, de L'Aigle, en Normandie, M. Boudet, ont ratifié la charte du jumelage, signée il y a quinze ans, en présence des délégations et de leurs accompagnants en costume. D'autre part, l'harmonie a reçu son nouveau drapeau, qu'elle a inauguré de belle manière. **Photo NF**

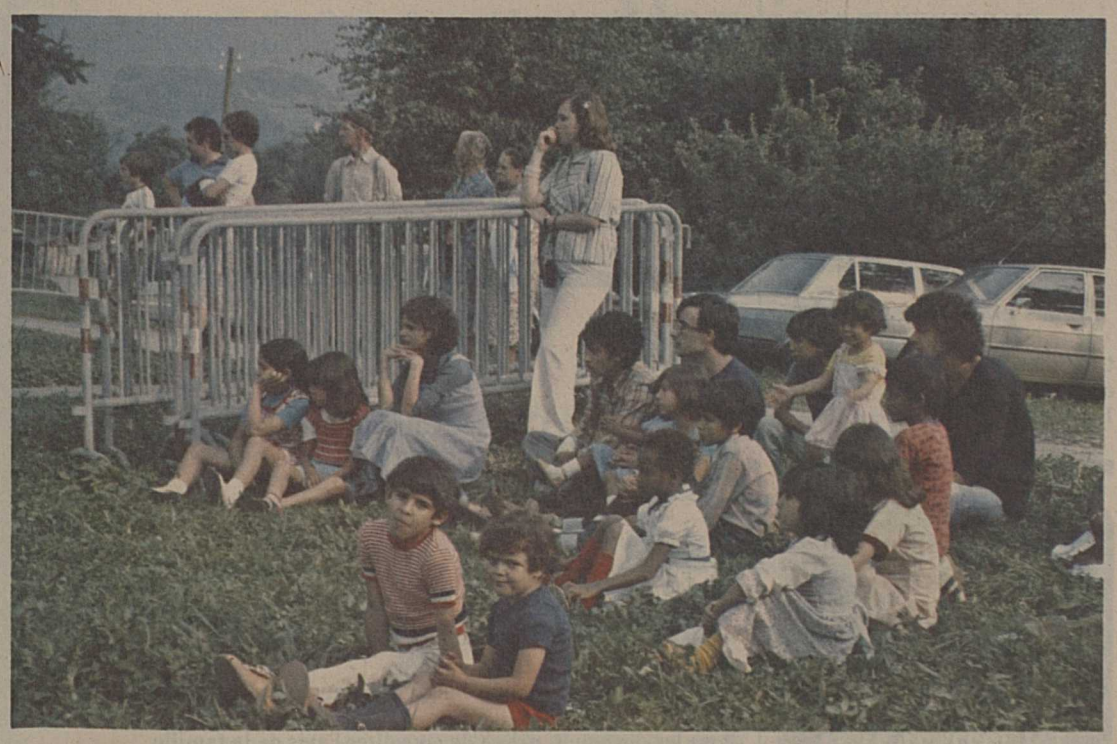
Voir page 8

« La maison » de TdH à Massongex a 10 ans

Une magnifique réussite

«La maison» de TdH à Massongex a marqué ce week-end de brillante manière son dixième anniversaire. De toute la Suisse romande, les gens sont accourus pour manifester leur attachement à TdH Valais.

Voir page 8



Samedi après-midi, alors que se déroulait un championnat de planches à roulettes, les petits pensionnaires de «La maison» et leurs éducateurs ont suivi avec beaucoup de plaisir les exploits que bien d'entre eux auraient également aimé accomplir. **Photo NF**

NEUCHÂTEL

Droit de vote à 18 ans
Oui de justesse
Très faible participation

NEUCHATEL (ATS). – Une infime minorité du souverain neuchâtelois (10,9% du corps électoral) s'est déplacé ce week-end aux urnes pour accorder du bout des lèvres (52%) le droit de vote aux jeunes dès 18 ans. Une modification constitutionnelle mineure concernant l'expropriation a également été acceptée par 58,6% de oui.

Lors de la consultation fédérale de février dernier, le canton de Neuchâtel avait donné une majorité de 60,2% de oui en faveur du droit de vote à 18 ans. Au vu de ce résultat, une initiative interparti des députés au Grand Conseil avait mis la procédure en route pour que le peuple neuchâtelois puisse se prononcer avant l'échéance électorale d'octobre. Ainsi, les jeunes pourront dès 18 ans se prononcer sur la députation neuchâteloise au Conseil des Etats (les élections au Conseil national sont affaires de droit fédéral). Seul un député s'était opposé à l'octroi du droit de vote dès 18 ans. Cette consultation est ainsi la troisième sur le même sujet pour l'électorat neuchâtelois: en 1976, les Neuchâtelois avaient refusé ce droit par 63,7 % de non.

Les districts de Boudry, Val-de-Travers et Val-de-Ruz disent non tandis que ceux des trois villes acceptent. La participation la plus basse a été relevée à La Chaux-de-Fonds (district) 8,75%.

Philippe de Weck quitte la présidence de l'UBS

ZURICH (ATS). – Le président du conseil d'administration de l'Union de Banques Suisses, M. Philippe de Weck, se retirera de cette fonction lors de la prochaine assemblée générale de la banque. Le journal zurichois *Neue Zürcher Zeitung* précise par ailleurs dans son édition de samedi que c'est pour des questions personnelles que M. de Weck renoncera à cette fonction mais qu'il gardera son siège au sein du conseil d'administration.

Le conseil d'administration de la banque aurait désigné son successeur en la personne de M. Robert Holzach, président de la direction générale de l'UBS. Cette proposition doit encore être approuvée par l'assemblée des actionnaires de même que celle de M. Niklaus Senn, actuellement directeur général des finances, au poste de président de la direction générale.

M. de Weck qui est le seul Romand occupant un poste de cette importance dans le secteur bancaire est devenu président du conseil d'administration de l'UBS en avril 1976 succédant à M. Alfred Schäfer. Philippe de Weck, âgé de 60 ans, aurait invoqué des motifs personnels pour son retrait, poursuit la *NZZ*. Il aurait ainsi exprimé le désir, avant son entrée en fonction déjà, de ne pas occuper ce poste trop longtemps. M. de Weck aurait ainsi choisi ce moment pour son retrait d'une part parce que la banque aurait maintenant consolidé sa position après une phase de forte croissance et d'autre part parce que MM. Holzach et Senn se seraient déclarés prêts à assumer les fonctions directoriales proposées par le conseil d'administration. M. Philippe de Weck restera cependant présent au sein des plus hautes sphères directoriales de la banque puisqu'il gardera son siège au conseil d'administration et qu'il restera également au sein de la délégation du conseil d'administration.

Enfin, la *NZZ* indique que le conseil d'administration a proposé au poste de directeur général des finances M. Robert Studer, actuellement direction général adjoint de la section des devises.

Comme l'a indiqué samedi dans un communiqué l'UBS, cet institut bancaire a accepté avec regrets la démission de M. Philippe de Weck. Cette démission prendra effet lors de l'assemblée générale qui aura lieu au printemps prochain.

La retraite ou le Conseil fédéral?

D'autre part, selon la TLM d'hier, M. Philippe de Weck pourrait être intéressé par le Conseil fédéral. Il a déclaré au journaliste Roger de Diesbach que: «C'est la seule chose qui pourrait me faire reprendre du service. Mais il faudrait pour cela qu'on ait besoin de moi, que les conditions soient favorables. Je n'ai pas envie de faire une campagne. En cas de crise, peut-être...»

60 ans du Comptoir suisse

Une aimable cérémonie organisée dans les salons du presbytère, maison de réception du Comptoir suisse, réunissait, le jour d'ouverture de la 60e édition de notre Foire nationale suisse à Lausanne, les exposants ayant respectivement 10, 25 et 60 ans de présence. M. Höfliger, directeur général du Comptoir suisse, accompagné de MM. Bovard et Späthi, avaient convié à cette réception empreinte de cordialité, les représentants de près de 50 maisons dont 20 comptaient 60 ans de présence au Comptoir, parmi lesquelles trois grandes maisons de vins valaisannes: Bonvin Fils, Hoirs de Charles, Sion; Imesch, Sierre; Orsat S.A., Martigny.

Félicitations à ces ambassadeurs de nos vins valaisans.

A propos d'origines, serait-ce que l'on nous aurait annexé notre «Léo Devantéry», troubadour qu'il n'est point besoin de présenter, pour qu'il figure dans la galerie d'affiches du pavillon du canton de Vaud, hôte d'honneur du Comptoir suisse?

Simone Volet

Pétition de recrues

COLOMBIER (ATS). – Une pétition de la caserne de Colombier et portant la signature de 300 recrues doit être remise au commandant de l'école de recrues actuellement en cours dans cette caserne et à l'assemblée fédérale.

Cette pétition demande notamment la libération des recrues le samedi matin à 7 h. 30, un temps de travail quotidien ne dépassant pas 9 heures, 4 soirs de sortie au minimum par semaine, 8 heures de sommeil effectives par nuit et la possibilité de prendre une douche par jour comprise dans les heures de travail.

A Tavannes, la fête du Jura bernois

A l'appel de toutes les organisations antiséparatistes, à peine 5000 personnes se sont retrouvées hier à Tavannes pour la première Fête du Jura bernois. A part les réjouissances, la fête a compté plusieurs discours dont ceux du conseiller d'Etat bernois Werner Martignoni, du président Houmard et de Mme Geneviève Aubry. Celle-ci a indiqué que les femmes antiséparatistes recevraient des appareils photographiques pour leur permettre de détecter jour et nuit les ingérences du Jura Nord dans le Jura bernois. Une résolution adoptée par les participants revendique la création d'une commission fédérale qui serait stationnée à Delémont... et devrait déterminer les ingérences du nouveau canton dans la vie du Jura bernois. Enfin, en appelant aux autorités bernoises jugées trop molles envers le nouveau canton et aux autorités fédérales jugées trop peu actives dans le même sens, les participants ont demandé qu'une instruction judiciaire soit lancée contre le Rassemblement jurassien et contre le groupe Bélier qui se seraient vantés de disposer d'une force de police d'intervention ou de protection.

V. G.

Après la conférence tripartite
Le RJ mécontent

Dans un communiqué faisant suite à la publication de celui qui mettait un terme à la conférence tripartite Berne-Confédération-Jura de jeudi dernier, le Rassemblement jurassien relève qu'il est inadmissible que ce texte commun fasse état des groupes para-policiers en laissant entendre que tel serait le groupe Bélier. Il cite les cas dans lesquels des groupes armés du Jura bernois se sont manifestés. Le Rassemblement indique en outre que la commission fédérale d'enquête dont la création est souhaitée par le Gouvernement jurassien est bien l'organisme que proposa de créer le Rassemblement, pour «définir les modalités des manifestations». S'agissant des dispositions pénales dont devrait être assorti l'article 5 de la Constitution fédérale, selon le vœu du Grand Conseil bernois, le Rassemblement estime que ces dispositions seraient contraires aux droits de l'homme. Enfin, le Rassemblement relève que M. Furgler a eu tort de parler de dispositions constitutionnelles aptes à régler les transferts de territoires d'un canton à un autre, de telles dispositions n'existant pas. Dans ces conditions, la revendication du district de Moutier est de nature à ouvrir la voie d'une solution, souligne le Rassemblement jurassien. **V. G.**

ÉLECTIONS FÉDÉRALES
Les partis affûtent leurs armes

BERNE (ATS). – Trois partis – les radicaux à Brunnen, les démocrates du centre dans la ville fédérale et les indépendants à La Chaux-de-Fonds – ont nettement mis l'accent, au plan suisse ce week-end, sur les élections au Conseil national et au Conseil des Etats. Lors des trois réunions qui ont eu lieu, on a indiscutablement essayé de rompre avec les traditionnelles manifestations de partis et de s'adresser directement à la base. On retiendra aussi au moins dans deux cas le choix assez inhabituel du lieu où se déroulaient les manifestations. Si l'UDC s'est traditionnellement réunie à Berne, les radicaux sont partis pour la Suisse centrale tandis que les indépendants s'en allaient en Suisse romande.

Extérieurement aussi les formes ont été moins conventionnelles. ainsi les radicaux avaient opté pour la tente qui a abrité les 8000 participants qui avaient auparavant participé à un cortège. Le président du parti radical, M. Yann Richter, et le conseiller fédéral Fritz Honeggèr ont mis l'accent sur la nécessité d'une politique radicale libérale tout particulièrement à l'heure actuelle où il s'agit d'être conscient de la valeur de la liberté et prêt à se défendre contre les ennemis de l'extérieur et ceux qui attentent à la sécurité intérieure.

Comme l'a déclaré le président de l'Union démocratique du Centre et conseiller national Fritz Hofmann lors de la manifestation électorale de son parti en ville de Berne, il faut imprimer des impulsions positives et renforcer la base électorale pour le bien du pays. Les orateurs se sont fortement prononcés en faveur d'une politique du centre et une nette délimitation par rapport à la gauche. Les représentants du parti ont également beaucoup parlé du «livre noir sur le DMF» des socialistes que le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi a considéré comme un ouvrage bâclé. Il est regrettable qu'un parti gouvernemental publie un tel ouvrage comme document officiel du parti.

Lors de sa séance extraordinaire à La Chaux-de-Fonds, l'Alliance des indépendants n'a pas seulement parlé de son rôle comme plus grand parti de l'opposition à Berne qui, par sa plus grande liberté en comparaison avec les partis gouvernementaux, est en mesure de présenter une alternative politique. Elle a aussi présenté une conception de la politique suisse de la santé.

Le Gouvernement grison à nouveau complet

COIRE (ATS). – M. Bernardo Lardi, âgé de 43 ans, avocat et notaire à Poschiavo, a remporté hier l'élection complémentaire au Gouvernement grison, rendue nécessaire par la démission du conseiller d'Etat Reto Sciuchetti, qui avait usurpé un titre académique. Présenté par le parti démocrate-chrétien, M. Lardi a obtenu 15 044 voix, alors que la majorité absolue était de 14 138 voix. Il a laissé derrière lui le candidat socialiste Arno Liesch, de Coire, qui a recueilli 7658 voix, et un autre membre du PDC, Erwin Decurtins, de Landquart, qui a obtenu 5314 suffrages. La participation au scrutin a atteint 29%. A la suite de cette élection, le Conseil d'Etat grison reste composé de deux PDC, deux UDC et un radical.

Notre artillerie de forteresse est dépassée, estime M. Rudolph Gnaegi

WILLISAU (ATS). – Celui qui a été une fois artilleur le reste toute sa vie, c'est par ces mots que le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi a salué hier les participants à la fête du 75e anniversaire de la Société d'artillerie de Willisau et environs. Son allocution a notamment porté sur la transformation et la modernisation de l'artillerie. Il a en particulier exprimé le vœu que les Chambres fédérales acceptent l'acquisition de 200 nouveaux obusiers blindés M-109 (y compris les véhicules de soutien) lors de l'examen du programme d'armement 79. En ce qui concerne l'artillerie de forteresses, devait déclarer le chef du DMF, il ne faut pas cacher un certain vieillissement des ouvrages comme de leur armement. A l'heure actuelle, seuls les lance-mines 12 cm correspondent aux conditions imposées à une artillerie moderne, mais on prévoit un nouveau canon de 15,5 cm dont l'acquisition devrait se faire à la fin des années 80. Des transformations sont également effectuées en ce qui concerne l'automatisation des systèmes de conduite du feu. Des essais à la troupe sont prévus pour 1980.

Enfin, M. Gnaegi a conclu en affirmant que les vœux des artilleurs pour la modernisation et l'augmentation de leur matériel seraient pris en considération dans la mesure des possiblités financières.

NON-ALIGNÉS
Conférence «utile pour la Suisse»

LA HAVANE (ATS/Tanjug). – Tout en renonçant à formuler des commentaires sur les résultats du «sommet» des non-alignés à La Havane, l'ambassadeur Jürg Iselin, chef de la délégation suisse, a estimé que la participation de la Suisse à titre de pays invité s'était avérée «très utile» pour notre pays. Dans un interview à l'Agence «Tanjug», M. Iselin a précisé que la Suisse avait ainsi noué de nombreux contacts avec les pays en développement et avait eu la possibilité d'expliquer à nombre de délégations des pays non alignés «notre politique et notre intérêt pour le développement des pays du tiers monde».

Extension des droits des pays invités

Emportant des impressions qu'il considère comme «très enrichissantes», le chef de la délégation suisse a estimé que celles-ci «justifiaient notre désir de pouvoir participer de cette façon – c'est-à-dire à titre d'invité – aux travaux d'une aussi grande réunion». D'ailleurs, grâce aux pays européens membres du mouvement non-aligné, les droits des invités ont été précisés, et ce que pour la première fois. Parmi ces droits figure la possibilité offerte aux pays invités d'assister à toutes les séances au niveau des chefs d'Etat, des ministres et des ambassadeurs, sous réserve toutefois d'une décision contraire en séance plénière. Ce qui ne fut pas le cas de cette année.

Des rencontres informelles

L'ambassadeur Iselin a également jugé particulièrement utiles les échanges d'information auxquels il a pu procéder dans le cadre de quelques rencontres informelles de tous les pays européens présents à La Havane.

Outre la Suisse, les pays qui ont participé à la conférence à titre d'invités sont l'Espagne, le Portugal, la Finlande, la Suède, l'Autriche, la Roumanie et la République de San Marino.

M. Khieu Samphan à Genève

GENEVE (ATS). – M. Khieu Samphan, président du «Kampuchea démocratique» (Khmers rouges), est arrivé samedi matin à Genève par avion, venant de La Havane. On déclare dans son entourage qu'il restera plusieurs jours à Genève.

«Grün 80» à Bâle: objectif providentiel

BALE (ATS). – Bâle a le sens du paradoxe. Capitale de la chimie et de la pharmacologie, elle organise un congrès international de la médecine naturelle. Cité industrielle plus endommagée que d'autres au cours des dernières décennies, elle s'agrippe de toutes ses forces à une exposition d'horticulture intitulée «Grün 80» qui aura lieu du 12 avril au 12 octobre de l'an prochain. Cette manifestation n'est au départ que le fait de l'Association suisse des horticulteurs mais la capitale bâloise s'en est emparée pour en faire l'objectif providentiel et merveilleux vers lequel tendent tous ses efforts. Grâce à «Grün 80», Bâle devrait devenir une ville agréable à habiter, dans laquelle il fera de nouveau bon vivre, la preuve que cité et nature peuvent faire bon ménage. Depuis quatre ans, Bâle est en chantier.

Importante conférence à Genève pour la limitation de certaines armes

GENEVE (ATS). – Aujourd'hui débute à Genève une conférence gouvernementale organisée par les Nations unies sur «l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes». Les travaux qui se prolongent jusqu'au 28 septembre devraient déboucher sur des mesures concrètes visant à l'interdiction des armes qui causent des «maux superflus ou excessifs et qui frappent sans distinction. Cette conférence fait suite à la conférence diplomatique pour le développement et la réaffirmation du droit humanitaire tenue aussi à Genève de 1974 à 1977. Un des deux protocoles additionnels aux conventions de Genève prévoyant en effet l'étude de l'interdiction spécifiques de certaines armes.

La Suisse participera à cette conférence avec une délégation dirigée par l'ambassadeur O. Exchaquet, chef de la mission permanente de la Suisse auprès des organisations internationales à Genève. De son côté, le comité international de la Croix-Rouge (CICR) prendra part aux travaux avec le statut d'observateur et d'expert.

De terribles accidents

Noyade d'un spéléologue suisse en Papouasie

PORT MORESBY. – Un spéléologue suisse, René Marthaler, 22 ans, de Genève, s'est noyé dans une rivière souterraine en Papouasie – Nouvelle Guinée.

L'accident s'est produit dimanche dernier dans une profonde caverne, appelée localement Kava Kuna, près de Pmio, dans l'est de la Nouvelle-Bretagne, on ne l'a appris qu'au retour, ce week-end, à Rabaul, capitale de la province, de l'expédition de l'Association spéologique suisse.

Un de ses membres a déclaré que M. Marthaler, qui essayait de traverser la rivière, suspendu à un filin tendu d'une rive à l'autre, a été pris dans le flot rapide, grossi par une crue soudaine.

Le président de L'Abbaye tué sous son tracteur

LE SENTIER (ATS). – Samedi, vers midi, M. Michel Berney, 57 ans, paysan et président du village de L'Abbaye, dans la vallée de Joux, tirait deux billes de bois avec son tracteur, derrière le col du Mollendruz, quand, l'une d'elles se décrocha probablement et roula vers le tracteur, l'atteignant et le faisant verser. M. Berney, coincé sous la machine, fut tué sur le coup. L'accident fut découvert par des touristes français vers 15 h. 30.

Collision en Thurgovie : deux morts

AMRISWIL (ATS). – A la suite d'un dérapage, deux voitures sont entrées en collision, hier matin, entre Auenhofen et Amriswil (TG). Les deux conducteurs ont perdu la vie dans l'accident.

Auto contre un arbre: deux morts

MAUR (ATS). – Un conducteur de 26 ans, M. Harry Vosseler, d'Egg (ZH) et son passager, dont l'identité n'avait pas encore été révélée hier soir, sont morts, samedi soir, lors d'un accident de la circulation entre Maur (ZH) et Hinteregg (ZH). Dans une courbe à droite montante, M. Vosseler a perdu la maîtrise de son véhicule, vraisemblablement en raison d'une vitesse trop élevée. Sa voiture est sortie de la chaussée, s'est retournée et a violemment frappé un arbre, le toit en avant. Les deux occupants sont morts sur le coup. Les dépouilles ont dû être dégagées par les pompiers à l'aide de scies.

Fillette noyée dans une fosse à purin

MENZNAU (ATS). – Une enfant de deux ans, la petite Irma Emmenegger, de Menznau (LU), est tombée vendredi dans une fosse à purin, que l'on avait oublié de fermer. Bien que secourue aussitôt par son père, la malheureuse n'a pu être ranimée.

Enfant tué devant son domicile

MELS (ATS). – Le petit Romain Willw, âgé de trois ans et demi, a été touché de plein fouet et tué par une voiture, samedi matin, devant la maison paternelle, à Mels (SG). De l'entrée de la maison, l'enfant s'était précipité directement sur la chaussée. Le permis de conduire du conducteur de la voiture a été immédiatement retiré, car il n'avait pas respecté la limitation de vitesse, qui est de 50 km/h à cet endroit.

Les non-alignés sont-ils aux ordres d'une « minorité brutale » avec Cuba comme chef ?

BERNE (ATS/AFP/Reuter/Tanjug). – A l'issue d'un débat animé, le sommet du mouvement des non-alignés a approuvé, hier, une résolution condamnant les accords de paix au Proche-Orient. La résolution avait été déposée par la commission exécutive du sommet, présidée par le chef d'Etat cubain, Fidel Castro.

Le porte-parole de la conférence, un Cubain également, a ajouté que les participants au sommet avaient décidé la création d'une commission ad hoc qui aura pour mission d'étudier le tort causé au peuple arabe, en général et aux Palestiniens en particulier, par la décision égyptienne de signer un traité de paix avec Israël. Cette commission déposera des conclusions devant la conférence ministérielle des non-alignés, prévue à Delhi en 1980 ou en 1981, qui se prononcera à ce moment-là sur le statut de l'Egypte au sein du mouvement.

L'isolement de l'Egypte

L'Egypte, désormais en « liberté surveillée » dans le groupe des pays non alignés, s'est trouvée très isolée pendant le débat à huis clos de plus de trois heures qui a abouti à la condamnation de ses accords de paix avec Israël, et à une menace de suspension sous bénéfice d'inventaire.

Il ne s'est trouvé que six pays africains – Liberia, Malawi, Senegal, Gabon, Zaïre et Côte d'Ivoire – pour s'opposer, aux côtés de l'Egypte, aux texte proposé par le président cubain Fidel Castro, tandis que vingt-deux chefs de délégation condamnaient avec véhémence tant la politique du président égyptien Anouar el Sadate que ceux qui, en séance, étaient venus à sa rescousse.

« Terrorisme intellectuel ? »

Cette cascade d'interventions a impressionné les délégations africaines « modérées », estiment les observateurs. La plupart d'entre elles se sont abstenues d'intervenir en séance plénière, alors qu'elles avaient été nombreuses en commission à s'opposer à toute condamnation de l'Egypte.

Résumant son opinion sur le débat, un délégué du groupe « modéré » parlait de « terrorisme intellectuel exercé par une minorité marxiste ».

Une ambiance houleuse

Auparavant, le président cubain a affirmé que le bureau de la conférence avait adopté à l'unanimité ce texte qui revient en fait à mettre l'Egypte en « liberté conditionnelle » et en instance de jugement pour avoir signé des accords jugés néfastes à la cause arabe et palestinienne.

Suivant des délégués, le représentant du Sénégal ayant qualifié « d'anti-démocratique » la manière dont les Cubains mènent la conférence « s'est vu violemment pris à partie par des délégations « procastristes ».

Le siège du Cambodge restera vide

La conférence au sommet des pays non alignés a décidé de laisser vacant le siège du Cambodge, en attendant le rapport de la commission ad hoc devant la prochaine réunion des ministres des affaires étrangères du mouvement en 1981.

Un porte-parole de la conférence l'a annoncé samedi soir, après une heure de séance plénière. La question de la représentation du Cambodge avait été l'une des controverses du sommet de La Havane.

Les premières réactions

Cette sixième conférence au sommet des pays non alignés n'aura pas été celle de l'éclatement. Cependant, l'antagonisme croissant entre les positions cubaine et yougoslave laisse présager des jours difficiles au mouvement déjà miné par de profonds clivages.

Tirant, hier, les premiers enseignements de la conférence, les deux principales capitales intéressées, Belgrade et La Havane, semblent chacune « tirer la couverture à elle », après s'être félicitées d'avoir tout entrepris pour éviter la rupture.

Moscou : c'est un succès

A Moscou, le ton est nettement à la satisfaction. « On peut dire, tout à fait avec raison, que la conférence a été un succès », proclamait hier la *Pravda*. Tout semble indiquer que pour Moscou, les questions les plus difficiles ont été résolues aussi bien que possible, compte tenu de la composition de l'assemblée.

Les positions yougoslaves ont été ignorées par la presse soviétique et il y a bien longtemps que le maréchal Tito, « doyen » des non-alignés, n'a pas été aussi « maltraité ».

Des questions en suspens

Pour les observateurs à Washington, la conférence paraît avoir élargi le fossé entre les non-alignés et les Etats-Unis. Dans ces premiers commentaires, la presse américaine souligne les échecs enregistrés par les Etats-Unis. Selon le *Washington Star*, les efforts américains pour permettre l'adoption d'un document final pas trop hostile à Washington ont échoué et les pressions américaines n'ont pas abouti pour la plupart des questions considérées comme importantes par les Etats-Unis.

L'actrice Jean Seberg se serait suicidée

PARIS (ATS/AFP). – L'actrice Jean Seberg, dont le corps a été découvert samedi soir dans une rue de l'ouest de Paris, avait disparu depuis neuf jours.

Sa disparition avait été annoncée samedi matin par la police. L'actrice avait quitté en pleine nuit, le 30 août, son domicile parisien où elle résidait avec un jeune acteur Algérien, Ahmed Hasni, 29 ans.

C'est ce dernier qui a signalé sa disparition au commissariat de police du quartier. Selon son récit, l'actrice est partie en voiture, vêtue seulement d'une couverture et sans emporter de bagages. Depuis, personne ne l'avait revue.

Des recherches avaient été menées dans les hôpitaux et les cliniques. Jean Seberg, en effet, avait été soignée à plusieurs reprises dans des établissements psychiatriques.

D'après l'état du corps de l'actrice américaine, trouvé enroulé dans une couverture, la mort de Jean Seberg remonte à plusieurs jours, indique-t-on à la police.

Le cadavre en décomposition a été transporté à l'Institut médico-légal de Paris.

Jean Seberg a eu quatre maris : l'avocat et cinéaste François Moreuil, le diplomate et homme de lettres Romain Gary, le réalisateur américain Dennis Berry et le comédien algérien Ahmed Hasmi qu'elle avait épousé il y a quelques mois.

Ce dernier a été entendu par la police après la découverte du cadavre de l'actrice américaine. Il a confirmé à sa sortie du commissariat que sa femme s'était bien suicidée.

LA CARRIÈRE DE JEAN SEBERG

Jean Seberg a eu une carrière bien remplie.

Jean Seberg, dans le rôle de Jeanne d'Arc.

A 40 ans, après avoir été star à 17 ans avec la *Jeanne d'Arc* d'Otto Preminger, elle avait tourné plus de vingt films. Son nom était associé à *Bonjour tristesse*, réalisé également par Preminger et surtout à *A bout de souffle*, de Jean-Luc Godard. On l'y voyait en petite vendeuse du *New York Herald Tribune*, coiffée à la garçonne, parlant le français avec un fort accent américain et donnant la réplique à Jean-Paul Belmondo. Le film, tourné en 1959, était représentatif de la « nouvelle vague » dont, pour sa vie privée et professionnelle, Jean Seberg aurait pu être une héroïne.

Cependant, les rôles que, depuis 1976 on lui proposait, ne la satisfaisant pas, elle avait décidé d'écrire.

Ses livres avaient des titres révélateurs de ses préoccupations : *Lettre d'amour aux camés*, *Blue-jean*, une sorte d'essai sur la schizophrénie et le plus récent, *Comment s'en évader*. Elle avait tourné, en 1972, avec Romain Gary, *Kill*, sur la lutte contre la drogue.

Avec Romain Gary, Jean Seberg avait eu un enfant, Alexandre-Diego, âgé maintenant de 16 ans.

Le conflit Yadin - Sharon pourrait entraîner la démission de 3 ministres

JÉRUSALEM (ATS/AFP). – Le départ du gouvernement des trois ministres de la formation dirigée par M. Yigael Yadin, vice-président du Conseil israélien, sera exigé par certains membres du conseil directeur de ce parti, a-t-on indiqué, hier soir à Jérusalem, de source proche du « Mouvement démocratique ».

La direction de ce parti se réunira dans le courant de la semaine pour débattre de la position à adopter après la très vive dispute qui a opposé, hier, en conseil des ministres, M. Yigael Yadin au ministre de l'agriculture, M. Ariel Sharon, sur la question des implantations en Cisjordanie.

Les observateurs rappellent que la menace du « Mouvement démocratique » doit être prise au sérieux car, depuis la formation de la coalition de M. Menahem Begin, l'écrasante majorité, dont celle-ci disposait au Parlement s'est singulièrement réduite : trois députés du Likoud se sont détachés et le Dash (15 députés à l'origine) s'est scindé en deux fractions, dont l'une (8 députés) est passée à l'opposition. La coalition ne dispose donc plus que de 69 sièges (sur 120).

L'université italienne : « une fabrique d'ânes et d'analphabètes »

BERNE/ROME (ATS). – L'Italie s'est découvert une nouvelle pomme de discorde : l'université et, par conséquent, tout le système d'étude et d'enseignement. Les échos de cette polémique se sont répandus dans tous les secrétariats de partis et ont fini par arriver sur le bureau du nouveau gouvernement. « L'université italienne est une fabrique d'ânes et d'analphabètes », a déclaré le célèbre professeur et architecte, Bruno Zevi, en donnant sa démission à l'université de Rome. Le nouveau ministre de l'éducation, M. Vali Tutti, se dit, quant à lui, plus préoccupé par les professeurs que par les étudiants. Les professeurs, bien évidemment, se défendent avec virulence.

Anachronique et anarchique

Il ne s'agit pas d'une polémique nouvelle. Le thème de l'enseignement universitaire a déjà été débattu entre 1958 et 1960, lors du « boom » économique. L'université formait des diplômés qui ne trouvaient pas d'emploi. En effet, alors que l'on avait besoin de techniciens, d'ingénieurs et d'experts, elle continuait à « fabriquer » des humanistes. 1968 fut un moment décisif pour l'institution universitaire, d'arriérée elle devint anarchique. Jusqu'en 1977, les étudiants obtenaient leurs diplômes de manière peu orthodoxe. Ils surveillaient eux-mêmes le déroulement des examens, choisissaient les thèmes des interrogations et rédigeaient les épreuves par groupes de dix ou vingt personnes. Finalement, ils exigeaient, parfois par la force, une promotion collective.

Des lauréats indésirables

A ces diplômés « nouvelle vague », les employeurs préfèrent ceux qui ont fait des études à l'étranger dans des conditions plus régulières. Par conséquent, les petites annonces regorgent de demandes d'emploi venant d'universitaires. Ceux-ci, pour survivre, doivent finir par accepter un travail qui n'a aucun rapport avec leur formation. Le secrétaire du syndicat des travailleurs, M. Luciano Lama, en est même venu à recommander aux étudiants de se former plutôt dans la mécanique et le bâtiment qui offrent plus de débouchés. Jusqu'à présent, les mesures prises par le gouvernement pour enrayer le chômage des universitaires restent dérisoires ; 4000 emplois seulement ont été offerts aux 2000 000 jeunes gens inscrits sur le registre national.

Iran : 4 exécutions à Saqqez

TÉHÉRAN. (ATS/AFP). – Quatre personnes ont été exécutées à Saqqez (Kurdistan), après avoir été reconnues coupables par le tribunal islamique de cette ville d'avoir tenté de désarmer des membres des forces iraniennes, rapportait, hier, le *Tehran Times*.

L'ayatollah Sadegh Khalkhali, juge itinérant en pays kurde, présidait le tribunal, précise le journal.

Ces exécutions portent à 541 le nombre de personnes exécutées en Iran depuis février dernier.

M. Callaghan déconseille à M^me^ Thatcher de « vendre la poule aux œufs d'or », sinon...

LONDRES (ATS/AFP). – L'ancien premier ministre britannique James Callaghan, s'est élevé hier contre le projet du gouvernement conservateur de vendre une partie des ressources en pétrole et en gaz de la mer du Nord, actuellement administrées par la « British National Oil Corporation » (BNOC).

« Si les informations concernant ce projet se révélaient exactes », écrit le leader travailliste dans une lettre adressée à l'actuel premier ministre, M^me^ Margaret Thatcher, « une telle division deviendrait un problème majeur entre nous et irait bien au-delà des divisions qui séparent normalement le gouvernement et l'opposition ».

M. Callaghan considère que la cession d'une partie des ressources pétrolières de la Grande-Bretagne est contraire à l'intérêt national et équivaudrait à vendre « la poule aux œufs d'or ». « Les gisements dont on discute actuellement la cession, a-t-il ajouté, produiront de substantielles quantités de pétrole et par là-même de devises. »

La « privatisation » de certains acquis de la « BNOC » fait partie du programme conservateur de dénationalisation d'une partie de l'économie britannique. Les grandes lignes du plan ont été publiées dans la presse à plusieurs reprises. Seule la date à laquelle cette opération sera décidée n'est pas connue.

Garnison d'Urgan : situation critique

ISLAMABAD (ATS/AFP). – De violents combats se poursuivaient, samedi, en Afghanistan, entre rebelles musulmans et troupes du régime marxiste du président Noor Mohammed Taraki, dans la province d'Uruzgan, au sud-ouest de Kaboul, où la garnison d'Urgan, assiégée depuis plusieurs jours, serait sur le point de tomber, a annoncé l'agence pakistanaise PPI.

Les rebelles contrôlent toutes les routes qui conduisent à Urgan et les combats ont interompu le ravitaillement de la garnison par avion.

Rhodésie : à la recherche de la paix

(ATS). – A Londres, où s'ouvre aujourd'hui la « conférence constitutionnelle » sur le Zimbabwe-Rhodésie, convoquée à l'initiative de M^me^ Thatcher, l'évêque Muzorewa, actuel premier ministre, vient chercher deux assurances : la cessation d'une guerre meurtrière qui n'en finit pas de saigner le pays, et une reconnaissance internationale qui serait suivie de la levée des sanctions économiques prises à l'encontre du Zimbabwe-Rhodésie par la communauté internationale.

S'ignorer les uns et les autres

Cette conférence, appelée déjà comme étant celle de la dernière chance, à laquelle pour la première fois des codirigeants du Front patriotique, MM. N'Khomo et Mugabe, respectivement chef de la ZAPU et de l ZANU, mouvements de guérilla créés en 1976 pour lutter contre les forces de Salisbury, fait suite à une série de pourparlers, tractations, négociations entrepris dès 1966 et ayant pour objet de régulariser la situation de cette colonie rebelle qu'Ian Smith avait proclamée unilatéralement indépendante le 11 novembre 1965.

S'ignorer les uns et les autres

A Londres, les négociations seront difficiles, les parties en présence, soit l'évêque Muzorewa et les dirigeants du Front patriotique ont déclaré chacun de leur côté qu'ils entendaient négocier avec la Grande-Bregagne et non entre eux. Les uns et les autres prétendent en effet représenter les intérêts du Zimbabwe-Rhodésie. D'autre part, alors que l'évêque Muzorewa, fort de l'appui massif, indiscuté, rencontré lors des élections générales d'avril 1979, ne semble vouloir s'entretenir que d'amendements à apporter à la nouvelle Constitution rhodésienne favorable à la minorité blanche, les dirigeants du Front patriotique entendent avant tout parler des causes de la guerre qui déchire la Rhodésie-Zimbabwe.

Un pays à bout de souffle

En fait, la guerre n'a fait que s'aggraver au fil des ans déstabilisant toute l'économie du pays. Celle-ci a déjà fait 20 000 morts au moins, des dizaines de milliers de blessés, des centaines de milliers de réfugiés, s'entassant aux portes des villes, seules zones plus ou moins sûres. En outre, au cours des six premiers mois de l'année, les Européens ont quitté le pays au rythme d'un millier par mois. Ils sont quelque 200 000 Blancs face à plus de 6,5 millions de Noirs. Enfin 95 % du territoire est déclaré zone de guerre. Les opérations répétées des guérilleros ont entraîné la suppression d'un nombre croissant d'exploitations agricoles. Et les Blancs sont las de passer plusieurs mois par an sous les drapeaux, défendant un pays qui leur échappe de plus en plus, sans compter le tort apporté ainsi à la bonne marche des entreprises. Bref, la Rhodésie-Zimbabwe a un urgent besoin de paix.

Proche-Orient : « La route est longue et pénible »

LE CAIRE (ATS/AFP). – « Il y a encore beaucoup de problèmes devant nous et la route est longue et pénible », a déclaré M. Robert Strauss, ambassadeur itinérant américain au Proche-Orient, à l'issue d'un entretien d'une heure trente, hier soir, avec le président égyptien, Anouar el Sadate.

L'ambassadeur a précisé que « la route ne serait pas facile », mais il s'est déclaré « absolument confiant que le processus de paix engagé par trois grands et courageux dirigeants sera mené à bien ».

Le président Sadate a, de son côté, déclaré que « sa visite à Haïfa avait été une réussite », et que ses relations avec le premier ministre israélien, M. Menahem Begin, avaient été « cimentées ».

Le chef de l'Etat égyptien a ajouté qu'il avait donné « tous les détails à Bob pourqu'il donne au président Carter une image exacte des entretiens de Haïfa ».

M. Strauss a souligné que parmi ses nombreux entretiens avec les dirigeants égyptiens, aucun n'avait été aussi « constructif, positif et encourageant que celui qu'il venait d'avoir avec le président Sadate, ainsi que celui de plus d'une heure trente qu'il avait eu, peu auparavant, avec le premier ministre, M. Moustapha Khalil.

153 heures en chantant...

LONDRES (ATS/Reuter). – Un Anglais de 41 ans, Bob Anthony, a chanté sans interruption pendant 153 heures, soit 18 heures de plus que le record du monde, cité par le Guiness Book of records.

Le roi de la chansonnette a avoué après son exploit et ses quelque 2800 chansons avoir envie « d'un bon repas et d'une bonne nuit de sommeil ».

Il n'en était pas à son coup d'essai : en 1969, il avait chanté pendant 24 heures, et en 1973, pendant 50 heures.

Attentat à Damas

DAMAS (ATS/AFP). – Un engin de faible puissance a explosé, samedi, à 6 h. 15 locales (5 h. 15 HEC) à Damas, dans les locaux de la compagnie d'aviation nationale syrienne « Syrian Airlines », indiquait-on hier matin à Damas de source officielle.

De même source, on précise que l'explosion de l'engin, posé par des « mains criminelles », n'a entraîné « aucune perte en vies humaines » et que les dégâts occasionnés sont « très légers ».

Mao définitivement oublié ?

PÉKIN (ATS/AFP). – Une manifestation de deux cents personnes à l'occasion du troisième anniversaire de la mort de Mao Tse-toung a été dispersée en début d'après-midi, hier, place Tiananmen, à Pékin, où tout rassemblement semble désormais vigoureusement découragé.

Quelques manifestants attardés au centre de la place à proximité du monument « Aux héros du peuple » ont été persuadés, avec insistance, mais sans aucune violence, devant les correspondants de l'AFP, de quitter les lieux par des policiers et des soldats de la sécurité militaire.

Ces manifestants faisaient partie d'un groupe de plaignants, paysans et soldats démobilisés au chômage, venus rendre hommage à la mémoire de Mao depuis les premières heures de la journée.

Iran : mort de l'ayatollah Taleghani

TÉHÉRAN (ATS/AFP). – L'ayatollah Mahmoud Taleghani, chef religieux de Téhéran, est mort dans la nuit de dimanche à lundi à Téhéran, des suites d'une crise cardiaque, apprenait-on ce matin de source sûre dans la capitale iranienne.

Surnommé quelquefois « l'ayatollah rouge » pour ses attaches avec les groupes d'extrême gauche, il défendait les thèses d'un « socialisme avec Allah ».

NF

Rédaction centrale 23 30 51

meubles descartes

vos meubles à des prix écossais

SAXON
Sortie 1 km direction Martigny

CREDIT - FACILITES

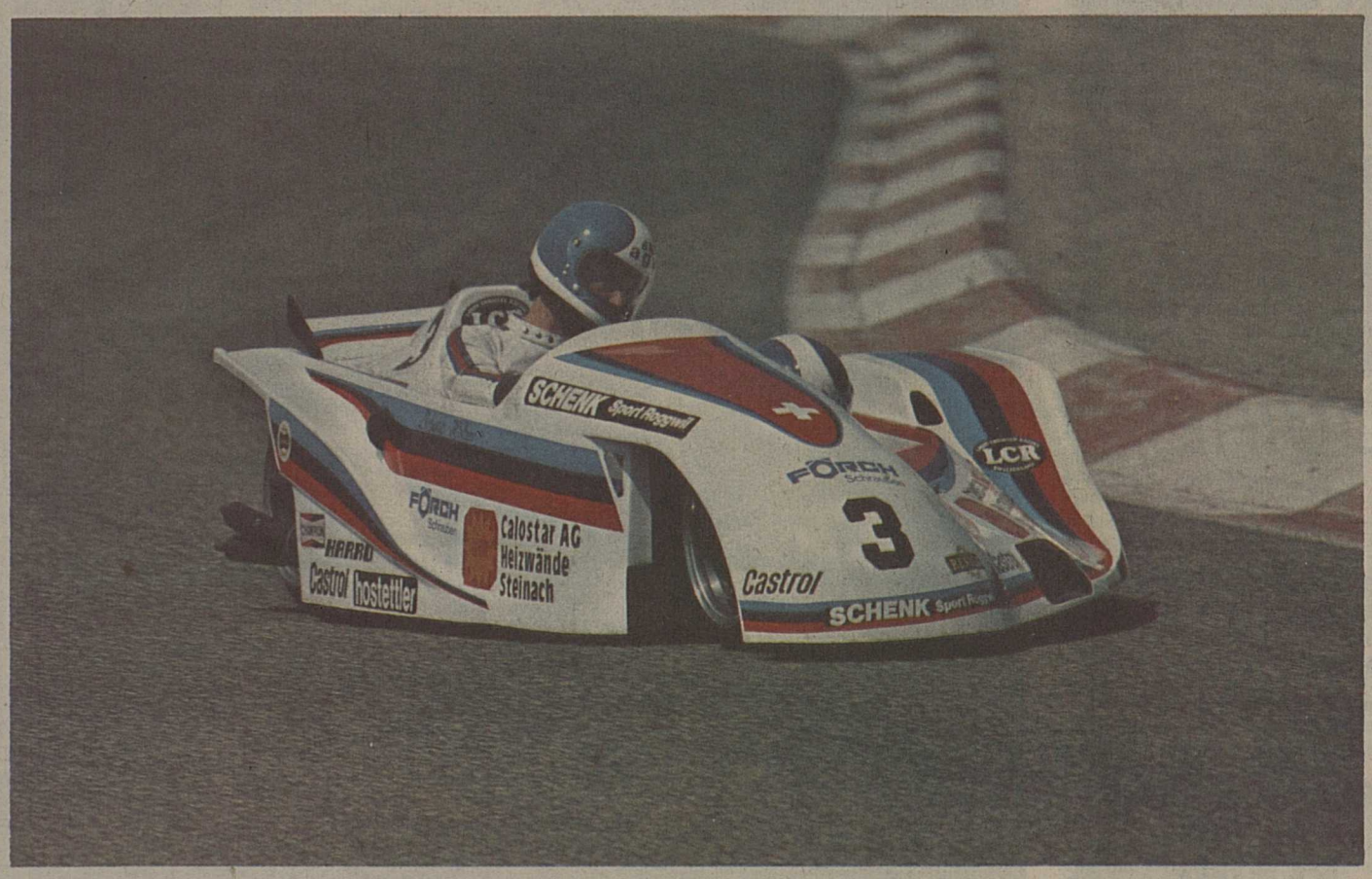
BCV

COMPTE SALAIRE

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports



AU GRAND PRIX D'ASSEN

L'équipage suisse HOLZER-MEIERHANS champion du monde en side-cars conventionnels

Après Rolf Bieland (blessé et de ce fait il dut renoncer à défendre son titre dans la dernière manche du championnat à Assen), c'est un autre équipage suisse, formé de Holzer-Meierhans, qui s'est adjugé la couronne suprême dans la catégorie des side-cars conventionnels. Cette ultime manche a vu la victoire des Français Michel-Burkhardt devant l'équipage helvétique.

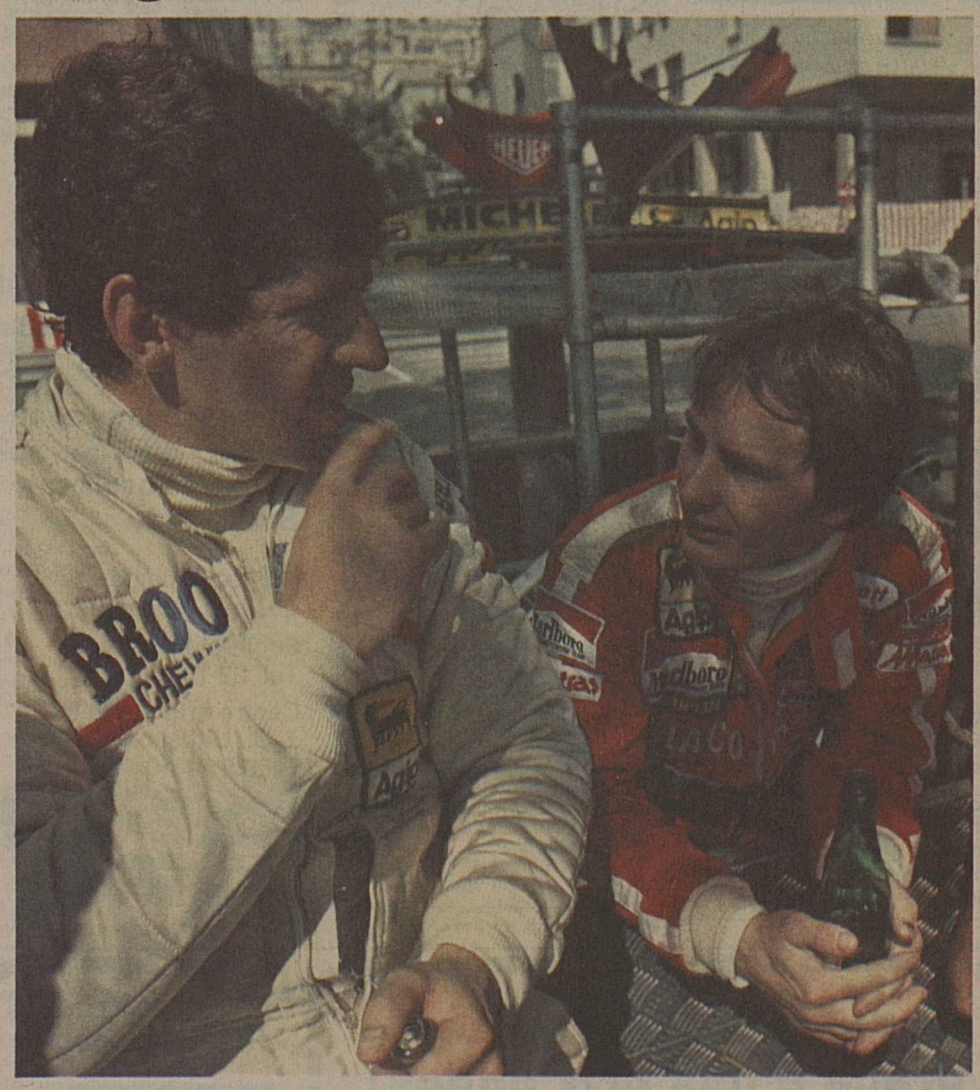
(Voir en page 34) (Photo Spot-moto)

Sion à deux longueurs du chef de file Zurich

A la Pontaise, le FC Sion a présenté une fois de plus un visage attrayant. Comme son gardien Pittier (blessé à la 32e), les Sédunois ont parfois cessé de sourire, mais ils n'ont jamais arrêté de faire écran aux ambitions lausannoises. Ici la «terreur» Kok n'a plus rien espéré. Sion tenait le match par le bon bout et n'allait pas le lâcher. Tant et si bien qu'au terme de la sixième journée, l'équipe de Daniel Jeandupeux se retrouve à deux longueurs seulement du leader.

(Voir en page 21) (Photo ASL)

Monza : doublé Ferrari Regazzoni termine 3e !



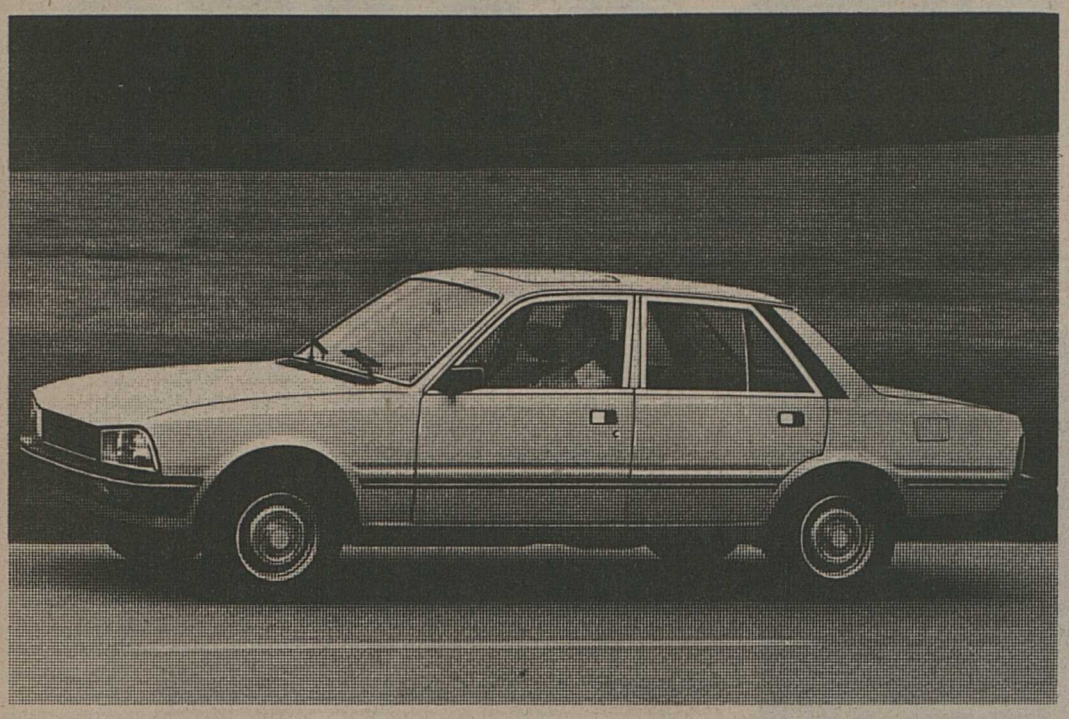
Ce 50e Grand Prix d'Italie s'est terminé par un doublé de Ferrari, le troisième de la saison après ceux réussis en Afrique du Sud et à Long Beach. Par sa victoire, Jody Scheckter a été sacré champion du monde 1979, même s'il reste encore deux GP à disputer. Si Scheckter a gagné, notre pilote suisse Clay Regazzoni a terminé 3e, mais surtout il a établi un nouveau record du tour du circuit en 1'35"60, à la moyenne de 218 km 410. Notre photo (Flash) : les deux pilotes de Ferrari Scheckter et Villeneuve (de gauche à droite).

(Voir en page 36 le compte rendu de notre envoyé spécial)

Championnats valaisans de tir : derniers titres
(Voir en page 31)

Tennis : les finales de l'open des USA
(Voir en page 32)

ELLE EST LÀ!
LA NOUVELLE PEUGEOT 505



LE PLAISIR DE CONDUIRE

Véhicule à l'essai, chez votre agent:

Sierre	O. D'Andrès, Garage Le Parc
Martigny	R. Pont, Garage Transalpin
Sion	Couturier S.A., Garage de Tourbillon
Montana-Village	Abel Bagnoud, Garage du Nord
Leytron	Garage Besse Frères
Champlan	Aymon Frères, Garage de la Côte

Les plus belles collections de manteaux

« ligne nouvelle » jusqu'à la taille **52**

à la boutique

Siliane
HAUTE CONFECTION

Martigny
100 m de la gare

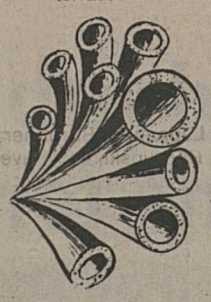
ELLE EST LÀ!
LA NOUVELLE PEUGEOT 505.

ESSAYEZ-LA!

Véhicule à l'essai, chez votre agent:
Sierre: O. D'Andrès, Garage Le Parc
Martigny: R. Pont, Garage Transalpin
Sion: Couturier S.A., Garage de Tourbillon
Montana-Village: Abel Bagnoud, Garage du Nord
Leytron: Garage Besse Frères
Champlan: Aymon Frères, Garage de la Côte

Tous les
TUYAUX
en caoutchouc et plastique

Comptoir, terrasse 16



r.d. wydler
1615 Bossonnens
Tél. (021) 56 42 77

Machines à laver
linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais
Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker

Livraison et pose gratuites.
Facilités de paiement.
Location dès Fr. 30.– par mois.
Réparations toutes marques.

MAGIC VALAIS
Tél. 027/22 73 21
Lausanne
Tél. 021/36 52 12
83–7506

Pour être en
PLEINE FORME
suivez nos cours de
FITNESS

Exercices appropriés pour hommes ou femmes, donnant souplesse et fraîcheur, stimulant l'activité musculaire et la circulation du sang.

Ou bien venez faire chez nous votre
CULTURE PHYSIQUE
avec engins pour renforcer votre musculature sous les conseils d'un moniteur à disposition les mardis et vendredis de 14 à 22 heures.

Arrangements avec sauna - piscine - solarium - Yoseikan-Budo - judo

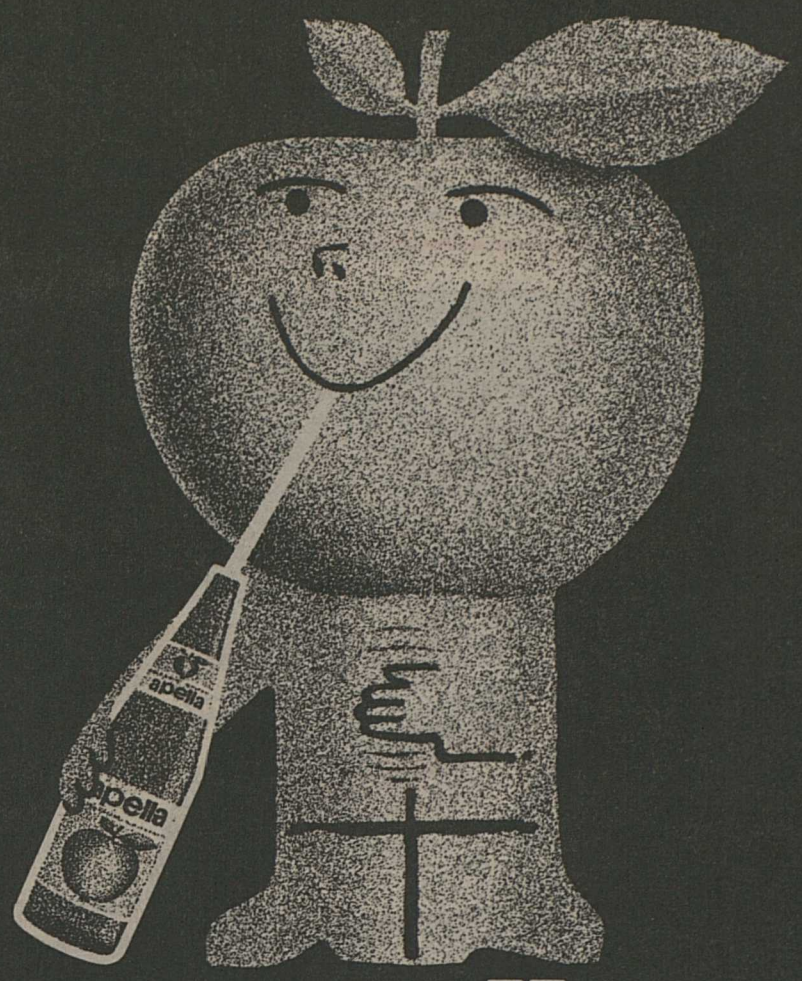
Prenez la peine de vous renseigner

Ecole-club de Sion
Tél. 22 13 81.

Centre arts martiaux
J.-Cl. Udrisard
Tél. 22 81 50.

ECOLE-CLUB MIGROS

Soif de plaisir ! Soif de naturel !



apella
JUS DE POMME NATUREL

Le jus de pomme Apella, de qualité supérieure, garanti naturel, légèrement pétillant, étanchera votre soif de plaisir et de naturel.

VOUS
qui possédez une machine à laver dans une des marques AEG - Bendix - Candy Indesit - Castor - Frigidaire - Philco - Riber - Zanussi - Zoppas et qui désirez être dépanné rapidement téléphonez au

027 22 80 29

appareils ménagers GASSER GASSER FRÈRES SION

A vendre

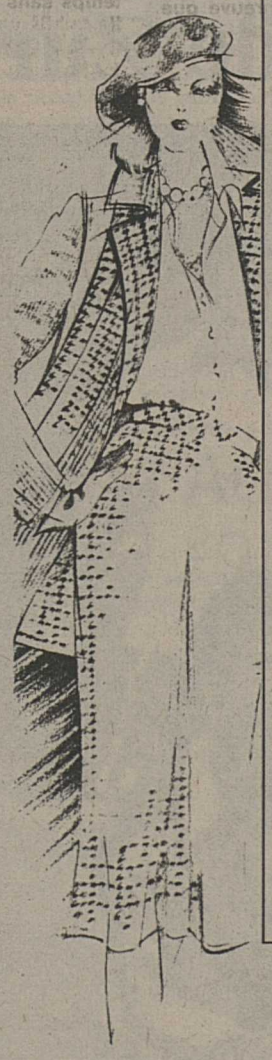
pommes de terre Bintje

Livraison à domicile possible.

Paul Briguet, Saillon.
Tél. 026/6 21 77.
36–29794

J'achète
voitures accidentées récentes

Je vends
voitures accidentées récentes + pièces d'occasions
Willy Fournier
Auto-secours sierrois
027/55 24 24
3960 Sierre



Notre choix – votre plaisir!

Nous vous montrons ce que vous désirez voir ... et même davantage!

Les modèles automne/hiver actuelles, issues des meilleurs centres de mode européens,

maintenant chez nous en FEMINA!

Vous cherchez non pas une tendance fugitive, mais une mode féminine distinguée, dont vous profiterez plus longtemps, mode que vous pouvez obtenir

maintenant chez nous en FEMINA!

Notre choix impressionant de manteaux et de costumes, robes et deux-pièces, de blouses, jupes et pullovers ne peuvent que vous enthousiasmer vous aussi!

Persuadez-vous vous-même de la valeur et de la multiplicité des qualités de tissus utilisés. Autant de fines variantes et idées à la mode, conçues et réalisées pour vous dans la proverbiale qualité FEMINA!

Venez apprécier les coupes raffinées et les combinaisons de couleurs discrètes et vous réjouir avec nous à l'idée d'une mode d'automne et d'hiver offrant le plus grand bien-être.

Venez voir maintenant nos devantures! Rendez-nous visite!

Votre partenaire en matière de mode
FEMINA MODES
Neuchâtel Sion Sierre Visp

La fête de l'air continue grâce à nos prix chocs!

Planeur «HI-FLY»
230 cm env.
télécommande Varioprop C6
complète avec 2 servos
Notre offre
Fr. 350.–

Télécommande SIMPROP 22M 2-4
complète avec 4 servos
Notre offre **Fr. 550.–**

Expédition rapide partout

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

PubliVal sion

DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION

(Assortiment de catalogues)

- ☐ Modèle réduit, catalogue Fr. 20.– (plus port et contre remboursement)
- ☐ Train et accessoires, catalogue Fr. 8.– (plus port et contre remboursement)
- ☐ Prospectus contre Fr. 1.– en timbres-poste

NF

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
_____
Lieu _____ No postal _____

HOBBY-CENTRE SION AV. GARE 38 027/22 48 63

Baccalauréat français

Options classiques – Scientifiques – Economique
Séries A, B, C, D

Année scolaire de 9 mois
Enseignement individualisé
Contrôle permanent des connaissances
Excellents résultats

Demandez notre documentation détaillée

Externat – Internat
école lémania lausanne
3, chemin de Préville
1001 Lausanne
Tél. 021/20 15 01
Télex 26600

FOOTBALL
Championnat suisse
LNA

Résultats de la sixième journée

Chênois - Lucerne	3-2 (2-0)
Chiasso - Bâle	1-1 (0-0)
Grasshop. - Serv.	2-1 (0-1)
Lausanne - Sion	0-2 (0-1)
NE Xamax - Lugano	2-0 (0-0)
St-Gall - Zurich	4-0 (0-0)
Y. Boys - Chx-de-Fds	0-3 (0-1)

CLASSEMENT

1.	Zurich	6	5	– 1	20–13	10
2.	Servette	6	4	1 1	19– 5	9
3.	Grasshop.	6	4	– 2	15– 5	8
4.	**Sion**	**6**	**3**	**2 1**	**9– 5**	**8**
5.	Bâle	6	2	2 2	6– 6	6
6.	Y. Boys	6	3	– 3	11–12	6
7.	NE Xamax	6	3	– 3	7–11	6
8.	Lucerne	6	3	– 3	7–12	6
9.	Lausanne	6	2	1 3	6– 8	5
10.	C.-de-Fds	6	1	3 2	5–12	5
11.	St-Gall	6	1	2 3	8– 9	4
12.	Chênois	6	1	2 3	8–10	4
13.	Chiasso	6	–	4 2	6–13	4
14.	Lugano	6	1	1 4	6–12	3

Samedi prochain

17.00 Chx-de-Fds - Lausanne
20.00 Bâle - Young Boys
Grasshopper - Chiasso
20.15 Lucerne - NE Xamax
Sion - Chênois
20.30 Lugano - Saint-Gall
Servette - Zurich

Sport-toto

Colonne des gagnants :

1X1 211 212 XX2 2

Somme totale attribuée aux gagnants: Fr. 187 341.– (jackpot: Fr. 46 835.25).

Toto-X

Numéros gagnants :

10 - 11 - 20 - 24 - 31 - 36

Numéro complémentaire: 2.
Somme totale attribue aux gagnants: Fr. 147.301.– (jackpot: Fr. 85 610.40).

La Pontaise... la fille de la confiance !

Lausanne - Sion 0-2 (0-1)

DÉJOUER le pronostic c'est l'une des facettes du FC Sion. Démontrer que le football qui s'enseigne et se pratique à Tourbillon reste compétitif représente une vérité qui s'est confirmée à la Pontaise.

Tout cela on l'a vécu une fois de plus dans ce derby romand, riche en intensité, haut en couleurs mais difficilement contenu dans le carcan de la correction. La «savatte» traîna parfois au stade olympique! Faut-il s'en étonner? Pas tout à fait puisque Lausanne tel un jeune coq (à l'exemple de Kok) secoue vigoureusement ses ailes, pour relancer sur les hauteurs lausannoises sa campagne du renouveau.

Pas tout à fait non plus car Daniel Jeandupeux a décidé d'appliquer son football tous azimuts. Non pas par tous les moyens mais avec suffisamment d'intelligence, de calme et de sérénité pour qu'il ne soit pas balayé au premier coup de vent.

Dès lors, si la défaillance collective ne vient pas troubler la quiétude, peu importe que le rendez-vous se nomme Pontaise ou Tourbillon. Plus on va de l'avant, plus on se rend compte que ni Grasshopper, ni Young Boys, ni Lausanne ont nécessité un crochet sur le chemin de Lourdes.

Le vrai miracle c'est que l'équipe sédunoise croit en elle, autant qu'au football né de la logique de Daniel Jeandupeux.

Balet (au centre) à l'exemple de tous ses camarades s'est dépensé sans cesse. Il intervient ici dans un duel aérien devant Heiniger (à gauche) sous les yeux de Cernicky (au premier plan, N° 11). **(Photo ASL)**

Cette nouvelle bouffée d'air pur déversée sur le Valais a toutefois fait vibrer l'édifice jusqu'à son sommet. A quatre jours de Suisse - Pologne dans cette même «cuvette» de la Pontaise, Eric Burgener a subi un double affront de la part de son compatriote Bregy qui réalise ainsi un vieux rêve caressé depuis toujours par son coéquipier Jean-Paul Brigger. Après avoir été le bourreau de Berbig, il fut celui de Burgener samedi en présentant la même addition (2 buts à chaque fois).

A force de prodiguer ses bienfaits, le Valais se «déchire» à l'extérieur. Pendant que le FC Sion rit sous cape, Burgener, Charvoz ou Levet, Borri (en réserves) font la moue...

Même Léon Walker doit se sentir tout chose de constater que ses Sédunois troublent l'ordre établi. Burgener retrouvera-t-il la confiance et Cornioley la santé pour le rendez-vous international de mercredi soir?

Mais après tout, le FC Sion est bien d'accord de donner le beurre et l'argent du beurre... mais pas la vendeuse par dessus le marché!

A la Pontaise l'équipe sédunoise s'est contentée de son bonheur en apportant la preuve que la réussite était la fille de la confiance!

Et pourtant...

Avant que le FC Sion parvienne à fêter ce nouveau succès, l'épreuve ne l'épargna point.

Il perdit le gardien Pittier, l'un de ses hommes de confiance, après un peu plus d'une demi-heure de jeu. C'était un motif de découragement ou tout au moins de perte de confiance de l'ensemble de la formation. D'autant plus que la première demi-heure avait offert le spectacle d'une équipe sédunoise admirablement bien organisée, sereine, jouant au chat et à la souris avec son adversaire.

Pendant que Valentini étouffait l'efficacité de Cornioley et que

De notre envoyé spécial J. Mariéthoz

Balet interdisait tout cocorico de la part de Kok, Mathez, Richard, Isoz et Luisier plaçaient le débat sur le terrain de l'expérience. Toujours fort de leur tranquillité qui permet de garder le ballon et d'en faire un bon usage, les Sédunois survolèrent la première mi-temps sans faux pas ou presque. Ils oublièrent même leurs ennuis (blessure de Pittier à la 32e) pour forger le premier but de Bregy à la 38e.

C'est du solide

Comme lors des matches précédents, Sion ne s'embarrassa pas d'artifices, au cours de la seconde mi-temps qui sonna le réveil lausannois.

Daniel Jeandupeux avait recréé un climat favorable durant la pause. Bitz, au centre du débat, prolongea cet état de confiance en maîtrisant parfaitement un premier ballon. Le déclic se produisit et Sion peut entrer dans sa phase de «souffrances» sans chanceler.

Pendant que Lausanne cherchait des solutions individuelles pour revenir à la marque (47e Raczynski rate seul devant Bitz; 57e le demi, Guillaume cède sa place à l'attaquant Diserens, 63e Lobsiger tente la volée devant Bitz), Sion, dominé, ne cessa de jouer en fonction de l'impératif d'inscrire un second but.

C'est ainsi que sur «contre» Burgener fut mis à l'épreuve à la 48e par Brigger sur passe de Luisier, que Balet tira sur le filet extérieur à la 66e, que Mathez mit pardessus la transversale à la 74e et que Brigger hérita d'un face à face avec Burgener à la 77e.

Sion c'était du solide avec du sérieux en défense à l'exemple de Geiger qui arrêta Diserens à la 69e et Richard qui avant de quitter le terrain sauva son équipe sur un essai de Lobsiger à la 67e.

Pourquoi s'étonner dès lors qu'au milieu d'un Lausanne désorganisé dans sa domination, le FC Sion parvienne à provoquer le k.-o. sur ce coup franc de Mathez (82e) qui permit à Bregy de marquer le 2-0 à la Chivers.

Le jeu d'équipe qui avait permis de vaincre, Grasshopper et Young Boys, connut d'heureux prolongements, samedi soir à la Pontaise.

J. Mariéthoz

Deux buts de Georges Bregy

Lausanne: Burgener; Parietti; Raczynski, Ley-Ravello, Ryf; Guillaume, Heiniger, Castella; Cornioley, Kok, Lobsiger.

Sion: Pittier; Geiger; Isoz, Balet, Valentini; Bregy, Mathez, Richard, Cernicky; Brigger, Luisier.

Buts: 38e et 82e Bregy.

Notes: stade de la Pontaise. Agréable soirée. Spectateurs: 7000. Arbitre: M. Macheret de Rueyres-Saint-Laurent. Corners: 6-5 (3-1).

Changements: 42e Bitz pour Pittier; 57e Diserens pour Guillaume; 70e Vergère pour Richard; 74e Charvoz pour Heiniger.

Avertissements: 49e à Heiniger; 66e à Valentini.

FAITS SPÉCIAUX

15e: à la suite d'une collision entre Cernicky et Burgener, le gardien vaudois doit être soigné.

32e: Pittier bloque la balle, esquisse un mouvement pour éviter Lobsiger. L'ailier vaudois ne fait pas un geste pour stopper sa course et touche durement Pittier à l'extérieur du genou droit.

42e: Pittier ramasse une balle (passe en retrait de Geiger), reste au sol car sa jambe ne tient plus. Il quitte le terrain et Bitz prend sa place.

67e: Richard sauve son camp sur un tir de Lobsiger alors que Bitz était battu.

87e: collision entre Bitz et Cornioley. Le Lausannois quitte le terrain. Nous le retrouverons aux vestiaires avec une main bandée (trois doigts foulés).

L'histoire des deux but

38e Bregy. Sur un service de Mathez, Bregy contrôle la balle devant Ley-Ravello, pivote sur lui-même et expédie un tir croisé d'une grande subtibilité qui s'en va mourir hors de portée de Burgener.

82e Bregy. Une faute de Ryf sur Bregy offre à Sion un coup franc sur la droite des buts de Burgener. Mathez exécute le coup de réparation et Bregy, placé au premier poteau, réussit une admirable déviation de la tête.

Nos mini-interviews

Charly Hertig

«Je suis moins déçu qu'à Lucerne, car nous avons trop mal joué en première mi-temps. Après chacun a voulu sauver la baraque et ce fut le désordre.

»J'estime toutefois que nous aurions mérité un point, même si Sion a confirmé tout le bien que l'on disait de lui.»

Daniel Jeandupeux

«Le moment critique se situe au moment de la blessure de Pittier. Ce fut un coup dur pour l'équipe. Heureusement que durant la mi-temps je suis parvenu à remonter la pendule, à redonner confiance à l'ensemble de la formation. Mes joueurs ont quitté les vestiaires, après la pause, pour un nouveau départ en ayant oublié leur malheur. C'était gagné!

»Cela mis à part, j'ai regretté le jeu parfois plus que viril de notre adversaire.»

Demain soir à Tourbillon Sion - Montreux à 19 h. 45

Dans le cadre de ses entraînements, le FC Sion a conclu un match amical avec le FC Montreux évoluant en première ligue.

C'est demain mardi, à 19 h. 45 que débutera à Tourbillon cette rencontre amicale.

J.M.

Les Suisses pour Lausanne

Pour le match Suisse - Pologne de mercredi prochain à Lausanne, l'entraîneur national Leon Walker a convoqué les joueurs auxquels il avait déjà fait appel pour le match d'entraînement de mardi à Lucerne. Herbert Hermann et Markus Tanner, blessés, ne seront donc pas de la partie, de même que René Botteron et Roger Wehrli.

La sélection se présente ainsi:

Gardiens: Roger Berbig (Grasshopper), Erich Burgener (Lausanne).

Joueurs du champ: Lucio Bizzini (Servette), Köbi Brechbühl (Young) Boys), Heinz Hermann (Grasshopper), Heinz Lüdi (Zurich), Gianpietro Zappa (Zurich), Claude Andrey (Servette), Umberto Barberis (Servette), Marcel Cornioley (Lausanne), André Egli (Grasshopper), Erni Maissen (Bâle), Hansjörg Pfister (Grasshopper), Raimondo Ponte (Grasshopper), Marc Schnyder (Servette) et Claudio Sulser (Grasshopper).

NE Xamax - Lugano 2-0 (0-0)

Neuchâtel Xamax: Stemmer; Mundwiler; Kuffer, Osterwalder, Bianchi; Gross, Guillou, Favre; Duvillard, Saunier, Fleury. Entraîneur: Vogel.

Lugano: Constantin; Prato; Martinelli, Casanova, Lucchini; Gröbli, Brenna, Arigoni, Hitzfeld, Jauner, Elia. Entraîneur: Szabo.

Buts: Bianchi (52e), Favre (penalty) (60e).

Notes: stade de la Maladière, en parfait état, soirée très chaude. Les Neuchâtelois ont reconduit la formation victorieuse de Strasbourg alors que Lugano est privé de Papini, suspendu. Arbitrage de M. Affolter, de Bülach. 3600 spectateurs. Changements: Beltrami pour Lucchini (60e), Luthi pour Fleury (70e), Tagliatti pour Brenna (75e). Avertissement à Fleury (60e).

Succès bienvenus

Il ne faut pas faire la fine bouche. Si la domination de Neuchâtel Xamax aurait dû lui valoir un confortable succès, la victoire à ponctué ce match et c'est l'essentiel. Certes, la jouerie neuchâteloise s'est améliorée. On a enfin réalisé que les ailiers devaient être utilisés comme tels et non comme attaquants au centre de la défense adverse.

Lugano annonça d'emblée la couleur. Il n'était pas venu pour faire de l'académie. Arc-boutés devant leur gardien, les Tessinois érigèrent un mur difficile à percer. Pourtant, les occasions ne manquèrent pas aux Neuchâtelois, puisque dans les vingt premières minutes, ils s'étaient créés des possibilités. Fleury (deux fois), Saunier, Osterwalder même furent à deux doigts de battre Constantin, mais un manque de précision, une précipitation regrettable au dernier moment et aussi le gardien Constantin qui tenait à briller devant son ancien public mirent en échec ces tentatives.

Après le repos, la domination devint aussi flagrante et il fallut un solo de l'arrière gauche Bianchi qui sema tout le monde, feinta une passe au centre pour ajuster un superbe tir dans la lucarne pour que le match bascule.

Lugano qui avait jusque-là gagné du temps, se lança à l'attaque. On vit alors ses lacunes et même le trio Brenna, Hitzfeld, Elia ne put jamais brûler la politesse à la défense de la Maladière, bien regroupée devant un excellent Mundwiler et un Kuffer en net regain de forme. Peu après, un centre de Favre allait être transformé par Duvillard, mais ce dernier fut bousculé. L'arbitre ordonna un penalty indiscutable et c'était le 2-0.

Dès lors, ce ne fut plus qu'une formalité. Neuchâtel tentait de soigner la différence de but, Lugano espérait diminuer l'écart. On fut néanmoins plus près d'un 4-0 que du 2-1.

Ce succès vient à point pour les hommes de Vogel. Ils ont amélioré leur jouerie et l'ailier droit Duvillard se mit spécialement en évidence après le repos. Avec lui, on a noté les progrès du jeune Saunier qui failli battre Constantin, lui aussi.

Il faut tout de même dire que Lugano a présenté une formation assez faible, ne pensant qu'à se défendre et au jeu offensif assez indigent. La tâche des Tessinois sera difficile dans ce championnat car quelques éléments n'ont pas le gabarit de la ligue A.

we.

AMIS DU F.C. SION

Premier bilan: 3e succès, 8 points et 4e place...

Sportifs valaisans de tout le canton soutenez aussi financièrement votre équipe fanion de football en souscrivant une ou plusieurs cartes de supporters!
D'avance merci!

Le soussigné souscrit pour la **saison:**

.....	**carte d'entrée**	**à Fr. 75.—**
.....	**carte Tribune Est**	**à Fr. 100.—**
.....	**carte Tribune Ouest A ou C**	**à Fr. 150.—**
.....	**carte Tribune Ouest B**	**à Fr. 225.—**
.....	**carte de parking**	**à Fr. 50.—**

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse exacte: .....

Signature: .....

Découpez ce bulletin et envoyez-le à l'adresse suivante: secrétariat du FC Sion, rue du Scex 16 C, 1950 Sion

LISTE DES ÉTABLISSEMENT POUR SOUSCRIPTION DES CARTES SUPPORTER 1979-1980

Café de Baar-Nendaz; magasin La Channe, avenue de la Gare, Sion; bar La Grange, Montana; café de l'Ecluse, Saint-Léonard; café des Mayennets, Sion; brasserie Romande, Sion; café du Grand-Pond, Sion; café du Centenaire, Erde-Conthey; bar Le Poker, Sion; café Industriel, Sion; kiosque 3 MMM, centre Métropole, Sion; entreprise Willy Bühler, Sion; café des Sports, Sion; café Belvédère, Turin; Transvalair; Banque Populaire Suisse, Sion; kiosque Wuest, place du Midi, Sion; la ELAV, avenue de Tourbillon, Sion; René Evéquoz, coiffeur, avenue de Tourbillon, Sion; A + Z, Antille-Zufferey, Sports, Sierre.

Si l'énergie vous tient à cœur, vous choisirez logiquement une voiture dynamique.

Une technique intelligente jointe à l'intelligence de ses utilisateurs: une éblouissante perspective d'avenir.
L'économie d'énergie exige maintenant de l'automobiliste l'apport d'une preuve tangible de ce sentiment de responsabilité librement consentie, si souvent invoqué. Il n'y faillira pas. D'autant plus que BMW met à présent d'excellents moyens à sa disposition.

Après des années de recherche intensive sur la technique des moteurs, BMW a réussi le tour de force consistant à obtenir les couples les plus favorables aux régimes les plus bas, condition primordiale d'une force de traction supérieure. Les nouveaux moteurs BMW recèlent par conséquent une telle réserve de puissance qu'en temps normal il est inutile de les pousser à fond et que, même à pleine charge, et en roulant aux régimes les plus bas des rapports 3 ou 4, l'accélération est tout aussi prompte.

Le moteur BMW assure donc une conduite extrêmement confortable à tous les régimes, même bas. Nul besoin de changer continuellement les vitesses pour conduire en souplesse et adapter son allure aux fluctuations du trafic. Le niveau sonore s'en trouve ainsi fortement réduit. Mieux encore – et c'est probablement le facteur le plus important – vous bénéficiez des avantages exceptionnels d'une économie hors pair, car rouler à bas régime signifie consommation minimale et longévité maximale.

Adoptez la bonne technique BMW, autrement dit l'osmose entre la sécurité et l'économie.
Une conduite intelligente permet aux moteurs BMW de concilier harmonieusement deux extrêmes: les désavantages flagrants des trop grosses cylindrées d'une part, et les avantages d'une économie aléatoire, tributaire d'une puissance insuffisante, d'autre part. La supériorité des voitures BMW réside précisément dans le fait qu'elles peuvent être économiques, sans qu'il faille pour autant – comme sur d'autres – renoncer à la puissance, donc à la sécurité.

Les 6 cylindres en ligne de BMW: notre participation majoritaire de 70% à l'avenir de l'automobile.

Les 6 cylindres en ligne de BMW sont un exemple caractéristique de notre conception préconisant le confort et l'économie, sans toutefois préjudicier ni la puissance ni la sécurité. C'est pourquoi les 6 cylindres de BMW, dont la sportivité et le dynamisme font la renommée, gagnent de plus en plus la faveur des conducteurs qui apprécient hautement un confort et une économie peu communs. Résultat: les 6 cylindres représentent 70% de notre production totale, alors que le compétiteur nous approchant le plus près ne fait état que de 41% et les suivants de 32%, 24% et 14%.

Conclusion: BMW augure mieux que quiconque l'avenir de l'automobile.
Nous n'en voulons pour preuve que le succès remporté par la série 5 de BMW – des voitures faites pour tous ceux qui veulent être sûrs de pouvoir disposer d'une technicité fonctionnelle, même au-delà de 1980.

La série 5 de BMW: pour envisager l'avenir avec sérénité.

BMW (SUISSE) SA, 8157 Dielsdorf
et ses 150 agences BMW qualifiées.

HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA

Du cyclomoteur **Camino** aux **«gros cubes»**, faites appel au

GARAGE A LIBERO

Avenue de Tourbillon 35 – 1950 Sion – Tél. 027/23 46 41
En vous adressant à l'agence officielle Honda, vous profitez de notre service après vente.
En stock permanent, pièces détachées originales.

A vendre

Ford Taunus 1600 L

1977, vert métallisé, 4 portes, radio-cassettes stéréo, 18 000 km. Etat de neuf. Prix à discuter.

026/2 36 44, bureau 2 58 70, repas *36–400928

A vendre

Alfa Romeo 2000 berline

mod. nov. 1973 expertisée, moteur 30 000 km.

Fr. 5000.– à discuter.

Tél. 027/23 12 09. *36–302310

A vendre

VW Golf GTI

1978, radio-cassettes 21 000 km expertisée.

Fr. 12 000.– ou Fr. 412.– par mois.

Tél. 027/41 51 51. 36–765

A vendre

Daihatsu Charade

Année 1979, neuve. Fr. 8590.– ou Fr. 285.– par mois.

Tél. 027/41 51 52. 36–765

A vendre

manteau dame
lainage beige, taille 36-38, peu porté, prix avantageux

manteau de grossesse
gris, taille 38 Fr. 100.–

pousse-pousse
capote et chancelière marine Fr. 70.–

Tél. 026/2 38 58. *36–400920

Monsieur
bonne présentation, 47 ans, divorcé, aimant la nature, souhaiterait rencontrer

dame ou demoiselle
affectueuse, pour amitié. (Mariage éventuel.) **Valais central.**

Ecrire sous * chiffre P 36–29843 à Publicitas, 1951 Sion.

Que vous soyez bonne cuisinière ou non, vos amis viendront et reviendront pour admirer cette splendide

SALLE A MANGER LS XV

en noyer, richement sculptée à la main, aux lignes harmonieuses et parfaites et, grâce à notre propre fabrication, d'un prix agréable
Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, vous y trouverez un grand choix de chambres à coucher, salons, salles à manger et parois-éléments.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption

GOBET
Fabrique de meubles de style S.A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :
Nom et prénom :
Rue :
Localité :
Je m'intéresse à :

Nous exposons, du 8 au 23 septembre, au Comptoir de Lausanne, halle 7, stand 754.

La récolte est là!

Avez-vous des brouettes de cueillette CHADAR?
Augmente le rendement et allège le travail.

Modèles de 2 à 10 échelons

En vente dans les commerces spécialisés

CHADAR

Bruno Darioly, 1920 Martigny
Importateur pour la Suisse
Tél. 026/2 28 59 – 2 43 83

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — **Un journal indispensable à tous.**

De l'argent comptant immédiat

par poste: un chèque dans une enveloppe neutre, encaissable en tout temps à chaque guichet postal! Discret, simple, commode!

p. ex. Fr. 6'000.–, remboursables selon désir en 12 jusqu'à 60 mensualités de Fr. 136.80 à Fr. 539.25.

Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise: libération du paiement des mensualités. **1.** en cas de maladie/accident, **2.** en cas d'invalidité, **3.** paiement du solde de la dette en cas de décès.

Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

Bien entendu discrétion absolue!
Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.

Herzog BSR

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

OUI, je désire un crédit de Fr. _____ **Mensualité désirée** env. Fr. _____ V 587

Nom _____
Prénom _____
Rue/no _____
N.P./lieu _____
Né(e) le _____ État civil _____
Profession _____
Employeur _____
Salaire mensuel Fr. _____ Revenu de l'épouse Fr. _____
Date _____
Signature _____

Banque Rohner
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68,
Tél. 022/28 07 55

FOOTBALL
Championnat suisse
LNA

Grasshopper - Servette 2-1 (0-1)

Hardturm: 11 500 spectateurs. Arbitre: Galler (Kirchdorf).
Buts: 6e Cucinotta 0-1; 66e Egli 1-1; 78e Egli 2-1.
Grasshopper: Berbig; Meyer, Niggl, In-Albon, Bauer, Heinz, Hermann, Wehrli, Egli, Ponte, Sulser, Pfister.
Servette: Engel; Guyot, Valentini, Trinchero, Bizzini (74e Dutoit), Schnyder (71e Sarrasin), Barberis, Andrey, Coutaz, Hamberg, Cucinotta.

Servette mène le bal

Ce fut une rencontre passionnée et passionnante. En obtenant la victoire, les «Sauterelles» n'on rien volé.

Pourtant personne n'aurait crié à l'injustice si la troupe de Pazmandy avait pu partager l'enjeu. Du reste, à la mi-temps, peu de partisans zurichois croyaient au succès de leurs favoris. En effet, menés à la marque dès la 7e minute, les pensionnaires du Hardturm n'étaient pas parvenus à donner l'impression qu'ils pourraient prendre en défaut la merveilleuse «machine» servettienne. Sûrs d'eux, les visiteurs dirigèrent longtemps la manœuvre avec la maestria qu'on leur connait. Ils ne dominèrent certes pas outrageusement leurs partenaires mais grâce à une organisation impeccable ils les forcèrent à rester à distance de leur but en leur donnant quelques échantillons de leurs possibilités offensives.

Grasshopper ne sembla, en tout cas, pas pouvoir provoquer le désarroi au sein d'une équipe dans laquelle les hommes du milieu de terrain en premier lieu, puis la défense paraissait s'amuser au contact des Zurichois. Ceux-ci apparurent presque constamment comme complexés dans leurs évolutions. Dans les tribunes on leur reprocha de ne pas oser prendre d'initiatives, d'abuser des passes latérales et de ne pas tenter d'accélérer le jeu. Timorés, les arrières semblaient, de plus, paralysés par la crainte lorsqu'ils étaient invités à soutenir les velléités offensives de leurs camarades. Durant cette période, les maitres de céans ne s'offrirent, il faut le signaler, pas une seule véritable occasion de marquer.

Le tournant

La seconde mi-temps devait, en revanche, nous présenter un autre visage de la troupe de Jürgen Sundermann. Jouant plus rapidement qu'auparavant, elle prit conscience de ses réelles possibilités. Pourtant avant de trouver le bon rythme, elle faillit succomber définitivement face à un «onze» servettien prêt à lui donner le coup d'assommoir. A la 48e minute, à la suite d'un débordement de Cucinotta, Schnyder eut le deux à zéro au bout du pied, mais dans une détente merveilleuse Berbig opposa son véto. Ce fut probablement le tournant du débat. En prenant toujours d'avantage de risques, Grasshopper, qui avait été sermonné par son entraineur, fut convaincu que son antagoniste connaitrait des difficultés pour contenir sa verve offensive. Sous l'impulsion de Ponte qui avait été bien timide auparavant, de Heinz Hermann qui s'engagea enfin dans le camp des visiteurs, de Pfister qui prit le meilleur sur Valentini et surtout de Meyer, le libero, qui «monta» sans arrêt, GC parvint à démontrer qu'il avait également des arguments attrayants à faire valoir. On fut, du reste, étonné de voir Servette paniquer devant un partenaire qu'il avait dominé de sa science auparavant. Egli, qui avait été préféré à Traber et qui, longtemps, ne justifia pas la confiance mise en lui, «éclata». Sur une passe merveilleuse de Heinz Hermann il égalisa, puis sur un centre de Wehrli qui s'était joué de Barberis, il donna l'avantage à ses couleurs. Servette ne s'avoua toutefois jamais battu et jusqu'à la dernière minute, il fit trembler la phalange des bords de la Limmat. Après ce succès ardamment désiré, Sundermann ne bombait pas le torse: «*Pour battre ce Servette, il fallait une certaine dose de chance, précisait-il. Il est pourtant dommage qu'à la 88e minute, Sulser ait raté une possibilité unique de nous éviter une fin de partie terriblement agaçante pour les nerfs. Sur l'ensemble des nonante minutes j'ai été satisfait de mon équipe, mais j'admets qu'elle m'a donné pas mal de soucis avant le thé.*»

-di-

Egli (au centre), auteur des deux buts zurichois porte le coup de grâce. Il inscrit de la tête le 2-1 malgré Trinchero (à gauche) et le gardien Engel (au premier plan). **(Photo Bild + News)**

Saint-Gall - Zurich 4-0 (0-0)

Espenmoos: 9400 spectateurs. Arbitre: Baumann (Schaffhouse).
Buts: 70e Weber 1-0; 77e Mullis 2-0; 84e Stöckl (penalty) 3-0; 89e Stöckl (penalty) 4-0.
Saint-Gall: Schüpp; Stöckl, Locher, Hasler, Gisinger, Brander, Scheiwiler, Mullis, Schlegel (46e Stomeo), Labhart, Weber.
Zurich: Grob; Chapuisat (46e Peterhans), Baur, Lüdi, Landolt, Kundert, Jerkovic, Zappa, Elsener, Seiler (74e Kurz), Botteron.

Schuepp était là

Saint-Gall s'est rappelé aux bons souvenirs de ses fervents supporters. En football un macht n'est jamais gagné d'avance, c'est ce que pourrait dire Cajkowski à l'issue de la partie à ses hommes. En effet, ces brodeurs ne se sont même pas contentés de faire jeu égal avec leurs rivaux zurichois, mais ils ont su exploiter au maximum les occasions de but qui se présentèrent en leur faveur.

En plaçant Hafner comme stopper Sommer avait tiré le bon lot: Seiler fut si bien neutralisé qu'il fut remplacé au cours de la deuxième mi-temps. D'un autre côté Brander pu ainsi retrouver sa place au milieu du terrain et fut par la même occasion, par son abattage spécialement sur le flanc droit de l'attaque saint-galloise l'un des artisans de la victoire. Les attaquants zurichois se rappelleront de ce gardien à lunettes si souvent critiqué dans la presse: tous ont tenté leur chance aussi bien Zappa à la 40e minute sur un tir à bout portant que Lüdi, Botteron, Elsener: rien n'y fit, Schuepp à lui seul a presque gagné le match. On dit de Zurich que c'est l'équipe de la deuxième mi-temps, samedi soir ce fut le contraire. En voulant effectuer un pressing sur les buts des verts et blancs, la défense se dégarnit et commit plusieurs erreurs qui permirent à Weber 72e d'un magnifique tir dans la lucarne et à Mullis sur coup franc de porter la marque à 2-0 en faveur des pensionnaires de l'Espenmoos.

Stöckl, quant à lui, rompant avec la tradition, mit par deux fois sur penalty 85e et 90e la balle au fond des filets des buts défendus par Grob, dont c'était la rentrée.

Cette défaite vient peut-être à propos pour le FC Zurich avant son échéance européenne, cela remettra les pieds sur terre à certains joueurs alors que d'autres comme Jerkovic, parfaitement contrôlé par Mullis, nouveau venu de Bad-Ragaz (2e ligue), n'ont pas eu leur rendement habituel.

A signaler encore qu'en deuxième mi-temps Chapuisat blessé fut remplacé dans ses fonctions de libero par Zappa alors que Lüdi évoluait au poste de stopper: voilà qui doit certainement rassurer Leon Walker avant Suisse - Pologne.

Grin C.

« YB » - La Chaux-de-Fonds 0-3 (0-1)

Wankdorf: 6000 spectateurs. Arbitre: Heinis (Ammansegg).
Buts: 24e Ben Brahim 0-1; 69e Mauron 0-2; 78e Ben Brahim 0-3.
Young Boys: Eichenberger; Fritsch (46e Schmiedlin), Brechbühl, Weber, Lüdi, Zwygart, Hussner, Schmidlin (46e Conz), Zwahlen, Schönenberger, Zahnd (46e Müller).
La Chaux-de-Fonds: Bleiker; Guélat, Claude, Mantoan, Mérillat, Jaccard, Ripamonti, Ben Brahim, Morandi, Mauron, Kälin.

Konietzka peut méditer

Le benjamin aura donc damé le pion aux routiniers bernois et de quelle façon! Si l'on ajoute que le résultat ne bafoue nullement l'équité, on sera pour le moins étonné. Deux raisons sont à la base du succès chaux-de-fonnier ou si l'on préfère de l'échec des Bernois. Tout d'abord, ce fut la suffisance affichée au Wankdorf avant la venue du benjamin puis l'expulsion de Zwygart le stratège. De cette suffisance Konietzka ne fut d'ailleurs pas le dernier à être animé puisqu'il crut opportun de procéder à cette occasion à des expériences d'autant plus inopportunes qu'inutiles sans oublier qu'elles firent faillite. Nous songeons en particulier au placement au poste de libero de Fritsch alors que Schmidlin avait parfaitement tenu ce rôle jusqu'ici. Konietzka devait d'ailleurs reconnaître de facto son erreur en faisant machine arrière à la mi-temps.

Ce fut d'ailleurs trop tard. Les hommes de Katic avaient déjà ouvert le score, suite à une action lumineuse entre Morandi et Ben Brahim, puis l'expulsion, bien trop sévère à notre avis, de Zwygart quelques minutes après la mi-temps, venait priver les Bernois d'un de leurs éléments essentiels. C'était alors des actions désordonnées pour tenter de renverser la vapeur. Les défenseurs abandonnaient toutes consignes défensives pour appuyer l'attaque. Pas étonnant donc que les occasions de but des Chaux-de-Fonniers se multipliaient sur des contres rapidement menés par les véloces Kälin, Mauron et autre Morandi. Les deux buts réussis l'étaient sur une de nombreuses actions menées à la barbe des arrières adverses montés aveuglément à l'assaut.

Les Montagnards ont pleinement mérité leur victoire. Les circonstances leur ont été certes favorables mais ils eurent l'immense mérite, en dépit d'un certain manque d'expérience, d'avoir su en profiter. Leur entraîneur Katic avait raison d'affirmer à la fin de la rencontre: **«C'est l'un des meilleurs matches que nous avons disputé jusqu'à maintenant. Nous avons peut-être été trop timides au début mais par la suite, tout en contrant le trio adverse au milieu du terrain, nous avons su manœuvrer offensivement tout en saisissant la chance qui s'offrait à nous.»** Quant à Konietzka, nous avons préféré le laisser dans ses méditations!

ADS
CAISSES ANKER

dès maintenant nouveau
numéro de téléphone:
027/55 08 35
Service technique
Exposition/conseil/accessoires

Les Polonais à l'entraînement

Avant de s'envoler pour la Suisse, les internationaux polonais ont disputé un ultime match d'entraînement. Ils ont battu 6-1 une formation de seconde division, GKS Jastrzebie.

Lato et Boniek ont marqué chacun deux buts, les deux derniers étant obtenus par Terlecki et Sybis, lequel avait été introduit en seconde mi-temps. Le coach Ryszard Kulescza avait d'ailleurs procédé à de nombreux changements à la pause.

Il avait aligné au départ la formation suivante: Mowlik; Dziuba, Janas, Henryk Szymanowski, Nawalka, Faber, Wieczorek, Boniek; Kmiecik, Lato, Terlecki.

● **ESPAGNE. – Première journée:** Burgos-Malaga 1-0. Sporting Gijon-Sevilla 2-1. Hercules Alicante-Atletico Madrid 2-3. Rela Sociedad San Sebastian-Las Palmas 1-0. Salamanque-Athletic Bilbao 2-1. Rela Madrid-Valencia 3-1. Betis Seville-Rayo Vallecano 1-2. Saragosse-Barcelona 2-2. Espanol-Almeria 5-2.

Chiasso - Bâle 1-1 (0-0)

Stadio Communale: 2300 spectateurs. Arbitre: Bœsch (Sutz).
Buts: 50e Maissen 0-1; 79e Bang 1-1.
Chiasso: Prosperi; Manzoni, Preisig, Martinelli, Mast, Iselin, Bevilacqua (58e Bizzozzero), Rehmann, Mohorovic, Pellegrini (75e Bernaschina), Bang.
Bâle: Küng; Stohler, Geisser, Hasler, Maradan, von Wartburg, Schär (53e Baldinger), Maissen, Demarmels, Küttel, Lauscher (82e Gaisser).

Chiasso revient de loin

Bâle méritait de quitter le Stadio communale en vainqueur! Durant toute la première mi-temps il domina nettement mais la chance ne fut pas de son côté. Rapides, décidés, les visiteurs semblaient aller au-devant d'un facile succès.

A la 13e minute, un tir de Küttel s'écrasa sur la barre transversale. Trois minutes plus tard dans un réflexe extraordinaire, Prosperi neutralisa un essai de Lauscher. Les Tessinois, surclassés, ne savaient pas où donner de la tête. L'absence du long et solide Graf au milieu de la défense se faisait terriblement sentir. Chiasso se défendait avec volonté mais sans jamais pouvoir desserrer l'étreinte.

Demarmels, von Wartburg et Schär, au centre du terrain, accaparaient toutes les balles pour relancer l'offensive. Malgré sa forte pression et son continuel bombardement contre Prosperi, Bâle ne parvenait pas à marquer. A la 27e Geisser montait à l'assaut. Son envoi fut dévié par un montant. A la 40e la chance assista une nouvelle fois le gardien tessinois. Sur un essai de Maissen il put miraculeusement dégager du pied en coup de coin. Jusqu'à la pause la classe de Prosperi et une certaine malchance privèrent les Bâlois d'une avance de deux ou trois buts.

Dès la reprise le schéma se poursuivit. A la 50e minute enfin, la récompense arriva par Maissen (0-1).

Chiasso n'est pas une équipe qui se décourage facilement. Il en fit une fois de plus la démonstration Les Rhénans, peut-être trop sûrs de la victoire ralentirent leur rythme et diminuèrent leur pression. Il n'en fallut pas plus pour que Chiasso se lance à la contre-attaque. Iselin, puis Martinelli menacèrent sérieusement Küng. A la 79e minute, sur centre de Manzoni, Bang s'éleva au-dessus de tout le monde et de la tête, obtenait l'égalisation.

Dans les dernières minutes, afin d'éviter tout désagrément, les visiteurs monopolisèrent la balle.

Déception compréhensible des Bâlois au coup de sifflet final. Les Tessinois peuvent s'estimer heureux du point conquis, fruit de la volonté et d'une condition physique parfaite.

D. Castioni

Coupe d'Europe de football

SUISSE - POLOGNE

Mercredi 12 septembre, à 20 h. 15

**STADE OLYMPIQUE
DE LA PONTAISE, LAUSANNE**

Match d'ouverture à 18 heures: sélection juniors Vaud - Genève.
Ouverture du stade: 16 heures.

Bureaux de location. – Lausanne: Schaefer Sports, Liaudot tabacs Valentin, secrétariat du LS et la Placette. Genève, Sion et Fribourg: la Placette. Neuchâtel: Au Louvre.

Prix des places. – Tribunes: Fr. 20.– et 22.–; pelouses: adultes 9.– étudiants et apprentis 5.–, enfants jusqu'à 16 ans: 5.–

Chênois - Lucerne 3-0 (2-0)

Stade des Trois-Chêne: 2500 spectateurs. Arbitre: Dörflinger (Bâle).
Buts: 40e Tachet 1-0; 45e Tachet 2-0; 83e Batardon 3-0.
CS Chênois: Bersier; Rufli, Barras (70e Malbasky), Dumont, Manai, Lopez, Mustapha (59e Batardon), Freymond, Riner, Garande, Tachet.
Lucerne: Waser; Rahmen, Leo Kaufmann (46e Nielsen), Vögeli, Christen, Hanspeter Kaufmann, Bachmann, Kress, Heinz Risi, Peter Risi, Fischer.

Malgré Waser...

La reconversion d'Ali Manai au poste d'arrière latéral gauche, alors que précédemment ce joueur évoluait comme centre-avant, a eu une influence directe sur la victoire du CS Chênois face à Lucerne. Non seulement, le Tunisien n'a pas perdu un duel face à l'Allemand Kress, mais de plus, il s'est souvent signalé par sa relance. Les Chênois ont joué avec entrain, mais quand même une certaine crispation. Il fallait gagner, et comme Hervé Revelli l'avait dit avant cette rencontre «*attaquer à tout prix.*» Vifs, en mouvement, jouant avec un engagement remarqué, les Chênois ont trouvé face à eux une formation lucernoise enthousiaste et qui aligne quelques bonnes individualités. Le jeu des Lucernois est plaisant et cette équipe a résisté pendant 40 minutes à Genève. Lucerne n'alignait véritablement que deux attaquants, et procédait par contre-attaque. Des deux côtés, le hors-jeu était de mise, ce qui a quelque peu haché la rencontre, dirigée par un arbitre condescendant, et qui suivit les phases de jeu d'un peu trop loin.

Lucerne dispose en Waser d'un gardien remarquable de sûreté et doté de réflexes étonnants. Garande (deux fois) et Riner peuvent l'attester, même à bout portant, dans les situations les plus difficiles, Gody Waser (1955) intervint avec maîtrise. Il ne put cependant s'interposer devant Pierre-Albert Tachet, qui a deux reprises (40e et 45e) allait d'un seul coup abattre Lucerne, qui a joué, de plus, de manière correcte. Tout d'abord, Riner provoquait une faute de Heinz Risi et un coup franc aux vingt-deux mètres à la 40e minute. Le mur lucernois se plaçait mal. Lopez adressait une courte passe à Tachet, qui avait vu le «trou» dans la cage de Waser. L'ancien joueur du Stade Nyonnais brossait sa balle et marquait ainsi sous les hurlements de la foule. A Chêne, où le public est près du terrain, l'ambiance ne manque pas. Le CS Chênois ne devait pas en rester là avant la pause. L'international marocain Mustapha était ensuite l'auteur d'un débordement à droite. Il centrait dans la foulée et le même Tachet reprenait en force. Cette fois-ci Waser était battu de près.

Nielsen arrive...

Après la pause, Nielsen faisait son entrée sur le terrain. Lucerne connaissait alors sa meilleure période et se trouvait près de réduire le score. Du côté Chênois, tout ne fut pas parfait au cours des vingt minutes qui suivirent la reprise. Multipliant les passes imprécises, les Chênois donnèrent quelques inquiétudes. L'entrée de Malbasky pour Barras voyait la défense genevoise se reprendre. Sur un contre du milieu de terrain, les Chênois obtenaient le but libérateur à la 84e minute par Batardon. Chênois a mérité ce succès. Sa combativité, son entrain, son rythme et une certaine fougue, dont Garande fut le meilleur exemple, demeurent les atouts de cette équipe.

Michel Bordier

LNB: Bellinzone seul au commandement

Résultats

Bellinzone - Aarau	2-1 (1-0)
Granges - Fribourg	0-2 (0-2)
Kriens - Bienne	2-2 (0-0)
Nordstern - Frauenfeld	1-1 (0-1)
Rarogne - Vevey	1-3 (0-0)
Wettingen - Berne	1-2 (0-1)
Winterthour - Baden	2-1 (2-1)

Classement

1.	Bellinzone	3	3	–	–	6–1 6
2.	Berne	3	2	1	–	4–2 5
3.	Fribourg	3	2	–	1	5–1 4
4.	Vevey	3	2	–	1	5–3 4
5.	Frauenfeld	3	1	2	–	4–3 4
6.	Nordstern	3	1	2	–	4–3 4
7.	Aarau	3	2	–	1	5–4 4
8.	Winterthour	3	1	1	1	2–2 3
9.	Kriens	3	–	2	1	3–5 2
10.	Bienne	3	–	2	1	2–4 2
	Rarogne	**3**	**1**	**–**	**2**	**2–4 2**
12.	Baden	3	–	1	2	4–6 1
13.	Wettingen	3	–	1	2	1–5 1
14.	Granges	3	–	–	3	3–7 –

● **Samedi prochain**

16.00 Baden - Frauenfeld
17.00 Berne - Granges
19.30 Bienne - Rarogne
20.00 Aarau - Kriens
Winterthour - Bellinzone
20.15 Fribourg - Nordstern
Vevey - Wettingen

En savoir plus...

● **Bellinzone - Aarau 2-1 (1-0).** – Stadio comunale. 2500 spectateurs. Arbitre: Morex (Bex). Buts: 25. Leoni 1-0. 50. Hegi 1-1. 79. Monighetti 2-1.

● **Granges - Fribourg 0-2 (0-2).** – Brühl. 1500 spectateurs. Arbitre: Mercier (Pully). Buts: 7. Zaugg 0-1. 44. Cuennet 0-2.

● **Kriens - Bienne 2-2 (0-0).** – Kleinfeld. 800 spectateurs. Arbitre: Martino (Amriswil). Buts: 59. Wöhringer 0-1. 63. Fischer 1-1. 67. Fischer 2-1. 90. Corpataux 2-2.

● **Nordstern - Frauenfled 1-1 (0-1).** – Rankhof. 1100 spectateurs. Arbitre: Nyffenegger (Nidau). Buts: 13. Wolf 0-1. 73. Mata 1-1.

● **Wettingen - Berne 1-2 (0-1).** – Altenburg. 1000 spectateurs. Arbitre: Paglioli (Appenzell). Buts: 9. Santona 0-1. 75. Burckhardt 0-2. 86. Läuppi 1-2.

● **Winterthour - Baden 2-1 (2-1).** – Schützenwiese. 1600 spectateurs. Arbitre: Raveglia (Bellinzone). Buts: 28. Conway (penalty) 1-0. 42. Gacesa (Penalty) 1-1. 44. Signer 2-1.

Rarogne - Vevey 1-3 (0-0): trop vite fatigués

Rarogne: P. Imboden, Cina; Zanella, S. Kalbermatter, Salzgeber; Konrad Imboden, Burgener; Uli Kalbermatter, Lienhard, Kuljanin, Amacker.

Vevey: Malnati, Henry; Negroni, Herren, Gavillet, Huchuli, Marchi, Grobet; Lätt, Débonnaire, Dietrich.

Buts: 56e Studer, 64e Lätt, 78e Grobet, 88e Dietrich.

Notes: stade du Rhoneglut, arbitre M. Haenni de Cugy, 1300 spectateurs. Pelouse en parfait état pour la pratique du football.

Changements: 46e Studer pour K. Imboden, 40e Marchi, pour douleur à l'aine, sort et laisse sa place à Lanthemann, 77e K. Kalbermatter entre pour U. Kalbermatter.

Faits spéciaux: à la 14e déjà, Amacker rate seul devant Malnati. A la 23e, c'est Lätt qui tire à côté des buts vides. A la 25e, Dietrich tire sur le carré de la lucarne. A la 81e Kurt Kalbermatter touche, lui, la transversale.

C'est très intelligemment et de très belle manière que les Vaudois sont venus défaire les Haut-Valaisans samedi soir à Rarogne. En effet, ces derniers, après avoir donné à la partie un rythme endiablé et soutenu pndant près de 25 minutes, ont fini par payer en fatigue des efforts trop conséquents fournis pendant cette période. Les joueurs de la ville lémanique, quant à eux, ont laissé tout d'abord l'impression d'être quelque peu dépasses par les événements; mais on s'aperçut bien vite que ce n'était là qu'une apparence. Et s'ils se sont presque cherchés en première mi-temps, ils ont montré clairement par la suite que leur jeu, plus pondéré mais constant, était plus fiable que celui des Raronnais dont la vivacité a eu tôt fait de s'étioler.

LE FEU S'ÉTEINT

Jouant à quatre attaquants, Rarogne montra d'emblée son désir de faire le jeu et de prendre les initiatives qui s'imposaient en vue du succès. Ainsi le trio Lienhard, Amacker et K. Imboden, qui est certainement la base sur laquelle est construite toute la formation, emmena l'offensive grâce à un jeu vif et alerte dont la rapidité des schémas surprit sans doute dans un premier temps l'adversaire vaudois dont la défense ne reçut jamais assez tôt l'appui de ses demis, tant le jeu collectif et direct des Haut-Valaisans fut alors efficace.

Mais le feu sacré qui brûlait dans les jambes des futurs vaincus s'essouffla peu à peu; on vit alors les Vaudois se porter pas à pas, passe par passe, devant les seize mètres de l'hôte. Cependant, si l'un a péché par sa trop grande précipitation, l'autre pécha par sa lenteur et ses hésitations dans la construction de ses actions, laissant ainsi à son antagoniste le temps de se regrouper en défense. Ceci explique précisément la raison pour laquelle l'arbitre renvoya au thé les équipes sur un résultat resté justement vierge aussi à cause de la bonne prestation des gardiens, tous deux sérieusement mis à contribution. Malgré la stérilité du score, cette première mi-temps a laissé une très bonne impression parce qu'on y a réellement joué au football, un football ouvert, rapide et mobile.

UN SEUL ÊTRE MANQUAIT...

Blessé à la 45e minute, K. Imboden fut contraint de sortir pour céder sa place à Studer. Le milieu de terrain haut-valaisan était désormais privé de son moteur, la machine était cassée: un seul être manquait et tout allait crouler!

Tirant profit de ce que la Providence lui offrait, le compartiment intermédiaire des Veveysans s'installa en maître au milieu du terrain et Grobet, travailleur discret mais inlassable derrière comme devant, forgea à l'aide de Huchuli le succès de son équipe. Il n'y a rien d'étonnant à cela puisqu'elle peut s'appuyer sur une attaque efficace où Lätt, véritable poison pour une défense, a un sens très aigu du but.

En fin de partie, les sursauts d'honneur des joueurs de Troger furent vains car la fatigue ayant fait place à la fougue, cacun essaya, à l'image de Cina, de réussir un exploit personnel voué à l'échec parce qu'on ne récolte pas de points en ligue B sans ses coéquipiers.

TINE

Les apparences sont parfois trompeuses. Amacker (à droite) feinte ici habilement le Veveysan Negroni (à gauche) mais ce sera finalement l'équipe vaudoise qui se montrera la meilleure. Photo NF

AVF: résultats et classements des ligues inférieures

2e ligue

Ayent - Saint-Maurice	5-1
Bagnes - Sierre	1-4
USCM - Conthey	1-2
Grimisuat - Fully	1-0
Salgesch - Vouvry	0-2
Savièse - Saint-Léonard	5-0

CLASSEMENT

1.	Savièse	4	4	0	0	12- 3 8
2.	Sierre	4	3	0	1	11- 4 6
3.	Conthey	4	3	0	1	9- 5 6
4.	Vouvry	4	2	2	0	6- 2 6
5.	Ayent	4	2	1	1	7- 4 5
6.	Saintr-Maurice	4	2	1	1	9- 9 5
7.	USCM	4	1	1	2	7- 7 3
8.	Grimisuat	4	1	1	2	3- 4 3
9.	Fully	4	0	2	2	3- 6 2
10.	Salquenen	4	0	2	2	3- 7 2
11.	Bagnes	4	0	1	3	4-13 1
12.	Saint-Léonard	4	0	1	3	2-12 1

3e ligue

Groupe I

Granges - Brig	2-1
Lens - Varen	0-4
Naters - Agarn	4-0
Saint-Léonard 2 - Chalais	1-4
St. Niklaus - Steg	1-6
Termen - Lalden	2-0

CLASSEMENT

1.	Naters	4	4	0	0	21- 3 8
2.	Granges	4	4	0	0	10- 5 8
3.	Chalais	4	3	0	1	12- 4 6
4.	Steg	4	2	1	1	11- 6 5
5.	Agarn	4	1	2	1	8- 9 4
6.	Lens	4	2	0	2	5- 8 4
7.	Termen	4	2	0	2	9–12 4
8.	Brig	4	1	1	2	9-12 3
9.	Lalden	4	1	0	3	4- 7 2
10.	Varen	4	1	0	3	6-11 2
11.	St. Niklaus	4	1	0	3	4-13 2
12.	Saint-Léonard 2	4	0	0	4	3-12 0

Groupe II

Aproz - Leytron 2	0-1
Hérémence - Riddes	6-1
ES Nendaz - Vétroz	2-0
Orsières - Massongex	3-3
Saint-Gingolph - La Combe	1-1
Saxon - Chamoson	3-1

CLASSEMENT

1.	Orsières	4	2	2	0	11- 7 6
2.	Saint-Gingolph	4	2	2	0	9- 5 6
3.	Hérémence	4	2	1	1	10- 6 5
4.	Saxon	4	2	1	1	8- 5 5
5.	Leytron 2	4	2	1	1	9- 9 5
6.	Riddes	4	2	1	1	6- 8 5
7.	La Combe	4	1	2	1	4- 4 4
8.	ES Nendaz	4	1	1	2	7- 8 3
9.	Chamoson	4	1	1	2	5- 7 3
10.	Massongex	4	1	1	2	8-10 3
11.	Vétroz	4	0	2	2	2- 5 2
12.	Aproz	4	0	1	3	3- 8 1

4e ligue

Brig 2 - Chippis	5-3
Lalden 2 - Loc-Corin	3-0
Montana-Crans - St. Niklaus 2	0-2
Naters 2 - Leuk-Susten	1-1
Raron 2 - Salgesch 2	3-0
Visp 2 - Turtmann	0-1
Arbaz - Granges 2	0-2
Bramois - Grimisuat 2	1-2
Nax - Ayent 2	7-4
Salins - Savièse 2	0-4
Sierre 2 - Lens 2	4-0
Vex - Grône	1-6
Conthey 2 - Sion 3	0-0
Erde - Isérables	1-2
Fully 2 - Saillon	4-0
Leytron 3 - Hérémence 2	2-5
Vétroz 2 - Châteauneuf	2-2
Vionnaz 2 - Ardon	0-2
Evionnaz - USCM 2	2-3
La Combe 2 - Vionnaz	2-9
Martigny 2 - Bagnes 2	12-2
Saint-Maurice 2 - US Port-VS	2-5
Vollèges - Troistorrents	0-1
Vouvry 2 - Vernayaz	2-0

5e ligue

Chalais 3 - Miège	7-2
Chermignon - Chippis 2	5-0
Leuk-Susten 2 - Agarn 2	1-3
Termen 2 - Lalden 3	2-2
Turtmann 2 - Steg 2	1-0
Anniviers - Montana-Crans 2	3-3
Chippis 3 - Chalais 2	2-2
Grône 2 - Ayent 3	3-2
N.-Contrée - Chermignon 2	3-0
Aproz 2 - Sion 4	2-0
Ardon 2 - Chamoson 2	3-8
Erde 2 - Veysonnaz	0-4
Isérables 2 - Evolène	3-2
ES Nendaz 2 - St-Léonard 3	2-0
Bagnes 3 - Fully 3	1-4
Bagnes 3 - Orsières 2	1-2
Fully 3 - Saxon 2	3-7
Monthey 2 - Troistorrents 2	15-0
US Port-Valais 2 - Saillon 2	4-1
St-Gingolph 2 - Massongex 2	4-3

Seniors

Lalden - Brig	4-1
Raron - Visp	2-1
Steg - Turtmann	3-2
Visp 2 - Naters	1-1
Chalais - Saint-Léonard	0-0
Grône - Agarn	0-2
Leuk-Susten - Granges	0-2
Sion - Chippis	7-3
Châteauneuf - Fully	3-3
Conthey - Vétroz	3-1
Leytron - Orsières	2-2
Martigny - Vernayaz	0-5
USCM - Vouvry	2-2
Massongex - US Port-Valais	3-1
Monthey - Vionnaz	1-0
Saint-Maurice - Troistorrents	0-1

Juniors interrégionaux B II

Meyrin - Etoile Carouge 2	2-3
Monthey - Chênois	1-5
Ouchy - Vevey	1-2
Perly - Lancy	0-2
Sierre - Stade Nyonnais	2-2
Sion 2 - Martigny	2-4

Juniors interrégionaux C II

Bramois - Brig	4-2
USCM - Montreux	8-1
Concordia - Fully	0-4
Fully - Aigle	2-3
Malley - Lausanne 2	2-3
Malley - Renens	1-0
Renens - Sion 2	6-2
Stade Lausanne - Concordia	2-3

Juniors A régionaux

Agarn - St. Niklaus	2-1
Brig - Leuk-Susten	4-2
Naters - Steg	3-1
Grimisuat - Ayent	1-3
Grône - Chalais	4-1
Salgesch - Sierre	1-0
Bramois - Hérémence	5-3
Conthey - Savièse	1-2
ES Nendaz - Erde	10-1
Saxon - Chamoson	3-1
Sion 3 - La Combe	9-3
Vollèges - Bagnes	1-10
Monthey - Vouvry	6-0
Saint-Maurice - USCM	6-4

Juniors B régionaux

Brig - Visp	2-0
Lalden - Raron 2	3-2
Naters - Termen	7-0
Chippis - Steg	2-2
Leuk-Susten - Turtmann	2-3
Raron - Raron 3	4-0
Bramois - Savièse	3-3
Noble-Contrée - Veysonnaz	9-0
Varen - Lens	1-7
Aproz - Chalais	5-2
Ayent - Grimisuat	1-5
Isérables - Saint-Léonard	0-12
Châteauneuf - Riddes	3-0
Conthey - Leytron	1-5
Evolène - Vétroz	2-6
Orsières - Vernayaz	0-3
Saxon - Evionnaz	2-4
US Port-VS - Troistorrents	16-0
Vouvry - Vionnaz	1-4

Juniors C régionaux

Raron - Termen	2-1
St. Niklaus - Lalden	6-2
Visp - Naters	1-2
Leuk-Susten - Turtmann	2-7
Sierre 2 - Salgesch	0-6
Steg - Agarn	15-0
Chalais - Anniviers	2-4
Loc-Corin - Chermignon	7-1
Montana-Crans - Chippis	6-0
Grimisuat - Grône	10-0
Hérémence - Châteauneuf	2-1
Nax - Granges	5-2
Châteauneuf 2 - Bramois 2	0-5
Saint-Léonard - Salins	2-0
Savièse - Ayent	9-1
Chamoson - Erde	8-0
Savièse 2 - Conthey	1-4
Vétroz - Ardon	6-2
Riddes - Saillon	0-1
Saxon - Bagnes	3-3
Vollèges - Orsières	2-3
La Combe - Saint-Maurice	1-1
Leytron - Evionnaz	2-3
Vernayaz - Fully 2	7-2
Monthey 2 - US Port-Valais	2-4
Saint-Gingolph - USCM 2	12-1
Troistorrents - Massongex	0-10

Juniors D régionaux

Brig - Naters	3-2
Naters 2 - Lalden	4-2
Visp 2 - Visp	1-2
Salgesch - Leuk-Susten	0-7
Steg - Noble-Contrée	4-2
Turtmann - Raron	2-2
Grône - Sierre	0-21
Lens - Grimisuat	3-3
Sierre 2 - Montana-Crans	2-1
Chalais - Evolène	3-6
Saint-Léonard - Savièse	1-4
Savièse 2 - Chippis	10-1
Aproz - Bramois	1-4
Ayent - Sion 2	0-3
Bramois 2 - Hérémence	0-7
Chamoson - Conthey	5-4
Conthey 2 - Vétroz	3-1
Fully 2 - Fully	2-2
Martigny 2 - La Combe	9-0
Riddes - Saillon	2-10
Saxon - Leytron	0-4
Bagnes 2 - Orsières	2-2
Vionnaz - Bagnes	3-2
Vollèges - Troistorrents	1-2
Saint-Maurice - USCM	5-0
Vernayaz - US Port-Valais	8-0
Vouvry - Monthey 2	3-0

Juniors E régionaux

Naters - Naters 2	6-0
Raron - Visp	4-0
Visp 2 - Turtmann	11-0
Brig - Brig 2	
Chippis - Sierre	1-9
Sierre 2 - Leuk-Susten	0-6
Chalais - Sierre 3	4-1
Grône - Lens	2-2
Lens 2 - Chalais 2	1-2
Bramois - Bramois 2	0-2
Granges - Saint-Léonard	2-2
Saint-Léonard 2 - Grimisuat	0-20
Bramois 3 - Sion 3	0-18
Conthey - Conthey 2	6-0
Sion 4 - Bramois 4	7-0
Chamoson - Leytron 2	
Riddes - Ardon	
Bagnes - Saillon	1-6
La Combe - Fully 2	2-1
Saint-Maurice - Fully 3	10-0
Monthey 3 - Saint-Maurice 2	9-0
Monthey 4 - USCM 2	14-1
Bex - Massongex	15-0
Bex 2 - Unistars 77	2-3

FOOTBALL À L'ÉTRANGER

● **Angleterre, 1re division:** Aston Villa - Manchester United 0-3. Bolton Wanderers - West Bromwich Albion 0-0. Derby County - Arsenal 3-2. Ipswich Town - Bristol City 1-0. Liverpool - Coventry 4-0. Manchester City - Southampton 0-1. Middlesbrough - Norwich City 1-0. Nottingham Forest - Leeds United 0-0. Stoke City - Everton 2-3. Tottenham Hotspurs - Brighton 2-1. Wolverhampton Wanderers - Crystal Palace 1-1. **Classement:** 1. Nottingham Forest 5/9; 2. Manchester United 5/8; 3. Middlesbrough 5/7; 4. Norwich 5/6 (10-7); 5. Ipswich et Southampton 5/6 (6-5).

● **Ecosse, 1re division:** Celtic Glasgow - Dundee United 2-2. FC Dundee - Patrick Thisle 2-2. Kilmarnock - Hibernian Edimbourg 1-0. Morton - Aberdeen 3-2. Glasgow Rangers - St-Mirren 3-1. **Classement:** 1. Celtic 4/6 (12-6); 2. Morton 4/6 (10-6); 3. Glasgow Rangers 4/5 (9-6); 4. Patrick Thistle 4/5 (6-5).

● **Allemagne «Bundesliga»:** Werder Brême - VFB Stuttgart 2-3. FC Cologne - Eintracht Brunswick 8-0. Kaiserslautern - Schalke 04 2-2. Eintracht Francfort - Bayer Leverkusen 3-0. Hertha Berlin - Borussia Mönchengladbach 3-1. Bayer Ürdingen - Fortuna Düsseldorf 3-1. VFL Bochum - Bayern Munich 0-1. **Classement:** 1. Eintracht Francfort 5/8 (11-4); 2. Borussia Dortmund 5/8 (10-4); 3. SV Hambourg 5/7 (12-5); 4. MSV Duisbourg 5/7 (11-4); 5. VFB Stuttgart 5/7 (10-6).

● **Hongrie, championnat de première division (5e journée):** Bekescsaba - Honved Budapest 3-3. Diosgyoer - Pecs 2-0. Tatabanya Banyasz - Debrecen 2-1. Szekesfehervar - Volan 3-1. Salgotarjan - Ferenc - Varos Budapest 0-0. MCS Pecs - Dunaujvaros 3-0. Raba Eto Gyoer - Ujpest Dosza 2-1. MTK Budapest - Zalaegerszeg 2-2. Vasas Budapest - Videoton 5-1. **Classement:** 1. Ferencvaros 8; 2. Videoton 7; 3. Salgotarjan 6; 4. Diosgyer 6.

● **Tchécoslovaquie, championnat de première division (6e journée):** Dukla Prague - ZTS Kosice 3-0. Spartak Trnava - Dukla Bansky Bytrica 3-2. Zbrojovka Brno - Banik Ostrava 0-0. Sparta Prague - Slavia Prague 1-0. Inter Bratislava - Slovan Bratislava 0-0. Etoile Rouge Cheb - Bohémians Prague 0-0. Plastika Nitra - Skoda Pilsen 4-0. Lokomotive Kosice - Jednota Trencin 3-0. **Classement:** 1. Lokomotive Kosice 11; 2. Plastika Nitra 10; 3. Sparta Prague 9; 4. Banik Ostrava 7; 5. Inter Bratislava 7.

● **Belgique, championnat de première division (4e journée):** FC Brugeois - Hasselt 4-0. Berchem - CS Brugeois 1-3. Anderlecht - Lierse SK 4-0. Waterschei - Standard Liège 1-3. Waregem - Lokeren 0-0. FC Liégeois - Winterschlag 0-0. Beveren Waas - Beerschot 0-0. Antwerp - RWD Molenbeek 0-2. Beringen - Charleroi 6-0. **Classement:** 1. Standard Liège et Lokeren 4/7; 3. CS Brugeois, FC Brugeois et RWD Molenbeek 4/6.

● **Autriche, championnat de première division (4e journée):** Rapid Vienne - ASK Linz 0-0. Voest Linz - Austria Salzburg 2-2-0. Grazer AK - Austria Vienne 2-2. Vienna - Sturm Graz 2-0. Admira-Wacker - Sportclub Vienne 1-0. **Classement:** 1. Austria Vienne 5; 2. ASK Linz 5; 3. Vienna 5; 4. Rapid Vienne 5.

● **New York. finale de championnat nord-américain:** Vancouver Whitecaps - Tampa Bay Rowdies 2-1 (1-1).

● **Bulgarie, championnat de première division (5e journée):** Slavia Sofia - Botev Vratza 4-0. Levski Spartak Sofia - Pirine 1-0. Etar Tirnovo - Lokomotive Sofia 0-2. Marek Stanke Dimitrov - Beroe Stara Zagora 3-2. Lokomotive Plovdiv - Tchernomore Varna 1-0. Spartak Pleven - Trakia Plovdiv 1-0. Tchernomoretz Bourgas - Csca Sodia 2-3. Mineur Pernik - Sliven 0-3. **Classement:** 1. Csca Sofia 8; 2. Slavia Sofia 7; 3. Sliven 7; 4. Lokomotive Sofia 7; 5. Marek Stanke Dimitrov 6.

● **Hollande:** Ajax Amsterdam - Haarlem 1-1. Alkmaar - Excelsior 5-1. Go Ahead Eagles - Willem 11 3-0. Nac - Vitesse 2-2. Sparta Rotterdam - FC Utrecht 1-1. FC La Haye - Feyenoord 1-1. Maastricht - Roda JC 4-1. PSV Eindhoven - FC Twente 7-1. Nimègue - Pec Zwolle 4-1. **Classement:** 1. AZ Alkmaar 8; 2. Ajax Amsterdam 8; 3. PSV Eindhoven 7; 4. Feyenoord Rotterdam 7.

Championnat de la ligue nord-américaine

L'équipe canadienne de Vancouver a remporté le championnat de la ligue d'Amérique du Nord en battant Tampa Bay (Floride) par 2-1 (mi-temps 1-1) en finale, à East Rutherford, devant 51 000 spectateurs.

Le résultat reflète assez bien la physionomie de la partie. Vancouver, avec neuf Britanniques et deux Canadiens, s'est montré intraitable en défense et plus entreprenant en attaque. L'ancien international anglais Alan Ball, omniprésent, fut à l'origine de la plupart des actions dangereuses des Canadiens.

Le score fut ouvert à la 13e minute par l'avant-centre britannique Trevor Whymark, sur une action individuelle. Le Hollandais Van der Veen égalisa pour Tampa Bay à la 22e minute. En seconde mi-temps, la pression constante des Canadiens fut récompensée, à la 60e minute, par un but de Whymark, qui devait être celui de la victoire, sur une passe en retrait de Ball.

● **Championnat de LNC:** CS Chênois - Lucerne 2-0. Chiasso - Bâle 1-0. Grasshopper - Servette 4-2. Lausanne - Sion 1-4. Neuchâtel/Xamax - Lugano 2-1. Saint-Gall - Zurich 5-0. Young Boys - La Chaux-de-Fonds 4-1.

1re ligue: Bulle et Carouge s'installent en tête!

Résultats

Bulle - Malley	3-0 (2-0)
Carouge - Martigny	3-1 (0-0)
Fétigny - St. Laus.	3-0 (0-0)
Leytron - Renens	0-0
Monthey - Meyrin	2-1 (2-0)
Nyon - Viège	0-0
Orbe - Montreux	2-2 (1-1)

CLASSEMENT

1. Bulle	3	3	0	0	10- 1	6
2. Carouge	3	3	0	0	10- 2	6
3. Leytron	**3**	**2**	**1**	**0**	**8- 2**	**5**
4. Malley	3	2	0	1	11- 6	4
5. Fétigny	3	2	0	1	4- 4	4
6. Renens	3	1	1	1	3- 2	3
7. Monthey	**3**	**1**	**1**	**1**	**3- 3**	**3**
8. Nyon	3	1	1	1	3- 6	3
9. Martigny	**3**	**1**	**0**	**2**	**5- 5**	**2**
10. Orbe	3	0	2	1	6-10	2
11. Stade Laus.	3	0	1	2	2- 7	1
12. Meyrin	3	0	1	2	3- 8	1
13. Montreux	3	0	1	2	3- 8	1
14. Viège	**3**	**0**	**1**	**2**	**2- 9**	**1**

Le prochain week-end

Carouge - Leytron
Malley - Monthey
Martigny - Stade Lausanne
Meyrin - Fétigny
Montreux - Bulle
Renens - Nyon
Viège - Orbe

Groupe 2

Binningen - Aurore 0-1 (0-1). Birsfelden - Allschwil 0-2 (0-1). Boudry - Boncourt 0-1 (0-0). Central - Delémont 0-0. Guin - Lerchenfeld 4-3 (1-2). Köniz - Laufon 1-1 (1-1). Muttenz - Longeau 7-1 (3-0). **Le classement:** 1. Boncourt 3/6; 2. Köniz 3/5; 3. Boudry, Laufon, Muttenz, Aurore 3/4; 7. Birsfelden, Guin 3/3; 9. Allschwil 2/2; 10. Central 2/1; 11. Longeau, Delémont 3/1; 13. Binningen, Lerchenfeld 2/0.

Groupe 3

Blue Stars - Soleure 1-0 (1-0). Derendingen - Glattbrugg 1-0 (0-0). Emmen - Turicum 3-0 (3-0). Herzogenbuchsee - Young Fellows 1-3 (1-2). Schaffhouse - Suhr 1-3 (0-1). Unterstrass - Emmenbrücke 1-1 (0-1). Oberentfelden - Sursee 2-2 (1-1). **Le classement (3 matches):** 1. Sursee, Derendingen, 5; 3. Young Fellows, Blue Stars, Suhr, Emmen, 4; 7. Oberentfelden, Emmenbrücke, Turicum, 3; 10. Soleure, Glattbrugg, Schaffhouse, 2; 13. Unterstrass 1; 14. Herzogenbuchsee 0.

Groupe 4

Brühl - Morbio 0-0. Ibach - Altstätten 0-0. Locarno - Balzers 2-1 (0-0). Mendrisiostar - Gossau 5-1 (1-1). Stäfa - SC Zoug 0-0. Uzwil - Vaduz 5-5 (2-2). FC Zoug - Rüti 1-1 (0-0). **Le classement (3 matches):** 1. Mendrisiostar, 6; 2. Altstätten, Ibah, 5; 4. Balzers, Locarno, 4; 6. Rüti, FC Zoug, 3; 8. Gossau, Morbio, Brühl, Uzwil, SC Zoug 2; 13. Vaduz, Stäfa, 1.

LNC

Lausanne - Sion 0-4 (0-1)

Sion: Moss; Moix; Ruberti, L. Karlen, Perrier; Flury (70e Beytrison), Lorenzini, Schneider; Payot, Schurmann, Chamartin (85e Pannatier).

Buts: 35e Lorenzini, 65e autogoal de la défense lausannoise sur tir de Payot, 78e et 83e Shcurmann.

Même longueur d'onde

L'esprit, l'envie de progresser, la jouerie des réserves sédunoises prennent cette saison un véritable sens. Jean-Claude Donzé parvient à transformer ce championnat des réserves en une authentique compétition. Tant et si bien que son équipe joue le jeu à fond en fonction des éventuels besoins de la première équipe. Les réserves ne représentent plus pour les Sédunois une voie de garage mais bel et bien le tremplin pour la LNA.

Samedi à Lausanne, il y avait pourtant des noms en face: Gretler, Borri, Crescenzi, Levet, Ducrest. Les Vaudois ne soutinrent cependant jamais la comparaison dans l'organisation du jeu, dans la recherche d'une construction sereine et efficace.

Il est vrai que J.-Cl. Donzé peut s'appuyer sur de belles valeurs tels que Perrier, Ruberti, Moix, L. Karlen dans l'organisation défensive. La continuité existe partout puisque Schneider, Lorenzini (dans le compartiment intermédiaire), Payot, Schurmann et Chamartin (offensivement) réalisent les ambitions. Rien d'étonnant dès lors si ce cinquième succès (sur six matches) est tombé comme un fruit mûr...

J.M.

MONTHEY BAT MEYRIN 2-1 (2-0)

Monthey: Papilloud; Turin; Tissières, Crittin, S. Monti; Garrone, Planchamp, Bertagna; Zoppi, Vannay, Millius. **Entraîneur:** Camatta.

Meyrin: Fontaine; Mèche; Steiger, Affolter, Isoz; Noirfalise, Chevalier, Suter; Barriquand, Dranci, Barbey. **Entraîneur:** Barriquand.

Arbitre: M. Liebi de Thoune, excellent mais qui aurait encore gagné à être plus sévère. 450 spectateurs.

Buts: 16e Garrone sur coup-franc (1-0), 22e Crittin sur corner de Millius (2-0), 65e Noirfalise sur penalty (2-1).

Changements de joueurs: 35e Tauss pour Zoppi (blessé à la cheville), 66e Braun pour Suter, 73e Moreillon pour S. Monti.

Avertissement: 72e Affolter pour fautes répétées!

Notes: Monthey est privé de D. Monti et Moret (service militaire) tandis que Veillard (blessé) et Epers (malade) manquent à Meyrin. Conditions idéales pour la pratique du football. Corners: Monthey-Meyrin 6-5 (4-2).

Trois poteaux!

Le FC Monthey a fait plaisir à voir hier après-midi. Confirmant les bonnes dispositions qu'on leur prêtait pour un avenir plus ou moins rapproché; les hommes de Camatta ont empoigné ce match avec beaucoup de résolution et ont parfaitement mérité les deux points. Certes, ce succès ne constitue pas un exploit à proprement parler. Meyrin n'a pas fourni une réplique très flatteuse pour un club de première ligue et le jeu a bien souvent sombré dans la confusion en seconde mi-temps. Mais, pour le club cher au président Troillet, les sources de satisfaction sont légitimes pour deux raisons: tout d'abord, son équipe est restée fidèle à sa ligne de conduite en cherchant à développer le plus possible un football dynamique. Ensuite, et cela n'est pas négligeable pour le moral en ce début de saison, le résultat est là avec deux points dans l'escarcelle.

A vrai dire, le score est peu sévère pour les Genevois qui ont souvent été débordés. Les deux buts locaux ont été obtenus sans la moindre bavure et – pour faire le compte – on ajoutera au tableau d'affichage trois poteaux (explosifs!) qui ont sauvé le gardien Fontaine sur des envois de Crittin (deux fois) et Vannay!...

Baisse de régime

C'est en première mi-temps que les Montheysans ont vraiment imposé leur volonté. Evoluant avec beaucoup plus de cohésion que lors de leurs premières sorties, ils ont souvent porté le danger dans les seize mètres adverses. C'est donc en toute logique que Garrone ouvrait la marque par un superbe coup-franc (16e) et que Crittin – très combatif – mettait à profit un corner bien tiré par Millius.

A 2 à 0 après 22 minutes de jeu, Monthey avait le match bien en main et le garda sans peine jusqu'à la pause.

Après le thé, une baisse de régime se fit sentir et Meyrin – très peu entreprenant à l'exception de Noirfalise, Barriquand et Suter – profita d'une faute de Planchamp sur Steiger pour réduite l'écart sur penalty à la 65e minute. Compte tenu de la fatigue qui commençait à s'installer dans les rangs locaux, on put craindre le pire. Heureusement pour les Valaisans et leur public, leur enthousiasme masqua ces signes d'essoufflement et fut même largement suffisant pour contenir les rares assauts de Genevois qui vont au-devant d'une saison difficile.

Georges Mariétan

A l'instar de Vanay (au centre) qui laisse son adversaire direct, Noirfalise, au sol pour relancer l'action, Monthey n'a pas raté le coche face à Meyrin.

Photo A. Bussien, Monthey

ETOILE CAROUGE BAT MARTIGNY 3-1 (0-0)

ÉTOILE CAROUGE: Jacobino - Bussard - Schopfer, Veuthey - Chassot, Bulliard, Mouny - Cantero, Chopard, Ribordy. – Entraîneur: Jean-Claude Bedat.

MARTIGNY: Dumas - Lonfat - Barman, Putallaz, Reynald Moret - Philippoz, Costa, Serge Moret – - Yvan Moret, Bochatay, Lugon. – Entraîneur: Antonio Chiandussi.

Buts: 47e Bulliard (1-0); 64e Ribordy (2-0, penalty); 66e Chopard (3-0); 80e Yvan Moret (3-1).

Notes: stade de la Fontenette. – 700 spectateurs. – Arbitre: M. Corminbœuf (Domdidier). Changements de oueurs: 50e Poussin pour Bulliard; 64e Rittmann pour Philippoz; 68e Preziuso pour Chopard et Buchard pour Costa. Martigny aligne une défense composée de trois joueurs nés en 1960 et qui étaient encore juniors la saison dernière. Moulin est blessé et Giroud a demandé quelques jours de repos.

UN PENALTY À LA BASE

Un vent nouveau souffle sur Carouge. Ou plutôt, pour respecter les conditions climatiques genevoises, on peut dire que c'est la bise, qui amène le beau temps. Les Carougeois ont oublié leurs mauvaises habitudes de la saison dernière. Ils attaquent dès leur entrée sur le terrain et s'imposent grâce à un final étourdissant, dû il est vrai, face à Martigny, à un penalty à la 64e minute, qui fit basculer le match.

Les Genevois s'engagent et jouent à un rythme rapide. Pratiquant un football de mouvement, très vivant, les Stelliens, qui ont retrouvé les couleurs traditionnelles « bleu, blanc et noir » évoluent avec prudence en défense et basent leur jeu sur une bonne occupation du terrain et des échanges précis au milieu du jeu. Bien que l'ouverture du score ne soit intervenue qu'après la reprise, les Carougeois ont bien joué en première mi-temps. Martigny s'est constamment regroupé, jouant en contre-attaques, s'engageant également, mais subissant trop le jeu. La rapidité d'exécution des Genevois a évidemment été déterminante. Le jeune Bulliard, Serge Ribordy, qui au CS Chênois n'avait pas autant de plaisir à jouer, se sont mis en évidence par leur sens de l'attaque. A Martigny, l'équipe temporise trop avant de passer la balle. Avec seulement deux véritables attaquants, les Valaisans ont tenté quelque chose, mais de manière timide.

UN BUT BIZARRE...

A la 47e minute, Bulliard surprenait tout le monde et lui en premier lieu. Des 25 mètres, après un effort personnel, il adressait une balle brossée à l'intention du centre-avant carougeois, et cette passe, qui n'était pas un tir, passait hors de portée de Dumas, par ailleurs attentif. Les Carougeois menaient ainsi par 1-0, sur un but un peu bizarre. L'introduction de Poussin pour Bulliard précédait le tournant de la rencontre: sur un corner, Lonfat touchait la balle de la main. Le penalty était transformé magistralement par Ribordy (64e). Enfin, deux minutes après ce coup du sort pour Martigny, un débordement de Poussin amenait Chopard à marquer une troisième fois. Sur contre-attaque, Yvan Moret marquait pour Martigny (80e). Martigny n'a pas démérité, mais s'est montré trop hésitant.

Michel Bordier

Leytron - Renens 0-0

Leytron: Michellod, Buchard; Carrupt, Bridy, D. Roduit; Blanchet, Crittin, R. Roduit; Favre, Michaud, B. Baudin.

Renens: Pasche, Hosttetler; Bongni, Bersier, Montauro; Durussel, Marazzi, Soos, Verdon, Chanel; Bertoliatti.

Notes: stade Saint-Martin, 900 spectateurs, arbitre M. de Toro Vito de Genève. Pelouse en excellent état mais balayée par un vent latéral désagréable au fil des minutes. Avertissement à Montauro pour coups répétés. J.-P. Michaud, blessé, ne joue pas de même que Biedermann, Schaub et Tarchini chez Renens, pour la même raison.

Changements: pour Leytron, à la 27e Carrupt, touché a dû laisser sa place à G. Roduit. A la 67e Bridy N. est entré pour Blanchet. Chez Renens, à la 62e Bongni est sorti pour Santos et à la 67e Barras a remplacé Soos.

Faits spéciaux: 1re, Favre tire sur le poteau de même que Chanel 7 minutes plus tard. A la 57e, c'est Marazzi qui se paie la transversale. Tandis qu'à la 70e Favre marque un but annulé pour hors-jeu.

La «barre» a tremblé hier au stade de Saint-Martin. En effet, les Vignerons ont eu grand peine à convaincre public et adversaire qu'il était le meilleur. Il a fallu attendre quatre vingts minutes de jeu insipides avant que les «jaune et vert» se lancent enfin résolument à l'offensive, se créant ainsi quelques occasions, et encore.

Ce coup de reins trop tardif n'a pas impressionné un Renens parfaitement replié certes dans ses seize mètres mais qui, tenant un point par le bon bout, n'allait plus le lâcher. Ainsi, Favre et Michaud eurent beau essayer de passer l'épaule, ils furent stoppés, même irrégulièrement parfois d'ailleurs.

Mais le vent et le match impeccable du gardien Pasche préservèrent eux aussi la virginité du score.

Des pots de colle...

Les deux équipes en présence étant de forces égales, chacun nourrissant les mêmes ambitions, la nervosité plâna tout au long de la rencontre. Elle empêcha le jeu de s'ouvrir et l'enferma même dans une sorte de carcan formé par le trop grand nombre de fautes commises de part et d'autre. L'homme à homme pratiqué par les banlieusards lausannois n'a d'ailleurs aidé en rien à la qualité du jeu. Ces véritables pots de colle que formaient les couples de joueurs sur le terrain ont gâché sans remord le spectacle que l'on était en droit d'attendre.

Une telle pratique du football gêna énormément les protégés de l'entraîneur Naselli qui furent contraints comme leur vis-à-vis de se contenter du shoot à distance, petit jeu auquel les Leytronnains étaient supérieurs. Cette lutte à couteaux tirés, où chacun s'efforçait, toujours à la limite de la régularité, d'enrayer la tactique de l'adversaire.

Dans ces conditions, bien sûr, Renens quitte le Valais satisfait du point récolté si peu élégamment tandis que les Leytronnains pleurent la blessure de Carrupt et le mauvais spectacle.

...à la poisse

L'absence de J.-P. Michaud a certes été un handicap majeur pour les Vignerons. En effet, les substituts qu'on a dû lui trouver n'ont malheureusement pas encore l'expérience nécessaire pour combler le vide occasionné par une telle disparition. Il leur manque ce petit rien qui fait qu'une fois lancé balle aux pieds des trente mètres, on arrive à se mettre en position pour marquer ou tout au moins à conserver la balle pour servir un collègue.

Cependant l'absence de Michaud ne saurait tout excuser ni tout expliquer: les Leytronnains ont réagi trop tard tandis que les Vaudois ont su brouiller les cartes dans cette rencontre où le jeu ne méritait pas l'honneur d'un but.

TINE

STADE NYONNAIS - VIÈGE 0-0

STADE NYONNAIS: Karadjic - Montangero - Penel, Bonfils, Gallay – Carluccio, Meier, Fazio - Vontobel, Bovy, Alliatta. – Entraîneur: Franco Bacciochi.

VIÈGE: Hildebrand - S. Müller - Mazotti, Schöpfer, Schnydrig - Jordan. N. Müller, Hogo, Henzen - Nellen, Imboden. – Entraîneur: Ch.-H. Fattler.

Notes: stade de Marens, à Nyon. – 300 spectateurs. – Arbitre: M. André Schmutz (Fribourg). Changements de joueurs: 46e Martin pour Gallay; 59e Bacchiochi pour Vontobel; 69e Willener pour Hugo; 77e Gruber pour N. Müller.

Après avoir évoqué le beau temps, la chaleur, le soleil, et le cadre magnifique au bord du bleu Léman, il faut parler de cette rencontre de championnat de première ligue, qui ne tint pas du tout la comparaison avec la rencontre de la veille à la Fontenette carougeoise, où se produisait Martigny...

Viège pratique un football assez sommaire, se contentant de « balancer » des grandes balles en avant et souhaitant que l'un ou l'autre des deux attaquants, Nellen et Imboden, pique un 100 m afin d'en prendre possession. Avec deux ailiers et une multitude de mauvaises passes, les Viégeois sont repartis de Nyon contents de remporter un point après trois matches de compétition. Albrecht et Blatter ont été mis en 2e équipe en 4e ligue, alors que Mazotti faisait sa rentrée. Par rapport au match de la première journée à Carouge, il y a une quinzaine, il y a certes progression. La défense a tenu, mais le Stade Nyonnais est moins fort sans aucun doute que le relégué de ligue nationale B.

Au Stade Nyonnais, Brankovic en vacances, Quirighetti suspendu et Ostojic à court de préparation étaient absents. Les Nyonnais ont connu cependant quelques bons moments en fin de première mi-temps, lorsque tout à coup le Jurassien Meyer, ancien joueur d'Etoile Carouge en LNA, passa en attaque. Sa pointe de vitesse et son sens du jeu collectif firent trembler Viège. Avec les autres attaquants nyonnais Vontobel, ex-international junior, Bovy et le jeune Alliatta, encore junior, l'équipe vaudoise bénéficia d'occasions de but, mais la défense viégeoise se regroupait systématiquement devant Hildebrand, très sûr. Ce quart d'heure de domination ne donna rien.

En seconde mi-temps, un nouvel attaquant vaudois fit son entrée. Martin relaya Gallay, alors que Carluccio passait en défense. Avec un remuant Bovy, Stade Nyonnais aurait normalement dû s'imposer. La sortie de Vontobel, complètement « groggy » par la balle, obligea l'entraîneur nyonnais Bacciochi à entrer sur le terrain. Viège procéda aussi à deux changements pour sauver ce match nul, tout en tentant quelques contre-attaques. Le match manqua d'intérêt. Dans les ultimes minutes, Stade Nyonnais encore, poussa l'attaque, mais il était dit que l'imprécision resterait le fait marquant de cette rencontre.

Michel Bordier

FOOTBALL

Les footballeurs valaisans ont siégé à Martigny-Croix

Coopération et confiance!

M. Rémy Mabillard du FC Sierre s'est vu attribuer le challenge «Nouvelliste» qui désigne la meilleure performance d'ensemble de la saison.

C'est dans une ambiance fort sympathique et un esprit amical que s'est déroulée au collège de Martigny-Croix l'assemblée annuelle de l'Association valaisanne de football. Sous la compétente présidence de M. Marcel Mathier, les débats furent très courtois et empreints d'un esprit de collaboration au sein des délégués.

Il faut préciser que les points à l'ordre du jour laissaient présager une assemblée calme et rapide. En effet, nonante minutes furent nécessaires pour passer en revue la saison écoulée et envisager l'avenir avec confiance au sein de la grande famille des footballeurs valaisans.

Bonne présentation: 65 sur 68!

Le président Mathier eut le plaisir en début d'assemblée de saluer la présence de MM. Georges Roten, président du Grand Conseil, François Rouiller, président de la commune de Martigny-Combe, ainsi que de nombreux membres d'honneur et invités de l'association. Soixante-cinq clubs sur 68 (manquaient Brigue, Naters et Saillon), avaient répondu à ce rendez-vous automnal. Ce qui est fort réjouissant et démontre l'intérêt des clubs pour la «cantonale».

Coopération active des clubs

Dans son rapport d'activité, le président se plut à relever la bonne coopération active des clubs. Dans l'ensemble, la saison fut très satisfaisante, mais sans faits spéciaux. On soulignera que l'association compte actuellement 8000 membres actifs dont 4500 juniors. L'effectif des équipes a passé de 391 à 429. Le problème des terrains de jeu reste toujours épineux. Selon une récente statistique, seuls deux clubs sont encore sans terrains. Quant à l'arbitrage, la campagne lancée par la presse porta ses fruits. De ce côté, l'AVF peut entrevoir l'avenir avec sérénité. Le comité central a également envisager d'organiser des cours décentralisés pour les présidents de clubs, ceci pour leur apporter des conseils pour une gestion saine de la société sur le plan administratif. En conclusion de son rapport, le président considéra la saison écoulée comme satisfaisante en souhaitant toujours une meilleure coopération des clubs pour le bien de l'association!

Admissions et finance

Les délégués acceptèrent par acclamations l'admission de deux nouveaux clubs, soit les FC Chermignon et Miège. Du côté finances, la parole ne fut pas demandée, si bien que les comptes de l'exercice furent acceptés. D'ailleurs le caissier Mayor avait un large sourire, ce qui en dit long sur la bonne marche de l'association.

Election et nominations

Pour remplacer au CC M. Jacques Devins, démissionnaire, les délégués ont nommé par acclamations M. Hansruedi Lienhard du FC Viège. Les trois suppléants vérificateurs des comptes seront MM. Jean-Marc Gaillard, Ardon, Arnold Bonvin, Lens et Pascal Rossier, Leytron. Les représentants des clubs à la ZUS et ASF seront MM. Gérard Anthamatten, Saint-Léonard et Genoud, Sierre. Afin de remercier pour son grand dévouement à la cause du football, Erich Constantin de Salquenen fut acclamé membre d'honneur. L'insigne du mérite fut remis à MM. Walter Salzgeber, Leo Burgener, Adolphe Chabbey, Georges Rouiller et Serge Bruchez.

Rendez-vous à Châteauneuf en 1980

Après avoir écouté une orientation sur les modalités des finales du championnat actuel, les délégués acceptèrent l'invitation du FC Châteauneuf pour l'assemblée de 1980. Avant de mettre un point final à cette séance, le président eut le plaisir de distribuer les challenges et diplômes aux champions de toutes les ligues. Dans les divers, la parole fut donnée à MM. Roten et Rouiller qui apportèrent le salut et les souhaits des autorités cantonale et communale. Après le banquet officiel, la majeure partie des délégués se rendirent à Plan-Cerisier, où ils furent reçus admirablement avec gentillesse par le FC La Combe.

Une belle journée à l'actif des footballeurs valaisans, qui a permis de resserrer des liens d'amitié entre les clubs.

Peb

HIPPISME

LE C.S.I.O. D'EKEREN

Il a failli perdre son cheval

Le Britannique Hervey Smith a failli perdre son cheval, *Olympic Star* lors du CSIO d'Ekeren, en Belgique. A la suite d'une chute, le cheval perdait abondamment son sang d'une artère qui avait été sectionnée. Smith parvint à endiguer l'hémorragie jusqu'à l'arrivée du vétérinaire, qui a procédé à une opération qui a duré deux heures. Mais il a réussi à sauver *Olympic Star*.

Le championnat suisse senior à Morat

Un Romand champion

A l'issue des trois épreuves de Morat, le titre de champion suisse senior a été remporté pour la première fois par un Romand, Georges Rosset, qui, avec *Juno*, a totalisé 30 p. Il a devancé Hans Nater (Frauenfeld) *Monasita*, 29/196"9 et Jakob Scheller (Schleitheim) *White Label*, 29/204"5.

● Satigny R/1 : 1. Didier Fumeaux (Onex) avec *Fan des Arcades*. 2. Georges Schopfer (Genève) sur *Flirt du Rogin*. 3. Anne-Marie de Rham (Laconnex) *Make Up*. E/2 : 1. Patricia Comte (Genève), *Grey Sugar*. 2. Jacques Abedecaroux (Genève), *Gerbier des Buis*. 3. Alain Beureux (Genève), *Charlemagne*. R/1 : 1. Natacha Grasseli (Genève), *Sensation Time*. 2. Francis Grunder (Genève), *Langmuth*. 3. Jacqueline Pradervand (Vandœuvres), *Teschoe*. L/1 : 1. Crista Blein (Genève), *Idole de la Tullière*. 2. Francis Menoud (Corsier), *Boomer*. 3. Sylvia Misgaes (Genève), *Rhapsody 2*. R/2 : 1. Carole Curchod (Genève). 2. Jacques Abedecaroux (Genève), *Gerbier des Buis*. 3. Véronique Dupraz (Corsinge), *Silver Coin*. R/3 : 1. Isabelle Schröder (Crassier), *Fortunat*. 2. Carole Curchod (Genève), *Niagara 2*. 3. André Roserens (Genève), *Eclair du Thar*. M/1, bar. B : 1. Claude Stern (Corsier), *Lanzo*. 2. Pierre Hostettler (Sévery), *Corcovado*. 3. Michel Roessli (Poliez-le-Grand), *Hadji de Baussy* et Jacques Stebler (Genève), *Irish Coffee 3*.

Succès du concours hippique de Sierre
Festival de Philippe Putallaz

Les trois premiers du championnat valaisan, lors de la remise des prix. De gauche à droite : Putallaz, Bortis et Andenmatten.

Organisé par le Cercle hippique de Sierre, présidé par M. Charles-André Monnier, cette manifestation équestre a connu un franc succès. Les compétitions se sont disputées sur les terrains de la Plaine de Bellevue, qui se prête à merveille pour ce genre de manifestation. L'organisation fut en tous points parfaite, et un nombreux public put applaudir les prestations des cavaliers. Dans l'ensemble de ces deux journées ce fut un véritable festival de Philippe Putallaz de Vétroz, qui s'adjugea cinq victoires sur les huit épreuves au programme, les autres revenant à Georges Tavernier, de Martigny, à Sandra Brunet, de Genève et à Albane Donnet-Monay, de Monthey. L'épreuve qui attribuait le titre de champion valaisan 1979 est évidemment revenue à Philippe Putallaz avec *Team B*, devant Mario Bortis et Pius Andenmatten.

Voici les principaux résultats des épreuves :

Prix «Sir Williams», cat. R II/L II. Barème A au chrono : 1. *Black-Time*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0, 64,5. 2. *Galop Bon Logis*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0, 64,6. 3. *Météor*, René Ulrich, Fribourg, 0, 67,8. 4. *Clair de Lune A II*, Sandra Rombaldi, Montana, 0, 71,2. 5. *Kingstime II*, Philippe Jucker, Genève, 3, 83,7. 6. *Elan de l'Ile*, René Ulrich, Fribourg, 3, 89,2. 7. *Moonflower*, Sandra Brunet, Genève, 4, 68,8. 8. *Hermes*, Charles Andenmatten, Sierre, 4, 69,6. 9. *Badine de Villard*, Christine Emery, Montana, 4, 71,7. 10. *Sailor*, Jean-Michel Offner, Bulle, 4, 76.

Prix des espoirs doté par M. Adalbert Geiger et garage 13 Etoiles. Réservé aux cavaliers sans licence. Barème A au chrono, 1 barrage. 1. *Don Jaime*, Georges Tavernier, Martigny 0/0, 36,7. 2. *Pascha Boy*, Nicole Rosset, Conthey, 0/0, 40,3. 3. *Cliss*, Pascale Chevrier, Villars, 0/3, 58,1. 4. *Ten More*, Olivier Brunner, Genève, 0/4, 34,9. 5. *Sir James*, Emmanuel Alemagna, Montana, 0/4, 37,3. 6. *Hermès*, Sandra Andenmatten, Sierre, 0/4, 39,5. 7. *Hot Curry*, Florence Chablais, Monthey, 0/4, 41,8. 8. *Kasuk*, Guido Roten, Varen, 0/4, 45. 9. *Diego*, Olivia Carron, Vollèges, 0/4, 47,3. 10. *Cadet*, Nathalie Schlegel, Montana, 0/8, 45,9.

Championnat valaisan réservé aux cavaliers valaisans sélectionnés. En 2 manches, cat. R III / M I : 1. *Team B*, Philippe Putallaz, Vétroz, 3, 157,2. 2. *Amigos II*, Mario Bortis, Fiesch, 4, 155. 3. *Marlando*, Pius Andenmatten, Sierre, 8, 144,7. 4. *Vampire II*, Albane Donnet-Monay, Monthey, 8, 149,2. 5. *Tuskar*, Philippe Andenmatten, Sierre, 8, 167,2. 6. *Huricane*, Michel Darioly, Martigny, 9¹/², 189,4. 7. *Paddy Lou*, Michèle Zufferey, Sierre, 12¼, 178;8. 8. *Weinbrand, Victor* Zwissig, Sierre, 16, 154,5. 9. *Tamerlan*, Bruno Favre, Sion, 16, 165,2. 10. *Lets'Go*, Bruno Zufferey, Sierre, 28, 139,9.

Prix Raoul Pellanda S.A. Sierre. Cat. R III/ M 1, barème A au chrono : 1. *Réminder*, Sandra Brunet, Genève, 4, 76,6. 2. *Paddy Lou*, Bruno Zufferey, Sierre, 4, 86,5. 3. *Cromwell IV*, Christian Imhof, Riaz, 4, 93,2. 4. *Huricane*, Michel Darioly, Martigny, 4, 99,3. 5. *Let's Go*, Bruno Zufferey, Sierre, 8, 77,3. 6. *Le Mandarin*, Sandra Brunet, Genève, 8, 87,7. 7. *Duc de Normandie*, Mazurezak Piwo, Apples, 8, 89,4. 8. *Spoutnick*, Michel Darioly, Martigny, 8, 93,7. 9. *Weinbrand*, Victor Zwissig, Sierre, 8, 94,4. 10. *Twisty-Time*, Gabriel Zufferey, Sierre, 9 ¾, 111,5.

Prix de la ville de Sierre (compte pour champ. romand), cat. M II / barème A au chrono : 1. *Mickey-Mouse II*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0, 81,5. 2. *Mirabelle III*, Jean-Pierre Panetti, Veyrier, 4, 93,4. 3. *No Time*, Jean-Pierre Panetti, Veyrier, 7¼, 112,1. 4. *Red Wood*, Olivier Tschanz, Choulex, 7¾, 110,3. 5. *Nanking*, Ruth Schirmer, Corminbœuf, 8, 90,2. 6. *Rubis V CH*, André Berger, Villas-Tiercelin, 16, 92,3.

Prix officiel du tourisme de Sierre et Salquenen. Cat. R II / L II, barème A au chrono, 2 barrages au chrono : 1. *Black Time*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0/0/4, 36,5. 2. *Météor*, René Ulrich, Fribourg, 0/0/4, 40,1. 3. *Galop Bon Logis*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0/0/4, 44. 4. *Tuskar*, Philippe Andenmatten, Sierre, 0/0/4, 46,8. 5. *Florian de Valmy*, François Carron, Vollèges, 0/0/7, 75,4. 6. *Clair de Lune A II*, Sandra Rombaldi, Montana, 0/4, 44,8. 7. *Elan de l'Ile*, Dominique Ulrich, Fribourg, 0/8, 49. 8. *Gélyne*, Victor Zwissig, Sierre, 0/8, 56,6. 9. *Tavern Boy*, Philippe Jucker, Genève, 4, 98,5. 10. *Pretty-Boy*, Willi Schmid, Brig, 4, 110,2.

Prix vin Orsat, cat. R III / M I barème A au chrono, 2 barrages au chrono : 1. *Vampire II*, Albane Donnet-Monay, Monthey, 0/04, 46,3. 2. *Huricane*, Michel Darioly, Martigny, 0/04, 58,7. 3. *Spoutnick*, Michel Darioly, Martigny, 0/010¼, 72,5. 4. *Team-B*, Sandra Rombaldi, Montana, 0/4, 52. 5. *Jessica*, Ruth Schirmer, Corminbœuf, 0/4, 57,8. 6. *Bally Welly*, Ruth Schirmer, Corminbœuf, 0/4, 68,2. 7. *Twisty-Time*, Gabriel Zufferey, Sierre, 0/4½, 66,8. 8. *Paddy Lou*, Bruno Zufferey, Sierre, 0/8, 50,9. 9. *Marchbrown*, Grégoire Oberson, Genève, 0/8, 58,3. 10. *Mister Sunshire*, Mario Bortis, Fiesch, 4, 78.

Prix des banques de Sierre, cat. M II, barème A au chrono, 2 barrages au chrono : 1. *Mickey-Mouse II*, Philippe Putallaz, Vétroz, 0/0/0, 47,1. 2. *Duc de Normandie*, Pimo Mazurczak, Apples, 0/0/12, 48,53. 3. *Mirabelle III*, Jean-Pierre Panetti, Veyrier, 0/4, 51,1. 4. *Let's Go*, Bruno Zufferey, Sierre, 0/16, 43,8. 5. *Red Wood*, Olivier Tschanz, Choulex GE, 4, 84,4. 6. *Nanking*, Ruth Schirmer, Corminbœuf, 4, 90,2. 7. *Irish Love*, Albane Donnet-Monay, Monthey, 8, 83,3. 8. *No Time*, Jean-Pierre Panetti, Veyrier, 8, 84,2. 9. *Rubis V CH*, André Berger, Villars-Tiercelin, 12, 81,9.

Gabathuler avec «Harley» champion suisse de saut

Quatre points de pénalisation seulement en trois parcours ont été comptabilisés par Walter Gabathuler (Lausen) à Thoune dans la finale du championnat suisse des cavaliers de concours. Un titre qu'il remporte pour la cinquième fois consécutive, dont quatre fois avec *Harley*.

Dans ces 22es championnats, Gabathuler s'est montré digne de sa position de grand favori. Lors de la première épreuve, le samedi, il terminait déjà en tête à égalité avec Rudenz Tamagni (Vaduz), les deux hommes n'ayant commis aucune faute. Le dimanche, lors de la première manche, seul Gabathuler signait à nouveau un sans faute.

Très difficile, le parcours exigeait beaucoup des concurrents. Le sol était assez mou. Markus Fuchs, qui essuyait trois refus lors de la première manche du dimanche, était éliminé. Gabathuler abordait en parfaite décontraction la dernière manche, fort de son avance confortable. Kurt Mäder (Elgg) se révélait le meilleur et soufflait la deuxième place du classement final à Arthur Blickenstorfer.

Résultats :

Championnat suisse des cavaliers de concours (saut le samedi et saut avec deux manches le dimanche) : 1. Walter Gabathuler (Lausen) *Harley*, 4 points (0/0/4). 2. Kurt Mäder (Elgg) *Top of the morning*, 18,25 (10,25/8/0). 3. Arthur Blickensorfer (Ins) *Hendrik*, 20;25 (8/4,25/8). 4. Willi Melliger (Neuendorf) *Stone Fox*, 24;25 (12;25/4/8). 5. Gerhard Etter (Müntschemier) *Cripello*, 25 (8/13/4). 6. Markus Mändli (Nohl), *Duell*, 31 (4/23/4). 7. Rudenz Tamagni (Vaduz) *Liberty* (0/20/12) et Stefan Gnägi (Ipsach) *Patch* (4/12/16) 32. 9. Max Hauri (Seon) *Collooney Duster*, 32;25 (4/12/16) 32. 9. Max (Seon) *Collooney Duster*, 32,25 (8/12,25/12). 10. Thomas Fuchs (Bietenholz) *Snowking* 36 (12/20/4). 11. Jürg Friedli (Liestal) *Volontaire*, 46,5 (8/26,5/12).

Trio — Il fallait jouer le 4 - 1 - 3

S'il est un cheval qui méritait de remporter le premier Trio réservé aux trotteurs, c'est bien le brave *Fabrizio*. Toujours présent dans les grandes occasions, il ne s'est pas fait faute d'épingler à son palmarès ce grand prix.

Contrôlant toute l'épreuve, le partenaire du driver genevois Léonard Devaud est venu dans la ligne droite ajuster tous ses rivaux. Finissant bien, le Sainte-Crix *Cœur d'Or* s'octroya une méritoire seconde place aux dépends du Vaudois *Eloir*. Ce dernier se tint durant toute la course aux avant-postes en compagnie de *Fribourg*, décevant dans la phase finale, mais qui termina néanmoins 4e.

Le 5e rang fut l'apanage de *Gessner*. Quant à *Danseur Léger*, l'un des favoris, il se fit disqualifier par les juges aux allures à cause d'une incartade commise dans la ligne d'arrivée. A noter qu'il franchit le poteau en seconde position. La combinaison gagnante de ce Trio réservé aux trotteurs est donc la suivante 4 (quatre) 1 (un) et 3 (trois).

Rapports du troisième concours à Lucerne :

141 gagnants avec l'ordre exact à 534 fr. 25.

429 gagnants avec un ordre différent à 106 fr. 85.

regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

79268

MANOR DENISE
Collant crêpe, 20 den.
dos haut et fortement extensible
petit entrejambe
talon renforcé
1 paire 2.95

2 paires 4.90 vous économisez 1.-

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

MANOR TROTTEUR
Collant stretch
entrejambe coton
1 paire 2.95
2 paires 4.90 vous économisez 1.-

MANOR EXPRESS
Collant crêpe, large entrejambe
élastique, talon renforcé
1 paire 3.25
2 paires 5.- vous économisez 1.50

MANOR SAILING
Collant-slip, slip fantaisie
rayé, entrejambe coton
1 paire 3.50
2 paires 5.50 vous économisez 1.50

MANOR CHARMEUSE
Collant-slip
soie artificielle
1 paire 3.95
2 paires 6.90 vous économisez 1.-

MANOR SOFTLON
Collant Softlon, soyeux
slip fantaisie
1 paire 3.95
2 paires 6.90 vous économisez 1.-

MANOR RACING
Collant stretch, large entrejambe
élastique
1 paire 3.95
2 paires 6.90 vous économisez 1.-

MANOR FLYING
Collant crêpe, très large entrejambe
également pour grandes tailles
1 paire 4.95
2 paires 8.90 vous économisez 1.-

MANOR CRISTAL
Collant transparent de soutien
1 paire 5.95
2 paires 9.90 vous économisez 2.-

PLACETTE

A Monthey
et Sierre
Essence-Manor-
Super

1.05

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre au centre de **Sierre,** dans zone à forte densité

terrain à bâtir 1490 m2
avec
immeuble
comprenant établissement public.

Pour tous renseignements, s'adresser à
Agence Marcel Zufferey, Sierre.
Tél. 027/55 69 61.
36–242

A louer
à Châteauneuf-Conthey

appartement 4½ pièces

Libre tout de suite ou à convenir.

s.s.g.i. jed Kramer s.a
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 · Sion · Tél. 027.22 85 77

A louer **aux Combes, Grimisuat**

une villa

avec 4 chambres, salon, 2 garages, carnotzet.
Libre dès novembre 1979.

Tél. 027/38 23 60. 36–29852

Martigny.
A louer, pour le 1er octobre ou date à convenir

ravissant studio

meublé, salle de bains, kitchenette.

Proximité immédiate de l'hôpital.

Tél. 026/2 24 09.
36–205

Cherche à louer (région Monthey)

petite villa ou appartement dans villa

avec jardin, si possible avec cheminée française et garage.
Loyer modéré.
Tél. 025/26 52 68, heures de bureau.
*36–425479

A louer à 10 km de Martigny

une villa

Situation tranquille, construction récente, aménagée avec goût.
A louer éventuellement meublée.

Ecrire sous chiffre P 36–29835 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

appartement 4½ pièces

Libre dès juin 1980. Nécessaire pour traiter: Fr. 15 000.–, solde assuré par hypothèque.

Ecrire sous chiffre P 121822–07 à Publicitas, 3900 Brigue.

Cherche, dans le centre de **Sion**

local avec vitrine

pour aménagement d'une boutique

Ecrire sous chiffre P 36–29779 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre
Sion, place du Midi

surfaces
pour bureaux ou appartements.

160 m2 ou 320 m2.
Fr. 2000.– le mètre carré.

Ecrire sous chiffre P 36–900397 à Publicitas, 1951 Sion.

MARTIGNY
A louer, dans immeuble résidentiel neuf

magnifiques appartements
1, 2½, 3½, 4½ pièces
disponibles dès le 15 décembre 1979.

Léonard Gianadda
Avenue de la Gare 40
1920 **Martigny.**
Tél. 026/2 31 13. 36–2649

VALAIS

BRUSON LES FORETS

STATION SUISSE CRÉÉE POUR LES SUISSES AMOUREUX DE LA NATURE

SUR LE VERSANT SAUVAGE DU VAL DE BAGNES, une nouvelle station qui allie:

LA BEAUTÉ DU PANORAMA GRANDIOSE. Promenades d'été dans les merveilleuses forêts de mélèzes; cueillettes de baies et de champignons.

UN VASTE DOMAINE SKIABLE en sortant skis aux pieds de chez vous. Ski de piste, ski de fond, ski sauvage dans la haute neige (pas de risques d'avalanches).

QUALITÉ EXCEPTIONNELLE DE CONSTRUCTION.
Chalets collectifs, architecture traditionnelle valaisanne.
Toits en pierres, murs en madriers, etc.
(Pas de ville à la montagne!)

LES PRIX LES PLUS AVANTAGEUX. Directement du constructeur.

APPARTEMENTS À VENDRE
de 1, 2, 3 et 5 pièces à vendre.

Exemple: 1 pièce à partir de Fr. 65 000.–
2 pièces à partir de Fr. 112 000.–

VENEZ VISITER, VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS.

Permanence sur place les samedis et dimanches 8, 9, 15, 16, 22 et 23 septembre 1979.

Pour renseignements et visites sur rendez-vous:
SIX-BLANC S.A.,
Tél. 021/295971
44, avenue du Général-Guisan,
1009 Pully

A louer à **Vétroz**

appartement 3½ pièces

Fr. 320.– par mois plus charges.

Tél. 027/36 12 94.
36–29848

A vendre à **Sion,** près du nouvel hôpital

une villa 7½ pièces

Garage et sous-sol.
Grande terrasse.
Jardin d'agrément.

Pour traiter:
Fr. 100 000.–

Tél. 027/22 49 37
dès 19 heures
36–28699

Nous cherchons à louer

appartement de 3½ pièces

à Sion ou environs immédiats.

Tél. 027/36 10 52.

On cherche à acheter à **Nax**

un terrain à construire de 1000 m2 environ

Faire offre sous chiffre P 36-302312 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à **Sion**

dépôt-atelier de 175 m2

Fr. 450.– par mois, charges comprises.
Accès aisé.

Renseignements:
tél. 027/23 34 95.
36–2653

VS - APPARTEMENTS
très AVANTAGEUX

4 p. 65 000.–; 3 p. 52 000.–

S'adresser à case postale 37 3960 Sierre

FORFI
ag. imm. spécialisée pour vente et achat mayens, **vieilles maisons appartements liquidation** successions
Claude Forclaz
027/55 38 60
ou cp. 113
3960 **Sierre**

A louer à Sion, dans villa sise à Gravelone, Agasse

luxueux studio meublé
tout à fait indépendant.
A la même adresse:
une chambre indépendante meublée
avec douche, toilette et lavabo.
Possibilité de TV 7 chaînes et téléphone dans 2 pièces.
Libre tout de suite.
Pour rens.:
tél. 027/22 91 05
heures de bureau.
89–171

Martigny
A louer

studio moderne
meublé ou non meublé.

Tél. 026/2 31 13
36–2649

Centre commercial **MAGRO**

A l'auto-shop

ACTION!

Radio-cassette Blaupunkt «Bonn»

– 3 longueurs d'onde
– 2 HP encastrés dans les portes
– 1 antenne Bosch
– Montage compris pour

Fr. **648.–** seulement

SION-UVRIER

PARKING GRATUIT
ESSENCE 1.05

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11

Le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres

LADA 1300 **8950.–**

LADA 1500 Combi
LADA 1600 limousine **9950.–**

... car depuis 10 ans, la preuve est faite quotidiennement. LADA, une voiture faite pour durer... et qui dure! Une voiture très robuste, économique et sûre.

Au delà des modes, LADA reste une voiture concrète, adaptée aux réalités d'aujourd'hui et de demain. Car le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres.

A vous de prouver que vous avez du bon sens: roulez LADA.

Lada

Importateur exclusif pour la Suisse:
SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne Tél. 021/24 27 25

Collombey: Carrosserie des Colombes, Jean-Bernard Breu, tél. 025/71 32 41. **Collombey-le-Grand:** C. Udressy, Garage des Dents-du-Midi, tél. 025/71 71 31. **Martigny:** Garage de la Croisée, Yvon Witschard, tél. 026/2 52 60. **Morgins:** E. Brélaz, station Fina, tél. 025/77 21 79. **Orsières:** William Droz: Garage Bourgal, tél. 026/4 16 27; Garage de la Gare, tél. 026/4 10 77. **Savièse:** Garage J.-B. Locher, tél. 027/22 62 50. **Sierre:** Garage Cité du Soleil, Paul Fellay, route de Sion 66, tél. 027/55 11 48. **Sion:** Garage du Rhône, avenue de Tourbillon, tél. 027/22 38 48. **Sion:** Garage du Stade, tél. 027/22 50 57 – 22 38 29.

HOCKEY SUR GLACE

Nouvelles interprétations des règles d'arbitrage

A l'issue du cours des arbitres de ligue nationale à Olten, la Ligue suisse de hockey sur glace a présenté plusieurs nouvelles interprétations de règles pour la prochaine saison.

Les plus importantes modifications édictées par la ligue internationale sont les suivantes :

- en cas de doute lors des contacts, contrairement à la saison passée, l'attaquant sera favorisé. Cette mesure rendra le jeu plus fluide ;
- un jet de crosse dans le camp de défense – même sur les côtés – entraînera automatiquement un penalty si l'adversaire est en possession du palet ;
- lors des engagements, seule une partie du bec de la crosse touchera la glace (jusque-là le bec entier entrait en contact avec la glace) et la reprise du jeu après un dégagement interdit se fera du côté d'où la passe est partie.

Adolf Bäschler, chef de la commission technique, a rappelé le programme de l'équipe nationale jusqu'en 1981. Les joueurs seront rassemblés 26 jours de la saison 1979-1980 et 40 jours la saison suivante. Un accord de participation a été signé avec les organisateurs de la coupe Spengler pour 1979. Rien n'est encore arrêté pour l'an prochain.

Voici le programme détaillé :

8-11 novembre 1979 : camp d'entraînement et deux matches internationaux contre l'Italie. **20-22 décembre :** stage de préparation pour la coupe Spengler. **26-31 décembre :** coupe Spengler à Davos. **Février-Mars 1980 :** camp de cinq jours et matches internationaux à l'étranger. **Mars 1980 :** tournoi international (7 jours) pour les équipes qui ne participent pas aux Jeux olympiques (éventuellement en Autriche). **5-9 novembre :** camp d'entraînement et deux matches en Suisse. **21-23 décembre :** camp d'entraînement. **26-31 décembre :** participation éventuelle à la coupe Spengler. **Avril 1981 :** tournoi «B» du championnat du monde en Italie.

Le tournoi de Lyss au HC Langnau

Pour la première fois, le HC Langnau a remporté le tournoi de Lyss, organisé pour la huitième fois. Bien que privé de Bernhard Wüthrich, Berger, Graf, Peter Lehmann et Bruno Haas, le HC Langnau a battu Bienne en finale par 8-4.

Les derniers résultats. – Finale : Langnau - Bienne 8-4 (2-2, 4-1, 2-1). **Buts :** 4e Lörtscher 0-1 ; 6e Courvoisier 0-2 ; 13e Horisberger 1-2 ; 17e Horisberger 2-2 ; 25e Nicholson 3-2 ; 28e Ernst Lüthi 4-2 ; 32e Schenk 5-2 ; 37e Lindberg 5-3 ; 40e Horisberger 6-3 ; 41e R. Meyer 7-3 ; 54e Bohren 8-3 ; 59e Widmer 8-4.

Finale pour la 3e place : Arosa - Lausanne 4-2 (1-1, 2-0, 1-1).

● **Matches amicaux. –** Zoug - La Chaux-de-Fonds 2-7 (0-2, 2-2, 0-3) ; Olten - Villars 14-2 (5-0, 3-2, 6-0) ; Kloten - HC Villach (Aut) 7-3 (3-0, 1-1, 3-2).

HC Sierre : un bon entraînement

SIERRE - PELICANS DE MONTREAL 9-5 (2-2 5-1 2-2)

Sierre : Schöpfer ; R. Debons, J.-C. Locher ; G. Nanchen, Schlatter ; Massy, Senggen ; R. Locher, Lemaire, Bagnoud ; J.-B. Debons, Tscherrig, Métrailler ; Pochon, Tschuss, E. Mathieu ; Forni, Soffredini, Montani.

Buts : 5e Sarrasin 0-1 ; Duquette 0-2 ; 9e Bagnoud 1-2 ; 15e Lemaire 2-2, 24e J.-C. Locher 3-2, 25e Lemaire 4-2, 27e Tremblay 4-3, 28e Métrailler 5-3, 29e Forny 6-3, 32e Métrailler 7-3, 46e Bagnoud 8-3, 48e Tremblay 8-4, 54e Lemaire 9-4, 55e Topin 9-5.

Pénalités : 8 fois 2 minutes contre Sierre et 2 fois 2 minutes contre les Pélicans de Montréal.

Notes : patinoire de Graben, 1000 spectateurs, arbitrage de MM. Meyer et Zurbriggen, blessé durant le premier tiers-temps G. Nanchen cède sa place à J. Lemaire, Wütrich remplace Schöpfer pendant le troisième tiers-temps.

On a pour le moins vu des buts à Graben et la jeunesse a parlé. Les ex-pros canadiens, pour la plupart des quadragénaires, ont tout de même démontré qu'il n'avait pas tout perdu de ce qui fit leur célébrité et la rencontre ne manqua pas d'intérêt. Le rythme resta assez soutenu et Sierre s'efforça de pratiquer un jeu collectif qui ne manqua pas d'être remarqué.

Défaite du Canada à Prague

La Suède a battu le Canada par 2-0 (1-0 1-0 0-0) à Prague dans le cadre du tournoi international «Rude Pravo», devant 2000 spectateurs.

Contrairement à ce qui s'était passé la veille, où les Suédois avaient été battus par la Tchécoslovaquie 3-0, cette fois, ils n'ont pas laissé le champ libre à leurs adversaires canadiens. Lennart Norberg (6e et 38e minutes) inscrivait les deux buts de la partie. Le scandinave Lindbergh décourageait les hockeyeurs d'outre-Atlantique par son brio. ● Dans la seconde rencontre de la journée, l'URSS a battu la Finlande 4-1 ((1-0 1-1 2-0).

● **Tchécoslovaquie - Suède 3-0. –** Dans le premier match du tournoi international de Prague, devant 14 000 spectateurs, la Tchécoslovaquie a battu la Suède par 3-0 (1-0, 0-0, 2-0).

● **URSS - Canada 5-3. –** Dans le deuxième match du tournoi international de Prague, l'URSS a pris le meilleur sur le Canada par 5-3 (1-1, 3-1, 1-1).

CURLING

Paris vainqueur du tournoi de Crans-Montana

Du 7 au 9 septembre, s'est disputé, sur la patinoire d'été d'Ycoor, le 10e tournoi international d'été auquel 24 équipes ont participé. Résultats du 6e tour par les huit équipes les mieux classées après cinq tours :

Zoug CC bat Zermatt «b» 12 pierres à 2 et 6 ends à 2 (1 nul) ; Paris CC bat Champéry CC 12/3 et 7/2 ; Vercorin-Celly bat Zermatt «A» 10/7 et 4/5 ; Bienne - Touring bat Montana-Monitor 9/7 et 4/5.

Classement final : 1. Paris CC, 10 points, 33 ends, 59 pierres. M. Guillemin (skip), R. Robert, L. Lebel, M. Bertolus. 2. Zoug CC, 10/32/67. P. Tehiler, M. Iten, R. Wiederkehr, Emil Stutz (skip). 3. Zermatt «B», 10/27/48. E. In-Albon, S. Lauber, V. Graven, German Biner (skip). 4. Bienne-Touring, 8/33/60, Ch. Schreyer, J.-Cl. Bondolfi, H. Cossi, Edy Schmutz (skip).

GYMNASTIQUE

Le championnat suisse par section

Les résultats. – Sauts B : 1. Malans, 29,47 ; 2. Bern-Berna, 29,43 ; 3. US Ascona, 29,37. **Anneaux A :** 1. Wil bei Rafz, 29,50 ; 2. Niederurnen, 29,47 ; 3. Weiningen, 29,33. **Ecole du corps B :** 1. Trasadingen, 29,60 ; 2. Basadingen, 29,28 ; 3. Trogen, 29,12. **Cheval-arçons B :** 1. Regensdorf, 29,13 ; 2. Bern-Berna, 28,81 ; 3. Chiasso, 28,62. **Trampolin :** 1. Sursee, 29,09 ; 2. Aussersihl Zurich, 28,67 ; 3. Bern-Berna, 28,33. **Barres B :** 1. Ascona, 29,46 ; 2. Lugano, 29,44 ; 3. Trasadingen, 29,43. **Sauts A :** 1. BTV Luzern, 29,20 ; 2. Emmenstrand, 28,93 ; 3. Rueti, 28,67. **Anneaux B :** 1. Trickenbach-LU, 29,27 ; 2. Chiasso, 29,16 ; 3. Lugano, 28,91. **Ecole du corps A :** 1. Wamgen-SZ, 29,43 ; 2. Hettlingen, 29,30 ; 3. Alpnau-TG, 29,07. **Barre fixe :** 1. US Ascona, 29,43 ; 2. Gachnang-Islikon, 28,65 ; 3. Regensdorf, 28,50.

CHAMPIONNAT DU MONDE D'AVIRON

RAZZIA DE LA R.D.A.

Bilan helvétique réjouissant

La razzia de l'Allemagne de l'Est sur les titres mondiaux en aviron a pris des proportions encore jamais connues. La RDA s'est adjugée six des huit titres en jeu et les deux autres bateaux ont obtenu des médailles de bronze.

Pour être moins impressionnant, le bilan helvétique est assez réjouissant. Par rapport à l'an dernier, le fait que trois équipages aient atteint les finales constituait déjà un progrès. Toutefois, neuf mois après la conquête de leur médaille de bronze en Nouvelle-Zélande, Bruno Saile et Jürg Weitnauer ne sont pas parvenus à confirmer leur position dominante. De façon surprenante, les Schaffhousois Stefan Metzle et Hans Konrad Trümpler ont pris le relais. Pour leur première saison sur le plan international, ces deux «espoirs» ont obtenu une médaille de bronze. La performance d'ensemble des rameurs helvétiques est la meilleure depuis lès Jeux olympiques de 1968 à Mexico (trois bateaux en finale avec les places 3/4/5). La participation aux Jeux de Moscou se présente donc sous un jour encourageant.

Le double scull suisse se trouvait rapidement distancé. A la mi-course, après 1000 m, Saile et Weitnauer comptaient six secondes de retard et avaient perdu tout espoir de remporter leur deuxième médaille de championnat du monde.

Les jumeaux norvégiens Gunsen, qui dominent la spécialité depuis des années, jugulaient les tentatives de dépassement des Tchécoslovaques et des Allemands de l'Est. En deux sans barreur, les trois plus forts, soit la RDA, l'URSS et la Suisse, distançaient d'emblée leurs rivaux. Imbattus depuis cinq ans, les frères Landvoigt de la RDA se maintenaient en tête, suivis des Russes et des Suisses. Les deux jeunes de Schaffhouse manquaient de réserves physiques pour attaquer encore dans les 500 derniers mètres le duo fraternel soviétique des Pimenov.

Dixième lors des derniers championnats du monde, le quatre sans barreur avec R. Stocker, P. Stocker, Rahn et Homberger, ne se débarrassait pas d'une sixième place écopée dès le départ.

Résultats de la dernière journée :

Quatre avec barreur : 1. RDA (Berndt Schlufter, Walter Diessner, Jens Doberscguetz, Ulrich Diessner) 6'27"24 ; 2. URSS 6'29"23 ; 3. RFA 6'31"32 ; 4. Etats-Unis 6'31"34 ; 5. Espagne 6'34"71 ; 6. Bulgarie 6'36"81. **Petite finale :** 7. Grande-Bretagne 6'35"11 ; 8. Irlande 6'35"99 ; 9. Tchécoslovaquie 6'36"79 ; 10. Pologne 6'38"42 ; 11. Norvège 6'39"01 ; 12. France 6'43"38.

Double scull : 1. Norvège (Frank Hansen - Alf Hansen) 6'26"98 ; 2. Tchécoslovaquie (Zdenek Pecka - Vaclav Vochoska) 6'30"46 ; 3. RDA (Olaf Moll, Martin Winter) 6'32"01 ; 4. Grande-Bretagne (James Clark, Christopher Baillieu) 6'37"09, **5. Suisse (Bruno Saile - Jürg Weitnauer) 6'40"04 ;** 6. RFA (Gress - Gentsch) 6'45"81. **Petite finale :** 7. Etats-Unis (Belden - Dietz) 6'37"09 ; 8. Canada 6'98"79 ; 9. URSS 6'49"62 ; 10. Pologne 6'46"80 ; 11. Espagne 6'47"48 ; 12. Autriche 6'52"83.

Deux sans barreur : 1. RDA (Jörg et Bernd Landvoigt) 6'42"63 ; 2. URSS (Juri et Nikolaï Pimenov) 6'45"76 ; 3. Suisse (Stefan Netzle, Hans-Konrad Trümpler) 6'48"67 ; 4. Grande-Bretagne (Wiggan, Carmichael) 6'54"22 ; 5. RFA (Wolke-Borchardt) 6'55"39 ; 6. Danemark (Jessen-Christiaensen) 7'06"37. **Petite finale :** 7. Canada (Britten-Foster-Evans) 6'54"64 ; 8. Hollande 6'58"46 ; 9. Suède 7'01"02 ; 10. Etats-Unis 7'02"54 ; 11. Tchécoslovaquie 7'03"90 ; 12. Bulgarie 7'17"05.

Skiff : 1. Pertti Karppinen (Fin) 6'58"27 ; 2. Peter-Michael Kolbe (RFA) 7'04"60 ; 3. Rüdiger Reiche (RDA) 7'06"55 ; 4. Hans Svensson (Su) 7'10"26 ; 5. Hugh Matheson (GB) 7'13"77 ; 6. Vassili Jakuscha (URSS) 7'14"21. **Petite finale :** 7. Vladek Lacina (Tch) 7'07"55 ; 8. John Alexander (NZ) 7'09"13 ; 9. Milorad Stanulov (You) 7'12"80 ; **10. Bernard Destraz (S) 7'16"93 ;** 11. Didier Gallet (Fr) 7'21"14 ; 12. Ricardo Ibarra (Arg) 7'27"76.

Deux avec barreur : 1. RDA (Jürgen Pfeiffer-Gert Übeler) 7'06"35 ; 2. Tchécoslovaquie (Milan Skopek-Josef Planinek) 7'06"95 ; 3. Etats-Unis (Mark Borchelt-Frederick Borchelt) 7'09"90 ; 4. Yougoslavie (Mrdjulas-Celent) 7'09"99 ; 5. Roumanie (Ceapura-Bularda) 7'10"63 ; 6. Bulgarie (Marenkov-Petkov) 7'23"86. **Petite finale :** 7. Italie (Dell'Aquila-Abbagnale) 7'18"62 ; 8. URSS 7'20"37 ; 9. Pologne 7'20"71 ; 10. Hongrie 7'24"11 ; 11. Espagne 7'28"62.

Quatre sans barreur : 1. RDA (Wolfgang Mager, Stefan Semmler, Andreas Decker, Siegfried Brietzke) 6'00"64 ; 2. Tchécoslovaquie 6'05"30 ; 3. Grande-Bretagne 6'06"65 ; 5. URSS 6'09"95 ; 5. Hollande 6'12"75 ; **6. Suisse (R. Stocker, P. Stocker, Rahn, Homberger) 6'12"32. Petite finale :** 7. France 6'13"59 ; 8. Etats-Unis 6'15"97 ; 9. Norvège 6'16"16 ; 10. Suède 6'16"03 ; 11. Danemark 6'19"16 ; 12. Pologne 6'20"44.

Double quatre : 1. RDA (Peter Kersten, Klaus Kröppelien, Karl-Heinz Bussert, Joachim Dreifke) 5'50"70 ; 2. RFA 5'54"16 ; 3. France 5'57"80 ; 4. Yougoslavie 6'01"24 ; 5. Etats-Unis 6'02"50 ; 6. Bulgarie 6'02"66. **Petite finale :** 7. URSS 6'00"30 ; 8. Pologne 6'01"61 ; 9. Danemark 6'03"82 ; 10. Tchécoslovaquie 6'07"09 ; 11. Autriche 6'09"48. La Hollande a déclaré forfait.

Huit : 1. RDA (Dietmar Schiller, Jörg Friedrich, Wero Dagan, Friedrich Ulrich, Bernd Höing, Ulrich Karnatz, Bernd Bauss, Ortwin Grodewald) 5'36"41 ; 2. Nouvelle-Zélande 5'39"92 ; 3. URSS 5'40"69 ; 4. Australie 5'43"32 ; 5. Etats-Unis 5'44"45 ; 6. Grande-Bretagne 5'45"45. **Petite finale :** 7. Tchécoslovaquie 5'47"52 ; 8. France 5'48"63 ; 9. RFA 5'48"79 ; 10. Bulgarie 5'50"34 ; 11. Yougoslavie 5'53"16 ; 12. Hongrie 5'56"27.

L'équipe Saile-Weitnauer n'est malheureusement pas parvenue à confirmer sa position dominante.

HANDBALL

Une victoire et un match nul pour les juniors suisses

La sélection des juniors suisses a obtenu un match nul (18-18) à Stans, contre son homologue belge, après avoir gagné la première confrontation 22-16 (12-8), à Sarnen.

Matches représentatifs juniors Suisse - Belgique.

1er match à Sarnen : 22-16 (12-8).

Suisse : Hürlimann-Kyburz, Feigl (1), Güdel (1), Riechsteiner (3/1 pen), Bruggmann, Meohr (2), Ravasio (3), Stürn (9/3), Peier, Gassmann (1), Karrer (2).

Belgique : Staeffens-Vinck, Jacobs (1), Willemsens, Verkanteren, Gouavt (1), Tielens (3), Smets (2), Brouwers (1), Lefier (5/4), Vermoezen (3), Royacker.

2e match à Stans : 18-18 (8-7).

Suisse : Hürlimann-Gsutschi, Güdel, Riechsteiner, Bruggmann (3), Lützelschwab (3), Müller (2), Ravasio (2), Stürm (3), Peier, Gerber (2), Karrer (3).

Belgique : Staeffens-Vinck, Jacobs (4), Verkanteren (2), Tielens (2), Smets, Brouwers (1), Willemsen, Lefier (4/4), Vemoezen (4), Royacker (1).

TENNIS

Finale du championnat suisse interclub de 1re ligue

Le TC «13 Etoiles» échoue pour le titre

Les deux équipes promues en ligue nationale B pour l'an prochain le TC 13 Etoiles - Sion, et le T.C. Uster - Zurich se rencontraient ce dernier samedi pour le titre de champion suisse de 1re ligue 1979.

A l'issue d'un match âprement disputé, le T.C. Uster l'a emporté sur le score serré de 5 à 4.

Nos représentants menaient pourtant par 4 à 2 après les simples, mais, à la surprise générale, ils perdirent ensuite leur trois doubles.

Que s'est-il donc passé?

Dans l'euphorie de leur avantage, ils abordèrent les doubles trop confiants et un peu déconcentrés par la certitude d'en remporter au moins un, ce qui leur aurait assuré le titre. C'était sans compter sur la volonté farouche des joueurs d'Uster de refaire le terrain perdu : qui égalisèrent à 4 à 4 en remportant les doubles N° 1 et 3. Seuls encore en lice, Duc et Rappaz sentirent sur les épaules tout le poids de la rencontre : après avoir perdu le premier set, ils gagnaient le second et menaient par 5 à 4 au troisième sur leur service. Par un extraordinaire sursaut d'énergie, leurs adversaires parvinrent à égaliser à 5 partout, au milieu des applaudissements d'une assistance nombreuse et soutenant les siens avec ferveur. Finalement, ils ne trouvèrent pas la force de résister au rush de leurs adversaires et perdaient ce dernier set par 7 à 5, laissant la victoire et le titre aux Zurichois.

Le premier moment de stupeur passé, nos représentants s'inclinèrent sportivement devant des adversaires ayant pu préparer cette rencontre avec sérieux et bénéficiant de l'avantage de jouer sur leur terrain.

A leur décharge, il faut signaler qu'ils n'avaient pu gagner Zurich qu'au tout dernier moment, devant attendre deux joueurs arrivant de l'extérieur et un autre en cours de répétition, et devant commencer la rencontre pratiquement en sortant des voitures.

Mais cela n'enlève rien au mérite de l'équipe zurichoise qui voulait ce titre et l'a gagné de belle façon.

Dès maintenant, il va falloir se préparer pour la prochaine saison en ligue B sous la direction de Michel Burgener qui entend bien la conduire avec sérieux et régularité.

A signaler encore que le T.C. Uster, après la distribution des prix, avait organisé une fête très réussie qui se prolongea fort tard dans la nuit. Le T.C. Valère lui remit, au nom de son comité, une channe-souvenir et les joueurs une caisse d'un fendant de très bonne marque qui fit la joie de tous.

Résultats, simple : Frey - Passerini, 4-6 0-6. Fischli - Duc 6-3 7-6. Haubold - Stocker 2-6 7-5 2-6. Wäver - Pfefferlé 3-6 6-7. Bartenstein - Schmid 6-7 7-6 6-2. Kunz - Rappaz 3-6 4-6. **Doubles :** Frey-Haubold - Passerini-Stocker 4-6 6-2 6-1. Fischli-Stoefel - Duc-Rappaz 6-4 3-6 7-5. Wäber-Blatter - Pfefferlé-Schmid 6-4 7-5.

Basket: mémorial Wyder

Le BBC Martigny récidive

Résultats des finales :

Monthey - Marly	114-60
Martigny - Champel	79-77

CLASSEMENT

1. Martigny ; 2. Champel ; 3. Monthey ; 4. Marly.

MOINE À CHAMPEL !

Sous le patronage du *Nouvelliste*, ce huitième mémorial Georges-Wyder a connu le succès escompté. Ce tournoi a également confirmé les bonnes dispositions du BBC Martigny fringant, étincelant même par instants. En finale, les Octoduriens emmenés par Tom Street ont joué très collectivement, sachant conserver la balle et shooter au moment opportun. Philippe Métral, toujours aussi incisif et clairvoyant, et Tom Street (quelle confirmation !) furent les leaders d'une formation confiante et efficace. De plus, la prestation des jeunes Martignerains (à leur tête un Sauthier talentueux) laisse présager un championnat riche en satisfactions.

Mais la grande surprise de la journée, plus que le comportement de Martigny, fut la présence d'André Moine dans les rangs genevois. L'ancien joueur de Pully, pressenti pour aller évoluer à Vernier ou au Lignon, a finalement opté pour la ligue nationale. Quoi qu'encore timide sur le plan offensif, Moine apporte énormément à ses nouveaux coéquipiers. Ceux-ci, après les départs de Lebrun, Deléamont et Ruckstuhl, avaient besoin d'une locomotive pour les mettre sur les voies de la LNA. Car, nul n'en doute plus, les gars du bout du monde peuvent prétendre accéder à la ligue supérieure. Pour remplacer Bob Lebrun, les dirigeants de Champel ont opté pour un ancien professionnel, ayant aussi joué en France, Bustion (206cm). Avec Moine et Duvernois, ils forment un redoutable trio, meilleur peut-être que celui de l'année dernière.

MARLY, CANDIDAT À LA RELÉGATION

Marly, candidat à la relégation ? Oui, s'exclameront ceux qui ont vu évoluer des Fribourgeois sans âme, faibles techniquement, dominés à tous points de vue. Seul le pivot italien du club échappe à cette condamnation. Monthey, en finale pour la troisième place, n'a connu aucune difficulté. Mais le mérite des hommes de Pierre Vanay est faible.

Leurs adversaires ne possédaient pas le gabarit de la LNB. En fait, soyons francs : Monthey a déçu, cherchant désespérément un système guère efficace. Si les Bas-Valaisans entendent jouer les premiers rôles (mais le veulent-ils vraiment ?), ils devront travailler, apprendre à se contrôler et faire preuve d'une plus grande constance.

CONCLUSIONS HÂTIVES

A ce stade avancé de préparation, à quelque deux semaines du commencement de la compétition officielle, Champel et Martigny font déjà figure de favoris. Les Genevois à cause de leur expérience, les Martignerains grâce à leur combativité et leur joie de jouer. Lorsque le championnat aura débuté, ces conclusions ne paraîtront-elles pas hâtives ? Monthey n'éclatera-t-il pas ?

– R –

Victoire de Stadler à Weggis

Bien qu'il soit à l'école de recrues, le nouveau champion suisse Roland Stadler affiche une forme réjouissante. Au Tournoi international de Weggis, il a battu en finale du simple messieurs, le Britannique Mark Farrell, tête de série numéro 1.

Une surprise a marqué l'épreuve féminine. La jeune zurichoise Claudia Pasquale (tête de série N° 7) a battu en finale, la Tchécoslovaque Hanna Strachanova (tête de série N° 1) au terme d'une partie animée.

Simple messieurs, demi-finales : Roland Stadler (Zurich) bat Andras Szoecsik (Hon) 6-2 6-3. Mark Farrell (GB) bat Dieter Höhle (RFA) 7-6 7-6. **Finale :** Stadler bat Farrell 6-3 3-6 6-0.

Simple dames, finale : Claudia Pasquale (Zurich) bat Hanna Strachanona (Tch) 4-6 6-1 4-1, abandon.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

COOP

LAUSANNE-CHABLAIS

Nous cherchons, pour notre **Do it yourself** à Monthey, une

EMPLOYÉE DE BUREAU

sachant dactylographier, aimant les chiffres et capable de travailler seule.

Entrée en fonctions à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de prendre directement contact avec le responsable de notre magasin, M. Travaglini, tél. 025/70 81 55.

On cherche

monteurs électriciens
serruriers tuyauteurs
serruriers
monteurs en chauffage

TIME Davet Frères
Rue du Coppet 1
1870 **Monthey.**

Tél. 025/71 58 91.

Travaux en Suisse romande.

36–6836

Vente par téléphone
Transélectric S.A. - Sion cherche

jeune monteur-électricien

ou vendeur connaissant parfaitement le matériel d'installation électrique.

Notre futur collaborateur doit être de langue maternelle française ou allemande et posséder de très bonnes connaissances de la deuxième langue.

Nous offrons un travail indépendant avec responsabilités et un salaire selon capacités.

Faire offre avec curriculum vitae et photo à
Trasélectric S.A. - SION
Matériel électrique et d'éclairage en gros
Lampes et piles Mazda
Case postale, 1951 Sion. 36–29833

Fabrique de pantalons cherche

personnel féminin

aimant coudre à la machine
et

repasseuse

sur presse automatique.

Suisse ou permis B ou C, semaine de cinq jours.

S'adresser à: Fabrique de vêtements Martigny S.A. (Brunex), rue des Finettes 38, 1920 Martigny.
Tél. 026/2 28 42. 36–90435

La maison **Magro ménager – Restorex** à Uvrier cherche

un jeune homme

(22 - 25 ans)
pouvant fonctionner comme

aide-magasinier et chauffeur
pour petites livraisons.

Cette personne dépendra directement du responsable magasinier de notre entreprise.

D'autre part, son activité pourra être évolutive par rapport à ses capacités qui se révéleront au fur et à mesur de son stage dans l'entreprise.

Nous demandons personne de bonne présentation, aimant le contact avec la clientèle et pouvant se fondre dans une équipe jeune et dynamique.
Salaire en rapport avec capacités de départ.
Entrée en fonctions à convenir.

Téléphonez pour prendre rendez-vous au 027/31 17 45 entre 9 et 11 heures.

36–4929

Le travail, vous aimez?

Nous cherchons d'urgence:

secrétaires bilingues plus sténo

secrétaires trilingues plus sténo

MANPOWER
5, rue des Mayennets, Sion, tél. 027/22 05 95
24, av. de la Gare "Le Market", Monthey, tél. 025/71 22 12

Entreprise de menuiserie à Grône
cherche

un menuisier qualifié

pour la pose.

Entrée immédiate.

Tél. 027/58 12 42.

36–29855

Importante organisation en Suisse romande **cherche,** pour visiter une nombreuse clientèle privée

agents-représentants(es)
désirant **bien gagner leur vie en profitant de leur liberté!**
Secteur exclusif, conditions «sensas».

Offre: âge, profession, domicile, téléphone, moyen de locomotion, photo, sous chiffre AS 81–190 F à Annonces Suisses S.A., ASSA, Pérolles 10, 1701 Fribourg.

Vous serez contacté directement par la direction.

Bruchez & Matter
Garage City, Martigny

engage, pour tout de suite ou date à convenir

laveur-graisseur

avec permis de conduire.

Tél. 026/2 10 28.

36/2809

Parfumerie à Sion cherche

vendeuse qualifiée

à temps partiel.

Tél. 027/22 39 68.

36–5204

Restaurant sur grand passage demande, pour le 1er octobre ou à convenir

une jeune sommelière
pour les deux services.

Bon gain.

Offres au **restaurant du Lac, 1462 Yvonand** (lac de Neuchâtel).
Tél. 024/31 14 51. 22–14808

Boulangerie-pâtisserie cherche tout de suite

une jeune fille
pour aider au ménage et au magasin.

Congé samedi après-midi et dimanche.
Région de Montreux.

Tél. 021/61 22 12.
Marius Bielmann, Artisans 6,
1815 **Clarens.** 22–120

Entreprise de maçonnerie et génie civil du Valais central cherche

deux bons contremaîtres

Entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36–29806 à Publicitas, 1951 Sion.

Importante maison romande de l'industrie et du commerce de bois, bien introduite, engagerait immédiatement ou à convenir

un représentant

pour son secteur Valais - Genève, connaissant parfaitement la branche; de préférence, menuisier-ébéniste ou charpentier d'esprit commercial.

Faire offre écrite avec références sous chiffre PL 901920 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Le café Udrisard à Sion
cherche

une sommelière

Congé samedi - dimanche.

Tél. 027/22 20 08.

36–29840

On cherche

vendangeuses

Région Sion et environs, pour quatre semaines.

Tél. 027/38 20 12
à partir de 19 heures.

36–29825

Jeune dame secrétaire

possédant aussi certificat des cafetiers et ayant deux enfants à sa charge, **cherche travail à domicile:** dactylographie, repassage ou autres.

Event. ferait des heures de 9 à 11 h. ou de 14 à 16 h.

Tél. 027/36 31 19.
*36–29760

Cherche

une dame

pour saison d'hiver, dans station centre du Valais.

Travail au ménage, sachant faire la cuisine (pour 4 personnes).

Ecrire sous
chiffre P 36-900398 à
Publicitas, 1951 Sion.

Cherche

garçon (Suisse)

pour saison d'hiver.

Dans station
du Valais central,
pour le service
dans café-bar.

Ecrire sous
chiffre P 36-900399 à
Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche
pour Sion

personne

pouvant s'occuper des enfants et aider au ménage, à mi-temps.

Tél. 027/22 76 52.
*36–302313

Café Helvetia Sembrancher

cherche

sommelière

ou débutante.

Tél. 026/8 82 77.
36–29856

Vous cherchez un emploi ?

Vite une annonce dans le «NF»

Vos annonces :
027/21 21 11

Restaurant Le Français, place de la Gare, Sion, cherche

une sommelière

Entrée tout de suite ou à convenir.
Congé le dimanche.

Se présenter ou téléphoner au No 027/23 41 30. 36–29857

Entreprise de la place de Sion
cherche

une jeune fille

libérée des écoles, désireuse d'être formée comme aide de laboratoire.

Place stable, semaine de 5 jours et avantages sociaux.

Ecrire sous chiffre P 36–29828 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous cherchons

ingénieur ETS

en électronique ou en électricité

Pour un poste
avec des possibilités extrêmement intéressantes.

Tél. 025/71 72 02
de 12 à 14 heures.

36–100576

Auberge Magrappé à Veysonnaz cherche, pour la saison d'hiver

un jeune cuisinier
sachant travailler seul
et
deux sommelières (ers)

Bon gain assuré.

Tél. 027/22 12 27.

36–1258

Partout:
ville - campagne - sous abri - en plein air

GROS A GAGNER

Elevage simple, facile, propre, chez soi, avec petite place. Augmentera rapidement vos revenus ou préparera et agrémentera votre retraite, supléera à l'AVS, etc. Achat garanti de la production. Demandez **vite** documentation **illustrée gratis** et sans engagement.
TERRIX-N Case postale 51
1219 AIRE (Genève).

Chaque maîtresse de maison sent le besoin de se recycler.
L'Institut Beverley Cosmétique vous en donne la possibilité en vous offrant

travail à temps partiel

Horaire libre. Bon gain.

Tél. 026/2 37 19.

36–29827

Etude d'avocat et notaire à Sion
cherche

une secrétaire-dactylo

habile et expérimentée.

Faire offre écrite avec prétentions de salaire sous chiffre P 36-29849 à Publicitas, 1951 Sion.

Chauffeurs poids lourds
sont demandés.

Entrée tout de suite ou à convenir.
Places stables.

Marcel Riesen, transports, Anc.-Poste 16bis, Villeneuve.
Tél. 021/60 13 91.

36–29834

Cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir

menuisiers d'établi et **menuisiers poseurs**

S'adresser chez Clivaz-Mudry S.A., 1950 Sion.
Tél. 027/23 33 63, heures repas.

36–1095

Nous cherchons pour **Loèche-les-Bains**

sommelière - sommelier
pour le service de la restauration
ou
fille (garçon) de salle

Entrée le 1er octobre 1979.
Horaire et congés réguliers.
Nourri et logé.

S'adresser à: famille S. Loretan
Hôtel-restaurant Heilquelle
3954 **Loèche-les-Bains.**
Tél. 027/61 22 22. 36–121814

Auberge du Lac-des-Joncs
1622 Les Paccots
cherche tout de suite

jeune fille ou dame

pour les chambres et la cuisine.

Tél. 021/56 71 23.

17–123097

ANNONCES DIVERSES

Cherchons à acheter

coffres-forts d'occasion

Paiement comptant.
Enlèvement par nos soins.

R. FERNER
Rue Numa-Droz 12
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. 039/23 16 50.
Télex 35 296.

28–130451

A vendre

un fût de mousseux
en parfait état

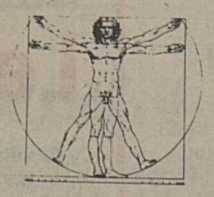
Tél. 026/2 17 70
heures des repas.
*36–400933

A vendre

deux fusils de chasse
12 et 16.

Tél. 027/23 11 59.
*36–302308

MANPOWER



Travail temporaire
toutes professions
Septembre 1979

Manpower Valais, deux adresses:

Avenue de la Gare 24
1870 **Monthey**
Tél. 025/71 22 12

Rue des Mayennets 5
1950 **Sion**
Tél. 027/22 05 95

Françoise Buttin

Monique Coppex

Magy Mottier

Jean-Claude Gaillard

En Suisse romande, Manpower apporte vingt ans d'expérience dans la sélection et la gestion du personnel.

Sur simple appel téléphonique, les collaborateurs de Manpower Valais vous conseilleront avec compétence.

SPORT flash

HANDBALL

Victoire suisse en Norvège

Tenue en échec vendredi (20-20), la Suisse a mis les choses au point au cours de son deuxième match contre la Norvège. A Skien, elle s'est imposée sans discussion possible par 21-13 après avoir mené au repos par 13-7.

BASKETBALL

Sérieux renforts pour Viganello

Au cours d'une conférence de presse, les dirigeants de Viganello ont présenté leur équipe pour le prochain championnat. Cette équipe sera singulièrement renforcée avec les arrivées de l'Américain Valverton (Emerson Varese) et Brady (Bellinzone) ainsi que de Pasini (Bellinzone), Stockalper (Pregassona) et Betschart (Federale). En ce qui concerne les départs, on note ceux de Casoni (Bellinzone) et de Kraus (qui abandonne le basketball).

Les coupes d'Europe

Deux clubs suisses participeront cette saison aux coupes d'Europe, dont le tirage au sort des premiers tours a eu lieu à Munich. En coupe des vainqueurs de coupe, Momo Lugano affrontera les Suédois de Kfum Uppsala (match aller le 30 octobre en Suède, retour le 6 novembre en Suisse). En coupe Korac, l'adversaire de Nyon sera l'équipe grecque de Ionikos Nikea (aller le 31 octobre en Grèce, retour le 7 novembre en Suisse).

OLYMPISME

Les «olympiques» américains s'entraîneront en RFA

Un centre de rassemblement installé en RFA servira de plaque tournante aux athlètes américains sélectionnés pour les Jeux olympiques de Moscou, en juillet 1980. De ce centre, une navette aérienne les acheminera à Moscou, parfois le jour même de la compétition à laquelle ils devront participer.

MARCHE

Le Grand Prix du Comptoir

Le Grand Prix du Comptoir de Lausanne s'est terminé par la victoire du Tessinois Roby Ponzio, grand favori. **Le classement:** 1. Roby Ponzio (Bellinzone), les 40 km en 3 h. 31'18" ; 2. Michel Valloton (Genève), 3 h. 36'26"; 3. Alfred Badel (Lausanne), 3 h. 39'37"; 4. Roland Bergman (Lausanne) 3 h. 50'45"; 5. Wolf Varrin (Genève) 3 h. 54'29"; 6. Daniel Brot (Yverdon) 3 h. 56'57".

TIR

Les championnats valaisans
Des vainqueurs insolites

Samedi se sont disputés au stand de Martigny les derniers titres valaisans de tir.

Les difficultés de la ligne de tir du nouveau stand de Martigny sont connues de tous, mais quand même. S'attribuer le titre de champion valaisan à la carabine avec 524 points, il y a longtemps que cela ne s'était plus vu en Valais.

Relevons les mérites du nouveau champion valaisan Albert Savioz. Celui-ci, grâce à une obstination de plus de 15 ans d'activité parmi les matcheurs valaisans, a récolté samedi, à Martigny, les fruits de ce travail de titan. A lire sa joie nous pouvons assurer que c'était samedi sa plus belle victoire.

A noter également, au fusil d'assaut, la victoire de Jacques Bourban, le sympathique secrétaire des matcheurs, tandis que c'est un outsider qui l'emporte au programme C.

A la courte distance, victoire (une de plus) de Charly Granges au programme B et il a fallu départager le vainqueur au gros calibre et au pistolet standard, où, grâce aux meilleures passes, Klaus Maranco et Charles-Henri Lugon remportent les titres.

PRINCIPAUX RÉSULTATS

300 M ARME LIBRE. – Elite : 1. Savioz Albert 524 ; 2. Rey André 521; 3. Lochmatter Robert 514; 4. Furrer Remo 514 ; 5. Ducret Pierre 511. – **Relève :** 1. Henri Jacques 477 ; 2. Abbet Jean-Jacques 474 ; 3. Besse Michel 474 ; 4. Zehnder René 471.

300 M FUSL D'ASSAUT : 1. Bourban Jacques 268 ; 2. Jerjen Joseph 265 ; 3. Berchtold Jörg 264 ; 4. Lathion Georges 263 ; 5. Rossier Rodolphe 258 ; 6. Heinimann Franz 258 ; 7. Tannast Markus 258; 8. Balet Jacques 257 ; 9. Fenger Armin 254 ; 10 Häfliger Roger 251.

300 M MOUSQUETON : 1. Willliner Richard 526 ; 2. Ebener Pius 519 ; 3. Pillet Michel 518 ; 4. Roduit Gabriel 518 ; 5. Wasmer Thomas 516 ; 6. Arnold Beat 515 ; 7. Mutter Hans 515 ; 8. Herren Rudolf 509 ; 9. Fragebourg Paul 509 ; 10. Blatter Paul 509.

25 M PISTOLET GROS CALIBRE : 1. Maranca Klaus 568 ; 2. Lugon Charles-Henri 568 ; 3. Schütz Jean-Luc 560 ; 4. Granges Charly 560 ; 5. Uldry Jean-Daniel 555/59 ; 6. Woltz Richard 543/59.

25 M PISTOLET STANDARD : 1. Lugon Charles-Henri 534 ; 2. Uldry Jean-Daniel 534; 3. Maranca Klaus 514 ; 4. Schütz Jean-Luc 510 ; 5. Woltz Richard 476.

50 M PISTOLET D'ORDONNANCE : 1. Granges Charly 574 ; 2. Uldry Jean-Daniel 567 ; 3. Maranca Klaus 563 ; 4. Devanthey Guy 554 ; 5. Bregy Marc 553 ; 6. Lugon Charles-Henri 553 ; 7. Fellay Christian 552 ; 8. Granges René 551 ; 9. Pannatier André 550 ; 10. Schütz Jean-Luc 547.

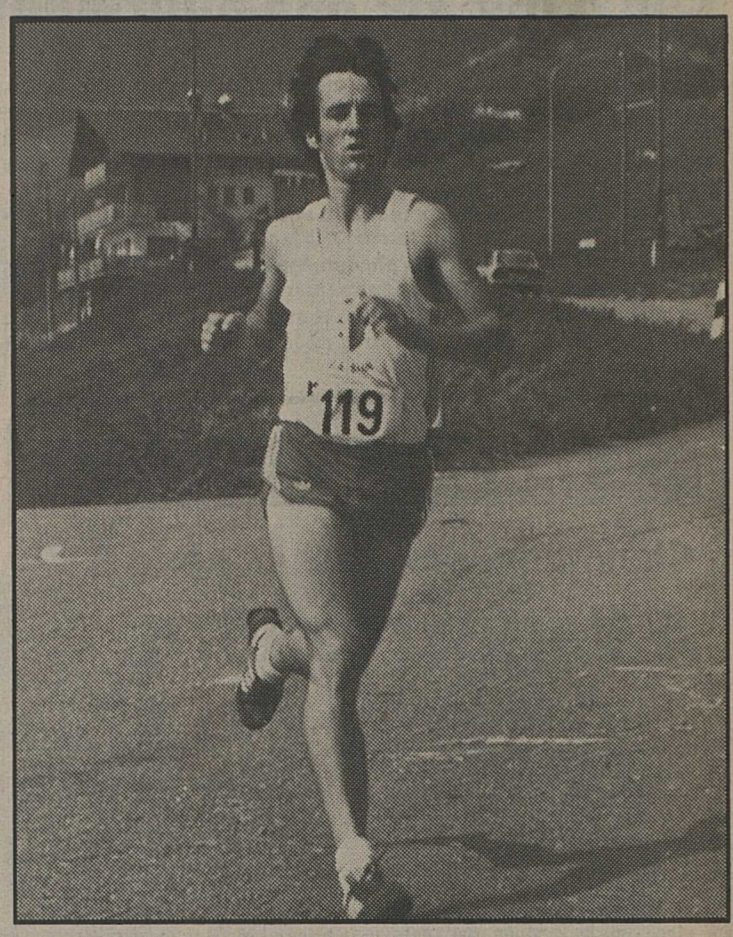
Albert Savioz (à gauche), champion à la carabine, et Jacques Bourban, champion au fusil d'assaut. **Photo NF**

12e COURSE PÉDESTRE DU LEVRON

Victoire et nouveau record pour le Sédunois P. Vetter

TROISIÈME derrière Jérôme Vuadens et Norbert Moulin lors de la course record de 1976, Paul Vetter n'a pas fait de sentiment, hier matin, lors de la 12e Course pédestre du Levron. Le temps de répliquer vertement à une attaque sèche et soutenue de Gordon Thompson dans la descente qui suivait de quelques centaines de mètres le départ puis de répliquer à sa façon en se portant résolument en tête de la course, et les grandes lignes du déroulement de l'épreuve étaient dessinées.

En quelque deux kilomètres, le Sédunois Paul Vetter, membre de notre équipe nationale de demi-fond (1500 m) et inscrit de dernière heure au départ de la 12e Course pédestre du Levron qui, soit dit en passant, réunissait pour l'occasion la totalité des meilleurs spécialistes valaisans, venait de donner la preuve la plus élémentaire de son indiscutable supériorité. «Je savais Gordon Thompson très bon sur les portions descendantes du parcours. C'est la raison pour laquelle j'ai répliqué rapidement à l'attaque initiale du Britannique. Cela m'a permis de me porter d'emblée en tête de la course et de jouer ma carte dès les premiers kilomètres. La suite ne m'a dès lors plus posé beaucoup de problèmes même si je dois avouer que je n'étais pas très loin du maximum, ce matin», **reconnaissait le Sédunois au terme d'une épreuve qui le couronnait pour la première fois et qui lui offrait simultanément le record du parcours.**



Après quelques kilomètres de course, Paul Vetter se trouvait déjà seul en tête. Son récital commençait là. **Photo NF**

De bout en bout

En fait, le déroulement de la course s'est voulu d'une totale limpidité. En tête depuis le 2e kilomètre, le coureur du CA Sion a rapidement pris ses distances sur Gordon Thompson qu'il précédait d'une vingtaine de secondes à la mi-parcours. Le Britannique, domicilié depuis deux ans à Savièse et actuellement au service de l'usine d'eau minérale d'Aproz, a certes eu le mérite depuis lors de limiter sérieusement les dégâts, mais sans jamais parvenir à mettre en doute la suprématie de Paul Vetter.

A mi-parcours, le Sédunois précédait donc Thompson de 20 secondes. Le trio formé de Perren, Moulin et Farquet suivait à une quarantaine de secondes. Les dés étaient irrévocablement jetés et seul un sursaut d'énergie du longiligne britannique aurait encore pu bouleverser les données établies. En fait, il n'en a strictement rien été puisque le Sédunois portait finalement son avance à 26 secondes sur Thompson et à 40 secondes sur Norbert Moulin qui s'était entre temps défait de la présence à ses côtés de Pierre-Alain Farquet et d'Ulysse Perren. Paul Vetter en profitait même pour donner un lustre particulier à sa première victoire au Levron, en signant un nouveau record du parcours (32'14" contre 32'20" en 1976 pour Jérôme Vuadens), et ceci en dépit d'une chaleur relativement élevée sur la fin du parcours. «Il est vrai que je n'apprécie pas particulièrement ces conditions», **ajoutait Vetter après la douche, conditions qui avaient également joué un mauvais tour à Gordon Thompson et à ses rivaux directs Norbert Moulin et Pierre-Alain Farquet, mais qui venaient en fait de définir avec plus de précision et de netteté la hiérarchie exacte des valeurs actuelles.**

A l'exception de la performance d'Ulysse Perren, battu avec circonstances atténuantes (le Sédunois a couru un 10000 m mercredi soir à Lausanne en 31'54" avant de se faire renverser sur son vélo le lendemain, par une voiture!), on peut en effet affirmer que la 12e Course pédestre du Levron s'est attachée scrupuleusement à respecter l'ordre des valeurs.

A quelques semaines des grandes classiques d'automne (Morat-Fribourg et Sierre-Montana), on ne négligera pas la valeur de ces enseignements. Sur le plan valaisan en tout cas!

G. Joris

ACTIFS (10 KM)

1. Vetter Paul, CA Sion, 32'14"; 2. Thompson Gordon, Savièse, 32'40"; 3. Moulin Norbert, Vollèges, 32'54"; 4. Farquet Pierre-Alain, St-Maurice, 33'20"; 5. Luyet Rémy, Savièse, 34'12"; 6. Clivaz Nicolas, Chermignon, 34'30"; 7. Michellod Patrice, CA Sierre, 34'40"; 8. Dorsaz Michel, CABV Ovronnaz, 35'31"; 9. Darbellay Laurent, CABV Martigny, 36'02"; 10. Rey Pierre-Michel, Chermignon, 36'20"; 11. Bruchez Edmond, Lourtier, 36'35"; 12. Felley François, Sion, 36'44"; 13. Zuber Roland, Chermignon, 38'40"; 14. Jacquod Robert, CA Sierre, 40'02"; 15. Roduit Marcel, Fully, 40'25".

JUNIORS (10 KM)

1. Moulin Ami, Orsières, 35'17"; 2. Voutaz Vincent, Sembrancher, 35'17"; 3. Voutaz François, Sembrancher, 35'48"; 4. Bétrisey Jacques, Ayent, 40'41"; 5. Maret Emmanuel, BBC Bagnes, 43'02".

ECOLIERS (2,5 KM)

1. Brouyère Laurent, CA Sion, 10'06"; 2. Guntern Alexandre, Nendaz, 10'24"; 3. Roduit Yves, Fully, 10'35"; 4. Mazzeo Giuseppe, Sierre, 11'04"; 5. De Angelis Gianfranco, Sierre, 11'04 ; 6. Délèze Jean-Marc, Nendaz, 11'32" ; 7. Délèze Philippe, Nendaz, 11'47"; 8. Abbet Pierre-Louis, Levron, 11'54"; 9. Joris Jean-Marie, Levron, 12'01" ; 10. Délèze François, Nendaz, 12'06".

ECOLIERES (2,5 KM)

1. Martenet Romaine, Troistorrents, 11'40"; 2. Martenet Séverine, Troistorrents, 11'49"; 3. Terrettaz Lise-Marie, Levron, 12'27"; 4. Michellod Nadine, CABV Ovronnaz, 12'38"; 5. Farquet Jocelyne, Levron, 12'46"; 6. Hiroz Marianne, Levron, 12'51"; 7. Monnet Danièle, CABV Saxon, 12'58"; 8. Terrettaz Elisabeth, Levron, 13'07"; 9. Farquet Anne-Florence, Levron, 13'50"; 10. Farquet Marie-France, Levron, 13'59".

CADETS (5 KM)

1. Carron Christophe, Fully, 20'18"; 2. Martin Pierre-Alain, Sierre, 20'42"; 3. Guntern Pierre, Nendaz, 20'50"; 4. Zufferey J.-Jacques, CA Sierre, 21'00"; 5. Guex Pierre-Yves, Saxon, 21'16".

VETERANS (10 KM)

1. Perren Ulysse, CA Sierre, 33'05"; 2. Crottaz Bernard, CA Sierre, 34'03"; 3. Crettenand André. Isérables, 35'00"; 4. Hablützel Jacques, CA Aiglon, 36'14"; 5. Rudaz René, CA Sierre, 36'38"; 6. Detraz Raymond, Martigny, 37'51"; 7. Monnet Michel, CABV Saxon, 37'55"; 8. Gabriel Konrad, Etiez, 38'53"; 9. Karlen Hubert, Sion, 39'03"; 10. Terrettaz Georges, Levron, 39'54".

Les «suisses» juniors

Près de 300 juniors, cadets A et B ont participé à La Chaux-de-Fonds aux championnats suisses juniors masculins, qui ont eu lieu par des conditions exceptionnelles. La Romandie s'est distinguée en remportant trois titres nationaux en juniors, quatre en cadets A et autant en cadets B.

Principaux résultats :

Juniors. – disque : Jean-Louis Rey (Yverdon) 44 m 98. – **Marteau :** Christian Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 55 m 26 (record neuchâtelois). – **400 m :** Gilles Mutrux (Yverdon) 48"18. – **100 m :** Urs Jost (Emmenstrand) 10"90. – **800 m :** Dieter Elmer (Glaris) 1'51"26.

Cadets A. – 300 m haies : Michel Niklaus (Yverdon) 39"50. – **800 m :** Joël Jakob (Cortaillod) 1'55"59. – **3000 m :** Luc Hicklin (Onex) 9'03"22. – **Disque :** Alain Beuchat (Cortaillod) 47 m 76.

Cadets B. – 100 m haies : Christian Stierli (Cortaillod) 13"9. – **300 m haies :** Christian Stierli, 40"57. – **3000 m :** Olivier von Gunten (La Neuveville) 9'16"08. – **Hauteur : Gilles Stragiotti (CA Bas-Valais) 1 m 82.**

L'UNIVERSIADE DE MEXICO
Stekic: 8 m 21 mais...

Les premières épreuves d'athlétisme, au sixième jour des compétitions de la 10e universiade de Mexico, n'ont pas apporté le déclic attendu. Pourtant, grâce aux effets de l'altitude, certaines performances de niveau mondial ont été réalisées. En premier lieu, il faut citer les 10"07 de l'Américain Mike Robertson, seulement sixième cette année du championnat des Etats-Unis. Puis, immédiatement après, les 11"00 de l'Allemande de l'Est Marlies Göhr en demi-finale du 100 mètres féminin.

Si les 45"45 du Soviétique Nikolai Tchernetski, sans doute le coureur de 400 mètres que l'URSS attendait depuis longtemps, ne prêtent pas à contestation, il n'en est pas de même des 8 m 21 du Yougoslave Nenad Stekic en longueur. Le recordman d'Europe avait déjà réussi un bond supérieur à la limite de qualification et il n'aurait jamais dû être autorisé à sauter à nouveau. Comme, de plus, la vitesse du vent n'a pas été mesurée lors de son bond à 8 m 21 et que de nombreuses erreurs vinrent émailler la proclamation des résultats, la suspicion est jetée sur bon nombre de performances.

Ces erreurs ne sont pas propres à l'athlétisme et on les retrouve dans presque toutes les disciplines. Le comité d'organisation est dépassé par l'ampleur de sa tâche.

Alors qu'en athlétisme, les premiers titres sont revenus, comme prévu, au Roumain Ilie Floroiu (29'56"1 sur 10 000 mètres) et à l'Allemand de l'Est Udo Beyer (20 m 49 au poids), les finales de natation ont été marquées par plusieurs surprises. Ainsi, au 100 m nage libre, l'Italien Marcello Guarducci s'est imposé en 51"8, nouveau record mondial universitaire, devant les Américains Kurt Peppas et Bruce Stahl. Le 200 m brasse a par ailleurs été marqué par un doublé soviétique. Vladimir Tarassov (nouveau record mondial universitaire en 2'21"13) et Timour Podmarev ont réduit les Américains au rôle de figurants.

En Suisse et à l'étranger

● **Course de côte Charmey-Vounetz :** La course de côte Charmey-Vounetz, comptant pour le championnat d'Europe de la montagne (cat. B) a été remportée par le Fribourgeois Stefan Gmunder qui, en 44'25", a établi un nouveau record de l'épreuve. L'ancien record était détenu par le Grison Stefan Soler en 44'38".

Le classement: 1. Stefan Gmunder (Guin), les 10,4 km, 800 m de dénivellation en 44'25" (nouveau record); 2. Daniel Fischer (Brugg) 45'04"; 3. Anton Gorbunov (RFA) 45'20"; 4. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 45'43"; 5. Mike Short (GB) 45'56"; 6. André Isakovic (Lausanne) 47'04"; 7. Andreas Laubscher (Bâle) 47'24"; 8. Michel Marchand (Charmey) 48'04"; 9. Michel Glannaz (Farvagny) 48'22"; 10. Xaver Setz (Wangen) 50'07" (premier vétéran).

● **MEILEN. Mile, messieurs:** 1. Rolf Gysin (Liestal) 4'10"3 ; 2. Roland Hertner (Liestal) 4'11"5 ; 3. Gérard Vonlanthen (Morat) 4'11"8. **Dames:** 1. Cornélia Bürki (Rapperswil) 4'46"5 ; 2. Elisa Wattenscheid (Belfaux) 4'55".

● **BOUDRY. Course sur route (6,9 km, 170 concurrents, 8000 spectateurs):** 1. Richard Umberg (Berne) 17'44"99; 2. Blaise Schull (Berne) 17'58"65 ; 3. Jean-Pierre Berset (Belfaux) 18'04"19.

La réunion de Bratislava

A l'exception du recordman du monde sur 400 m haies, l'Américain Edwin Moses, vainqueur en 48'91", aucun des participants au Meeting international de Bratislava n'a réalisé une performance de grande valeur. Le Suisse Rolf Bernhard a signé une victoire en saut en longueur avec un bond moyen pour lui de 7 m 75.

8 m 20 pour Larry Myricks

Deux semaines après avoir franchi 8 m 52 à Montréal dans le cadre de la coupe du monde, l'Américain Larry Myricks s'est encore mis en évidence lors du meeting international de Gateshead, près de Londres. Il s'est imposé cette fois avec un bond de 8 m 20. Au cours de la même réunion, l'Ecossais Allan Wells s'est imposé sur 100 mètres en 10"27 devant l'Américain Houston McTear (10"30).

● **LOUVAIN, 5000 m:** 1. Willy Polleunis (Be) 13'23"2 ; 2. Emile Puttemans (Be) 13'23"3 ; 3. Dan Glans (Su) 13'24"2 ; 4. Lasse Viren (Fin) 13'32"2.

TENNIS: FINALES DE L'OPEN DES ÉTATS-UNIS

Tracy Austin (16 ans) crée la surprise!

Elle a mis fin à la suprématie de Chris Evert

A SEIZE ANS ET DEMI (elle est née le 12 décembre 1962) la Californienne Tracy Ann Austin devient la plus jeune championne de l'open des Etats-Unis. A Flushing Meadow, elle a mis fin à la suprématie de Chris Evert-Lloyd qui avait remporté le titre quatre fois consécutivement de 1975 à 1978.

Chris Evert-Lloyd ne peut à 24 ans et demi être considérée comme une championne sur le déclin. Dans l'enceinte newyorkaise, elle est tombée sur un véritable phénomène du tennis. Non seulement, Tracy Austin possède un jeu d'une remarquable sûreté mais de surcroît elle affiche sur les courts une maturité stupéfiante pour une adolescente. Dans cette finale, elle a eu le mérite de garder tout son sang-froid au moment où sa rivale esquissait un retour menaçant. En effet, dans un ultime sursaut d'amour propre, la tenante du titre, menée 2-5, était revenue à 3-5 puis à 15-40 sur le service de sa jeune compatriote. Tracy redressait la situation dans ce neuvième jeu. Elle sauvait deux balles de «break» puis après avoir gâché une balle de match, elle triomphait sur un service que Chris renvoyait dans le bas du filet.

Sur une surface où la balle rebondit très haut, Tracy Austin apparut très à son aise. En fait, elle présentait les mêmes caractéristiques techniques que Chris Evert: un jeu de fond solide, un revers asséné des deux mains. Seulement, les longues jambes de Tracy, son envergure aussi lui valaient une plus grande efficacité.

Débarrassé de sa charge émotionnelle, ce match, disputé certes à une cadence élevée, apparut bien monocorde. Jamais ou presque, les deux filles ne s'aventuraient au filet. C'était au féminin une finale Solomon-Barazzutti. Une guerre de tranchée. Chris Evert-Lloyd, qui a tout connu, même le grand amour, n'a peut-être plus envie de souffrir vraiment sur un court. Moins tenace qu'à l'accoutumée, elle a plié, cédé devant la rage de vaincre de l'étoile mondiale du tennis.

Au premier set, Austin était assistée par la chance en quelques instants décisifs. Elle l'emportait 6-4 avant de prendre au deuxième jeu le service de sa rivale, puis menait 3-0. Elle cédait toutefois son service au cinquième jeu après avoir commis des erreurs sur des coups de fond qu'elle croisait à l'extrême. Chris Evert n'exploitait pas cet avantage psychologique. Tracy réussissait un contre-break puis menait 5-2. La joueuse de la Floride revenait à 5-3 en réalisant quelques passing-shoots de rêve mais ce n'était qu'un feu de paille, le chant du cygne.

Ainsi, Tracy Austin prenait une éclatante revanche sur la défaite concédée l'an dernier à Flushing Meadow, en quart de finale de ce simple dames de l'open des Etats-Unis. Chris Evert avait battu la prodige de 15 ans 7-5 6-1.

Par ses succès sur Navratilova et Evert, la jeune Tracy Austin est entrée par la grande porte chez les championnes. **(Bélino UPI)**

Le marathon de la malheureuse Martina Navratilova

Tracy Austin, une jeune Américaine de 16 ans, avait déjà causé la surprise en demi-finale du simple dames. Elle avait éliminé Martina Navratilova par 7-5 7-5. A sa décharge, il faut préciser qu'elle avait dû disputer un véritable marathon, deux matches du double avec seulement une demi-heure de repos.

Martina Navratilova a concédé donc sa troisième défaite en l'espace de vingt-quatre heures. Après ses échecs en demi-finale du double mixte, du simple dames, la championne de Wimbledon, associée à Billie Jean King, a perdu la finale du double dames. Betty Stove et Wendy Turnbull (Ho/Aus) ont triomphé en deux sets, 7-5 6-3.

Voici les résultats d'autres finales: Juniors. – Simple messieurs: Scott Davis (EU) bat Jan Gunnarson (Su) 6-3 6-1. **Simple dames:** Alycia Moulton (EU) bat Mary Lou Piatek (EU) 7-6 7-6. **VETERANS. – Simple messieurs:** Marty Riessen (EU) bat Colin Dibley (EU) 6-2 6-2. **Simple dames:** Renée Richards (EU) bat Nancy Richey (EU) 7-6 6-2.

Les Sud-Africains Bob Hewitt et Greer Stevens ont remporté la finale du double mixte de l'open des Etats-Unis a Flushing Meadow. Ils ont battu le tandem Frew McMillan - Betty Stove (Af-S/Ho) 6-3 7-5.

GOLF

Championnats suisses série B

A Verbier le titre

Le Golf-Club de Verbier, composé de MM. Jacky Bessard, Jacques - Alphonse Orsat, Marcel Nicollier (président), Marc Oreiller, Hugenin Contat et Serge Picchio, a remporté de haute lutte, ce week-end à Aigle, le titre très convoité de champion suisse, lors des finales du championnat interclubs de Suisse, série B.

Vice-champions en 1977, les Entremontants partaient confiants et ont su brillamment se défaire de la présence de 17 clubs, représentatifs de toute la Suisse.

Ce n'est que justice, serions-nous tentés de dire, tant il est vrai que les Verbiérains, depuis 1969 (date de la fondation du club, déjà alors placé sous la direction du dynamique président M. Marcel Nicollier), a connu une progression suivie, renforcée par la mise sur pied, durant la saison de golf, de plus de 20 compétitions estivales. Progression qui n'a, au demeurant, pas laissé indifférents les hôtes de la station.

L'avenir du Golf-Club de Verbier s'inscrit donc sous d'heureux auspices. Il conquiert aujourd'hui ses lettres de noblesse et comme un succès, dit-on, ne vient jamais seul, il est à souhaiter, pour les champions suisses, que se fasse dans al vallée la construction, depuis longtemps attendue, d'un parcours d'approach-golf.

Classement final : 1. Golf-Club Verbier 586 points ; 2. Golf-Club Crans 597 ; 3. Golf-Club Lausanne 597 ; 4. Golf-Club Montreux 601 ; 5. Golf-Club Bâle 608 ; 6. Golf-Club Genève 610 ; 7. Golf-Club Blumisberg 611 ; 8. Golf-Club Hittnau 615 ; 9. Golf-Club Lugano 617 ; 10. Golf-Club Davos 622 ; 111. Golf-Club Zumikon 629 ; 12. Golf-Club Niederbüren 631 ; 13. Golf-Club Schönenberg 636 ; 14. Golf-Club Neuchâtel 641 ; 15. Golf-Club Lucerne 643 ; 16. Golf-Club Samedan 658.

SPORT-DERNIÈRE

Motocross à Ruswil

Huit mille personnes ont assisté au motocross de Ruswil. Hansueli Bächtold-Hugo Jung ont assuré leur titre de champion suisse en catégorie side-cars.

Résultats. – Side-cars, cat. internationale, 1re manche : 1. Bollhalder-Bollhalder (Wil) Yamaha ; 2. Bächtold-Jung (Wil) Yamaha ; 3. Herren-Rinderknecht (Wil) Yamaha ; 4. Good-Williams (GB) Norton Wasp ; 5. Grogg-Schacher (Sursee) Norton Wasp ; 6. Klauser-Manser (Wil) TLM-Wasp. **2e manche :** 1. Bollhalder-Bollhalder ; 2. Good-Williams ; 3. Herren-Rinderknecht ; 4. Ruegg-Büsser (Wil) Norton-Wasp; 5. Grogg-Schacher ; 6. Bächtold-Jung.

Classement final du championnat suisse après huit manches : 1. Hansueli Bächtold-Hugo Jung (Wil) 97 points ; 2. Grogg-Hüsser-Schacher, 94 ; 3. Bollhalder-Bollhalder, 78 ; 4. Klauser-Frey-Manser, 60 ; 5. Corradi-Stocker, 48.

Cat. 500 cm³ internationale, 1re manche : 1. Herbert Salzmann (Aut) Husqvarna ; 2. Fritz Graf (Gränichen) Yamaha ; 3. Pietro Micheli (It) Puch ; 4. Sepp Lötscher (Movelier) KZM ; 5. Christoph Hüsser (Stetten) Yamaha. **2e manche :** 1. Salzmann ; 2. Graf ; 3. Lötscher ; 4. Martin Wichser (Dielsdorf) Maico ; 5. Hüsser.

Cyclisme. – Le Tour de Catalogne

Le Suisse Joef Fuchs a remporté la 4e étape du Tour de Catalogne, Ager - Espot (198 km) en 6 h. 03'16". A l'issue de cette étape, l'Espagnol Arroyo a pris la au classement général. L'Italien Giuseppe Saronni, qui fut leader jusqu'au départ de la seconde étape, a abandonné, ainsi que ses compatriotes Ottavio Crepaldi et Enrico Paolini.

● **Critérium national à Baar (95 km) :** 1. Viktor Schraner (Sulz) 2 h. 15'42" (moyenne 42 km 04/heure) 44 points ; 2. Peter Steiger (Winterthour) 26 ; 3. Jürg Bruggmann (Bischofszell) 24 ; 4. Urs Freuler (Bilten) ; 5. Hubert Kleeb (Hochdorf) ; 6. Toni Manser (Wädenswil).

● FOOTBALL. – Championnat à l'étranger

● **Yougoslavie (11e journée) :** Napredak Krusevac - Vojvodina Novi Sad 2-1 ; Celik Zenica - Zeljeznicar Sarajevo 2-3 ; Dynamo Zagreb - Buducnost 0-0 ; Vardar Skoplje - Etoile Rouge Belgrade 0-0 ; Radnicki Nisch - Hajduk Split 4-0 ; Partizan Belgrade - Borac Banjaluka 3-1 ; FC Sarajevo - Velez Mostar 1-0 ; FC Osijek - Sloboda Tuzla 1-1 ; Rijeka - Olympia Ljubljana 2-0. **Classement :** 1. Velez, 15 points ; 2. Sarajevo, 16 ; 3. Napredak, 16 ; 4. Radnicki, 15 ; 5. Hajduk, 14.

● **Coupe d'Italie, 5e et dernière journée des éliminatoires :** Bari - AS Roma 0-1 ; Lazio - Udinese 0-0 ; Novare - AC Milan - Genoa 2-1 ; Napoli - Cagliari 2-2 ; Fiorentina - Como 1-0 ; Monza - Pise 3-0 ; Perugia - Sampdoria 1-0 ; Palermo - Lecce 3-0 ; Torino - Parma 2-0 ; Ternana - Verona 3-2 ; Spal Ferrare - Bologna 1-0 ; Atalanta - Internazionale 0-2 ; Brescia - Pistoiese 1-0 ; Cesena - Lanerossi 3-2.

Voici les qualifiés pour les quarts de finale : Juventus (détentrice de la dernière coupe), AS Roma, Torino, Ternana, Internazionale, Lazio, AC Milan, Napoli.

Championnats du monde de pétanque

L'Italie a conservé à Southampton son titre de championne du monde de pétanque. En finale, la sélection transalpine a battu Monaco 15-8. Résultats des demi-finales: Monaco 2 bat France 1, 13-12. Italie 1 bat France 2, 13-12. Classement final: 1. Italie 1. 2. Monaco 2. 3. France 2. 4. France 4. 5. Maroc 1. 6. Maroc 2. 7. Belgique 1. 8. Grande-Bretagne 1.

John McEnroe, magnifique vainqueur du talentueux Gerulaitis en trois sets

Après Tracy Austin (16 ans et demi), John McEnroe (20 ans) fait triompher la jeunesse à l'open des Etats-Unis. Le gaucher new-yorkais succède à son compatriote Jimmy Connors au palmarès de l'épreuve.

En finale, il n'a laissé aucune chance à Vitas Gerulaitis, battu en trois sets 7-5 6-3 6-3. Ce résultat s'isncrit dans une certaine logique sportive. Cette année, à deux reprises déjà – à la coupe Ramazzotti à Milan au printemps par 6-0 6-3 et le mois dernier à Toronto par 6-1 6-3 – Gerulaitis (25 ans) avait dû s'avouer battu.

Ce premier succès dans l'un des trois grands tournois mondiaux couronne une année fructueuse pour McEnroe. Ce joueur teigneux se hisse ainsi à la seconde place de la hiérarchie mondiale. Seul Bjorn Borg le domine encore. C'est ainsi que le Suédois l'a battu 6-3 6-3, le 19 août dernier, lors de la finale de l'open du Canada à Toronto. McEnroe s'était signalé dès le début de l'année en remportant à la fois le simple (aux dépens d'Ashe) et le double (avec Fleming) du masters du grand prix. Puis, il battait Tanner en finale d'un tournoi à 175 000 dollrs à La Nouvelle-Orléans. Une incursion en Europe le voyait triompher dans la coupe Ramazzotti. Il gagnait encore un tournoi du grand prix à San José puis battait Borg et empochait 100 000 dollars dans la finale du WCT à Dallas au début mai (7-5 4-6 6-2 7-6). Absent aux internationaux de France en raison d'une blessure, McEnroe s'adjugeait le tournoi du Queen's Club à Londres mais était éliminé en huitième de finale de Wimbledon par Tim Gullikson. De retour aux USA, il barrait la route à John Lloyd en finale du tournoi de South Oranger.

PHYSIONOMIE DES TROIS SETS

Pour les 18 000 spectateurs témoins de la finale, le début de partie apparaissait assez décevant. Les deux antagonistes, nerveux, avaient du mal à entrer dans la partie. McEnroe réussissait le break, par des lobes bien ajustés, au troisième jeu. Il menait 3-1 puis 4-2. Gerulaitis éprouvait quelques difficultés dans ses retours de service sur le revers. Il s'accrochait pourtant. Il revenait à 5-5 en prenant tous les risques au filet mais McEnroe répliquait par un contre-break à 6-5 avant d'enlever cette première manche en 55 minutes.

John McEnroe a enfin réussi à remporter un grand tournoi. **(Bélino UPI)**

Dans le second set, la qualité du jeu s'améliorait. Gerulaitis peinait pour gagner son service. Il le perdait au cinquième jeu. Mené 4-2 puis 5-3, le blond Vitas, stimulé par le public, gâchait la possibilité de ravir à son tour le service de son rival. McEnroe avait alors quelques échanges assez vifs avec une partie de la foule toujours prompte à l'invectiver. Cet incident, au lieu de le déconcentrer, fouettait son orgueil. Il ravissait une deuxième fois le service de son adversaire, lequel sortait trop de balles sur des volées longues.

A l'attaque du 3e set, alors que McEnroe menait 7-5 6-3, la cause paraissait entendue. Le jeunot déployait une plus grande agressivité, servait mieux, retournait mieux aussi et se révélait tout aussi brillant au filet. Très en confiance, McEnroe exploitait deux doubles fautes de Gerulaitis pour mener rapidement 3-0 après un break au deuxième jeu. Il avait même une balle de 4-0 qu'il gâchait pour avoir cherché le coup d'éclat. Il terminait véritablement en roue libre, l'emportant 6-3.

«Connors était dans un mauvais jour...»

Après le Suédois Bjorn Borg éliminé en quart de finale, Jimmy Connors a été battu en trois sets par John McEnroe (6-3 6-3 7-5) en demi-finale de l'open des Etats-Unis.

John McEnroe ne musarda pas sur le court, puisque cette demi-finale ne dura que 125 minutes. Face au tenant du titre, le jeune newyorkais attaqua d'entrée, faisant le «break» dès le deuxième jeu pour mener ensuite 3-0 et gagner 6-3, Connors ayant eu un sursaut en fin de set.

La deuxième manche fut la copie conforme de la première. McEnroe prit dès le premier jeu le service de Connors et s'achemina tout aussi tranquillement vers le gain de ce set, 6-3. Heureusement pour lui, pour les spectateurs et pour l'open des Etats-Unis, Jimmy Connors redevint lui-même dans le troisième et dernier set. Le match atteignit alors un niveau digne d'une demi-finale d'un tournoi de haut niveau.

Mais il était trop tard pour le triple champion des Etats-Unis, sa lutte désespérée pour refaire le handicap accumulé au début du match était vouée à l'échec face à un McEnroe animé, comme à son habitude, d'une farouche ardeur de vaincre. Connors perdit deux fois son service, le reprit deux fois. Mais la pression imposée par McEnroe était trop forte. Il céda au douzième jeu, non sans avoir prouvé à son rival qu'il fallait toujours compter avec lui.

«Connors était dans un mauvais jour, déclarait après le match John McEnroe. Je ne l'ai reconnu que dans le dernier set. Il a commis trop d'erreurs, dont celle de rester au fond du court après son service.»

McEnroe, qui s'est félicité d'avoir bien volleyé, a ajouté: «J'ai pris rapidement confiance en moi, car j'ai eu la chance de réussir les «breaks» dès le début des sets. Je vais peut-être enfin remporter un tournoi du grand chelem. Lors de nos deux derniers rencontres, j'ai en effet battu Gerulaitis.»

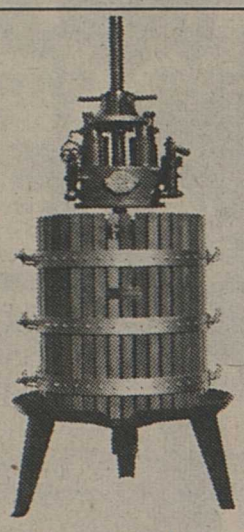
ANNONCES DIVERSES

Constructa

Machines à laver / séchoirs à linge sont une affaire de confiance, que ce soit pour l'appartement, la maison familiale ou l'immeuble locatif.

Demandez la documentation auprès de votre magasin spécialisé ou à:

Novelan Service et vente S.A.
Rue de la Dixence 24, 1950 **Sion**
(anc. à Saint-Léonard), tél. 027/22 48 60



Pressoirs

Mécaniques, 2 vitesses	
TC 45 460x600	à
TC 50 500x650	partir
TC 55 550x700	de
Hydrauliques	Fr.
TR 50 500x650	390.–
TR 55 550x700	
Broyeur à raisin	198.–
Broyeur à raisin électrique	490.–
Broyeur et grappeur	790.–
Pompe à vin	410.–

MARCEL VEROLET
Route du Simplon, 1920 **Martigny.**
Tél. 026/2 12 22. 36–7414

ARCIONI

Le spécialiste du
pot d'échappement
Av. Mce-Troillet 65
Sion.
Tél. 027/23 53 23.

Nouveau en Valais!
Auto-locations d'utilitaires et voitures
Locations 24 heures sur 24.
Voitures: Fr. 35.– par jour, km ill,.
Utilitaires Pick-up et bus Fr. 70.– par jour et km illim.

Auto-marché
Varone Roger, Sion.
027/36 36 10 bureau
027/22 97 57 privé
89–44111

A vendre

Capri 1600 GT XLR

1970, 88 000 km
plus 4 pneus neige sur jantes,
embrayage neuf.
Fr. 2800.–.

Tél. 027/22 63 38.
*36–302309

A vendre

Ford Mustang II Ghia

bleue, automatique,
1974, 70 000 km,
au plus offrant.

Tél. 027/41 22 13
le soir 41 60 56
36–29844

Je désire acheter rapidement une

remorque à bétail
pour 2 pièces de bovins.
Traction par jeep.

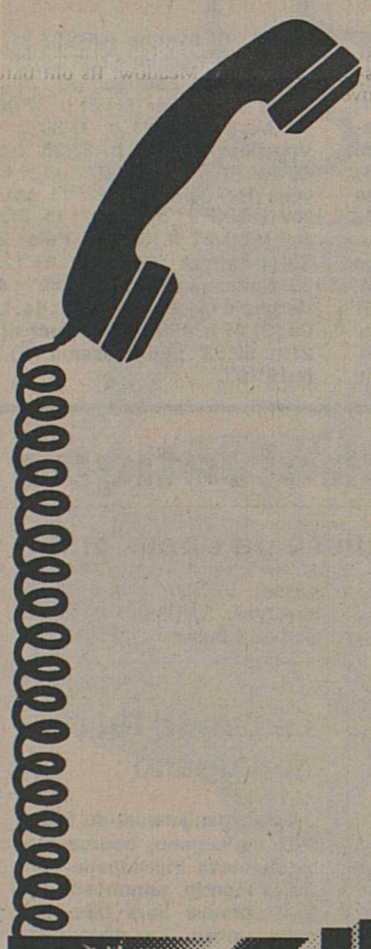
Prendre contact avec le 026/7 44 44,
heures de bureau.
143.153.707

A vendre
pour bricoleur

Opel Kadett

mod. 67, 95 000 km.
Prix à discuter.

Tél. 026/5 30 48
heures des repas.
36–29845



Prêt personnel sans risque

027-22 95 01

Service personnalisé. Avantageux tarif «tout compris». Service rapide, sans complications. Protection assurée en cas de maladie, accident, invalidité ou décès. Discrétion à travers le secret bancaire. **Téléphonez-nous.**

banque aufina

Institut affilié à l'Union de Banques Suisses

1951 Sion, 2, rue du Scex

Centre Commercial

MONTHEY NOËS-SIERRE

MUSÉE DE CIRE SONORE

GRATUIT **sur le parking**

MONTHEY

11 - 12 septembre

Horaire des représentations:
de 10 h. à 11 h. 30
et
de 12 h. 30 à 18 h. 30

SIERRE

14 - 15 - 16 septembre

Vendredi 14 septembre
de 10 h. à 12 h.
et de 14 h. à 18 h. 30

Samedi 15 septembre
de 10 h. à 12 h.
et de 14 h. à 17 h.

Dimanche 16 septembre
de 11 h. à 12 h.
et de 13 h. à 18 h.

Venez rencontrer toutes les personnalités du monde du spectacle, de la politique et du sport.

PLACETTE

MONTHEY NOËS-SIERRE Essence 1.05

VOTRE JOURNAL NF D'INFORMATIONS

PUBLICITAS *art et technique de l'annonce bien pensée*

Le meilleur service aux meilleures conditions

Neufs + regommés
OUVERT SAMEDI MATIN

Rue de la Dixence
Sion – Tél. 027/22 56 95

De nouveaux cheveux - un miracle?

Hier...

Monsieur P. ne voyait pas de solution à son problème. Un jour, il se décide à consulter BEAUFORT, et c'est la fin de ses soucis.

Aujourd'hui...

Monsieur P. a retrouvé ses cheveux en même temps que sa joie de vivre. Maintenant, il peut sortir, faire du sport, se baigner, prendre une douche sans le moindre risque. Le Hair-Weaving lui a redonné une chevelure qui tient et qui a de l'allure.

80

Grâce au Hair-Weaving, BEAUFORT vous redonne une chevelure abondante, même si vous souffrez d'une calvitie avancée. Et n'ayez aucune crainte: vous ne porterez ni perruque, ni toupet, et ne subirez aucune opération. BEAUFORT a développé une méthode exclusive, respectant chaque individualité, et qui a fait le tour du monde avec succès.

Sachez encore que la méthode BEAUFORT vous assure une liberté de mouvement totale. Jouer au tennis, plonger, nager, marcher, prendre une douche ou dormir, redeviennent des activités normales durant lesquelles vous êtes certains de toujours garder vos cheveux sur la tête. Alors n'attendez pas qu'il soit trop tard: appelez-nous aujourd'hui encore. La première consultation est gratuite.

Le seul miracle, en fait, réside dans le travail méticuleux d'hommes amoureux de leur métier.

BEAUFORT SA
Institut pour une nouvelle chevelure

Lausanne	Rue de Bourg 8	Tel. 021 20 45 43
Genève	Rue du Port 8	Tel. 022 28 87 33
Berne	Effingerstr. 8	Tel. 031 25 43 71
Zurich	Bahnhofplatz 3	Tel. 01 211 86 30
Bâle	Elisabethenanlage 7	Tel. 061 23 30 55
Olten	Solothurnerstr. 8	Tel. 062 32 35 92
Lucerne	Sempacherstr. 1	Tel. 041 23 37 39

Ouvert lundi–vendredi sans interruption dès 10h30

CYCLISME

Le GP de Fourmies

Le Belge Jean-Luc Vandenbroucke s'est fait une spécialité du Grand Prix de Fourmies, remportant hier son troisième succès après ses victoires en 1976 et 1977.

Il s'est imposé au terme d'un sprint à quatre prenant le meilleur sur son compatriote Van der Helst, le Français Bernaudeau et un autre Belge, Ludo Peteers. Vandenbroucke avait provoqué cette échappée à 17 km de l'arrivée au moment même où René Bittinger venait d'être contré. Le Belge de l'équipe Peugeot – qui changera de formation l'an prochain – se méfiait surtout de Van der Helst mais il n'eût aucun mal à le déborder à 100 m de l'arrivée.

Ce Grand Prix de Fourmies fut marqué par une échappée de 210 km de deux Français, Liénard et Ceulemans, qui avaient pris la clé des champs dès le troisième kilomètre en comptant jusqu'à 16 minutes à la mi-course. Quant à Liénard, il déclina au fil des kilomètres avant d'être absorbé par le peloton à 22 km de l'arrivée.

● **Martigny : course pour cadets A et B :** cadets A : 1. Sylvain Bolay (Le Locle) 3 h. 01'33" ; 2. Germann Eschler (Le Locle) 3 h. 01'35" ; 3. André Bulhart (Genève) 3 h. 03'51". – Cadets B : 1. Alain Montandon (Le Locle) 2 h. 03'57" ; 2. Natalino Deppe (Sainte-Croix) 2 h. 04'03" ; 3. Ali Bridi (Morges) 2 h. 04'10".

MOTOCYCLISME

Le championnat suisse

La dernière manche du championnat suisse sur route a été disputée à Moiry (VS), devant 3000 spectateurs, sur un parcours très rapide. Les résultats: **125 cm³ national: 1. Constantin (Grône) MBA, 1'37"45.** 2. A. Pellet (Chavannes), MBA, 1'38"32. 3. J. Genoud (Châtel-Saint-Denis), Morbidelli, 1'39"81. (champion suisse: J. Affolter, Dulliken, Morbidelli). **250 cm³ national:** 1. R. Freymond (Lausanne), Yamaha, 1'31"82 (hors-concours). 2. W. von Muralt (Männendorf), Yamaha, 1'34"42. 3. Luscher (Muhen), Yamaha, 1'35"28. 4. P. Bühler (Erlenbach), Yamaha, 1'35"52 (champion suisse: E. Weibel, Dallenwil, Yamaha). **350 cm³ national:** 1. A. Hofmann (Lengnau), Yamaha, 1'31"41. 2. E. Lapraz (Cortaillod), Yamaha, 1'31"44. 3. P.-A. Clerc (Neuchâtel), Yamaha, 1'32"23. (Champion suisse: E. Weibel, Dallenwil, Yamaha). **500 cm³ national:** 1. A. Sonnay (Ecoteaux), Yamaha, 1'33"51. 2. Naes (Neuenkirsch), Yamaha, 1'38"71 (champion suisse: A. Röthlisberger, Colombier, Suzuki). **1000 cm³ national: 1. G. Melly (Chippis), Yamaha, 1'29"92 (meilleur temps absolu).** 2. E. Staub (Adliswil), Yamaha, 1'34"36. 3. H.-R. Brüngger (Ötwil am See), Kawasaki, 1'37"70 (champion suisse: E. Staub). **Side-cars:** 1. F. Robert-D. Moret (Cossonay), Schmid-Yamaha, 1'34"64 (champion suisse: Muhlheim-Pasquier).

GP d'Aspen en Hollande Frutschi et les Suisses

Brillante présence helvétique au Grand Prix d'Assen en Hollande. Tout d'abord, Bruno Holzer-Charly Meierhans ont conquis le titre mondial dans la catégorie side-cars «Conventionnel» en obtenant leur sixième deuxième place à leur sixième course. Puis Michel Frutschi a cueilli 18 nouveaux points au classement intermédiaire du championnat du monde des 750 cm³ et il devient ainsi le co-leader en compagnie du Français Patrick Pons.

Après l'élimination sur blessure de Rolf Biland avant la dernière manche du championnat du monde des side-cars, Bruno Holzer et son coéquipier Charly Meierhans n'avaient besoin que d'un seul petit point pour enlever leur premier titre arc-en-ciel. Les Suisses ne prirent donc aucun risque inutile. Comme à leur habitude, ils s'installèrent en seconde position et ne se soucièrent jamais d'attaquer l'équipage de tête composé du Français Alain Michel et de l'Allemand Bruckhardt lesquels l'emportèrent fort nettement. Les Suisses Peter Frick et Pascal Mottier ont eu également un bon comportement, récompensé par une honorable septième place.

Dès la première manche de la course des 750 cm³, Michel Frutschi était cinquième à l'issue du tour initial. Le Vaudois améliorait sa position, se plaçait même au deuxième rang derrière le Hollandais Boet Van Dulmen. Toutefois, l'Italien Franco Bonera sautait le Suisse avant l'arrivée, le repoussant au troisième rang. Philippe Coulon n'avait pas eu de chance. Dans une course poursuite échevelée, il revenait au 4e rang mais il chutait au 13e tour et il était relevé avec une fracture de clavicule.

Le tenant du titre, Johnny Cecotto, qui avait eu des ennuis mécaniques dans la première manche, dominait tous ses rivaux dans la seconde. Le Vénézuélien était premier devant les deux Hollandais Van Dulmen et Wil Hartog. Des chutes de Hansford, Pons et Mamola avaient marqué cette seconde série. Deux tours avant la fin, Frutschi prenait sa revanche sur Bonera, le devançait pour la quatrième place. Patrick Pons, victime de chutes dans les manches, ne marquait aucun point.

Classement de la manche du championnat du monde des 750 cm³: première manche: 1. Boet Van Dulmen (Ho), Yamaha, les 115,670 km en 44'48"7 (moyenne 155,005 km/h.). 2. Franco Bonera (It), Yamaha, 44'51"3. **3. Michel Frutschi (S), Yamaha, 44'58"2.** 4. Christian Huguet (Fr), Yamaha, 45'35"9. 5. Raymond Roche (Fr), Yamaha, 45'38". 6. Johnny Cecotto (Ven), Yamaha, 45'42"7. **Deuxième manche:** 1. Cecotto 44'18"7 (moyenne 156,754 km/h.). 2. Van Dulmen 44'40"3. 3. Wil Hartog (Ho), Suzuki, 44'51"4. **4. Frutschi 44'54"4.** 5. Bonera 44'54"9. 6. John Newbold (GB), Yamaha. **Puis 18. Jacques Cornu (S), Yamaha. Classement intermédiaire du championnat du monde après 16 des 20 manches: 1. Frutschi (S)** et Pons (Fr), Yamaha **114 points.** 3. Cecotto, 99 points.

Classement de la dernière manche des side-cars non-conventionnels: 1. Michel-Burckhardt (Fr), Yamaha, 107,8 km en 45'10"8 (moyenne 143,492). **2. Holzer-Meierhans (S), Yamaha, 45'45"3.** 3. Jones-Ayres (GB), Yamaha, 45'45"7. 4. Filek-Prigent (Fr), Yamaha, 46'54"3. 5. Smit-Vroegop (Ho), Yamaha, 47'14"3. 6. Kumano-Arifuku (Jap), Yamaha, 47'31"2. **7. Frick-Mottier (S), Yamaha.**

Classement final du championnat du monde: 1. Holzer-Meierhans (S) 72 points (champions du monde). 2. Biland-Waltisperger (S), Yamaha 60 points. 3. Kumano-Arifuku (Jap) 41 points. 4. Michel-Burckhard (Fr) 30 points.

Michel Frutschi, hier encore le meilleur suisse.

Photo Bild + News

Tour de l'Avenir: Serge Soukhoroutchenkov en tête des classements (étape et général)

SOUKHOROUTCHENKOV est décidément partout. Au terme des 180 km 500 de la 6e étape du Tour de l'Avenir, qui conduisait les coureurs de Saint-Trivier à Divonne, le maillot jaune soviétique a fait l'étalage de ses qualités. Le vainqueur de l'édition précédente ralliait Divonne en solitaire, consolidant du même coup sa position de leader du classement général. Il s'est imposé devant de Lapena et Wilmann, qui suivaient à plus d'une minute, après avoir lâché ses deux compagnons de fugue dans la descente de La Faucille, à quelque 20 km du but. Le Soviétique n'avait pas lésiné sur l'effort. En effet, dès les premières difficultés de la journée, il prenait le commandement des opérations, bientôt suivi par le Norvégien et l'Espagnol. Ces hommes caracolaient en tête pendant la majorité de la course, soit durant plus de 100 km. Au général, Gusseinov reste second et Karner 3e.

Soukhoroutchenkov, premier partout. **(Photo ASL)**

Pour l'entraîneur suisse Paul Köchli, cette étape qui ne comportait pas moins que quatre cols de seconde catégorie, n'a pas tenu toutes ses promesses. L'ex-professionnel comptait placer au moins deux de ses hommes aux avant-postes. Au pied de La Faucille, la dernière difficulté de la journée, seul Massard manquait à l'appel. Tous les autres, soit Ehrensperger, Cattaneo, Fuchs, Lüthi et Burghold campaient au sein du peloton, à 40 km de l'arrivée, qui suivait les trois hommes de tête, Soukhoroutchenkov, Wilman et de Lapena avec un retard d'environ trois minutes.

Kurt Ehrensperger, premier Suisse à Divonne, comme il l'avait été la veille dans la course contre la montre à Saint-Trivier (7e) terminait au 25e rang. Georges Lüthi, le second coureur helvétique se classait 32e, au sein d'un petit peloton en compagnie du maillot vert Jan Bogaert, et du Français Rodriguez, vainqueur de la première étape. Ces deux hommes étaient suivis de Cattaneo et de Burghold, lâchés dans les derniers kilomètres de l'ascension.

EHRENSPERGER RÉAGIT

Dans les faux-plats qui précédaient l'ultime montée, un groupe de poursuivants, qui prenait en chasse les trois hommes de tête, se formait par vagues successives Dans ce dernier, figuraient notamment les Soviétiques Gusseinov et Averine le plus combatif. Les hommes aux maillots rouge à croix blanche n'y étaient pas représentés, ainsi que le grimpeur russe Morozov, qui était d'ailleurs la victime du jour, rétrogradant de la 4e à la 14e place du classement général.

Kurt Ehrensperger était alors le premier à sentir le danger. Il entreprenait une poursuite solitaire pour tenter de revenir sur le premier groupe de chasse. Mais devant, l'allure restait soutenue et malgré une descente à tombeau ouvert, il n'arrivait pas à faire la jonction, se mêlant aux quelques coureurs lâchés dans l'ultime phase de la course.

Devant son public, le Genevois Georges Luthi désirait briller tout particulièrement. Peu après Ehrensperger, se formait un autre petit groupe, dans lequel figurait le Belge Jan Bogaert, vainqueur du prologue. Luthi réussissait à accompagner ce groupe au prix d'un effort méritoire. Pour la seconde fois de la semaine, le Romand réalisait le deuxième classement des coureurs suisses.

Le Tessinois Rocco Cattaneo et Andreas Burghold suivaient ces hommes au sein d'un petit peloton emmené le plus souvent par le décevant Morozov, alors que Fuchs et Massard terminaient encore plus attardés à Divonne, à la veille du jour de repos.

Classement de la demi-étape Saint-Etienne - Saint-Trivier-sur-Moignans (109 km) de la 5e étape du Tour de l'Avenir : 1. Leo Karner (Aut) 2 h. 40'49" (moyenne 47 km 786/heure) ; 2. Soukhoroutchenkov (URSS) ; 3. Van Peer (Ho) même temps ; **4. Urban Fuchs (S) 2 h. 44'44" ;** 5. Sikora (Tch) 2 h. 45'29" ; 6. Krawczyk (Pol) ; 7. Nieuwdorp (Ho) ; 8. McMartin (EU); 9. Clere (Fr); 10. Bérard (Fr) ; 11. Boom (Ho) même temps ; 12. Makarkine (URSS) 2 h. 45'39" ; 13. Bogaert (Be) 2 h. 45'46" ; 14. Kalis (Tch) ; 15. Van Brabant (Be). **Puis : 29. André Massard (S) et tous les autres Suisses dans le même temps.**

Deuxième demi-étape, 22 km, contre la montre : 1. Régis Clere (Fr) 29'54"63 (moyenne 44,147 km/h) ; 2. Soukhoroutchenkov (URSS) 29'56"38 ; 3. Bogaert (Be) 30'05"21 ; 4. Claes (Be) 30'17"90; 5. Picard (Be) 30'25"34 ; 6. Kashirine (URSS) 30'27"76 ; **7. Ehrensperger (S) 30'37"71 ; 8. Burghold (S) 30'38"20 ;** 9. Karner (Aut) 30'38"78 ; 10. Gusseinov (URSS) 30'44"70; 11. Bodier (Fr) 30'47"94; 12. Kuilen (Ho) 31'00"48 ; 13. Lang (Pol) 31'02"12 ; 14. Fedrigo (It) 31'04"57 ; 15. Wilman (No) 31'06"08. **Puis : 26. Cattaneo (S) 31'29"01 ; 52. Massard (S) 32'40"74 ; 82. Luthi (S) 33'43"82; 93. Fuchs (S) 34'11"23.**

Classement de la 6e étape, St-Trivier - Divonne (180,5 km) : 1. Serge Soukoroutchenkov (URSS) 4 h. 58'51" (moyenne 36,560 km/h) ; 2. de Lapena (Esp) 4 h. 59'55" ; 3. Wilman (No) 4 h. 59'57"; 4. Averine (URSS) 5 h. 02'08" ; 5. Claes (Be) ; 6. Brzezny (Pol) ; 7. Nejjari (Mar) ; 8. Gusseinov (URSS) ; 9. Madiot (Fr) ; 10. Nevens (Be) ; 11. Zykora (Tch) ; 12. Clivati (It) ; 13. Krawczyk (Pol); 14. Fedrigo (It) ; 15. Bodier (Fr) même temps. **Puis : 25. Ehrensperger (S) 5 h. 04'49" ; 32. Luthi (S) 5 h. 05'24" ; 41. Burghold (S) 5 h. 06'48" ; Cattaneo (S) même temps ; 65. Fuchs (S) 5 h. 11'22" ; 76. Massard (S) 5 h. 20'19".**

Classement général : 1. Serge Soukhoroutchenkov (URSS) 21 h. 29'36" ; 2. Gusseinov (URSS) 21 h. 33'02"; 3. Karner (Aut) 21 h. 33'35" ; 4. Wilman (No) 21 h. 35'15" ; 5. Claes (Be) 21 h. 35'29"; 6. Averine (URSS) 21 h. 35'51"; 7. Kashirine (URSS) 21 h. 36'16" ; 8. Fedrigo (It) 21 h. 36'49"; 9. Bodier (Fr) 21 h. 37'06"; 10. Madiot (Fr) 21 h. 37'30" ; 11. Van Peer (Ho) 21 h. 37'35" ; 12. Clivati (It) 21 h. 38'27" ; 13. Nevens (Be) 21 h. 38'29" ; 14. Morozov (URSS) 21 h. 38'30"; 15. Brzezny (Pol) 21 h. 38'33". **Puis: 24. Ehrensperger (S) 21 h. 41'12" ; 39. Cattaneo (S) 21 h. 44'42" ; 42. Burghold (S) 21 h. 45'45" ; 44. Luthi (S) 21 h. 46'29" ; 57. Fuchs (S) 21 h. 52'53" ; 80. Massard (S) 22 h. 19'10".**

Le Grand Prix de Prato

Le Suédois Bert Johansson a remporté détaché, pour la deuxième fois consécutive, le Grand Prix de Prato (Toscane). Il a devancé les Italiens Vladimiro Panizza et Carmelo Barone de près de deux minutes. **Le classement:** 1. Bert Johansson (Su) les 245 km en 6 h. 43'15. 2. Vladimiro Panizza (It), à 1'57. 3. Carmelo Barone (It), même temps. 4. Mario Amadori (It), à 2'. 5. Giovanni Battaglin (It), à 3'. 6. Johan de Muynck (Be), à 3'04. 7. G.-B. Baronchelli (It), à 6'04. 8. Mario Beccia (It), même temps. 9. Claudio Corti (It), à 11'25. 10. Alfio Vandi (It), à 11'58. Battaglin et Baronchelli ont été victimes d'une chute alors qu'ils étaient en tête de la course.

Les courses sur sol helvétique

Beat Breu champion suisse de la montagne

Comme on pouvait le prévoir, Beat Breu est devenu champion suisse de la montagne, à Grabs. Il succède ainsi à... Ferdinand Kubler. Le titre n'avait plus, en effet, été attribué depuis 37 ans. Sur les 8,9 km du parcours (689 m de dénivellation), Beat Breu, qui avait déjà fait étalage de ses talents d'escaladeur au Tour d'Italie et au Tour de Suisse notamment, s'est montré le meilleur aussi bien dans la course en ligne que dans la deuxième manche, courue contre la montre.

Le classement: 1. Beat Breu (Arbon) 50'07". 2. Hubert Seitz (Arbon) à 1'16". 3. Daniel Müller (Brugg) à 1'22". 4. Jean-Marie Grézet (La Chaux-de-Fonds) à 1'37". 5. Peter Frischknecht (Uster) à 2'15". 6. Richard Trinkler (Winterthour) à 2'49". 7. Bruno Wolfer (Elgg) à 3'01". 8. Gilbert Glaus (Gippingen) à 3'14". 9. Albert Zweifel (Rüti) à 3'17". 10. Jürg Luchs (Bienne) à 3'26". 11. Fridolin Keller (Basadingen) à 3'27". 12. Christian Vinzens (Coire) à 3'55". 13. Urs Bollhalder (Eschenbach) à 3'56". **14. Narcisse Crettenand (Sion) à 4'19".** 15. Markus Meinen (Brugg) à 5'11". **Juniors (une manche):** 1. Bernard Woodtli (Oberbuchsiten) 28'16". 2. Willi Felix (Frauenfeld) à 38". 3. Peter Hsell (Bischofszell) à 1'06". Godi Schmutz, Roland Salm et Josef Fuchs n'étaient pas au départ.

Le championnat suisse de demi-fond

A Singen, Meinrad Vögele, septième du dernier championnat du monde, a remporté le titre de champion suisse de demi-fond. Dans cette épreuve courue en deux manches et qui réunissait également les Stayers de RFA, il a fait la décision dans la deuxième manche aux dépens du tenant du titre, René Savary. Il a toutefois dû s'incliner devant l'Allemand Wilfried Peffgen. Vainqueur de la première manche, René Savary a ressenti, dans la seconde, des douleurs à la selle et il a dû se contenter de la quatrième place. **Les résultats: première manche:** 1. René Savary (S) les 30 km en 31'02"11. 2. Wilfried Peffgen (RFA) à 20 m. 3. Meinrad Vögele (S) à 70 m. 4. Günter Schumacher (RFA) à 80 m. 5. Sergio Gerosa (S) à 100 m. 6. Hans Hindelang (RFA) à 110 m. **Deuxième manche:** 1. Peffgen, les 30 km en 29'34"8. 2. Vögele, à 20 m. 3. Schumacher, à 140 m. 4. Hindelang à un tour. 5. Gerosa à 3 tours. 6. Savary à 3 tours. **Classement général:** 1. Peffgen 11 points. 2. Vögele 9 points (champion suisse). 3. Schumacher 7. 4. Savary 7. 5. Hindelang 4. 6. Gerosa 4 points.

Le Grand Prix de Lugano

Les organisateurs du Grand Prix de Lugano, course professionnelle individuelle contre la montre, annoncent que leur épreuve aura bien lieu cette année. La découverte d'un nouveau sponsor a permis de résoudre les problèmes de financement.

L'épreuve tessinoise se déroulera le samedi 6 octobre.

● **Buchs. – Critérium pour amateurs élite (81 km):** 1. Hanspeter Kühnis (Buchs) 1 h. 46'14", 37 points. 2. Max Hürzeler (Gippingen) 26 points. 3. Urs Dietschi (Hochdorf) 25. 4. Daniel Girard (Genève) 8. 5. Richard Trinkler (Winterthour) 8. 6. Felix Koller (Buchs) 8. 7. Hans Ledermann (Gippingen) 6. 8. Othmar Ehrenzeller (Buchs) 6. 9. Robert Stadelmann (Hochdorf) 6. 10. Marcel Summermatter (Frenkendorf) 4 points.

● **Fleurier. – Prix du val de Travers (amateurs et seniors - 100 km):** 1. Hans Schmid (Aarau - 14e victoire de la saison). 2. Ruedi Senn (Laufenburg). 3. Florent Ferraroli (Le Locle). 4. Jean Roth (Lucens). 5. Bruno Schnyder (Brugg). 6. Roland Spalti (Neuchâtel). 7. Celestino Angelucci (Berne). 8. Henry Regamey (Yverdon) tous même temps.

● **Birr. – Grand prix du Rübliland pour juniors (4 étapes), classement final:** 1. Nikolaas Emonds (Be) 7 h. 22'29". 2. Dirk De Wolf (Be) à 31". 3. Jörg Petersen (RFA) à 1'41". 4. Alain von Allmen (S) à 2'42". 5. Andreas Gsell (S) à 2'45". 6. Werner Stutz (S) même temps. 7. Eric Vanderaerden (Be) à 2'47". 8. Daniel Wyder (S). 9. Guy Vandijk (Be) même temps. 10. Ghislain Prinsier (Be) à 2'54". 103 partants, 91 classés.

BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE

Karting

Une nouvelle collection automne-hiver d'un haut niveau et pleine de trouvailles

Mesdames, venez l'admirer au

COMPTOIR SUISSE à Lausanne

Halle 5 – Stand 502

Place du Midi 46, bâtiment Les Rochers – Tél. 23 36 26

A vendre

Fiat 128 Panorama 1300

1978, 15 000 km.

Tél. 027/23 47 76
22 04 25.

Particulier vend

Fiat X 1.9 Spéciale

22 000 km, mod. 77.
Expertisée.

Fr. 9300.–.

Tél. 026/2 48 77.

A vendre

Pick-up VW

1974, 65 000 km.
Expertisé.

F. Roh, Ardon.
Tél. 027/86 11 93.

A vendre

Datsun 120 Y Caravan

modèle 1978
12 000 km.

Tél. 027/36 29 95.

Institut de beauté Harmony, Plan-Conthey
Institut de beauté Marily, route de Gravelone 1, Sion

Marily Glassey, esthéticienne diplômée Dr Latour, diplôme CFC

vous offre
des soins personnalisés réservés à votre problème esthétique: visage - seins - corps;
épilation à la cire et Therm'épil.

Pour vos rendez-vous, un seul numéro de téléphone:

027/22 60 43

Les nouveaux utilitaires légers Mercedes déjà à partir de

18'500.–

Pour ce prix incroyable vous ne recevrez pas n'importe quel utilitaire, mais bien le modèle **Mercedes.**

Un modèle de série est prêt à répondre à toute forme d'utilisation: Fourgonnette, Double cabine, Transport de personnes, Bus scolaire/Minibus, Camionnette à plateau, Châssis-cabine.

Les nouveaux utilitaires légers Mercedes sont de vrais professionnels disposant du confort des voitures de tourisme. Comparez à votre utilitaire: rentabilité, puissance, sécurité et confort n'ont pas leur pareil.

garage Hediger SION

Tél. 027/22 01 31

D.1.78

PORSCHE 928
Novembre 1978 – 9900 km

Sensationnel coupé blanc, automatique, 8 cylindres, 22,79 ch, absolument comme neuf, avec garantie.

Prix catalogue Fr. 63 000.–
Notre prix **Fr. 48 000.–**

Garage Carteret, tél. 022/34 75 40
Reprise – Crédit.

18–5146

Une nouvelle connaissance

Bernina matic electronic

Nous avons réuni dans cette nouvelle machine les avantages les plus fréquemment utilisés de la machine à coudre qui a définitivement fait ses preuves: la Bernina Record. Elle est spécialement conçue pour toutes celles qui – n'ayant pas l'emploi des multiples possibilités du modèle de pointe – désirent faire des travaux de couture courants et soignés, précisément sur une véritable Bernina. La nouvelle Bernina matic electronic est d'un prix étonnamment avantageux. Vous pouvez l'essayer maintenant chez nous sans engagement.

BERNINA

Martigny: R. Waridel, avenue de la Gare, 026/2 29 20.
Monthey: M. Galetti, place de Tübingen 1, 025/71 38 24.
Sion: Constantin Fils S.A., rue des Remparts 21, 027/22 13 07
Sierre: C. Plachy.

Un VRAI quotidien: le Nouvelliste

McCann

SPECIAL

Il faut savoir agir au bon moment: maintenant! Votre concessionnaire Opel vous fait des offres – à vous d'en tirer parti!

ORN 595/79 Dz

Opel Rekord CarAVan 2000 Special.

Un vaste volume de chargement (2170 l) une technique d'avant-garde et une richesse d'équipement... à un prix "spécial".

L'équipement comprend notamment: moteur S de 2.0 litres (100 CV/DIN, 74 kW), phares halogènes, ceintures à enrouleur, lunette arrière chauffante, pneus à carcasse d'acier, etc.

Votre concessionnaire Opel se fera un plaisir de vous présenter la richesse de l'équipement.

Fr. 17'300.– 5 portes

Rekord. Alliance de technique d'avant-garde et d'aérodynamisme.

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Sur demande: la boîte automatique GM. Crédit ou leasing auprès de la GMAC Suisse S.A.

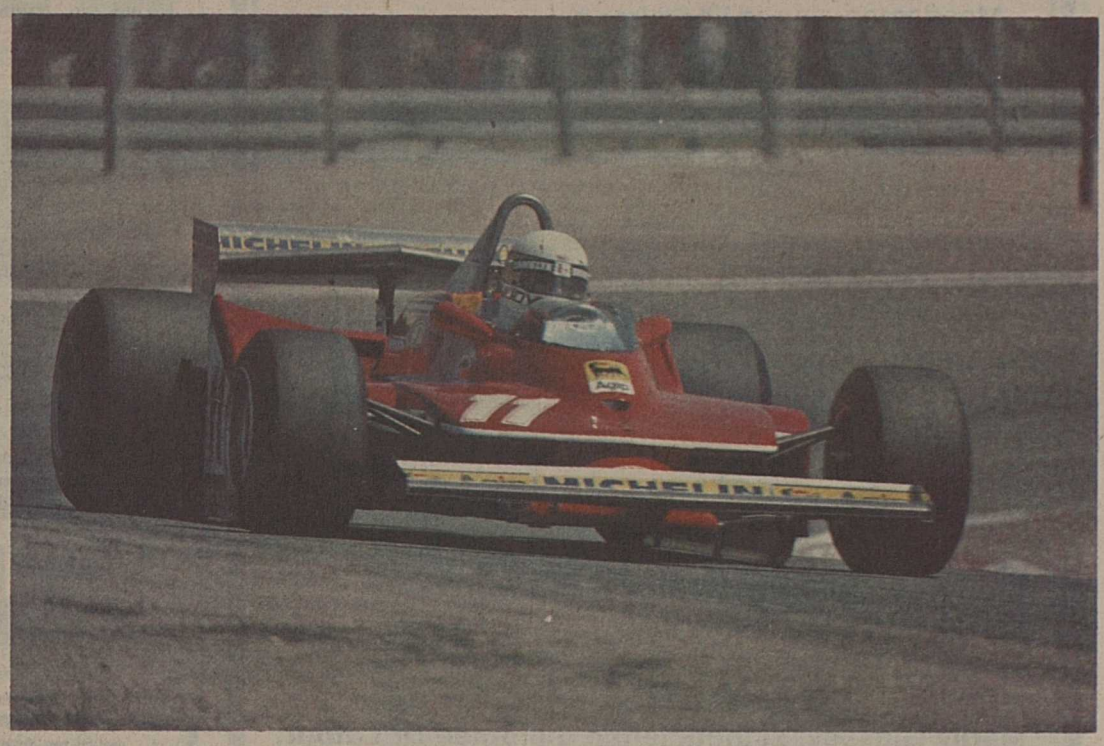
OPEL GM

Sion Garage de l'Ouest ; **Martigny** J.-J. Casanova; **Aigle** Garage des Mosses
et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin; **Bex** Garage J.-J. Chérix; **Chesières** Garage d'Orsay SA; **Chippis** Garage de Chippis; **Fully** Garage Carron; **Leysin** Garage Gassmann; **St-Maurice** Pierre Addiks; **Veyras-sur-Sierre** Autoval SA; **Villeneuve** Garage du Simplon.

GP d'Italie à Monza

Jody Scheckter rafle tout...

«Ça casse jamais ces trucs-là»: Bernadette Laffite définit ainsi les qualités de résistance des Ferrari dont les pilotes Scheckter et Villeneuve luttent au coude à coude avec son champion de mari pour l'obtention du titre mondial. Il est midi. Monza croule sous la chaleur et sous la foule et chacun, dans le «paddock», y va de ses pronostics pour la course de tout à l'heure... Effectivement, les «trucs» ne casseront pas; ils signeront même le doublé, Scheckter-Villeneuve dans l'ordre, et hisseront définitivement le Sud-Africain sur le trône réservé au champion du monde. Laffite, lui, a rendu les armes et, assis à ses côtés dans la caravane de l'équipe Gitanes-Ligier, Bernadette sanglote...



Jody Scheckter: un beau champion du monde. (Photo Flash)

Laffite: un bout de tôle

De notre envoyé spécial J.-M. Wyder

Pour cette ultime représentation de la saison sur sol européen, la formule 1 avait remis un peu d'ordre dans sa hiérarchie en replaçant les Ferrari et les Ligier dans le wagon de tête. Pour la première fois depuis la fin juin (Dijon), les Williams et les Renault allaient être écartées des avant-postes. Alan Jones (changement de la boîte à transistor dès le 5e tour), Clay Ragazzoni (nous en parlons ailleurs), René Arnoux (ennuis électriques après avoir mené du 2e au 14e passage) et Jean-Pierre Jabouille (moteur cassé sur son «mulet») laissaient donc les trois derniers prétendants à la couronne s'expliquer pour la victoire du jour. Ça promettait un superbe feu d'artifice...

Dès la disparition de la Renault turbo de Arnoux, Scheckter, Villeneuve et Laffite installaient leur convoi express au commandement de l'épreuve: «Je les suivais facile. Ils devaient connaître des problèmes de freins car à toutes les chicanes, leurs roues se bloquaient...» confiera plus tard Laffite. Jusqu'au 21e des 50 tours, ce trio infernal ne se quittera pas d'un pouce. Tout restait possible... Mais c'est à ce moment que la Ligier commença à décrocher. On sentait son pilote serrer les dents pour ne pas se laisser complètement décramponner mais de quatre secondes qu'il était à la mi-course, l'écart entre lui et le tandem des «rouges» grimpait à huit secondes à dix rondes de la fin. Au tour suivant, Laffite était doublé par Regazzoni puis il rentrait à faible allure au stand, moteur rompu. Ce n'est qu'après plusieurs minutes passées dans le calme de la caravane pour surmonter sa déception que Laffite réapparut, souriant, afin d'expliquer ses malheurs: «Voilà, c'est tout simple. J'ai fait un surrégime, le moteur a pris 11 800 tours et une soupape s'est écrasée. Depuis pas mal de tours déjà, je n'avais plus de freins-moteur. Le rebord de ma pédale de frein s'était tordu et à chaque fois que je la sollicitais, je débrayais en même temps. Et à force de conduire ainsi, j'ai fini par effectuer ce surrégime...» Laffite ne serait pas champion du monde 1979 car, entretemps, les Ferrari comme des horloges, maintenaient leur position. Bernadette avait raison: elles ne casseraient pas...

A Maranello, aucune tactique particulière n'avait été définie avant ce Grand Prix d'Italie et c'est en vertu d'un principe déjà moult fois mis en pratique cette année (celui des deux qui se retrouve derrière n'attaquera pas son équipier) que le Sud-Africain allait demeurer au commandement. «Gilles est un camarade d'une droiture exemplaire. La seule chose qui m'ennuie avec lui c'est qu'il va diablement vite» remarquait Jody sur le podium.

Comme il est facile de se l'imaginer, Monza se transformait dès le baisser du drapeau à damiers devant le capot de la Ferrari numéro onze en une gigantesque marmite chauffée au bois du fanatisme et de la liesse. Dans l'envahissement général de la piste, on oubliait que Lauda (4e) et qu'Andretti (5e) marquaient des points ce qui ne leur était plus arrivé depuis bien longtemps et que Giacomelli (ensablé à la chicane Ascari après un freinage loupé) avait auparavant propulsé son étonnante Alfa-Alfa à la septième place non sans avoir déployé un formidable brio...

J.-M. W.

Record du tour pour Regazzoni

Plusieurs fois battu par son coéquipier Alan Jones, le record du tour du circuit de Monza est finalement revenu à Clay Regazzoni qui, au cours de son étonnante remontée de la fin de la course, a tourné en 1'35"60 (moyenne 218,410).

● **Classement du Grand Prix d'Italie.** – 1. Jody Scheckter (AS) Ferrari, les 290 km en 1 h. 22'00"22 (moyenne 212,185). 2. Gilles Villeneuve (Ca) Ferrari, 1 h. 22'00"69. **3. Clay Regazzoni (S) Williams, 1 h. 22'05".** 4. Niki Lauda (Aut) Brabham, 1 h. 22'54"62. 5. Mario Andretti, Lotus, 1 h. 22'59"92. 6. Jean-Pierre Jarier (Fr) Tyrrell, 1 h. 23'01"77. 7. Carlos Reutemann (Arg) Lotus, 1 h. 23'24"36. 8. Emerson Fittipaldi (Bre) Copersucar, à un tour. 9. Alan Jones (Aus) Williams, à un tour. 10. Didier Pironi (Fr) Tyrrell, à un tour. 11. Hans Stuck (RFA) ATS, à un tour. 12. Vittorio Brambilla (It) Alfa Romeo, à un tour. 13. Ricardo Patrese (It) Arrows, à trois tours. 14. Jean-Pierre Jabouille (Fr) Renault, à cinq tours.

● **Classement du championnat du monde des conducteurs après la 13e manche :** 1. Jody Scheckter (AS) 51 points. 2. Gilles Villeneuve (Ca) 38. 3. Jacques Laffite (Fr) 36. 4. Alan Jones (Aus) 34. **5. Clay Ragazzoni (S) 27.** 6. Patrick Depailler (Fr), Carlos Reutemann (Arg) 20. 8. Jean-Pierre Jarier (Fr), John Watson (Irl), Mario Andretti (EU) 13. 11. René Arnoux (Fr) 11. 12. Jean-Pierre Jabouille (Fr) 9. 13. Didier Pironi (Fr) 8. 14. Jochen Mass (RFA), Jacky Ickx (Be), Nelson Piquet (Bre), Niki Lauda (Aut) 3. 18. Ricardo Patrese (It) 2. 19. Emerson Fittipaldi (Bre) un point. Restent à disputer le Grand Prix du Canada (30 septembre) et le Grand Prix des Etats-Unis à Watkins Glen (7 octobre).

Clay Regazzoni 4 p. pour la Principauté

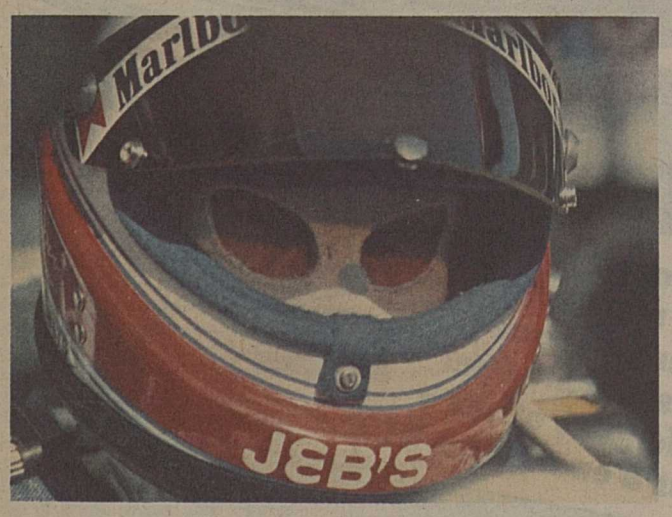
On savait, depuis quelque temps déjà, que les relations entre la Suisse, son pays, et Clay Regazzoni, se «refroidissaient». Mais cette fois, la coupe a débordé et elles se sont gelées de manière probablement définitive. Vendredi, le Tessinois était averti indirectement que son permis de conduire lui était retiré pour infraction au code de la route. Ce printemps déjà, il avait dû régler une amende salée parce qu'il avait, soi-disant, effectué un dépassement d'une voiture par la droite, sur une autoroute suisse-alémanique. L'affaire remontait à plusieurs années mais elle traîna jusqu'au Tribunal fédéral. Le cas qui, vendredi soir, a provoqué la furie de Clay est plus récent: sur une simple dénonciation d'un énergumène du canton des Grisons qui, au pif, estima que dans une localité de la région, Regazzoni aurait roulé à 90 km/h., son permis de conduire vient donc d'être saisi par la police helvétique! Ajouté aux nombreux ennuis d'ordre fiscaux dont il se plaint, Regazzoni avait décidé voici trois ans de déménager à Monte-Carlo. Ces jours-ci, il fera une demande officielle pour courir dorénavant avec une licence monégasque et, vraisemblablement pour solliciter auprès du prince Rainier la naturalisation en Principauté.

Hier, dans tous les cas, sur son casque rouge et blanc, Clay avait collé un sticker pour cacher la croix fédérale... Cet incident qui plongea tout le monde de la F1 dans l'étonnement le plus complet et qui lui donna l'occasion de faire connaissance avec les méthodes policières et juridiques utilisées en Suisse, n'empêcha pas notre compatriote de terminer à la troisième place de ce grand prix.

Troisième, c'était quatre points que Clay offrait à la Principauté. «Au départ, j'ai été gêné par Jones qui a manqué le sien. Durant la première partie de la course, je suis resté en retrait parce que ma voiture sous-virait. Et puis, avec les réservoirs d'essence s'allégeant au fil des tours, j'ai retrouvé une auto plus équilibrée mais malheureusement, lors des deux derniers tours quand j'avais les Ferrari en point de mire, ce sont des problèmes d'arrivée d'essence qui m'handicapèrent...» A deux tours de l'arrivée, la Williams ne se trouvait plus qu'à 2,8 secondes des Ferrari mais il est utopique de penser que, même sans ces ennuis, Clay aurait pu les précéder sur le fil...

Un instant, son troisième rang fit l'objet d'une réclamation officielle de l'écurie Brabham. Nelson Piquet en effet prétendait que Clay l'avait poussé hors de la piste, à la «curva grande» ce qui avait provoqué son abandon. «Il raconte des histoires; je ne l'ai jamais aperçu dans les parages...» racontait Regazzoni qui ne se faisait pas faute de rappeler que lorsque Scheckter l'avait proprement éjecté sur les bas-côtés de Zolder, il ne s'était pas précipité vers les dirigeants de la «scuderia» pour déposer un protêt... Finalement, une rapide délibération du jury confirmait sa place.

J.-M. W.



Rega: une belle troisième place pour oublier ses ennuis...

Surer: à l'impossible...

...nul n'est tenu, dit le proverbe. Comme il fallait s'y attendre après les ennuis (moteur cassé) qu'il rencontra vendredi, Marc Surer a échoué dans sa tentative de qualifier l'Ensign pour cette 50e édition du Grand Prix d'Italie. Samedi également, toute une litanie de pépins mécaniques vinrent l'accabler et en définitive, Surer n'emprunta la piste que durant une vingtaine de minutes (donc effectua un minimum de tours) sur les nonante à disposition...

26e (sur 28) alors que seules 24 voitures étaient autorisées à prendre le départ, le Bâlois pouvait sans autre quitter l'Italie samedi soir pour se rendre au Gurnigel et y piloter hier, en démonstration, sa BMW M1. Mais avant de partir, il avait reçu l'assurance, par la bouche du mécène de l'équipe Ensign, l'Asiatique Teddy Ypp, de tenter à nouveau sa chance au Canada et aux Etats-Unis, au début du mois d'octobre... Deux rendez-vous qui pourraient avoir de lourdes répercussions sur la suite de sa carrière.

J.-M. W.

Victoire de Lauda en Procar

Près de 100 000 spectateurs ont suvi, par une forte chaleur, la dernière manche du championnat des «procar» à Monza, épreuve remportée par l'Allemand Hans-Joachim Stuck, devant Niki Lauda et Markus Höttinger. Clay Regazzoni et Marc Surer ont été contraints à l'abandon, ainsi que tous les pilotes de F1, à l'exception de Lauda. Stuck, vainqueur dans la catégorie des pilotes privés, et Lauda, premier des «procar» et par là des pilotes de F1, recevront chacun une BMW-M1, comme celles utilisées dans les courses de «procar».

Peu après le départ, le Tessinois Clay Regazzoni, qui pouvait encore remporter le classement général du championnat, se porta en tête, avant d'être dépassé par Stuck au 3e tour. Au 4e tour, Marc Surer, qui se trouvait en 6e position derrière Stuck, Regazzoni, Jones, Lauda et Andretti, dut abandonner sur des ennuis d'embrayage. Deux tours plus tard, ce fut au tour de Regazzoni de rentrer aux boxes. Le chemin était ainsi ouvert pour Lauda, qui assura sans problème sa 2e place et sa victoire dans le championnat des «procar». Les classements :

Monza. – 1. Hans-Joachim Stuck (RFA) 104,4 km en 34,28"33 (181,711 km/h) ; 2. Niki Lauda (Aut) à 20" ; 3. Markus Höttinger (Aut) à 26" ; 4. Helmut Kelleners (RFA) ; 5. Toine Hezemans (Hol) ; 6. Wolfgang Schütz (RFA). Puis 8. Walter Brun (S).

Classement final des Procar : 1. Laudan 78 p. ; 2. Stuck 73 ; **3. Regazoni 61 ;** 4. Höttinger 45 ; 5. Hezemans 44 ; 6. Piquet 35. – **Classement des pilotes de F1 :** 1. Lauda ; **2. Regazzoni ;** 3. Piquet ; 4. Laffite ; 5. Pironi ; 6. Jones. – **Classement des pilotes privés :** 1. Stuck ; 2. Höttinger ; 3. Hezemans ; 4. Kelleners ; **5. Surer.**

F3: triomphe français à Jarama

Le Français Alain Prost, sur «Martini MK27 Renault», a remporté la 13e épreuve comptant pour le championnat d'Europe de formule 3 sur le circuit de Jarama, près de Madrid.

Le vainqueur, qui avait pris la tête dès le départ, n'a jamais été inquiété. Il a terminé avec 30 secondes d'avance sur son compatriote Saulnier.

A l'issue de cette course, alain Prost a consolidé sa position en tête du championnat d'Europe de formule 3.

Classement : 1. A. Prost (Fr) Martini Renault, 44'07"39 ; 2. S. Saulnier (Fr) Martini Toyota, 44'30"23 ; 3. R. Dallest (Fr) Martini Toyota ; 4. P. Streiff (Fr) Martini Toyota ; 5. D. Albertini (It) Ralt Toyota.

Championnat suisse au Gurnigel
Blatter, nouveau succès

Au volant de sa Martini BMW, Frédy Amweg (Ammerswil) a non seulement signé le meilleur temps de la journée dans la course de côte du Gurnigel, mais il a encore établi un nouveau record du parcours. Il a battu de 2"02 un record qu'il détenait depuis l'an dernier. Amweg a été chronométré en 1'53"83.

L'attention générale se portait sur le champion d'Europe de F2, Marc Surer; avec un minimum de préparation, il impressionna et s'assura le premier rang dans la catégorie voitures de sport au-dessus de 2000 cm³.

Alors que Hansjörg Dürig (voitures spécials), Werner Wenk (voitures de sport) et Beat Blatter (voitures de course) étaient déjà assurés du titre national, la décision est intervenue au Gurnigel dans la catégorie des voitures de tourisme. Comme prévu, Georg Eggenberger a enlevé la palme bien qu'il n'it pris que la quatrième place.

Les deux dernières courses de côte, à St. Peterszell et à Zwischenwassen (Vorarlberg), n'auront donc aucune influence sur le championnat. wassen (Vorarlberg), n'auront donc aucune influence sur le championnat.

Résultats du Gurnigel :

Voitures de série jusqu'à 1399: 1. Peter Hitz (Bienne) Simca, 5'16"22. – jusqu'à 1600: 1. Christian Hofmänner (Eglisau) VW Golf, 5'16"86. – Jusqu'à 2000: 1. Kurt Schneiter (Heimberg) Triumph, 4'51"49. – Au-dessus de 2000: 1. Wolfgang Wassermann (Bottmingen) Chevrolet Camaro, 4'47"89. – **Séries GT : 1. Jean-Daniel Murisier (Orsières) Renault, 5'04"37. – Classement intermédiaire du championat :** 1. Georg Eggenberger (Grabs) 898,254 (champion) ; 2. Hitz, 892,533 ; 3. Philippe Rapin (Yverdon) 892,076.

Voitures de tourisme (groupe 2), jusqu'à 1300: 1. Hans Tschudin (Uzwil) Simca, 4'55"65. – Jusqu'à 1600: 1. Marcel Nusbaumer (Courrendlin) VW Golf, 4'40"54. – Jusqu'à 2000: 1. Hansjörg Dürig (Riggisberg) BMW 320, 4'25"66. – Au-dessus de 2000: 1. Bruno Mast (Wikartswil) Chevrolet, 4'58"82. – GT (groupe 4): 1. Enzo Calderari (Bienne) Porsche, 4'24"5. – **Classement intermédiaire du championnat :** 1. Dürig, 900,000 (champion) ; 2. Alfred Lattmann (Elgg) 887,976 ; 3. Daniele Forni (Lugano) 825,549.

Voitures spéciales de tourisme (groupe 5), jusqu'à 1600: 1. Peter Hirsiger (Fehraltorf) Toyota, 5'24"92. – Jusqu'à 2000: 1. Claude Jeanneret (Vevey) BMW, **4'12"88. – Au-dessus de 2000: 1. Roger Müller (Bâle) Porsche, 4'24"66. – Voitures de sport (gr. 6) jusqu'à 1300:** 1. Hans Markus Huber (Berne (Lola, 4'23"89. – Jusqu'à 2000: 1. Werner Wenk (Wald) Sauber, 4'06"41. – Au-dessus de 2000: 1. Marc Surer (Eptingen) BMW, 4'28"80. – **Classement du championnat :** 1. Wenk, 176,000 (champion) ; 2. Huber 160,000 ; 3. Kurt Büss (Gelterkinden) 124,000.

Voitures de course, série 2 (jusqu'à 1600): 1. Josef Binder (Cham) Argo, 4'10"56. – **Série 3 (voitures de formule): 1. Beat Blatter (Viège) Lola, 4'02"08 ;** 2. Louis Maulini (Vernier) Ralt, 4'03"13 ; 3. Max Welti (Benglen) Lola, 4'04"13; 4. Hanspeter Stoll (Pfäffikon) Chevron, 4'04"45 ; 5. Urs Dudler (Rheineck) Ralt, 4'06"30. – **Classement intermédiaire du championnat : 1. Blatter 155 (champion) ;** 2. Edi Kobelt (Ebnat-Kappel) 124 ; 3. Maulini 105 ; 4. Konrad 85 ; 5. Welti 82 ; 6. Müller 45.

Voitures de course (groupe 5): 1. Frédy Amweg (Ammerswil) Martini BMW, 3'48"06 (meilleur temps de la journée) ; 2. Walter Baltisser (Zweidlen) Ralt BMW, 3'48"96 ; 3. Markus Hotz (Sulgen) March BMW, 3'49"89.

Beat Blatter, nouveau succès avec le titre en poche!